EXERCICES

ET

ÉVOLUTIONS D'INFANTERIE

TELS QUE RÉVISÉS

PAR ORDRE DE SA MAJESTÉ

1862



TRADUITS ET COMPILÉS PAR L. T. SUZOR, MAJOR DE BRIGADE





APPROUVÉS
POUR L'USAGE DE LA MILICE CANADIENNE

QUEBEC
IMPRIMÉ PAR GEO. DESBARATS
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1863.



AVIS.

Dans ce temps d'effervescence où tous les Canadiens, capables de porter les armes, semblent se préparer à une lutte inévitable, et où les Canadiens-Français particulièrement ont pris, avec tant de patriotisme, une part active, le besoin d'un ouvrage propre à les instruire dans le métier des armes s'est fait vivement sentir parmi eux, aussi je suis heureux de pouvoir leur livrer aujourd'hui dans la langue Française cet ouvrage sur la tactique militaire qu'ils reclament depuis si longtemps et avec tant de justice.

Je n'ai pas cru devoir en donner la publication avant de lui faire subir l'épreuve de l'examen par les autorités compétentes dans cette matière, et je suis heureux de pouvoir constater ici qu'après un examen impartial et minutieux, fait par les Adjudants Généraux du Bas et du Haut Canada, l'Honorable Lt.-Col. A. de Salaberry et le Lt.-Col. Powell, assistés du Lieutenant-Colonel Wily, un rapport a été dressé par cette commission, approuvant et recommandant l'ouvrage à l'usage des volontaires.

Déjà une partie de cet ouvrage, celle qui a rapport aux mouvements de Bataillon, a été publiée, et c'est avec bonheur que j'ai vu ce travail accueilli favorablement par les autorités compétentes et par mes compatriotes.

Je donne avec plaisir la publicité aux témoignages d'approbation que ce travail a reçus, lors de son apparition, par les plus hautes sommités militaires sur ce continent.

J'ose espérer que mes concitoyens apprécieront les sacrifices immenses que je me suis imposés pour publier un ouvrage aussi dispendieux, et les travaux qu'il m'en a couté pour satisfaire au désir des Canadiens-Français qui se sont consacrés à l'étude de la science militaire.

La publication de cet ouvrage, je suis heureux d'en faire ici mention honorable, a été entreprise par MM. Desbarats, et si les Canadiens le possèdent aujourd'hui, ils devront leur en être reconnaissants.

L. T. SUZOR.

Québec, Avril, 1863.

Montréal, 13 *Décembre*, 1862.

L. T. Suzor, Major de Brigade,

....

Votre Tableau Synoptique des Evolutions d'un Bataillon a été préparé avec beaucoup de soin et sera un ouvrage de la plus grande utilité aux officiers et sous-officiers de la Milice Canadienne et de la Force Volontaire, avec l'avantage de connaître au premier coup d'œil, la position qu'ils doivent occuper dans les différentes manœuvres de Bataillon.

FREDK. PAULET, Major-Général,
Commandant 2me D. Militaire.

—

BUREAU DE L'ADJUDANT GÉNÉRAL.

Québec, 12 *Décembre*, 1862.

L. T. Suzor, Major de Brigade,

....

Votre Tableau Synoptique des Evolutions d'un Bataillon sera d'une immense utilité à nos compatriotes, et j'espère que vous recevrez de la part du Gouvernement l'encouragement que mérite un ouvrage aussi soigné.

A. DE SALABERRY, Lt.-Colonel,
D. A. G. M. B. C.

—

Québec, 9 *Décembre*, 1862.

L. T. Suzor, Major de Brigade,

....

J'ai comparé votre Tableau Synoptique des Evolutions d'un Bataillon avec le " Field Exercise " publié par autorité en Angleterre, pour l'année 1862, et j'ai trouvé votre ouvrage en conformité parfaite avec ce dernier, c'est pourquoi il sera de la plus grande valeur pour nos confrères d'origine Française dans la milice, et je ne doute pas qu'ils tireront de ce travail important les plus grands avantages.

J. SEWELL, Colonel,
Comdt. de la Force Active de Québec.

—

Québec, 1*er Décembre*, 1862.

L. T. Suzor, Major de Brigade,

....

J'ai examiné avec soin votre Tableau Synoptique des Evolutions d'un Bataillon, et suis d'avis qu'il est admirablement bien adapté pour subvenir à un besoin qui s'est fait vivement sentir par nos Volontaires et Miliciens d'origine Française. Je suis convaincu que cet ouvrage sera pour eux de la plus grande valeur, et que le grand soin et l'immense travail que vous avez apportés à sa compilation, aura l'effet désiré.

THOS. WILY, Lt.-Colonel.

TABLES.

PREMIÈRE PARTIE.

EXERCICES D'ESCOUADE OU DE RECRUE.

Principes Généraux.

DEUXIÈME PARTIE.

FORMATION DE L'ESCOUADE EN DEUX RANGS.

TROISIÈME PARTIE.

DE LA COMPAGNIE.

Principes Généraux.

TABLEAUX DE COMPAGNIE.

QUATRIÈME PARTIE.

EXERCICES DE LA CARABINE.

Principes Généraux.

CINQUIÈME PARTIE.

FORMATION ET ÉVOLUTIONS D'UN BATAILLON.

Principes Généraux.

SIXIÈME PARTIE.

INFANTERIE LÉGÈRE.

Principes Généraux.

SEPTIÈME PARTIE.

SUJETS DIVERS.

EXPLICATION DES PLANCHES.

---

1. Les Bataillons sont généralement composés de huit ou dix compagnies, mais afin de permettre que les figures fussent tirées sur une aussi grande échelle que possible, les bataillons, dans les planches de la partie V ont été représentés comme n'ayant que six compagnies.

2. Dans les planches de la partie V, il n'a pas été nécessaire de représenter le rang surnuméraire, non plus le corps de musique, ni les caisses dans chaque figure, dans la crainte que trop de détails les rendissent indistinctes. Les positions des officiers subalternes et des sergents, sont expliquées au long dans les parties III et V, et elles sont représentées dans les planches V, VI, VII, VIII et IX de la partie III ; dans les planches XXIII, XXIV et XXVI de la partie V, et partiellement dans quelques autres, comme dans la planche XXXIV.

3. Dans la partie VI l'échelle des mouvements ayant été réduite, il a été trouvé impraticable de représenter les rangs de la même manière que dans la partie V. Les rangs, dans plusieurs cas, ont été représentés par une seule ligne, sans aucun détail.

ERRATA.

A la planche avant page 149, Un bataillon avançant en échelon direct, *au lieu de* Planche XLIII, *lisez* XLIV.

A la page 175, *au lieu de* Planche XLXIX, fig. I, *lisez* XLIX, fig. I.

A la même page, *au lieu de* Planche XLXIX, fig. II, *lisez* XLIX, fig. II.

A la planche vis-à-vis page 178, *au lieu de* Planche XXIX, *lisez* LI.

échelon

z XLIX,

z XLIX,

XIX, *lisez*

CLÉ DES PLANCHES.

COLONEL	SERGENT MAJOR
LIEUTENANT-COLONEL	SERGENT GUIDE
MAJOR	SERGENT
ADJUDANT	SERGENT D'ÉTAT-MAJOR
CAPITAINE	SOLDAT—1er rang ou rang de front
LIEUTENANT	SOLDAT—Rang de serre-file
ENSEIGNE	PIONNIER
OFFICIERS D'ÉTAT-MAJOR	SERGENT DES MUSICIENS
LE DRAPEAU DE LA REINE	MUSICIENS
LE DRAPEAU DU RÉGIMENT	TAMBOUR-MAJOR
	TAMBOURS OU CLAIRONS

FORMATION ORIGINAIRE... { Premier rang / Rang de serre-file

FORMATION INTERMÉDIAIRE. { Premier rang / Rang de serre-file

FORMATION FINALE........ { Premier rang / Rang de serre-file

DIRECTION DES MOUVEMENTS...

PREMIÈRE PARTIE.

EXERCICE D'ESCOUADE OU DE RECRUE.

PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I.

Instruction de la Recrue.

L'Instructeur ne peut user de trop de douceur et de patience dans les premières leçons qu'il donnera au jeune milicien, afin de mitiger, le plus qu'il est possible, l'ennui qui les accompagne : il expliquera avec clarté et précision le *principe* de chaque partie des instructions. Il étudiera la capacité et les défauts de chaque individu qui lui est confié. Il ne devra pas tenir les recrues trop longtemps à une seule partie de l'exercice crainte de les ennuyer ; et l'école de la marche sans armes sera entremêlée, de temps en temps, avec celle du maniement du fusil. Aux premiers exercices, il sera du devoir de l'instructeur de mettre lui-même les mains, etc., de la recrue dans la position voulue, mais lorsqu'elle sera un peu plus avancée, la recrue devra pouvoir rectifier sa position sur l'explication de l'instructeur.

II.

De l'Instruction Mutuelle.

Le système d'instruction mutuelle devra être pratiqué ; il donnera au jeune soldat un intérêt de plus aux exercices, et le préparera au devoir de sous-officier. Chaque recrue devra être successivement appelée à faire manœuvrer l'escouade, et devra pendant ce temps corriger toute erreur qui pourrait être faite par ses camarades. Les capitaines pourraient garder une liste des

noms de ceux qui montrent le plus de talent, et qui s'occupent le plus de la chose, afin de pouvoir, dans l'occasion, leur donner des commissions de sous-officiers, ce qui aurait l'effet de créer beaucoup d'émulation, et ne contribuerait pas peu au progrès de la compagnie.

III.

Des mots de Commandement.

1o. Tout commandement doit être donné d'une voix forte, prononcé bien distinctement, et tel qu'il est écrit.

2o. Tout commandement, qui ne consiste qu'en un seul mot, doit être précédé par un commandement d'avertissement; l'avertissement ou la partie du commandement qui sert d'avertissement doit être articulé doucement et distinctement ; la dernière partie ou la partie sur laquelle le mouvement doit s'exécuter (laquelle ne devrait consister en général que d'un seul mot, ou d'une seule syllable) doit être donnée brève et vivement, par exemple *Company—Halt. Right Half—Face.*

3o. Lorsque le dernier mot d'un commandement d'avertissement est le signal d'un mouvement préparatoire, il sera donné comme commandement d'exécution, et séparé du reste du commandement par une pause, comme suit: *On the Right Backwards—Wheel. Quick—March,* comme s'il y avait deux commandements séparés, chacun avec son commandement d'avertissement, et son commandement d'exécution.

4o. Les officiers et sous-officiers devraient s'exercer fréquemment à donner des mots de commandements. Un bon moyen d'arriver à ce résultat serait, pour les officiers ou sous-officiers, de se réunir et de se commander simultanément, l'instructeur donnant d'abord le ton d'intonation.

HOMMES DE RECRUE SANS ARMES.

S. 1. Position du Soldat.

Les recrues seront placées en un seul rang côte à côte.

Le premier et le grand principe de la position d'un soldat est de se placer le corps et les épaules carrément en front. Les talons doivent être en ligne et serrés ; les genoux tendus ; et les pieds tournés en dehors, de manière à former un angle de 60 degrés ; les bras pendants serrés le long du corps ; les pouces à la couture du pantalon, le ventre quelque peu rentré, et la poitrine en avant, mais le tout naturellement ; le corps droit, mais penchant en avant, de manière que tout le poids puisse porter principalement sur le devant du pied, la tête haute et les yeux droits en front. L'accoudement doit être léger, et l'encombrement évité avec soin.

S. 2. *Du Salut.*

On enseignera au soldat la manière de saluer, d'abord, par nombre, puis jugeant son propre temps, lui faisant faire "un à droite" pour le salut de la main droite, puis "un à gauche" pour le salut de la main gauche.

Salut de la main droite par nombre.

ONE.	Au mot *One*, levez vivement la main, sans ployer le coude, à la hauteur de la bouche, pointant dans la même direction que le pied droit, les jointures tournées en l'air, le pouce près de l'index.
TWO.	Au mot *Two*, ramenez la main doucement jusqu'à ce que la pointe du pouce et le côté de l'index touchent à la bordure de la visière de la coiffure, le poignet et les doigts un peu inclinés, en même temps tournez légèrement la tête à gauche, et jetez les regards vers la personne que vous saluez.
THREE.	Au mot *Three*, portez la main et le bras à la position dans laquelle ils se sont trouvés au mot *One*, tournant la tête au front.
FOUR.	Au mot *Four*, laissez tomber vivement le bras à la position de "garde à vous" sans ployer le coude.

Salut de la main droite, le soldat jugeant son propre temps.

RIGHT HAND SALUTE.	Au mot *Salute*, exécutez les mouvements tel qu'expliqué à *One* et *Two*.
ATTENTION.	Au mot *Attention*, venez à la position du "garde à vous," en faisant les mouvements tel qu'expliqué à *Three* et *Four*.

L'on devra enseigner au soldat à saluer de la main gauche de la même manière.

Si un soldat est debout, lorsqu'un officier s'approche de lui, il doit venir au "garde à vous" et saluer; s'il est assis, il se lèvera, viendra au "garde à vous" et saluera; lorsque marchant, il saluera un officier en le passant, commençant son salut à six pas de lui. L'on devra, en conséquence, faire pratiquer ces exercices aux soldats, marchant par deux et trois, autour du terrain de parade, en saluant des points ou jalons, qui auront été placés à cet effet, ayant soin de saluer avec la main la plus éloignée du point qu'ils doivent saluer; lorsque plusieurs soldats sont ensemble celui qui est le plus près du point donnera le temps.

Les soldats salueront invariablement toute personne qu'ils sauront être officier, que cet officier soit en uniforme ou non.

S. 3. Au repos.

STAND AT-EASE. Aux mots *Stand at Ease*, le pied droit sera retiré d'à-peu-près six pouces en arrière, et la plus grande partie du corps appuyé dessus ; le genou gauche un peu plié ; les mains ramenées par devant, et les paumes des mains se frappant vivement l'une dans l'autre, la paume de la main droite glissera sur le dos de la main gauche, mais les épaules seront tenues en arrière et carrément en front ; la tête en avant et toute l'attitude sans gêne.

ATTENTION. *Garde à vous.* Au mot *Attention*, les mains reviendront vivement aux côtés, le talon du pied droit s'alignera avec celui du pied gauche, et le soldat reprendra immédiatement sa position naturelle et sans gêne. Si le commandement *Stand at Ease* est suivi de celui *Stand Easy*, les hommes auront le droit de se tourner, mais sans laisser leur place, de manière que sur le commandement *Attention* aucun n'ait réellement perdu son alignement. Si les hommes doivent garder scrupuleusement leur alignement, on devra les avertir de ne pas bouger le pied gauche. Avant d'appeler les hommes au "garde à vous" (*Attention*) l'avertissement *Eyes Front* devra être donné, sur lequel avertissement chaque soldat devra occuper la position tel que décrit au *Stand at Ease*, et ne bougera.

S. 4. Tête à droite.

EYES–RIGHT. EYES–LEFT. EYES–FRONT. Aux mots *Eyes Right*, jetez les yeux à droite avec un léger tour de tête. Aux mots *Eyes Left*, jetez pareillement les yeux à gauche. Aux mots *Eyes Front*, que le regard et la tête soient directement portés en front—position ordinaire du soldat.

Ces mouvements sont utiles pour les conversions de compagnie, etc., ou pour appuyer une aile ou pour l'alignement, après que la halte a été ordonnée, et l'on doit avoir un soin tout particulier dans les divers tournements des yeux, d'empêcher le soldat de se tourner le corps, qui doit être porté carrément en front ; mais dans toutes les marches en front, l'accoudement, joint à la cadence uniforme et exacte du pas, doit être son seul guide.

S. 5. Du Numérotage.

NUMBER. L'escouade ou compagnie sera numérotée de droite à gauche comme suit : le premier homme sur la droite donnera à haute voix son numéro *one ;* en ce faisant il tournera la tête vers son voisin de la gauche, regardant en front aussitôt après ; le deuxième donnera son numéro *two* de la même manière, et ainsi de suite jusqu'au dernier homme sur la gauche de la ligne.

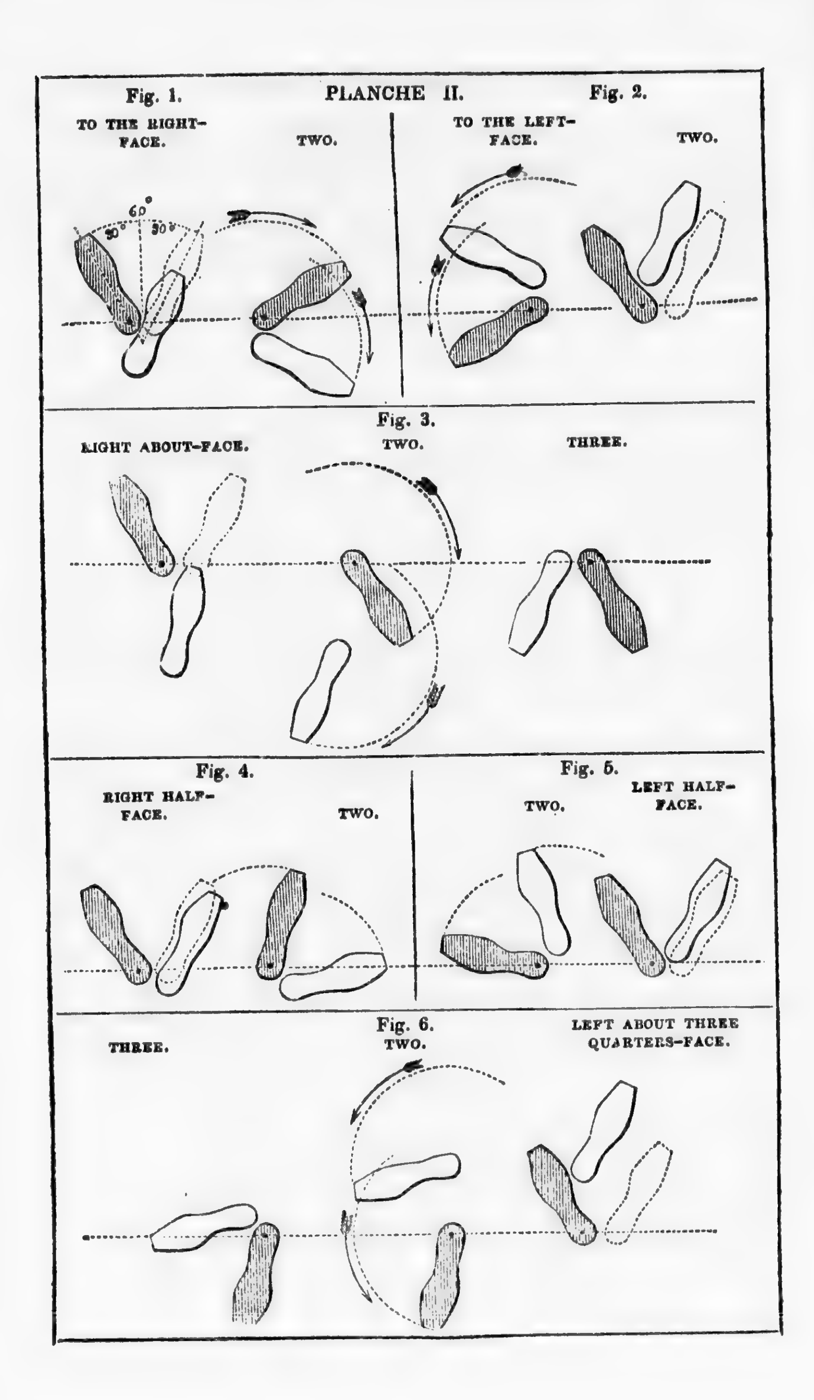
sera
a plus
genou
umes
de la
paules
avant

mains
pied
et le
gêne.
Easy,
r leur
aucun
oivent
tir de
es au
ra être
per la

droite
s Left,
mots
irecte-
soldat.

pagnie,
que la
r dans
ourner
toutes
rme et

tée de
homme
ro *one* ;
isin de
rès ; le
même
homme


Fig. 1.
PLANCHE II.
Fig. 2.
TO THE RIGHT-FACE.
TWO.
TO THE LEFT-FACE.
TWO.
60°
30°
30°
Fig. 3.
RIGHT ABOUT-FACE.
TWO.
THREE.
Fig. 4.
RIGHT HALF-FACE.
TWO.
Fig. 5.
TWO.
LEFT HALF-FACE.
Fig. 6.
THREE.
TWO.
LEFT ABOUT THREE QUARTERS-FACE.

ra
qu
ra

fi

Lorsque la compagnie est formée en deux rangs, les soldats du rang de serre-file ne numérotent pas, ils prennent le même numéro que celui de leur chef de file, c'est-à-dire de l'homme du premier rang qu'ils couvrent.

L'instructeur devra expliquer que les nombres impairs sont des files droites, et les nombres pairs des files gauches.

S. 6. *Former l'escouade en deux rangs pour les conversions par homme.*

RIGHT FILES ONE PACE FORWARD, LEFT FILES ONE PACE STEP BACK, MARCH.	Au mot *March*, les files droites font un pas en avant, et les files gauches font un pas en arrière, partant avec le pied gauche.

S. 7. *Des conversions par homme.*—(Planche II.)

Pour exécuter les conversions par homme, le talon gauche ne doit jamais quitter le sol, le corps doit plutôt pencher en avant, et les genoux rester tendus. Cet exercice sera d'abord fait par numéro, puis ensuite la recrue jugera son propre temps.

TO THE RIGHT —FACE.	Au mot *Face*, placez vivement la cavité du pied droit au talon du pied gauche, les épaules carrément en front.
TWO.	Au mot *Two*, levez la pointe des pieds et tournez le quart du cercle à droite sur les talons, sans séparer ces derniers.
TO THE LEFT —FACE.	Au mot *Face*, placez vivement le talon du pied droit à la cavité du pied gauche, les épaules carrément en front.
TWO.	Au mot *Two*, levez la pointe des pieds et tournez le quart du cercle à gauche, sur les talons, sans séparer ces derniers.
RIGHT ABOUT —FACE.	Au mot *Face*, placez la pointe du pied droit au talon du pied gauche, les épaules carrément en front.
TWO.	Au mot *Two*, levez la pointe des pieds, et faites volte-face sur les talons.
THREE.	Au mot *Three*, reculez vivement le pied droit en arrière et en ligne avec le pied gauche.
LEFT ABOUT —FACE.	Au mot *Face*, placez le talon du pied droit à la pointe du pied gauche, les épaules carrément en front.

TWO. — Au mot *Two*, levez la pointe des pieds, et faites volte-face, sur les talons.

THREE. — Au mot *Three*, portez vivement le pied droit en ligne avec le pied gauche.

RIGHT (OU LEFT) HALF-FACE. — Au mot *Face*, reculez (ou avancez) le pied droit d'un pouce, suivant le cas.

TWO. — Au mot *Two*, levez la pointe des pieds et tournez le huitième du cercle à droite (ou à gauche, suivant le cas), sur les talons.

RIGHT (OU LEFT) ABOUT THREE QUARTERS-FACE. — Lorsqu'il sera nécessaire d'exécuter la marche diagonale, face en arrière, les soldats recevront les commandements en marge, sur lesquels commandements ils placeront l'articulation du pied droit au talon du pied gauche, s'ils doivent tourner à droite ; et le talon du pied droit au gros du pied gauche, s'ils doivent tourner à gauche, et feront un tour et demi dans la direction ordonnée, et de la même manière prescrite pour exécuter la volte-face.

SQUAD-FRONT. — Lorsque c'est l'intention de faire revenir l'escouade au front originaire, après avoir exécuté quelques-unes des conversions plus haut mentionnées, le commandement *Front* sera donné, sur lequel commandement l'escouade fera face au front originaire, avec autant de précision que possible.

Que le soldat ait précédemment fait volte-face par la droite, ou par la gauche, il reviendra toujours au front originaire par la droite, mais s'il a conversé un tour et demi par la droite, il reviendra au front originaire par la gauche et *vice versâ*.

Les pieds, dans la première de ces motions, doivent se retirer ou s'avancer sans secousse—le mouvement doit provenir de la hanche, afin que le corps se tienne parfaitement fixe jusqu'à ce qu'il ait fait un à droite ou à gauche.

Il faut observer la plus grande précision dans ces conversions par homme ; car si elles ne sont pas exactement exécutées, un corps d'hommes, après avoir été bien aligné, perdra son alignement à chaque léger mouvement de conversion.

S. 8. *Reformer l'escouade en un seul rang après les conversions par homme.*

RIGHT FILES ONE PACE STEP BACK, LEFT FILES ONE PACE FORWARD,—MARCH. — Au mot *March*, les files droites font un pas en arrière, les files gauches un pas en avant, partant avec le pied gauche, résumant ainsi leur place en ligne.

S. 9. *Position en marche.*

En marche le soldat doit prendre la position expliquée dans la S. II. Il doit bien établir l'équilibre dans tous ses membres. Ses bras et ses mains doivent se tenir parfaitement fixes sur ses côtés, et il ne doit, pour aucune raison, les mouvoir ni les balancer ; il doit veiller à ce que ses mains ne s'attachent pas à ses cuisses et n'en suivent les moindres mouvements. Le corps doit se tenir droit et carrément en front ; le mouvement de la jambe et de la cuisse doit provenir de la hanche et être libre et naturel. Le pied doit se relever assez au dessus du sol pour ne point l'effleurer, se porter droit en front, et, sans revenir en arrière, se poser doucement sur le sol, de manière à ne pas causer la moindre secousse ou ébranlement au corps. La tête doit se tenir haute et droite en front, et les yeux ne doivent tourner ni à droite ni à gauche.

S. 10. *Pas ordinaire.*

SLOW-MARCH. } Au mot *March*, le pied gauche se porte 30 pouces au front, et, sans revenir en arrière, se pose doucement sur le sol, de manière à ne causer ni secousse ni ébranlement au corps ; la recrue doit apprendre à faire 75 de ces pas à la minute.

La recrue doit être formée avec soin et parfaitement instruite dans ce pas, comme la base essentielle pour atteindre toute l'exactitude nécessaire dans les pas plus accélérés ; ce pas est le plus lent que les troupes aient à pratiquer.

S. 11. *La Halte.*

SQUAD-HALT. } Au mot *Halt*, le pied qui se trouve en arrière sera porté à l'alignement du pied avancé, afin d'achever le pas qui s'exécutait lors du commandement.

Après le commandement *Halt*, s'il est nécessaire d'aligner l'escouade, ce commandement sera suivi de celui de *Dress* ; ces mots *Halt Dress* étant considérés comme un seul mot de commandement.

S. 12. *Allonger le pas.*

STEP-OUT. } L'escouade marche, ainsi que déjà prescrit, en temps ordinaire. Aux mots *Step out*, la recrue doit apprendre à allonger le pas jusqu'à 33 pouces, en se penchant un peu en avant, mais sans altérer la cadence.

Ce pas est nécessaire lorsqu'il faut, pour un temps, faire des efforts dans la ligne et vers le front ; et il est employé en temps ordinaire comme en temps accéléré ; et aux mots (*Slow* ou *Quick*) la recrue doit reprendre le pas de 30 pouces.

S. 13. *Diminuer le pas.*

STEP-SHORT. FORWARD. — Aux mots *Step-short*, le pied avancé finira son pas, et la recrue ne dépassera pas ensuite la pointe de son pied à chaque pas qu'elle fera, jusqu'à ce que le mot *Forward* soit donné ; alors elle reprendra le pas ordinaire de 30 pouces.

Ce pas est utile lorsqu'il faut retarder pour un temps un bataillon en ligne de bataille ou en colonne. Pour marquer le pas en *temps ordinaire* après la halte le commandement sera *Mark Time—Slow.*

S. 14. *Marquer le pas.*

MARK-TIME. FORWARD. — Aux mots *Mark time*, le pied qui se trouve avancé complète son pas, et la cadence se continue en avançant et ramenant le pied en ligne avec l'autre, alternativement. Au mot *Forward*, la recrue reprend le pas ordinaire de 30 pouces.

Ce pas est nécessaire lorsqu'une colonne en marche doit attendre l'arrivée d'autres corps.

S. 15. *Pas de côté.*

Le pas de côté se fait à la suite de la halte en temps accéléré seulement, et au moyen des commandements suivants:

Right close—Quick march. *Left close—Quick march.*

RIGHT CLOSE QUICK-MARCH. SQUAD-HALT. — En appuyant à droite, au mot *March*, les yeux se tournent à droite, et chaque homme porte son pied droit à peu près 10 pouces directement sur sa droite (ou, si en files serrées, jusqu'au pied gauche de son voisin) et à l'instant ramène son pied gauche jusqu'à ce que le talon touche son talon droit, et continue à faire le pas suivant de la même manière, le tout avec précision parfaite dans le temps ; épaules tenues carrément, genoux tendus et en strict alignement avec la ligne sur laquelle le corps est formé. Au mot *Halt*, le corps fait halte, jette les yeux en front et reste parfaitement fixe.

S. 16. *Pas en arrière.*

STEP-BACK. SLOW-MARCH. HALT. — Le pas en arrière se fait en temps et pas ordinaires de 30 pouces après la halte. A ce commandement de *Step back—March*, la recrue doit apprendre à reculer droit en arrière, conservant ses épaules carrément en front, et se tenant le corps droit. Au mot *Halt*, le pied avancé en front doit être ramené à l'alignement de l'autre.

Quelques-uns seulement de ces pas en arrière peuvent être nécessaires à la fois.

S. 17. *Changer de pied.*

CHANGE-FEET. } Pour changer de pied durant la marche, le pied avancé complète son pas, la plante de l'autre pied est ramené vivement au talon du pied avancé, qui, à l'instant même, fait un autre pas en avant, en sorte que la cadence n'est nullement altérée.

Ce pas peut devenir nécessaire à un soldat qui fait dans sa marche des pas différents du reste du bataillon ; en le faisant, il fait en conséquence deux pas successivement avec le même pied.

Chaque recrue devrait être séparément et soigneusement instruite dans les principes énoncés dans les sections précédentes de l'exercice. Ces principes forment la base de tous les mouvements militaires.

S. 18. *Le pas accéléré.*

La recrue, s'étant complètement habituée à la cadence du pas ordinaire, doit maintenant apprendre la marche en temps accéléré, qui compte 110 pas à la minute et est de 30 pouces.

QUICK-MARCH. } Le commandement *Quick-march* étant donné avec une pause entre les deux mots, le mot *Quick* doit être considéré comme un avertissement, et l'escouade doit rester parfaitement fixe. Au mot *March*, elle défilera conformément aux instructions déjà données.

La recrue s'étant parfaitement formée à marcher en front en temps accéléré, tous changements de pas accéléré comme ci-dessus en temps ordinaire doivent se faire en temps accéléré. C'est le pas que pratiquent généralement, dans tous les mouvements, les grands corps de troupes aussi bien que les petits ; et par conséquent la recrue doit y être formée et doit être parfaitement instruite dans cette partie essentielle de ses devoirs. Pour marquer le pas dans cette cadence, le pied n'avance pas, mais se lève à-peu-près quatre pouces de terre.

Les commandements sont *Mark Time—Quick.*

S. 19. *Pas redoublé.*

Les instructions données pour la marche, dans la section précédente, s'appliquent en grande partie à ce pas, qui se fait 150 à la minute ; la longueur de ce pas est de 36 pouces.

DOUBLE-MARCH. } Au mot *March*, l'escouade part ensemble du pied gauche ; se tenant la tête droite et les épaules carrément en front ; les genoux se ploient quelque peu ; le corps se porte plus en avant que dans les autres marches, les bras ployés et les poings fermés. L'instructeur aura le soin d'habituer la recrue au grand pas de 36 pouces, autrement elle tomberait dans l'habitude d'un petit trot, qui anéantirait tous les avantages de la célérité de cette marche.

HALT. } Tel que déjà mentionné, et laissant tomber les bras aux côtés.

Le mot *March* donné seul signifie, en tout temps, que la marche est en temps ordinaire ; lorsque l'on veut *Quick*, ou *Double March*, ces mots, comme avertissement, précèderont toujours le mot *March*.

MARK TIME,—DOUBLE. — La recrue devra pratiquer à marquer le pas dans cette cadence ; les genoux se ploient quelque peu, le corps se porte plus en avant que dans les autres cadences, le bras ployé à angle droit du coude, les poings fermés.

S. 20. *Tourner sur la marche.*

Le soldat devra pratiquer à tourner à droite et à gauche, demi à droite et demi à gauche, et volte-face par la droite et par la gauche, sur la marche.

SQUAD, TO THE RIGHT—TURN. — Sur le commandement *Turn*, lequel devra être donné, lorsque le pied gauche arrive près du sol, chaque soldat tournera son corps à angle droit, dans la direction dans laquelle il avancait, et avancera immédiatement dans la nouvelle direction, sans déranger son pas.

SQUAD, FRONT—TURN. — Sur le commandement *Turn*, lequel devra être donné lorsque le pied droit arrive près du sol, chaque soldat tournera vers le front primitif et avancera sans déranger sa marche ; les mêmes mouvements s'exécuteront sur la gauche, et de la gauche ; le soldat devra toujours tourner à droite sur le pied gauche et à gauche sur le pied droit.

On devra faire pratiquer aussi au soldat les demi-tours sur la marche ; il avancera dans la nouvelle direction sans changer son pas, exécutant de cette manière la marche diagonale, et celui qui dirige prendra deux points sur lesquels il prolongera sa marche

Les grands avantages qui accompagnent l'usage constant d'un fil à plomb sont bien évidents ; et la vibration aux diverses longueurs du fil marqueront les temps des différentes marches par minute, comme suit :

				Pouce.	Cents.
Temps ordinaire,	75	pas à la minute	......	24	96
Temps accéléré,	110	do.	......	11	66
Pas redoublé,	150	do.	......	6	26

Un plomb, suspendu à un fil qui n'est pas de nature à s'allonger et sur lequel sont marquées les différentes longueurs voulues, suffit pour cela ; et les vibrations obtenues par ce procédé devront être souvent comparées avec une montre. La longueur du fil à plomb se mesurera du point de suspension au centre du plomb.

S. 21. *Formation de l'escouade en rang simple.*

Lorsque les recrues sont formées en rang simple, elles devront avoir sur leur flanc un soldat ferme et bien exercé pour les guider,

et être instruites avec soin sur l'accoudement qui, en ordre serré, constitue le guide et le régulateur principal dans la marche. Chaque homme, aligné comme il devrait l'être, doit toucher son voisin de droite ou de gauche à la partie la plus développée du bras, immédiatement au-dessous du coude, lequel doit toujours rester tourné en dedans et serré sur le côté ; les doigts doivent se tenir droits, le pouce appuyé sur l'index, le bord de la main touchant légèrement la cuisse, quelque peu en arrière de la couture du pantalon.

Avant d'ordonner la marche à une escouade, le flanc pivotant devra être indiqué en donnant le commandement d'avertissement *By the right* ou *By the left.* Pendant la marche, on devra faire attention que la tête, ou les yeux, ne soient jamais tournés vers le flanc pivotant ou le flanc opposé, que l'alignement ne soit préservé que par l'accoudement, que les épaules soient bien carrées.

On fera d'abord pratiquer la marche en avant, en donnant alternativement le flanc droit et le flanc gauche pour pivot, et ce au pas ordinaire et au pas accéléré ; on fera ensuite pratiquer les différents pas, puis marquer le pas, dans les deux cadences du pas ordinaire et accéléré, après quoi l'on fera pratiquer le pas redoublé, (ou pas de charge).

Il sera du devoir de l'homme, qui se trouve sur le flanc pivotant, de choisir deux objets, sur lesquels il pourra prolonger sa marche en droite ligne ; l'instructeur restera en arrière, de temps à autre, pour s'assurer si l'escouade marche droite à son front.

Lorsqu'un homme s'aperçoit qu'il ne touche pas, ou qu'il se trouve un peu en avant ou en arrière, on devra lui faire comprendre qu'il doit regagner sa place graduellement, et non pas s'y placer d'un seul bond, ce qui aurait l'effet de déranger la marche du reste de l'escouade.

S. 22. Alignement après la halte.

DRESS. — L'alignement doit être enseigné aussi bien à gauche qu'à droite. Au mot *Dress*, chaque soldat jettera les yeux vers le point sur lequel il a ordre de s'aligner, avec un léger tour de tête, conservant toujours les épaules et le corps carrément en front. Tout le corps de l'homme peut se mouvoir suivant qu'il pourra être nécessaire, et il doit éviter de se pencher en arrière ou en avant. Il doit faire des pas courts et accélérés pour atteindre graduellement et exactement sa position, et l'on ne souffrira jamais qu'il l'essaie par une motion soudaine ou violente qui doit infailliblement déranger tout ceux qui sont au-delà de lui. C'est le visage, et non la poitrine ou les pieds de l'homme, qui sert à l'alignement. Chaque homme doit pouvoir être capable de distinguer clairement la partie inférieure du visage du second homme de sa droite ou de sa gauche, suivant le cas.

Dans l'alignement les yeux des hommes seront toujours tournés vers l'officier qui donne le mot *Dress* et qui est posté au point

d'alignement sur lequel il fait halte, et qui, de ce point, rectifie ses hommes sur un autre point placé au flanc opposé ou plus loin.

Les fautes que le soldat doit éviter dans l'alignement, et qu'il commet généralement, sont de dépasser l'alignement, d'avancer trop la tête, et reculer trop le corps, de n'avoir point les épaules carrément en front, et d'avoir la tête trop tournée.

Dans le but d'établir d'une manière plus exacte les principes sur lesquels tout l'alignement repose, il faudra avoir soin de faire observer les instructions suivantes dans l'exercice des recrues.

TWO MEN ON THE RIGHT AND ONE ON THE LEFT, A PACE AND A HALF TO THE FRONT.

Avant de faire pratiquer à une escouade la manière de s'aligner par la droite, l'instructeur ordonnera aux deux hommes sur la droite de la ligne, et à celui sur la gauche, de faire un pas et demi en avant ; ayant complété son pas et demi, l'homme de la droite de la ligne fera quatre pas de côté à droite, et les trois points ainsi placés lèveront leur avant-bras droit à angle droit avec leur corps.

SLOW-MARCH. MAN BY MAN BY THE RIGHT.

DRESS-UP.

L'instructeur, s'étant assuré que les points sont en ligne, ordonnera à son escouade de s'aligner homme par homme. Le troisième homme de la droite prendra un pas en avant avec son pied gauche, et atteindra graduellement l'alignement, en faisant des pas courts et accélérés ; aussitôt qu'il est aligné, l'homme suivant s'alignera de la même manière, et ainsi de suite. La partie inférieure du visage (et non les pieds) sert à l'alignement, et chaque homme doit être capable de pouvoir distinguer clairement la partie inférieure du visage du second homme qui se trouve au-delà de lui.

EYES-FRONT.

Lorsque l'instructeur est satisfait que la ligne est correcte et que l'accoudement est rétabli, il donnera les mots de commandement *Eyes-Front*, afin que les têtes soient portées et restent carrément en front ; les trois points laisseront tomber leur avant-bras, et l'homme sur la droite de la ligne appuiera sur le reste de l'escouade.

On devra aussi instruire l'escouade à s'aligner homme par homme de la gauche, aussi de s'aligner à l'arrière par la droite et par la gauche.

On devra aussi l'instruire à s'aligner en avant et à l'arrière, tous les hommes prenant le pas en même temps, s'avançant ou reculant graduellement et successivement, les mêmes points étant donnés comme dans le cas précédent. Les mots de commandement seront *Squad by the right* (ou *left*) *dress up*, ou *by the right* (ou *left*) *dress back*.

Tout alignement s'exécutera de la manière prescrite plus haut. Lorsque des soldats sont sur l'alignement qu'ils doivent occuper, et que leur alignement ne doit simplement qu'être rectifié, les mots *Eyes-Right* (ou *left*) *Dress* (ou après le mot *Halt*, le mot

Dress seulement) seront donnés ; à ces mots les hommes s'aligneront graduellement et successivement, l'homme sur le flanc pivotant commençant le premier.

S. 23.—*Marche en front et en arrière.*

Avant de donner l'ordre de la marche à une escouade, le flanc pivotant devra être indiqué par l'avertissement *By the right* ou *By the left.*

Il est de la plus grande importance de marcher droit en avant, et celui qui commande à l'exercice devra prendre tout le trouble possible pour rendre son escouade parfaite sous ce rapport essentiel ; à cette fin, il se placera souvent derrière la file de l'aile qui doit guider l'escouade dans sa marche, et choisira un point ou un objet exactement en front de cette file et un autre en arrière ; il commandera alors la marche, et, de sa place, vérifiera la direction du pivot. Il faut prendre de grands soins pour que le soldat ne penche pas en arrière, qu'il ne porte son épaule ni en avant ni en arrière, parce que ce sont là des défauts qui mettraient de la confusion dans la ligne si on ne les corrigeait de suite, vu qu'un homme en portant l'épaule en avant, peut changer la direction de la marche et obliger l'aile d'un bataillon à se mettre au repos pour rétablir l'alignement. Dans toutes ces choses le soldat devra se guider sur l'accoudement exact avec l'aile pivotante.

La recrue doit être exercée à changer le pas sans faire halte, du pas *ordinaire* au pas *accéléré*, et au pas *double*, et du *temps accéléré* au *temps ordinaire ;* comme aussi du *temps accéléré* au *temps redoublé*, et du *temps redoublé* au *temps accéléré ;* mais jamais du *temps redoublé* au *temps ordinaire* sans au préalable faire halte.

S. 24.—*Conversion d'un rang simple en temps ordinaire, après la halte.*

RIGHT-WHEEL.
SLOW-MARCH.

Aux mots *Right-wheel*, le soldat de la droite fait un à droite et lève l'avant-bras droit ; au mot *March*, le corps exécute le mouvement, tournant les yeux vers le guide de conversion, (ou flanc pivotant), excepté le soldat sur la gauche du rang qui, se réglant sur le pivot à l'intérieur, devient, durant la conversion, une base, pour ainsi dire, qui facilite la conformité aux autres et le maintien de l'uniformité du front. Le guide de conversion fait le pas ordinaire de trente pouces ; tout le rang observe le même temps, mais chacun en raccourcissant son pas en proportion de ce qu'il est rapproché de l'aile pivotante sur laquelle se fait la conversion. Pendant la conversion, tout le rang reste serré jusqu'à l'aile pivotante, c'est-à-dire que les soldats se touchent sans se gêner ; ils ne doivent pas se pencher de l'avant, doivent rester droits, éviter de s'ouvrir à l'aile pivotante, mais ne point la presser trop pendant la conversion.

SQUAD-HALT. DRESS. EYES-FRONT. Aux mots *Halt*, *Dress*, chaque homme arrête immédiatement ; l'alignement étant obtenu, l'escouade reçoit le commandement *Eyes-Front*, l'homme du pivot laisse tomber son avant-bras.

Lorsque les recrues seront en état d'exécuter correctement la conversion en *temps ordinaire*, elles devront être exercées à la faire en temps accéléré.

Rien ne mettra aussi promptement la recrue en état d'acquérir l'idée de la proportion des pas avec la distance qui la sépare du pivot, que de continuer la conversion pour plusieurs révolutions du cercle, sans faire halte, comme aussi de donner les mots *Halt*, *Dress*, à des moments inattendus, et lorsqu'il n'a encore été fait que le 8e ou 16e ou même une partie plus faible du cercle.

S. 25. *Conversion en arrière.*

ON THE RIGHT BACKWARDS-WHEEL. SLOW-MARCH. Aux mots *On the right backwards-wheel*, l'homme de la droite fait *un à gauche*, aux mots *Quick-March*, le corps se porte en arrière en temps ordinaire, s'alignant sur le guide de conversion ; les plus proches du pivot faisant les pas extrêmement courts, et ceux placés dans la direction du guide de conversion allant les allongeant en raison de la proximité dans laquelle ils s'en trouvent.

SQUAD-HALT, DRESS. EYES-FRONT. Au mot *Halt*, le corps restera parfaitement fixe, la tête tournée au front ; au mot *Dress*, il s'alignera, et, sur *Front*, agira tel que déjà mentionné.

Une escouade conversera en arrière sur la gauche de la même manière. Aucun rang de plus de douze hommes ne devrait converser en arrière ; on devra d'abord faire faire volte-face, puis converser en avant, excepté lorsqu'il est nécessaire de ne converser que quelques pas, ce qui sera expliqué dans la 2e partie.

Toutes ces conversions seront pratiquées en *temps accéléré* aussi bien qu'en *temps ordinaire*.

S. 26. *Changer la direction par la conversion d'un rang simple sur un pivot mobile.* [*Planche III.*]

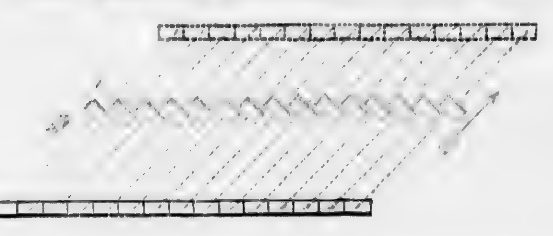
RIGHT-WHEEL. Quand le rang marche en front et qu'il lui est ordonné de changer de direction vers l'un ou l'autre flanc, il reçoit les mots *Right* ou *Left-wheel*, alors la file extérieure du flanc désigné continue à marcher au grand pas, et la conversion (suivant le principe expliqué dans la section 24) se fait sur la file intérieure de l'autre flanc, ce qui fait graduellement faire un tour aux épaules et avancer assez pour circuler autour du point de conversion.

FORWARD. Au mot *Forward*, l'escouade tourne la tête en front, et avance à grands pas. L'instructeur donne le mot *Forward* quand il voit que le rang a atteint le front où il veut que le corps marche suivant une direction perpendiculaire.

PLANCHE III.

Fig. 1.—LA MARCHE DIAGONALE.

RIGHT HALF-FACE, QUICK-MARCH. HALT-FRONT.



DES FILES FORMANT L'ESCOUADE.

Fig. 2.—FRONT FORM-SQUAD.

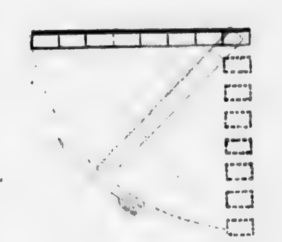


Fig. 3.—IN DOUBLE TIME, FRONT FORM-SQUAD.



Fig. 4.—ON THE LEADING MAN, RIGHT FORM-SQUAD.

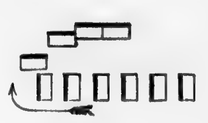
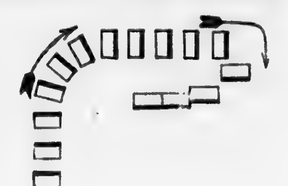


Fig. 5.—ON THE LEADING MAN, RIGHT ABOUT FORM QUARTER.



U
Le
sur p
accé

RI
LEF

SLOV

HAL

L
prer
sont
dess
sans
hon
L
la h
accé
D
le t
s'av
un
pen
dro
gra
I
pas
l'éc
ron

S.

I
me
la
ga
la
têt

FI

Une escouade conversera sur la gauche de la même manière.

Lorsque l'escouade aura pratiqué suffisamment les conversions sur pivot mobile en *temps ordinaire*, elle les pratiquera en *temps accéléré* et en *temps redoublé*.

S. 27. *Marche diagonale.* [*Planche III, fig.* 1.]

RIGHT (OU LEFT) HALF-FACE, SLOW-MARCH. HALT-FRONT. — Cette marche commence après la halte, en donnant les commandements *Right* (ou *left*) *half-face*, tel qu'expliqué à la section 7, et au mot *March*, les hommes avancent sur les lignes diagonales sur lesquelles ils se trouvent placés en échelon. Sur le commandement *Halt-Front*, le front originaire est repris.

Lorsque l'escouade marche en front et que l'intention est de prendre une direction oblique, les mots *Right* (*ou left*) *half-turn*, sont donnés, et les hommes avancent comme il est expliqué ci-dessus; et quand l'intention sera de reprendre le premier front, sans faire la halte, les mots *Front-turn* seront donnés et chaque homme tournera au front, et avancera sans modérer le pas.

La marche diagonale sera aussi pratiquée sur la gauche après la halte et sur la marche; cette marche sera pratiquée au *temps accéléré* puis au *temps redoublé*.

Durant la marche diagonale, l'aile dirigeante sera le pivot pour le temps d'alors; par exemple, lorsqu'une escouade ou compagnie s'avance par le " demi à droite" l'homme de la droite doit avoir un soin tout particulier de la longueur de ses pas, et s'avancer perpendiculairement à la ligne qu'il a prise en faisant le " demi à droite," vu que l'exactitude dans son mouvement peut être d'une grande utilité pour maintenir l'escouade dans sa vraie position.

Les autres files doivent avoir soin que leurs bras droits ne dépassent pas le centre du dos des hommes qui les précèdent dans l'échelon; et s'ils prennent cette position, leurs pieds droits pareront juste les pieds gauches des files qui les précèdent.

S. 28. *Former le front de l'escouade de la marche par files.* [*Planche III, figs.* 2, 3, 4 *et* 5.]

Lorsqu'une escouade marche par files et que l'homme originairement sur la droite de la ligne dirige, elle est appelée droite en tête, la gauche est alors pivot; lorsque l'homme originairement sur la gauche de la ligne dirige, l'escouade est appelée gauche en tête, et la droite est pivot; de là vient l'expression. Lorsque droite en tête, la gauche est pivot, et lorsque gauche en tête, la droite est pivot.

FRONT FORM—SQUAD. — *Au pas ordinaire ou accéléré.*—Lorsque l'escouade, marchant par files, reçoit l'ordre de former son front sur celle de direction, l'homme qui dirige marquera le pas, les autres, lorsque droite en tête, feront un tour à gauche, et converseront sur la droite, tel que déjà mentionné.

FORWARD (OU HALT)-DRESS.

Aussitôt que le quart du cercle sera complété le commandement *Forward* sera donné, si la marche doit être continuée, *ou Halt-dress*, si l'escouade doit être arrêtée.

IN DOUBLE TIME, FRONT FORM-SQUAD.

Au pas redoublé.—Lorsqu'une escouade, marchant par files droite en tête, est requise de former le front sur l'homme qui dirige, au pas redoublé, alors celui-ci continuera sa marche au pas accéléré, les autres feront un demi tour à gauche, et courront à leur place, prenant le pas accéléré aussitôt qu'ils arrivent à leur place, en ligne avec l'homme qui dirige.

ON THE LEADING MAN RIGHT FORM—SQUAD.

Sur le flanc opposé.—Lorsqu'exécutant la marche par files droite en tête, sur le commandement en marge, l'homme qui dirige fera un à droite, prendra deux pas en avant et fera halte. Les autres se formeront sur sa gauche successivement.

ON THE LEADING MAN RIGHT ABOUT FORM—SQUAD.

En faisant volte-face.—Sur le commandement en marge, l'homme qui dirige conversera en faisant volte-face, de manière à faire face à la direction opposée à celle dans laquelle il avançait, les autres converseront successivement sur le même point où aura conversé l'homme de direction, et se formeront en ligne sur sa gauche.

Lorsque l'escouade sera bien au fait des exercices contenus dans cette première partie, on devra l'instruire dans le maniement des armes, dans les différentes charges et les différents feux; mais afin que les soldats n'oublient pas ce qu'ils ont déjà appris, une partie des exercices avec les armes sera consacrée aux différentes marches et mouvements expliqués ci-dessus.

Flanc pivotant et flanc opposé.

Lorsque l'escouade est formée en rang, le flanc vers lequel les hommes ont ordre d'appuyer s'appelle *Flanc pivotant*, l'autre flanc s'appelle *Flanc opposé.*

DEUXIÈME PARTIE.

FORMATION DE L'ESCOUADE EN DEUX RANGS.

S. 1. *Homme de recrue sous armes.*

L'escouade sera maintenant formée en deux rangs. L'infanterie de ligne se placera en rang, avec "l'arme à l'épaule ;" l'infanterie légère, "l'arme au reposez," prenant leur place successivement, commençant par le flanc sur lequel ils ont ordre de se former ; le premier rang sera appelé premier rang ou rang de front, l'arrière rang, rang de serre-file. Chaque homme du rang de serre-file sera placé à trente pouces de celui du rang de front, mesurant de talon à talon, chaque homme du rang de serre-file couvrant correctement, leurs yeux étant à la hauteur du milieu du cou de leur chef de file ; deux hommes ainsi placés forment une file. Lorsque l'escouade est formée d'un nombre impair, la file creuse sera la troisième de la gauche.

S. 2. *De l'alignement.*

Le premier rang s'alignera tel que mentionné dans la 1re partie, les hommes du rang de serre-file continuant à regarder au front, couvrant et corrigeant leur distance sur leur chef de file.

Marche en avant et en retraite.—Une escouade en deux rangs pratiquera toutes les marches et variétés de pas qui ont été enseignées aux soldats en un seul rang.

Le premier rang touchera tel que déjà mentionné.

Les instructions suivantes doivent être appliquées seulement au rang de serre-file.

Distance et direction.—Les hommes du rang de serre-file, pendant une marche en avant, en ligne de bataille, doivent être scrupuleux à préserver leur distance et direction. Lorsqu'une marche en retraite s'exécute, la même règle s'applique au véritable rang de front qui devient rang de serre-file.

De la file.—Lorsqu'exécutant une marche en retraite, l'homme de la file *creuse* se place au rang qui dirige, vu qu'il ne doit y avoir aucun intervalle dans ce rang.

Marchant avec " l'arme à la main".—Lorsqu'une compagnie en deux rangs, ayant l'arme " au reposez," doit marcher autrement qu'avec " l'arme à l'épaule", les serre-files prendront leur premier pas court, afin de donner assez de place pour leur carabine lorsqu'elle est à la main. Lorsque l'ordre est donné de porter "l'arme à la main," étant sur la marche, les serre-files feront un pas court. Sur l'ordre de la halte, les serre-files reprendront leur distance, en prenant un pas long. Lorsqu'ayant "l'arme à la main" l'ordre est donné de la porter "à l'épaule," étant sur la marche, les serre-files allongeront le pas pour regagner leur distance.

S. 3. *Ordre ouvert.*

REAR RANK TAKE OPEN-ORDER.

Après la halte.—Au mot *Order*, les hommes de flanc du rang de serre-file sur la droite et sur la gauche feront deux pas en arrière et un à droite.

MARCH.

Au mot *March*, les hommes de flanc sur la droite et sur la gauche du rang de serre-file, feront face au front, lèveront l'avant-bras qui ne porte pas l'arme, et le rang de serre-file reculera de deux pas en arrière.

REAR RANK—DRESS.

Au mot *Dress*, le rang de serre-file s'alignera par la droite. Il faudra prendre soin de ne pas déranger les hommes de flanc en alignant ce rang.

EYES—FRONT.

Au mot *Front*, le rang de serre-file tournera la tête au front, et les hommes de flanc laisseront tomber leur avant-bras.

S. 4. *Ordre serré.*

REAR RANK TAKE CLOSE ORDER—MARCH.

Au mot *March*, le rang de serre-file se serrera de deux pas, se plaçant ainsi à la distance voulue du rang de front, (trente pouces).

REAR RANK TAKE OPEN—ORDER.

Sur la marche.—L'ordre ouvert n'est pris sur la marche que lorsque la marche est dans le *temps ordinaire.* Au mot *Order*, le rang de serre-file marquera le pas un temps, puis avancera de nouveau.

REAR RANK TAKE CLOSE—ORDER.

Au mot *Order*, le rang de serre-file alongera le pas jusqu'à ce qu'il ait regagné sa distance.

L'escouade recevra toujours l'ordre de marcher par la droite, et de porter " l'arme à l'épaule," avant d'ouvrir les rangs.

Toute escouade sera formée en rang simple de la manière suivante :

FROM THE RIGHT (OU LEFT) FORM SINGLE RANK. QUICK—MARCH.

Si la formation est de la droite, au mot *March*, l'homme du rang de front de la file droite ne bougera pas, le reste de l'escouade se serrera sur la gauche par le pas de côté ; l'homme du rang de serre-file de la file droite s'avancera au côté gauche de son homme du rang de front, aussitôt qu'il y aura place pour lui ; l'homme du rang de front de la file suivante fera halte, et ainsi de suite à gauche de l'escouade, chaque homme du rang de serre-file se transportant sur la gauche de son homme du rang de front.

Si la formation est de la gauche, au mot *March*, l'homme du rang de serre-file de la file gauche s'avancera à la gauche de son homme du rang de front qui ne bougera pas ; l'homme du rang de serre-file de la file suivante ne devra pas non plus

bouger, le reste de l'escouade se serrera sur la droite ; aussitôt qu'il y aura place pour l'homme du rang de serre-file de la seconde file de la gauche, il s'avancera sur la gauche de son homme du rang de front, lequel fera halte ; l'homme du rang de serre-file de la troisième file fera alors halte et ainsi de suite à droite ; chaque homme du rang de serre-file se transportant sur la gauche de son homme du rang de front, tous appuyant à gauche.

Le lieutenant-colonel, assisté des majors, de son adjudant et du sergent-major, aura la surintendance générale de l'exercice ; les capitaines surveilleront leur compagnie respective.

Afin que le bataillon agisse avec uniformité, l'officier commandant informera les capitaines—et ce lorsque leurs escouades seront " au repos,"—des mouvements ou de l'exercice qu'ils devront pratiquer, et aucun instructeur ne devra faire de changement dans l'exercice ainsi ordonné, à moins de recevoir de nouvelles instructions.

Les hommes chez qui on remarquera un manque d'adresse aux exercices, seront envoyés dans une seconde classe, afin de ne pas retarder pour eux les progrès des autres escouades.

On pourra se servir des signaux suivants sur le tambour :

Trois coups de baguette sur le tambour signifieront que les instructeurs doivent donner les mots *Stand at Ease ;* ou, si en marche, *Halt, Dress, Stand at Ease.* Si les escouades, lorsqu'en marche, sont rendues à l'extrémité de leur terrain d'exercice, on devra leur faire faire volte-face avant de les aligner.

Trois coups de baguette sur le tambour répétés deux fois, signifieront que les instructeurs doivent donner les mots *Stand at Ease,* et *Stand Easy ;* ou, si en marche, *Halt, Stand at Ease,* et *Stand Easy.*

Un seul coup de baguette, lorsqu'en marche, signifiera que les instructeurs doivent donner les mots *Right* (ou *Left*) *about-turn.*

FORM TWO DEEP. QUICK–MARCH.

Au mots *Form Two Deep,* l'homme du rang de serre-file originaire prendra un pas en arrière.

Au mot *March,* le corps entier se serrera sur le flanc nommé, les hommes du rang de serre-file couvrant correctement. Si l'ordre est de se serrer sur la gauche, l'homme du rang de serre-file de la file gauche prendra un pas à sa droite afin de couvrir son homme du rang de front.

Maniement des armes, charges et feux.

Ces exercices, ainsi que les différents feux, seront maintenant pratiqués par la compagnie en rang serré.

S. 5. Conversion en avant après la halte.

RIGHT-WHEEL. Les instructions déjà données pour la conversion d'un rang simple (*voir* Part. I, Sect. 24, devront être

strictement observées dans cette conversion de l'escouade, le rang de serre-file emboîtant bien le pas ; sur ce commandement le pivot fera un à droite et lèvera l'avant-bras qui ne porte pas l'arme, le serre-file découvrira en faisant un pas en arrière avec son pied droit, et un pas de vingt-et-un pouces à gauche avec son pied gauche.

SLOW (OU QUICK) —MARCH. — Au mot *March*, tout le corps marchera en *temps ordinaire* et le rang de serre-file, durant la conversion, se penchera de manière à couvrir convenablement les chefs de files réguliers.

SQUAD–HALT. DRESS. EYES-FRONT. — Au mot *Halt*, tout le corps reste parfaitement ferme.

L'escouade conversera sur la gauche de la même manière.

L'escouade pratiquera aussi les conversions en arrière, tel que déjà mentionné dans la 1re partie. Dans cette conversion le serre-file de l'homme pivotant ne découvre pas, et l'homme pivotant ne lève pas son avant-bras.

S. 6. *Marche par files vers un flanc.*

L'exactitude de la marche par files est si essentielle dans toutes les contremarches, mouvements par files et déploiements de colonnes serrées, que l'on ne saurait trop la pratiquer.

TO THE RIGHT (OU LEFT) FACE. SLOW (OU QUICK) –MARCH. — Après avoir fait face, et au mot *March*, toute l'escouade partira au même instant, chaque homme remplaçant ou plutôt dépassant le pied de l'homme devant lui ; c'est-à-dire, que le pied droit du second homme devra rentrer en dedans du pied gauche du premier homme, et ainsi pour chaque homme, en débordant plus ou moins le pied de l'homme précédent. Le rang de front marchera droit sur la ligne donnée : chaque soldat de ce rang devra seulement regarder à la hauteur du cou de ceux qui sont devant lui, et jamais à droite ni à gauche, autrement il en résulterait un balancement dans la marche et, partant, la perte et l'extension de la ligne et de la distance. Lorsque le corps reviendra à son front, les hommes du rang de serre-file devront se guider sur leurs chefs du rang de front, et toujours s'aligner dans leurs files.

Les pieds, dans toutes les marches en front, doivent prendre la position ci-dessus indiquée, lorsque le rang de serre-file est serré et qu'il emboîte le pas.

L'instructeur doit veiller à ce que chaque homme au mot *March* fasse toute la longueur de son pas.

Cette marche ne s'exécutera jamais en « temps redoublé. »

S. 7. *Conversion par files.*

RIGHT (OU LEFT) —WHEEL.

L'escouade marchant par files devra s'accoutumer à faire la conversion de sa colonne vers l'un ou l'autre des deux flancs; chaque file suivant l'une après l'autre, sans perdre ou augmenter la distance ; alors chaque file fera conversion séparément sur un pivot mobile à un bien faible degré, mais sans altérer son temps de marche. Les chefs de file, qu'ils soient ou ne soient pas les pivots, devront maintenir leurs distances, et les guides de conversion devront faire des pas très-longs, et ne perdre aucun temps dans leurs mouvements.

S. 8. *Marche par files, conversion par files, et des files formant l'escouade.*

1. *Marche par files.*—La marche par files sera pratiquée d'après les principes donnés à la section 6, en ayant soin que les hommes du rang de serre-file s'alignent correctement sur les hommes du rang de front qu'ils couvrent respectivement.

2. *Conversion par files.*—La conversion par files sera exécutée d'après les principes donnés à la section 7 ; le rang extérieur allongeant le pas durant la conversion, principalement le pied extérieur.

3. *Former le front de la marche par files.*—Une escouade marchant par files formera le front d'après les principes donnés à la section 28, les hommes du rang de serre-file suivant les hommes du rang de front ; l'homme du rang de front de la file dirigeante marquera seul le pas, l'homme du rang de serre-file tournera avec les autres et se rendra à sa place en conversant.

4. *Se former sur le flanc opposé, en faisant volte-face par la droite ou par la gauche, ou sur le flanc pivotant.*—Lorsqu'une escouade marchant par files est requise de se former sur le flanc opposé, ou en faisant volte-face par la droite ou par la gauche, le rang de serre-file se formera de la manière expliquée à la section 28. Les hommes du rang de front tourneront autour des hommes du rang de serre-file qui les couvrent respectivement, et se formeront successivement en avant d'eux. Une escouade se formera sur le flanc pivotant simplement en faisant halte et face au front.

S. 9. *Doubler les files.*

La compagnie est supposée être composée au moins de huit ou neuf files. Après avoir numéroté la compagnie de droite à gauche, l'instructeur expliquera que les nombres impairs sont appelés files droites, et les nombres pairs files gauches, mais afin que le dernier rang sur la gauche (les files étant doublées) soit complet, s'il arrive que la dernière file soit un nombre impair, conséquemment une file droite, l'avant dernière file, quoiqu'étant un nombre pair (file gauche), agira comme étant une file droite, et la dernière

file, quoique file droite, agira comme file gauche. Les quatre hommes composant une file droite et une file gauche se considéreront comme camarades sur le champ de bataille, et agiront ensemble, non seulement dans cette formation, mais encore dans toute autre occasion, comme pour ôter le havresac, et le mettre ; ils devront alors se considérer tels aussitôt qu'ils auront été numérotés.

[*Planche IV, figs.* 1, 2, 3, 4 et 5.]

FO[illegible]S–

Etant à la halte.—Au mot de commandement *Fours*, le rang de serre-file fera un pas de douze pouces en arrière.

DEEP.

Au mot de commandement *Deep*, les files gauches feront un pas de vingt-et-un pouces en arrière avec le pied gauche, et un pas de vingt-et-un pouces à droite, avec le pied droit.

FRONT.

Sur le commandement *Front*, les files gauches reprendront leur place en ligne avec les files droites, en prenant un pas de vingt-et-un pouces à gauche avec le pied gauche, et un pas de vingt-et-un pouces en avant avec le pied droit, les hommes du rang de serre-file reprenant aussitôt un pas de douze pouces en avant, pour se placer à la distance requise du rang de front.

FORM FOURS–ABOUT.

Tel que déjà mentionné.

Sur le commandement *About*, la compagnie fera volte-face, puis les files gauches prendront un pas de vingt-et-un pouces en avant avec le pied droit, et un pas de vingt-et-un pouces à gauche avec le pied gauche.

FRONT.

Sur le commandement *Front*, la compagnie fera volte-face, et se formera deux de profond, tel que déjà mentionné.

FORM FOURS–RIGHT.

Tel que déjà mentionné.

Sur le commandement *Right*, la compagnie fera un à droite, les files droites feront un pas de vingt-et-un pouces à droite avec le pied droit, et un pas de vingt-et-un pouces en avant avec le pied gauche.

FRONT.

Sur le commandement *Front*, la compagnie fera un à gauche et se formera deux de profond, tel que déjà mentionné.

FORM FOURS–LEFT.

Tel que déjà mentionné.

Sur le commandement *Left*, la compagnie fera un à gauche, les files gauches feront un pas de vingt-et-un pouces à gauche avec le pied gauche, et un pas de vingt-et-un pouces en arrière avec le pied droit.

FRONT.

Sur le commandement *Front*, la compagnie fera un à droite et se formera deux de profond, tel que déjà mentionné.

PLANCHE IV.

DOUBLER LES FILES.

Fig. 1.—ESCOUADE AVEC UNE FILE IMPAIRE.

TELLING OFF.

Left. Right. Right. Left. Right. Left. Right. Left. Right.

FORM FOURS-DEEP.

Fig. 2.—ESCOUADE AVEC UNE FILE CREUSE IMPAIRE.

TELLING OFF.

Left. Right. Right. Left. Right. Left. Right. Left. Right.

FORM FOURS-DEEP.

Fig. 3.—ESCOUADE AVEC UNE FILE CREUSE.

TELLING OFF.

Left. Right. Left. Right. Left. Right. Left. Right. Left. Right.

FORM FOURS-DEEP.

ROMPRE DES FILES.

Fig. 4.

TWO FILES ON THE LEFT, TO THE RIGHT-TURN, LEFT-WHEEL.

Fig. 5.

FILES TO THE-FRONT.

Etant sur la marche.—On devra exercer une compagnie à doubler les files, étant sur la marche, sur les commandements *Form Fours—Deep, Form Fours—Right,* et *Form Fours—Left.* Dans ces manœuvres les files gauches agiront absolument comme de pied ferme, les files droites marquant le pas deux temps pour permettre ce mouvement.

Sur le commandement *Fours,* le rang de serre-file, si la compagnie marche en avant, (ou le véritable premier rang, si la compagnie marche en retraite,) fera un pas très-court ; si le commandement *Deep* suit, les files droites marqueront le pas deux temps, tandis que les files gauches prendront leur place ; si le commandement *Right,* ou *Left,* suit, la compagnie tournera d'abord dans la direction voulue, après quoi les files droites marqueront le pas deux temps, tandis que les files gauches prendront leur place.

Lorsque la compagnie exécute la marche vers un flanc, sur le commandement *Front,* (ou *Rear*) *Turn,* les hommes tourneront tel qu'ordonné, puis se formeront deux de profond sans autre mot de commandement, les files droites marquant le pas deux temps, les files gauches gagnant leur place, et le rang de serre-file, ou le véritable premier rang, si la compagnie se retire, reprendra sa distance.

Une compagnie exécutant la marche vers un flanc ou marchant en avant, ou en retraite, les files doublées, peut recevoir l'ordre de se former deux de profond *Form Two Deep.* Sur ce commandement les files gauches se porteront en arrière, ou prendront leur place en file, suivant le cas, et le rang de serre-file se serrera sur le rang de front à la distance requise, les files droites marquant le pas deux temps. Une compagnie, exécutant la marche vers un flanc par files, peut recevoir l'ordre de doubler les files, *Form Fours Deep* ; sur le commandement *Fours,* le rang de serre-file s'éloignera du rang de front, en allongeant le pas et dans une direction diagonale ; et sur le commandement *Deep,* les files gauches doubleront les files droites, les files droites marquant le pas deux temps.

Il ne sera jamais nécessaire à une compagnie, exécutant une marche en avant, de doubler les files, face en arrière, étant sur la marche ; non plus de doubler les files lorsque faisant face en arrière, étant de pied ferme ; car d'après une règle établie les hommes ne doivent jamais être laissés rang de serre-file en avant. Lorsqu'il est requis de doubler les files en marquant le pas, le rang de serre-file, ou le véritable premier rang, si la compagnie est rang de serre-file en avant, fera un pas de douze pouces en arrière au mot de commandement *Fours.*

S. 10. *Une compagnie ayant doublé les files, conversant et formant le front sur le rang de direction.*

Conversion.—Une compagnie, exécutant la marche vers un flanc, conversera à droite ou à gauche, de la même manière que par files, chaque rang conversant successivement au même point.

Former le front.— Lorsqu'une compagnie exécute la marche vers un flanc, les files doublées, et que l'ordre est donné de former le front sur la file de direction, l'homme du premier rang de la file de direction marquera le pas, les autres, si droite en tête, tourneront à gauche, et si gauche en tête, tourneront à droite, se formeront deux de profond, et agiront tel que déjà mentionné.

S. 11.—*Une escouade en ligne de bataille doublant les files et se serrant sur le centre.*

ON THE RIGHT (LEFT ou CENTRE) CLOSE. QUICK-MARCH.	Une escouade, ayant doublé ses files, devra pratiquer la manière de se serrer sur le centre, sur la droite ou sur la gauche ; les quatre hommes sur le flanc mentionné ou du centre ne bougeront, et les autres se serreront sur eux par le pas de côté.
FROM THE RIGHT (LEFT ou CENTRE) REFORM TWO DEEP. QUICK-MARCH.	En se reformant deux de profond, sur le commandement *March*, les quatre hommes sur le flanc mentionné ou du centre, ne bougeront, les autres s'éloigneront d'eux par le pas de côté, et les files gauches reprendront leur place au fur et à mesure que des intervalles seront laissés pour elles ; les hommes du rang de serre-file reprendront leur distance en même temps.

Ces mouvements devront aussi être pratiqués sur la marche, sur les commandements *On the Right* (*Left* ou *Centre*) *Close ;* les files sur le flanc mentionné, ou du centre, continueront leur marche à pas courts, les autres se serreront sur eux par la marche diagonale. Lorsque le mouvement est exécuté, sur le commandement *Forward*, la compagnie reprendra les pas de trente pouces.

Sur le commandement *From the Right* (*Left* ou *Centre*) *Reform Two Deep*, les quatre hommes sur le flanc mentionné ou du centre, continueront leur marche en faisant des pas courts ; les autres s'éloigneront par la marche diagonale, et les files gauches, reprendront leur place successivement, au fur et à mesure que des intervalles seront laissés pour elles, les hommes du rang de serre-file reprenant en même temps leur distance. Lorsque la compagnie aura exécuté le mouvement sur le commandement *Forward*, la compagnie reprendra les pas de trente pouces.

S. 12. *Rompre des files.*

On devra pratiquer la manière de réduire la largeur d'une compagnie, en détachant des files. On détachera toujours les files du flanc pivotant. Un certain nombre de files, supposez trois, seront détachées, lorsque la gauche est pivot, de la manière suivante :

THREE FILES ON THE LEFT, TO THE RIGHT —TURN. LEFT-WHEEL.	Sur le commandement *Turn*, les files nommées tourneront à droite, et sur le commandement *Wheel*, elles converseront à gauche, suivant le flanc gauche de la compagnie.

Le front de la compagnie peut encore être réduit d'un nombre de files moindre, supposez deux.

TWO FILES ON THE LEFT, TO THE RIGHT-TURN.

LEFT-WHEEL.

Sur le commandement *Turn*, (voir Planche 4 fig. 4) deux files tourneront à droite, et sur le commandement *Wheel*, elles converseront à gauche, suivant en arrière le flanc gauche du reste de l'escouade. Les trois files déjà en arrière marqueront le pas, inclineront à leur droite par la marche diagonale, puis suivront de près les files détachées en dernier.

Un nombre quelconque de files qui aura été détaché pourra être ramené au front, supposez trois.

THREE FILES TO THE FRONT

Sur le commandement *Front*, les files nommées feront un demi-tour vers le flanc pivotant, et reprendront leur place en ligne, au pas redoublé ; les autres files, en allongeant le pas, marcheront diagonalement jusqu'à ce qu'elles couvrent les deux files du flanc pivotant.

TWO FILES TO THE-FRONT.

Sur le commandement *Front*, les deux files restées en arrière feront un demi-tour à gauche et reprendront leur place en ligne, au pas redoublé.

Toutes les files détachées pourront être ramenées à leur place en même temps et de la manière plus haut mentionnée, en donnant le commandement *Files to the-Front*. [Voir Planche 4 fig. 5.]

Les files qui sont détachées de cette manière doivent se serrer de près, afin de ne pas nuire à d'autres qui peuvent suivre.

S. 13. *Rompre une Escouade.*

TO THE RIGHT-FACE.

Sans armes.—Sur le commandement *Face*, les hommes feront un à droite, tel que déjà mentionné.

BREAK-OFF.

Sur le commandement *Break-off*, le rang de front prendra un pas de côté à gauche, et le rang de serre-file un pas de côté à droite, en même temps les hommes se frapperont les mains ensemble, et, après une pause, se débanderont.

TO THE RIGHT-FACE.

Avec les armes.—Sur le commandement *Face*, les hommes feront un à droite, tel que déjà mentionné.

LODGE-ARMS.

Sur le commandement *Arms*, les hommes porteront leurs armes au *Port*, prenant en même temps un pas de côté, tel que mentionné plus haut, et, après une pause, se débanderont.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul rang, avec ou sans les armes, ils prendront un pas de côté à gauche comme rang de front.

Après avoir rompu l'escouade les hommes doivent laisser la parade tranquillement, portant leurs armes, (si armés) " à l'épaule ".

Note.

On ne saurait inculquer trop fortement que toute l'exactitude des mouvements et de la manœuvre dépend de la précision dans *l'égalité de la marche* établie et pratiquée par toutes les troupes d'une même armée. Si l'on n'y donne point son attention, il s'en suivra de la désunion et de la confusion lors de la jonction de différents bataillons, qui, pris séparément, peuvent avoir été très-bien exercés. C'est dès les premières instructions données à la recrue et à l'escouade, que l'on doit tendre à ce grand point.

Le *temps* et la *longueur* du pas sont prescrits: le temps est infailliblement constaté par les corrections répétées du fil-à-plomb qui, appliqué ainsi, ne tardera pas à habituer chaque soldat à la mesure de temps si désirée; et la *longueur* du pas s'acquiert par la pratique souvent répétée et l'usage constant de l'instrument qui mesure le pas.

En terminant la partie élémentaire de l'instruction du soldat, on ne peut trop expressément répéter que là où finit la tâche de l'instructeur, commence celle des officiers et sous-officiers de la compagnie.

La recrue n'a appris dans le fait que les éléments de sa profession dans l'exercice d'escouade, mais c'est seulement dans les rangs de sa compagnie que les leçons qu'elle a reçues pourront s'appliquer et être mises à effet suffisamment pour donner l'assurance que les positions et les mouvements que le soldat a appris deviendront les habitudes naturelles de l'homme.

Sous les yeux de supérieurs parfaitement instruits, qui s'occuperont consciencieusement de l'objet sur lequel on insiste dans le moment, la transition de la recrue au soldat parfait n'offrira pas beaucoup d'ennui—pendant qu'il sera triste de voir un homme exercé comme il l'aura été et ne pouvoir bien faire; et l'on pourra dire alors que son instruction en restera là pour toute sa vie.

Avec la pratique, ce qui était d'abord gênant devient naturel et facile. Le soldat ainsi formé, qu'il soit sous les yeux du général qui fait la revue ou sous le feu de l'ennemi, fera son devoir avec facilité et exactitude.

TROISIÈME PARTIE.

DE LA COMPAGNIE—PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I.

Formation de la Compagnie.

Le soldat, étant au fait de tout ce qui a été expliqué dans les première et deuxième parties, sera maintenant instruit dans les mouvements de compagnie, afin de le mieux préparer aux exercices de bataillon.

II.

Une compagnie sera rangée par rang de taille.

Une compagnie sera rangée suivant la taille des flancs au centre, l'homme du premier rang ou chef de file et celui du rang de serre-file étant, autant que possible, de la même grandeur. Les hommes seront d'abord placés en un seul rang, suivant leur grandeur, le plus grand sur la droite et le plus petit sur la gauche. L'instructeur ordonnera à l'homme sur la droite de la ligne de faire trois pas en avant, au second d'aller se placer trois pas en avant de l'homme sur la gauche de la ligne, au troisième d'aller se placer à la gauche du premier, le quatrième à droite du second, et ainsi de suite jusqu'au dernier, ayant ainsi le plus petit des hommes au centre de la ligne, et les plus grands sur les flancs, après quoi il les fera numéroter en commençant de la droite; il avertira l'homme sur la gauche de la ligne que, s'il est une file droite, il ne devra bouger; ensuite il ordonnera aux files gauches de la subdivision droite, et aux files droites de la subdivision gauche de faire un pas en arrière, fera serrer les rangs sur le centre par le pas de côté, et alignera la compagnie de la droite. Il verra à ce que le rang de serre-file couvre correctement, laissant la file creuse, s'il y en a une, la troisième de la gauche.

III.

Les soldats devront se rappeler leurs places.

Lorsque les hommes ont été une fois arrangés par rang de taille, ils devront se rappeler la place qu'ils occupent dans la compagnie, et être capables, à l'exercice suivant, de se placer dans l'ordre voulu, sans être obligé d'avoir recours au moyen mentionné plus haut. Tout dérangement occasionné par des absences pourrait être facilement rectifié par l'instructeur.

IV.

Formation et numérotage d'une compagnie.

La compagnie se formera en deux rangs, les hommes se touchant légèrement, mais sans encombrement; elle sera numérotée, tel que déjà mentionné, et sera ensuite divisée en deux subdivisions et quatre sections. Les compagnies d'un bataillon se numérotent comme les files d'une compagnie, alternativement droites et gauches.

Lorsqu'une compagnie ne peut pas être divisée en deux subdivisions de nombre égal pour une compagnie droite (c'est-à-dire une compagnie de l'aile droite), la subdivision droite devra être la plus forte ; dans une compagnie gauche, la subdivision gauche sera la plus forte.

Lorsqu'une subdivision est divisée en sections de nombre inégal, celle de l'extérieur, que ce soit dans une compagnie gauche ou droite, devra être la plus forte.

Avant de numéroter une compagnie, formée séparément ou seule en parade, l'instructeur donnera l'avèrtissement *Tell off as a Right* (ou *Left*) *Company*.

V.

Rang surnuméraire.

Les officiers subalternes et sergents seront formés en un troisième rang ou rang surnuméraire, tel qu'il sera expliqué plus loin ; leur devoir principal dans cette situation est de tenir les autres rangs serrés sur le front durant l'attaque, et empêcher que les rangs ne commencent à se rompre par l'arrière, aussi de corriger toutes erreurs qui peuvent arriver pendant les manœuvres d'une compagnie ou d'un bataillon. On ne peut donner trop d'attention à ces points importants.

VI.

Organisation d'une compagnie.

Une compagnie doit ordinairement avoir les officiers et sous-officiers suivants : un capitaine, deux officiers subalternes, et quatre ou cinq sergents, un desquels remplit les fonctions de sergent-guide. Dans les explications qui suivent, le commandant de la compagnie sera appelé : " le capitaine ; " le surnuméraire *senior*, " le lieutenant, " et le second *senior*, " l'enseigne ; " mais en l'absence d'aucun de ces officiers, le plus élevé en rang remplacera l'absent, soit officiers ou sous-officiers, ces derniers remplissant exactement les mêmes fonctions, excepté que lorsque les rangs sont ouverts les sergents n'avancent jamais en avant de la compagnie, mais au contraire restent à leur place ; lorsque requis, les caporaux remplacent les sergents.

VII.

TABLEAU du nombre de pas correspondant à un nombre donné de files.

Nombre de files dans chaque division occupant chacune 21 pouces..........	5	10	12	14	15	16	18	20	30	40	50	100
Front des divisions en pas de 30 pouces..........	Pas.Ps. 3.15	7	8.12	9.24	10.15	11.6	12.18	14	21	28	35	70

VIII.

Application de l'exercice d'escouade.

Tous les principes donnés pour les exercices d'escouade en deux rangs s'appliquent également aux mouvements d'une compagnie. Il ne sera alors nécessaire de donner dans cette partie que la position des officiers et sergents dans les différentes manœuvres.

IX.

Une compagnie devra être exercée comme étant en Bataillon.

Lorsqu'une compagnie est formée séparément, elle sera placée comme étant en ligne de bataille ; mais afin de pouvoir enseigner aux officiers et sergents les différentes positions qu'ils devront occuper en bataillon, la compagnie sera exercée comme étant en bataillon. L'instructeur devra, avant chaque mouvement, donner la formation supposée du bataillon, les officiers occupant immédiatement les places qui leur seront assignées.

X.

Les compagnies devront être exercées par leurs propres officiers.

Toutes les compagnies d'un bataillon doivent fréquemment être exercées par leurs propres officiers, le capitaine agissant comme instructeur, et un des subalternes le remplaçant.

XI.

Les compagnies devront s'exercer sur un terrain accidenté.

Une compagnie devra faire l'exercice sur un terrain accidenté et inégal, aussi bien que sur un terrain uni et de niveau, et le rang

qui agit comme premier rang dans un exercice devra agir comme rang de serre-file à l'exercice suivant, de manière que chaque homme puisse agir dans l'un et l'autre de ces deux rangs.

XII.

Chaque compagnie se formera sur son sergent-guide.

Les hommes devront fréquemment apprendre à se disperser et se réunir de nouveau sur leur sergent-guide, sur une sonnerie du clairon ou du tambour, la compagnie se formant comme étant en colonne droite en front, les sergents-guides ou l'homme de la gauche de chaque compagnie étant placés au préalable. Les hommes devront tenir l'arme au " reposez" et se tenir au " garde à vous."

XIII.

Marcher sur des points et juger la distance.

Afin que les officiers et sergents soient parfaitement instruits dans cette partie importante de leurs devoirs, ils devront pratiquer souvent, et séparément, à marcher sur des points et juger la distance. Dans le premier de ces exercices l'instructeur se placera en arrière de l'officier ou sergent, afin de s'assurer s'il marche droit à son front ; dans le dernier de ces exercices l'instructeur se servira d'une ligne à mesurer, afin de vérifier la distance qui pourra être prise par un nombre d'officiers ou sergents sur le même alignement, les uns plus éloignés que les autres. Le nombre de files pour lequel la distance doit être prise, devra être donné d'avance.

XIV.

Chaque officier doit connaître parfaitement tous ses devoirs.

Un officier doit connaître le poste qu'il doit occuper dans toutes les formations, les commandements qu'il doit donner, et le but de chaque mouvement. Il doit se rendre maître des principes sur lesquels se fait chaque formation, et connaître les fautes qui peuvent se commettre le plus souvent, afin de pouvoir lui-même les éviter, et être capable de reprendre les autres. Ces principes sont en eux-mêmes si simples, qu'avec la moindre attention il se les gravera bientôt dans son esprit. Tous les officiers, lorsque qualifiés, devront de temps en temps et à tour de rôle, faire manœuvrer le bataillon.

RÈGLES GÉNÉRALES.

Les règles générales suivantes devront être observées dans les manœuvres de compagnie, qu'elle soit seule ou en bataillon, quoiqu'elles ne soient pas cependant répétées dans chaque mouvement.

Art. 1. Chaque fois qu'une compagnie, subdivision ou section conversera de pied ferme, le pivot, aussitôt qu'il aura tourné dans la direction voulue, lèvera l'avant-bras qui ne porte pas la carabine, et l'homme du rang de serre-file découvrira, en prenant un pas court en arrière, et un pas de vingt-et-un pouces de côté, de manière à couvrir son deuxième voisin de la droite ou de la gauche.

Art. 2. Lorsqu'une compagnie, subdivision ou section conversera en arrière, qu'elle ait d'abord fait volte-face ou non, le pivot ne lèvera pas son avant-bras, et l'homme du rang de serre-file ne découvrira pas.

Art. 3. Les sergents marquant les points sur lesquels leurs compagnies respectives doivent s'aligner, soit en se déployant, ou formant la ligne de bataille, auront leurs armes au " Redressez " faisant face vers le point d'appui ; ils seront placés à longueur de bras du front de l'alignement, et leurs compagnies approchant ils lèveront le bras (celui qui se trouve du côté de la compagnie) à angle droit avec leur corps, les poings fermés, sur lesquels la ligne sera formée. Ainsi toutes lignes devront s'aligner à une longueur de bras en arrière des sergents ; un sergent marquant un point pourra laisser tomber son bras aussitôt que l'homme vis-à-vis de lui aura pris son alignement.

Art. 4. Lorsqu'un capitaine doit changer de flanc, que sa compagnie soit en ligne de bataille, ou ployée en colonne, de pied ferme, ou sur la marche, il passera toujours en arrière de sa compagnie, au pas redoublé ; néanmoins quand le capitaine doit changer de flanc, préparatoirement à une marche au pas de côté en ligne de bataille, le nombre de pas n'étant pas mentionné, ou en conversant sur la marche, de colonne en ligne de bataille, et *vice versâ*, ainsi qu'en formant le front de la compagnie sur la file dirigeante, de la marche par files ou par quatre, alors il traversera en avant de sa compagnie. Ces cas peuvent être considérés comme faisant exceptions à la règle mentionnée plus haut.

Art. 5. Lorsque le capitaine d'une compagnie change de flanc, si le sergent guide n'a pas à prendre un point, ou n'est pas obligé de se placer sur le flanc opposé de sa compagnie, il fera le même changement que le capitaine, le lieutenant fera un semblable changement, les deux au pas redoublé.

Art. 6. Lorsque l'officier qui dirige une compagnie, subdivision ou section, change de flanc sur la marche, il devra, en prenant son nouveau poste, donner le commandement *By the Right* ou *By the*

Left, si le changement s'opère pendant une conversion, les mots ci-dessus devront suivre immédiatement le mot *Forward*.

Art. 7. Les commandants de compagnies, avant de donner un mot de commandement, devront toujours d'abord mentionner le numéro de leurs compagnies respectives, comme suit: No. 1, *Halt*; lorsque sur la marche, les mots d'exécution devront être complétés au moment où les hommes commenceront le pas qui les amènera à l'endroit où le mot de commandement doit être exécuté; le mot d'avertissement devra être donné de manière à permettre ce dernier arrangement.

Art. 8. Afin d'éviter au capitaine des changements trop fréquents, d'un flanc à un autre, lorsqu'une compagnie ployée en colonne recevra l'ordre de se porter sur le flanc opposé, le lieutenant, dans ce cas-ci, dirigera la compagnie, le capitaine restant au véritable flanc pivotant de la compagnie.

Art. 9. Après la halte les soldats doivent rester immobile dans la position où ils se trouvaient en recevant le mot de commandement, à moins que l'officier commandant n'ordonne l'alignement par la droite ou par la gauche.

Art. 10. La file gauche de la subdivision droite sera considérée comme le centre de la compagnie.

VÉRIFIER UNE COMPAGNIE.

Après qu'une compagnie a été numérotée à la parade, elle sera vérifiée, les baïonnettes (ou sabres-baïonnettes) remis, comme suit:—

Les troupes armées de la longue carabine porteront "l'arme à l'épaule" avant de commencer la vérification, celles armées de la carabine courte la vérifieront avec "l'arme au reposez."

Tell off as a right (ou *left*) *Company.*

Mark time—Quick.
By sub-divisions.—Right wheel.
(Lorsqu'en échelon.)—*Mark time.*
Reform Company.
By sub-divisions.—Left wheel.
(Lorsqu'en échelon.)—*Mark time.*
Reform Company.
By sections—Right wheel.
(Lorsqu'en échelon.)—*Mark time.*
Reform Company.
By sections—Left wheel.
(Lorsqu'en échelon.)—*Mark time.*
Reform Company.
Right about turn.

La compagnie sera vérifiée, le rang de serre-file en avant, de la même manière.

Halt—Front.
Form fours—Deep—Front.
Form fours—Right—Front.
Form fours—Left—Front.
Form fours—About—Front.
Mark time—Quick.
Right about—Turn.
Form fours—Deep.
Form two—Deep.
Form fours—Right.
Rear turn.
Form fours—Left.
Rear turn.
Halt—Front.
On the leading Company—Form square—Quick march.
Sections outwards—Reform column—Quick march—Halt—Dress.
Form close column of sections—Quick march—Unfix—Bayonets (ou *Swords*)*—Reform Company—Quick March.*
Right sub-division—Stand at ease.
Left sub-division—Stand at ease.

Conversion sur un pivot mobile.

De colonne en ligne de bataille.—Lorsque sur la marche, les compagnies, subdivisions ou sections, peuvent converser sur des pivots mobiles, par les commandements *Right* (ou *Left*) *Wheel into Line.* Lorsqu'une compagnie en colonne droite en tête converse en ligne de bataille, le capitaine avancera droit à son front à pas courts, pendant la conversion, de manière à rencontrer la droite de sa compagnie au moment où elle complète le quart du cercle, puis se placera sur la droite ; sur le commandement *Forward,* le lieutenant et le sergent-guide se transporteront à leur place par l'arrière pendant la conversion ; mais lorsqu'une compagnie en colonne gauche en tête, converse en ligne de bataille, le capitaine reste sur la droite, le sergent-guide, pendant la conversion, se transporte à sa place.

Lorsque des subdivisions ou sections, en colonne droite en tête, conversent en ligne de bataille, le capitaine et le sergent-guide agiront tel que mentionné au paragraphe ci-dessus ; mais lorsque des subdivisions ou sections en colonne gauche en tête conversent en ligne de bataille, le capitaine fera volte-face sur le commandement, et traversera sur la droite de la compagnie, et le sergent-guide se rendra à sa place en faisant le tour du flanc ou des flancs opposés des subdivisions ou sections. Dans ces deux cas, les directeurs

MANŒUVRES.	INSTRU
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.
VII. Une compagnie conversant de la halte, de ligne en colonne.	As a Company in line. Open column Right in front. Right about—face. Right—Wheel.
VIII.—*Planche* 6. Une compagnie conversant un nombre de pas quelconque sur l'un ou l'autre flanc.	—— Paces right (*ou* left) wheel, *ou* —— paces on the right (*ou* left) backward—wheel.
IX. Une compagnie conversant sur le centre, étant sur la halte.	The Company will wheel on the centre to the Right (*ou* Left *ou*—Paces to the Right *ou* Left).
X.—*Planche* 6, *Figures* 3 *et* 4. Converser en arrière par subdivision ou section étant en ligne de bataille.	By subdivision on the Left Backward—wheel.
XI.—*Figure* 5. Une colonne de subdivision ou section avec distance entière conversant en ligne de bataille.	Left—wheel into line.

MANŒUVRES.	INSTRUCTEUR.		CAPITAINES.
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.	
Planche 5.—I. Formation d'une compagnie en ligne de bataille.	As a company in line.		Sur le commandement d'avertissement le Capitaine se place sur la d compagnie au premier rang.
II. Ouvrir les rangs.	Rear rank take open order.	March.	Sur l'avertissement porte son sabre au "Présentez" et se place un pa de la seconde file de la droite de sa compagnie. Sur *March* fait de avant, aligne les subalternes, donne le commandement *Steady*, et sabre au " port de l'épée."
III. Serrer les rangs.	Rear rank take close order.	March.	Sur l'avertissement porte son sabre au "présentez" et fait un à *March* reprend sa place sur la droite de sa compagnie puis porte le
IV. Formation d'une compagnie, comme étant en colonne droite en tête.	As a company in column Right in front.		Se place sur la gauche du premier rang.
V. Marche en avant ou en retraite.	L'instructeur ayant mentionné la formation supposée du Bataillon. The line (*ou* column) will advance.	Slow (Quick *ou* Double) —March.	Sur l'avertissement le Capitaine choisit deux objets sur lesquels il pr marche.
VI. Une compagnie en colonne conversant en ligne de bataille étant de pied ferme.	As a company in column right in front. — Left—wheel into line.	Quick—march.	Sur l'avertissement *Left wheel into line* se place 1 pas en avant de la 2m gauche de sa compagnie, sur *March* se tourne vers la compagnie vers le flanc pivotant de la compagnie, (lequel sera le flanc gauch le flanc extérieur est à 2 pas du sergent guide donne le commander *pany–Halt*, *Dress*, aligne sa compagnie, puis *Eyes–front*, et va se pl droite de sa compagnie.

...INES.	SUBALTERNES.	SERGENT-GUIDE.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SURN...
Capitaine se place sur la droite de la	Le Lieutenant se place dans le rang surnuméraire, qui est à 3 pas du rang de serre-file, et vis-à-vis la 2me file de la gauche de la compagnie. L'Enseigne se place dans le même rang et vis-à-vis du centre.	Le sergent-guide se place sur la droite du rang de serre-file couvrant son capitaine.		Le 3me surn... en arrièr... gauche, ... de la sub... 5e en arr... et ainsi d...
...résentez" et se place un pas en avant ...pagnie. Sur *March* fait deux pas en ...commandement *Steady*, et tient son	Le Lieutenant, sur l'avertissement, porte son sabre au "Présentez," passe par la gauche de sa compagnie et se place un pas en avant de la seconde file de la gauche de la compagnie. L'Enseigne fait de même et va se placer un pas en avant du centre de la compagnie; sur *march* ils font deux pas en avant, s'alignent, et sur *steady* du Capitaine placent leur sabre au "port de l'épée."	Sur l'avertissement, fait 1 pas de 21 pouces à gauche, sur *March* fait 1 pas à droite, avec son pied droit, et 1 en avant avec son pied gauche et occupe la place du capitaine.	Sur l'avertissement les hommes sur la droite et sur la gauche du rang de serre-file font deux pas en arrière et font un à droite; sur *March* font face au front et lèvent l'avant-bras qui ne porte pas l'arme, sur le commandement *Eyes Front*, laisse tomber l'avant-bras.	Le rang s... *March* f... arrière, ... sur la ... rangs de... numérai... comman... *Rank*, *I*... *Supernu*... *dress*, *ey*...
"présentez" et fait un à droite, sur sa compagnie puis porte le sabre.	Sur l'avertissement ils font un à droite, et portent le sabre au "présentez," sur *march* tournent par la droite, et, en passant par la gauche de la compagnie, vont reprendre leurs places au rang surnuméraire.	Sur *March* fait 2 pas en arrière et un à gauche, pour laisser passer les officiers subalternes, et ceux-ci passés il reprend sa place à droite du rang de serre-file, couvrant son capitaine.		Sur ... *Mar*... serre-fil... font 2 p...
du premier rang.	Le Lieutenant va se placer à un pas en arrière de la 2e file de la droite, l'enseigne se place à un pas du rang de serre-file, et en arrière du centre de la compagnie.	Se place à un pas en arrière de la seconde file de la gauche.		Le rang ... rapproc... du rang...
...x objets sur lesquels il prolonge sa				
...lace 1 pas en avant de la 2me file de la ... tourne vers la compagnie et incline ...(lequel sera le flanc gauche) lorsque ...guide donne le commandement *Com*... ...puis *Eyes-front*, et va se placer sur la	Pendant la conversion le Lieutenant se transporte à la place qu'il devra occuper en ligne de bataille.	Sur l'avertissement va indiquer l'endroit où reposera la droite de sa compagnie l'arme à l'épaule, faisant face dans la direction du nouveau front, levant l'avant-bras qui ne porte pas l'arme et s'alignant sur le pivot; sur *Front* prend sa place en ligne de bataille.	Le chef de file, sur la gauche de la compagnie, fait un à droite sur l'avertissement, le serre-file découvre.	Le rang ... dant ... loigne ...

PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SURNUMÉRAIRE.	R E
	Le 8me surnuméraire se place en arrière de la subdivision gauche, le 4me, en arrière de la subdivision droite, le 5e en arrière de la gauche, et ainsi de suite.	Lorsque la compagnie est seule, ou lorsqu'elle manœuvre, les tambours section, et les pionniers en arrière de la 8me section.
Sur l'avertissement les hommes sur la droite et sur la gauche du rang de serre-file font deux pas en arrière et font un à droite; sur *March* font face au front et lèvent l'avant-bras qui ne porte pas l'arme, sur le commandement *Eyes Front*, laisse tomber l'avant-bras.	Le rang surnuméraire sur *March* fait deux pas en arrière, le surnuméraire sur la droite, aligne les rangs de serre-file et surnuméraire, en donnant les commandements *Rear Rank, Dress, Eyes front; Supernumerary rank, dress, eyes front.*	
	Sur *March* les rangs de serre-file et surnuméraire font 2 pas en avant.	(Formation d'une compagnie en colonne). Lorsque la colonne est droi est en ligne de bataille, est en tête, la gauche sera le flanc pivotant d pivotant de chaque compagnie.
	Le rang surnuméraire se rapproche de deux pas du rang de serre-file.	Si le commandement est *as a Company in column left in front*, le Ca seconde file de la gauche; le Sergent-Guide se place à un pas en arri rang de serre-file.
		(Marche en retraite.) Si la compagnie doit se retirer, l'avertissement, compagnie; et si la compagnie est comme étant en colonne, le Capi marche; si au contraire la compagnie est comme étant en ligne de ba
Le chef de file, sur la gauche de la compagnie, fait un à droite sur l'avertissement, le serre-file découvre.	Le rang surnuméraire, pendant la conversion, s'éloigne à la distance requise.	Une compagnie en colonne gauche en tête conversera en ligne de batail

REMARQUES.

e manœuvre, les tambours et pionniers se placent dans le rang surnuméraire, les tambours en arrière de la 2me
ne section.

Lorsque la colonne est droite en tête, c'est-à-dire, lorsque la compagnie, qui est sur la droite, lorsque le bataillon
che sera le flanc pivotant de chaque compagnie, et lorsque la colonne sera gauche en tête, la droite sera le flanc

olumn left in front, le Capitaine va se placer sur la droite du 1er rang, le Lieutenant à un pas en arrière de la
le se place à un pas en arrière de la seconde file de la droite, le rang surnuméraire se rapproche de deux pas du

t se retirer, l'avertissement, *The line* (ou *column*) *will retire*, sera donné, et l'instructeur fera faire volte-face à sa
étant en colonne, le Capitaine passera au rang dirigeant, et choisira des objets sur lesquels il prolongera sa
comme étant en ligne de bataille, il restera sur le flanc pivotant du véritable 1er rang.

onversera en ligne de bataille de la même manière, sur les commandements *Right wheel into line*, &c.

MANŒUVRES.	INSTRUCTEUR.		CAPITAINES.
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.	
VII. Une compagnie conversant de la halte, de ligne en colonne.	As a Company in line. Open column Right in front. Right about—face. Right—Wheel.	Quick-March.	Sur le commandement d'avertissement *Open column Right in front* se p pas en avant du centre de sa compagnie, fait volte-face avec elle, et per conversion incline vers le flanc pivotant, (la gauche) puis la con exécutée, donne le commandement *Company, Halt—Front—Dress*, et sur la gauche au 1er rang, la compagnie s'aligne d'elle-même.
VIII.—*Planche* 6. Une compagnie conversant un nombre de pas quelconque sur l'un ou l'autre flanc.	—— Paces right (*ou* left) wheel, *ou* —— paces on the right (*ou* left) backward—wheel.	Quick-march.	Sur l'avertissement le capitaine se place sur le flanc pivotant, et vé position du pivot; aussitôt que la 8me file arrive sur le sergent-g donne le commandement *Halt-Dress, Eyes-front*, prenant bien garde d déranger la 8me file ni le pivot, et se place sur le flanc pivotant.
IX. Une compagnie conversant sur le centre, étant sur la halte.	The Company will wheel on the centre to the Right (*ou* Left *ou*—Paces to the Right *ou* Left).	Steady.	Sur l'avertissement, le Capitaine va se placer 3 pas en avant du centre compagnie, regarde ses hommes, et donne le commandement *On th Right* (ou *Left*) ou *on the centre——Paces to the Right* (ou *Left*) *Quick—march*, se transporte pendant la conversion sur le flanc extér la subdivision qui converse en avant, puis donne le commandement *Co Halt, Dress*, aligne sa compagnie sur les poings de ses sergents, puis *front*, et se place sur la droite de sa compagnie.
X.—*Planche* 6, *Figures* 3 *et* 4. Converser en arrière par subdivision ou section étant en ligne de bataille.	By subdivision on the Left Backward—wheel.	Quick-March.	Sur l'avertissement se place un pas en avant du centre de la subdivision d pendant la marche il incline vers la gauche, et donne le commandement *Dress*, à toute la compagnie, lorsque la subdivision dirigeante prend le d pas qui doit compléter le quart du cercle, et se place sur la gauche subdivision droite.
XI.—*Figure* 5. Une colonne de subdivision ou section avec distance entière conversant en ligne de bataille.	Left—wheel into line.	Quick-march.	Sur l'avertissement se place à un pas en avant de la 2me file de la gauche subdivision ou section de derrière, sur *March* se tourne vers ses hom tourne autour du pivot de cette subdivision ou section, afin d'être prêt gner la compagnie, donne le commandement *Halt, Dress, Eyes front*, sa compagnie, puis va se placer sur sa droite, en passant par l'arrière.

NES.	SUBALTERNES.	SERGENT-GUIDE.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SURN
column *Right in front* se place un t volte-face avec elle, et pendant la t, (la gauche) puis la conversion *ny, Halt—Front—Dress*, et se place 'aligne d'elle-même.	Pendant la conversion le Lieutenant se transporte à la place qu'il devra occuper en colonne.	Sur l'avertissement, va indiquer l'endroit où reposera la droite de sa compagnie, l'arme à l'épaule, faisant face dans la nouvelle direction, lève l'avant-bras qui ne porte pas l'arme, sur *Face* ne bouge, et après que la compagnie est alignée, prend sa place en colonne.	Sur l'avertissement le pivot de la gauche fait un à droite.	La convers après a front, le raire se requise.
ur le flanc pivotant, et vérifie la file arrive sur le sergent-guide, il *-front*, prenant bien garde de ne pas e sur le flanc pivotant.		Sur l'avertissement se place vis-à-vis la 8me file du flanc pivotant, et prend circulairement le nombre de pas mentionné, puis fait halte; si ses pas sont pris en arrière, après la halte, il fait face au front. Sur *Eyes front*, va se placer sur le flanc opposé.	Le pivot sur l'avertissement se tourne dans la direction où la compagnie fera face lorsque le mouvement sera exécuté.	
r 3 pas en avant du centre de sa e le commandement *On the centre ces to the Right* (ou *Left*) *wheel*, onversion sur le flanc extérieur de donne le commandement *Company* poings de ses sergents, puis *Eyes*-gnie.		Si la compagnie doit converser le quart du cercle, sur l'avertissement il va indiquer l'endroit où reposera le flanc extérieur de la sub-division qui converse en avant, l'arme à l'épaule, si le nombre de pas est mentionné il se place vis-à-vis la 8me file du centre, et prend circulairement le nombre de pas mentionné vers le flanc de la subdivision, qui doit converser en avant; sur le commandement *Halt*, donne un point de base à longueur de bras, l'arme au redressez, et ce vis-à-vis le flanc de la subdivision qui converse en avant; sur *Steady* reprend sa place en ligne sur la droite du rang de serre-file.	Le pivot sur l'avertissement fait un à droite, le serre-file découvre. Règle générale, la subdivision qui converse rang de front en avant fournit toujours le pivot.	Le surnum mandem un poin gueur de flanc op pagnie, dressez fermé; prend sa
du centre de la subdivision droite; et donne le commandement *Halt*-division dirigeante prend le dernier t se place sur la gauche de la	Sur le commandement *Halt*, le Lieutenant se place sur le flanc pivotant (la gauche) de la subdivision de derrière; l'Enseigne se place en arrière de la seconde file du flanc opposé de la subdivision de derrière.	Sur l'avertissement va indiquer l'endroit où reposera la droite de la subdivision droite, l'arme à l'épaule, et l'avant-bras, qui ne porte pas la carabine, levé; aussitôt le mot *Dress* donné, il se place en arrière de la seconde file du flanc pivotant de la subdivision droite.	Sur l'avertissement les pivots gauches font un à droite.	
t de la 2me file de la gauche de la *rch* se tourne vers ses hommes et ou section, afin d'être prêt à ali-t *Halt, Dress, Eyes front*, aligne te, en passant par l'arrière.	Sur l'avertissement ils se placent dans le rang surnuméraire.	Sur l'avertissement va indiquer l'endroit où reposera la droite de la compagnie, l'arme à l'épaule, et son avant-bras levé; sur *Eyes front* va occuper la place qui lui est désignée en colonne.	Les pivots gauches de chaque subdivision font un à gauche et lèvent l'avant-bras qui ne porte pas l'arme, les serre-files découvrent, sur *Dress* tous les pivots, excepté celui de la compagnie, laissent tomber leur avant-bras.	Les surnum à la dista dant la co

PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SURNUMÉRAIRE.	R E M
Sur l'avertissement le pivot de la gauche fait un à droite.	La conversion exécutée, et après avoir fait face au front, le rang surnuméraire se place à la distance requise.	Une compagnie en ligne de bataille pourra aussi converser en colonne à la compagnie, la conversion se fera sur la gauche.
Le pivot sur l'avertissement se tourne dans la direction où la compagnie fera face lorsque le mouvement sera exécuté.		Sur l'avertissement *as a company in column* (ou *in line*,) le capitaine et se le quart du cercle, 4 pas le 8me du cercle, et 2 pas le seizième du cercle jamais converser en arrière plus qu'un 8me du cercle, pour plus, elles de étant —— *paces on the right* (ou *left*), *backwards wheel* sera donné, et mentionné et fera face en front; la compagnie sera alors tournée face en rée face en arrière avant que l'avertissement soit donné, et que cet aver étant pivot chef de file et le véritable pivot chef de file découvrira, tout
Le pivot sur l'avertissement fait un à droite, le serre-file découvre. Règle générale, la subdivision qui converse rang de front en avant fournit toujours le pivot.	Le surnuméraire, sur le commandement *Halt*, donne un point de base à longueur de bras vis-à-vis le flanc opposé de la compagnie, son arme au redressez et son poing fermé ; sur *Steady* reprend sa place.	Une compagnie formée comme étant en ligne de bataille doit pratiquer ce rière ; dans cette conversion, l'homme sur la flanc intérieur de la subd Lorsque la subdivision qui doit converser en arrière fait volte-face, suivan On doit faire exécuter ce mouvement seulement lorsque le bataillon est e lieu sur une compagnie de centre. S'il était nécessaire pour une compa l'instructeur donnera les commandements, et le Capitaine, sur l'avertiss *March* il se retournera vers ses hommes, et se transportera vers le flan
Sur l'avertissement les pivots gauches font un à droite.		Une compagnie conversera de la même manière par subdivision en arriè de la subdivision gauche et sur la droite de cette subdivision, la conv la seconde file de la subdivision d'en arrière. La compagnie conversera en arrière par section de la même manière que droite ou gauche, suivant le cas, et sur le commandement *Halt–Dress*, sur le flanc pivotant de la troisième section du front, l'Enseigne sur le pas d'autre officier présent, se placera sur le flanc pivotant de la second pivotant de la section de direction. Lorsque les subdivisions ou sectio faire converser le rang de serre-file en avant, le commandement étant *about face*, etc., et les faire converser comme étant des compagnies. Une compagnie ployée en colonne gauche en tête conversera en ligne de Faire converser une compagnie sur un pivot mobile. Voyez page 38. U
Les pivots gauches de chaque subdivision font un à gauche et lèvent l'avant-bras qui ne porte pas l'arme, les serre-files découvrent, sur *Dress* tous les pivots, excepté celui de la compagnie, laissent tomber leur avant-bras.	Les surnuméraires se placent à la distance requise pendant la conversion.	

REMARQUES.

ssi converser en colonne avec distance entière, gauche en tête ; dans ce cas, après avoir fait faire volte-face gauche.

u *in line*,) le capitaine et sergent-guide, retournent au poste ordinaire.—La 8me file, conversant 8 pas, complète t 2 pas le seizième du cercle. (Voir planche VI) .Aucune compagnie ou subdivision de plus de 12 files ne devra du cercle, pour plus, elles devront être conversées en avant, faisant d'abord volte-face—l'avertissement préalable *vards wheel* sera donné, et sur cet avertissement le pivot fera face, le sergent-guide prendra le nombre de pas e sera alors tournée face en arrière, et le commandement *Quick march* donné. Lorsqu'une compagnie est tour- t soit donné, et que cet avertissement est donné subséquemment, le serre-file de l'homme pivotant agira comme hef de file découvrira, tout comme si la compagnie était rang de front en avant.

de bataille doit pratiquer cette conversion sur le centre ; une subdivision conversant en avant, et l'autre en ar- a flanc intérieur de la subdivision qui converse en avant est le pivot.
rrière fait volte-face, suivant la règle donnée plus haut, le mot *Front* doit suivre celui de *Halt*.
nt lorsque le bataillon est en ligne de bataille, et qu'un changement de front est nécessaire, et qu'il doit avoir nécessaire pour une compagnie, étant en ligne de bataille, de converser sur le centre en colonne, (et *vice versâ*) t le Capitaine, sur l'avertissement, se placera en avant du centre de la subdivision qui conversera en avant, sur se transportera vers le flanc marqué par son sergent-guide.

re par subdivision en arrière sur la droite, le Capitaine sur l'avertissement se plaçant un pas en avant du centre cette subdivision, la conversion complétée, le Lieutenant se place sur la droite, et l'Enseigne en arrière de

on de la même manière que par subdivision. Le Capitaine se placera d'abord en avant du centre de la section ommandement *Halt-Dress*, se placera sur le flanc pivotant de la section de direction, le Lieutenant se placera du front, l'Enseigne sur le flanc pivotant de la quatrième section du front, le Sergent surnuméraire, s'il n'y a flanc pivotant de la seconde section du front, le Sergent-Guide un pas en arrière de la seconde file du flanc e les subdivisions ou sections sont plus de douze files, on devra toujours leur faire faire volte-face, puis les t, le commandement étant dans ce cas, *Open column of subdivisions* ou *sections Right* (ou *Left*) *in front, Right* ne étant des compagnies.
tête conversera en ligne de bataille de la même manière.
nobile. Voyez page 38. Une colonne changeant de direction. Voyez page 45.

RQUES.

ec distance entière, gauche en tête ; dans ce cas, après avoir fait faire volte-face

nt-guide, retournent au poste ordinaire.—La 8me file, conversant 8 pas, complète Voir planche VI) .Aucune compagnie ou subdivision de plus de 12 files ne devra ont être conversées en avant, faisant d'abord volte-face—l'avertissement préalable r cet averti-ment le pivot fera face, le sergent-guide prendra le nombre de pas rière, et le commandement *Quick march* donné. Lorsqu'une compagnie est tour-sement est donné subséquemment, le serre-file de l'homme pivotant agira comme ıme si la compagnie était rang de front en avant.

conversion sur le centre ; une subdivision conversant en avant, et l'autre en ar-ion qui converse en avant est le pivot.
a règle donnée plus haut, le mot *Front* doit suivre celui de *Halt*.
ne de bataille, et qu'un changement de front est nécessaire, et qu'il doit avoir ie, étant en ligne de bataille, de converser sur le centre en colonne, (et *vice versâ*) nt, se placera en avant du centre de la subdivision qui conversera en avant, sur arqué par son sergent-guide.

ur la droite, le Capitaine sur l'avertissement se plaçant un pas en avant du centre on complétée, le Lieutenant se place sur la droite, et l'Enseigne en arrière de

subdivision. Le Capitaine se placera d'abord en avant du centre de la section placera sur le flanc pivotant de la section de direction, le Lieutenant se placera pivotant de la quatrième section du front, le Sergent surnuméraire, s'il n'y a ction du front, le Sergent-Guide un pas en arrière de la seconde file du flanc ont plus de douze files, on devra toujours leur faire faire volte-face, puis les ce cas, *Open column of subdivisions* ou *sections Right* (ou *Left*) *in front*, *Right*

ille de la même manière.
colonne changeant de direction. Voyez page 45.

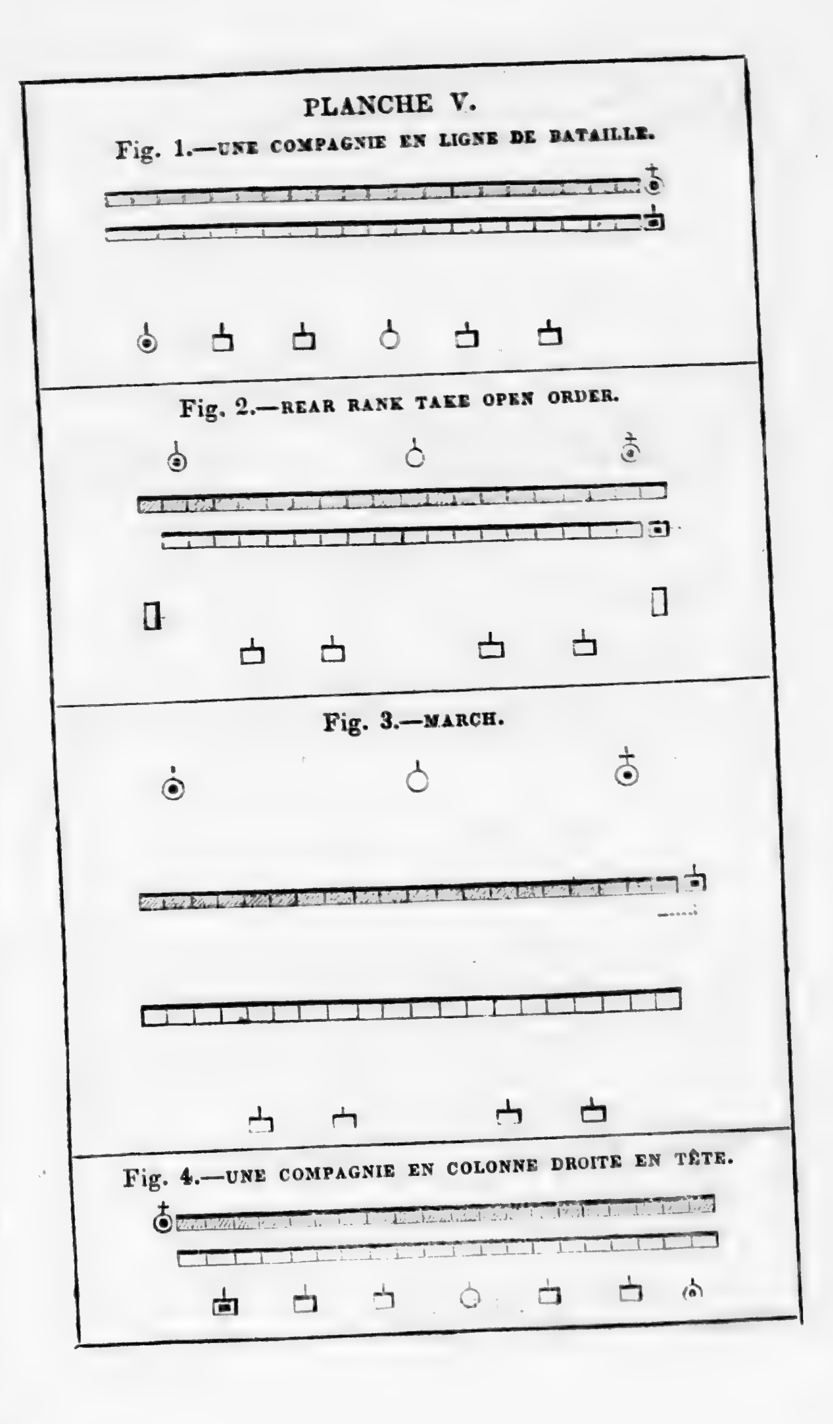


PLANCHE V.

Fig. 1.—UNE COMPAGNIE EN LIGNE DE BATAILLE.

Fig. 2.—REAR RANK TAKE OPEN ORDER.

Fig. 3.—MARCH.

Fig. 4.—UNE COMPAGNIE EN COLONNE DROITE EN TÊTE.

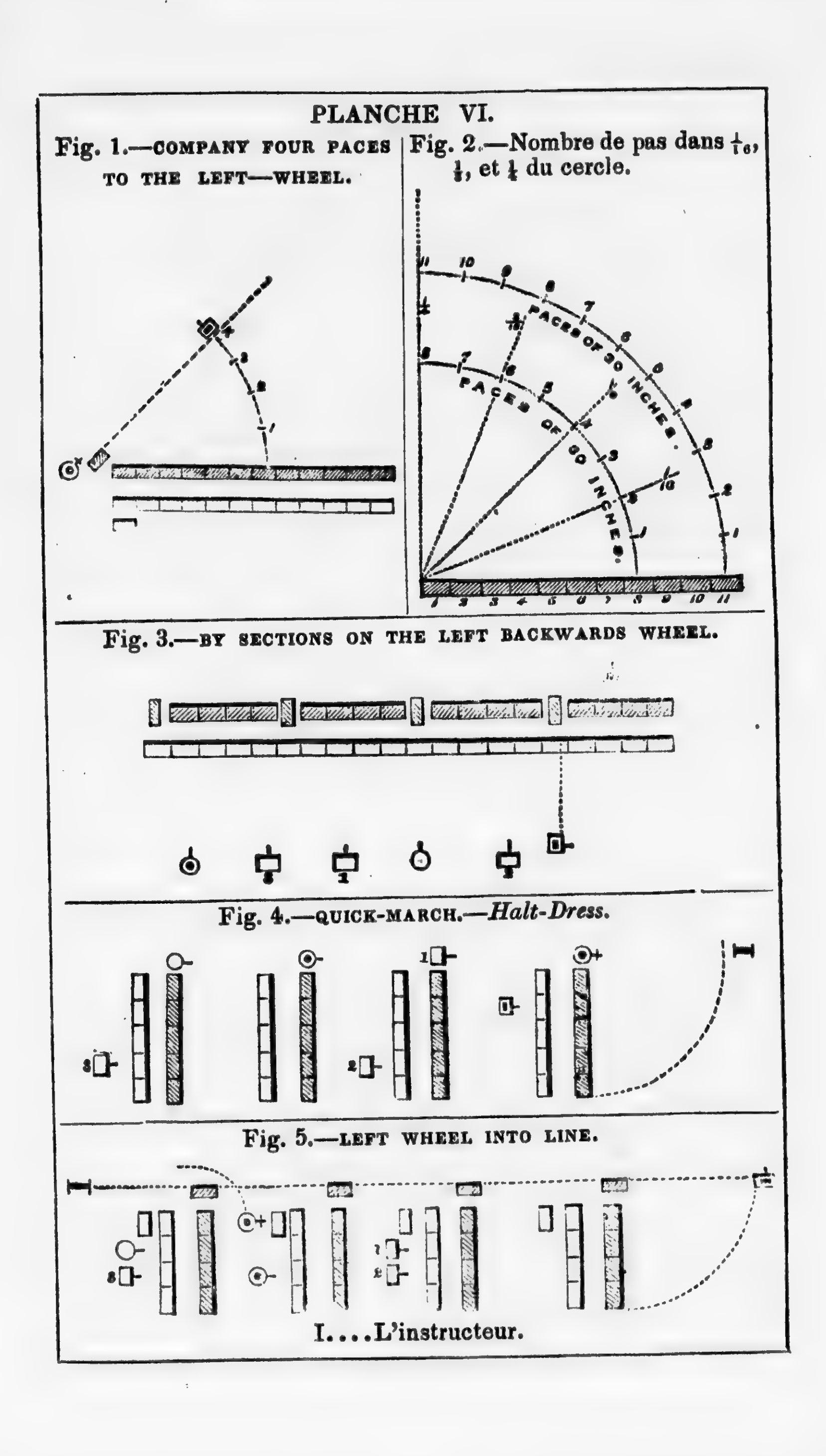


PLANCHE VI.

Fig. 1.—COMPANY FOUR PACES TO THE LEFT—WHEEL.

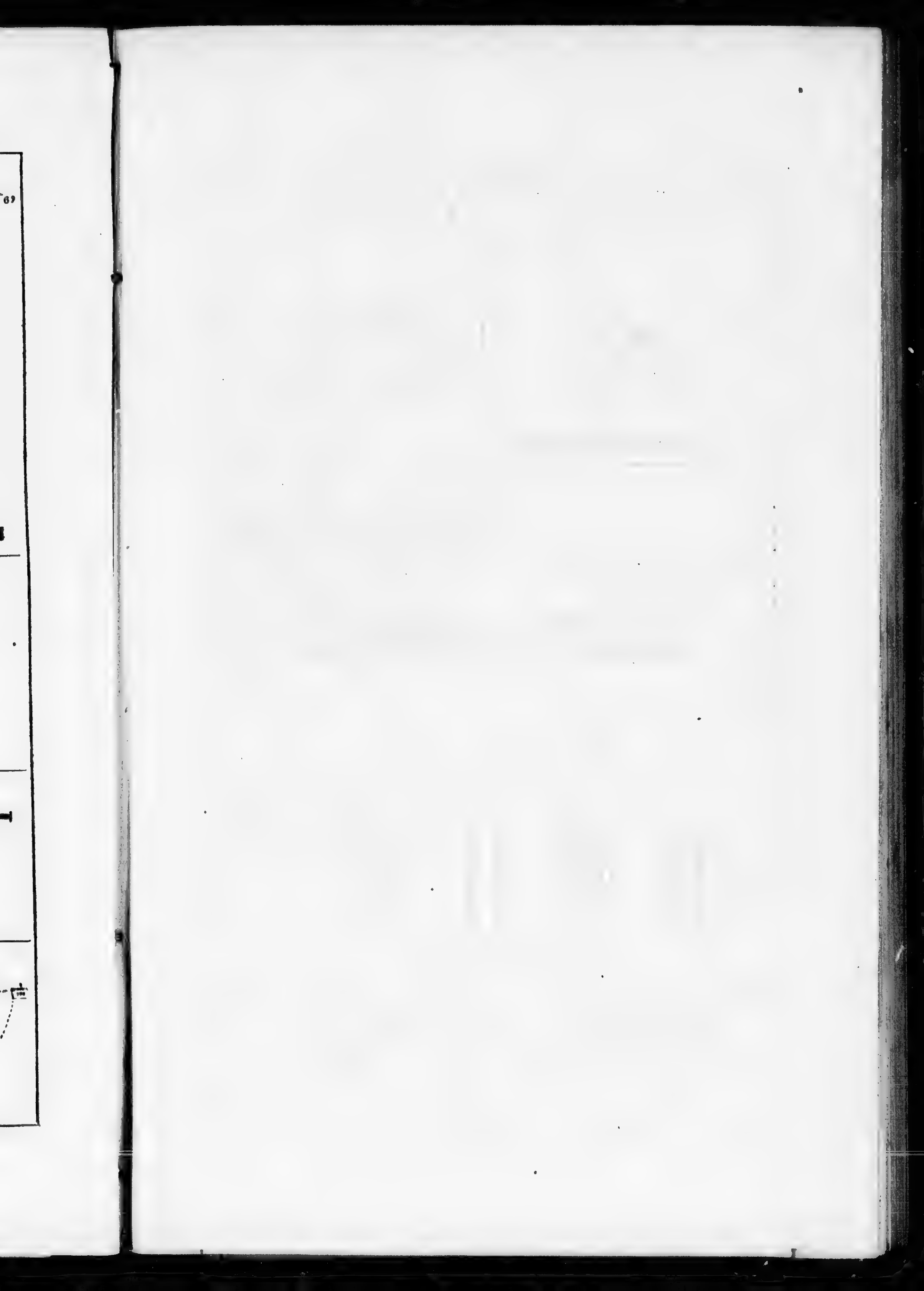
Fig. 2.—Nombre de pas dans $\frac{1}{16}$, $\frac{1}{8}$, et $\frac{1}{4}$ du cercle.

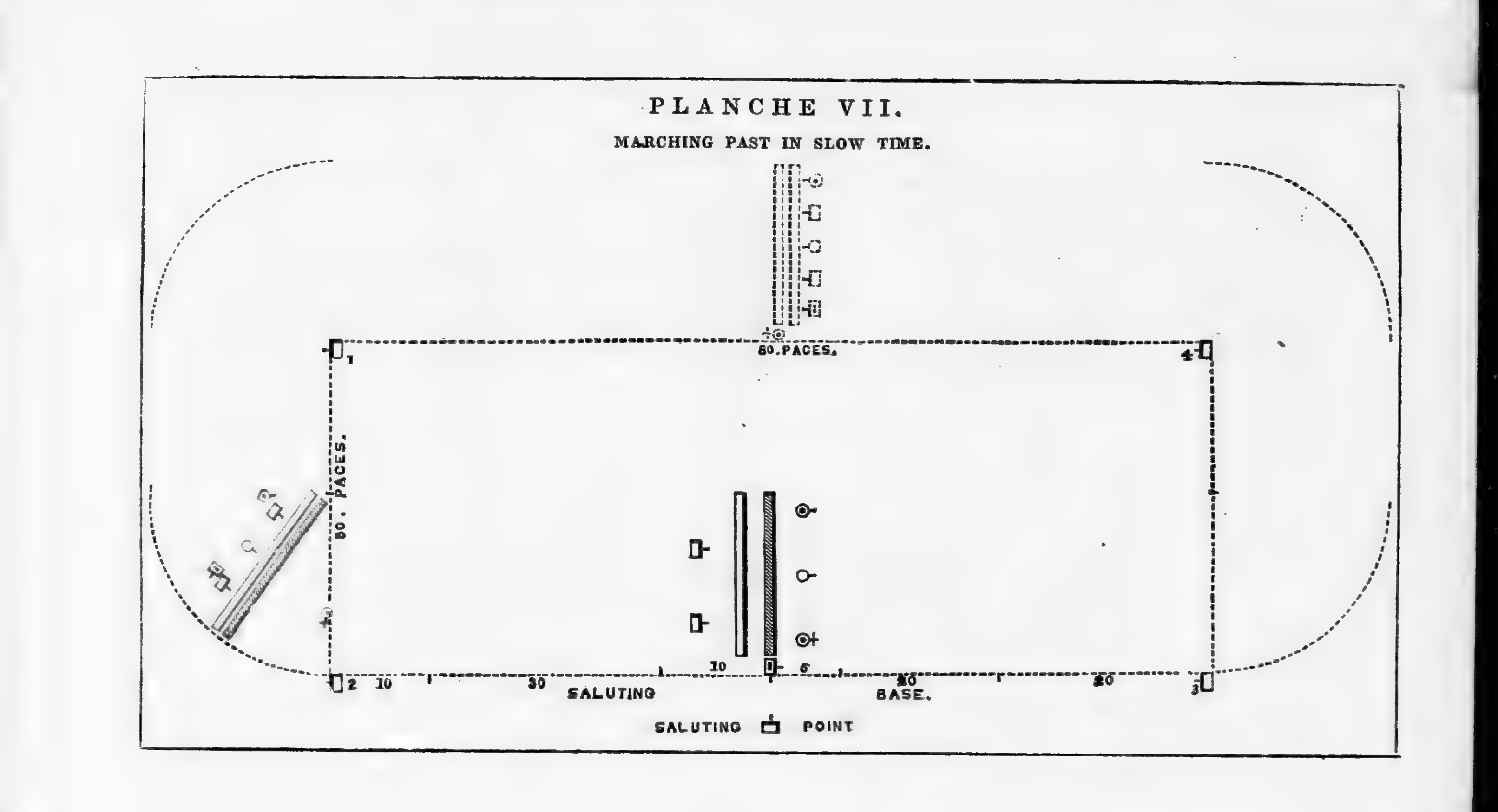
Fig. 3.—BY SECTIONS ON THE LEFT BACKWARDS WHEEL.

Fig. 4.—QUICK-MARCH.—*Halt-Dress.*

Fig. 5.—LEFT WHEEL INTO LINE.

I....L'instructeur.




PLANCHE VII.
MARCHING PAST IN SLOW TIME.
80. PACES.
80. PACES.
1
2
3
4
10
30
SALUTING
10
5
20
20
BASE.
SALUTING POINT

SALUTING POINT

R

a gauche de la même manière, a

ıpagnie sera placée comme étan
t de quatre-vingts pas de longue
longs côtés du carré oblong; le
hors du centre de la base du salu
ection que la compagnie. Si plu
ıdement *Forward* il choisit deux
e à l'épaule" (shoulder) si infant
ain" (trail) à la troisième conve
sur les commandements qui suiv
u'au pas ordinaire. En faisant l
ements tel qu'au pas ordinaire, s
accéléré comme suit; *Break in*

ur la droite, chaque subdivision (
e, excepté que le Capitaine ait o
ivot; chacune conservant sa dis
par leur pivot; le Capitaine resta
(ou sections) converseront en ar
eel.

MANŒUVRES.	COMMAN D'AVERT
XV. Une compagnie en colonne de subdivisions (ou sections) formant la ligne de bataille sur le flanc opposé.	Right forn
XVI.—*Planche* 8. *Figure* 2. Une compagnie en colonne droite ou gauche en front contremarchera comme suit:	Counter— ra Counter–M
XVII.—*Figure* 3. Augmenter et diminuer le front d'une colonne.	As a com lumn Ri in front. Form—S
XVIII. Une compagnie diminuant son front en se formant par subdivisions, étant sur la marche.	As a com lumn Ri in front. Form—S

MANŒUVRES.	INSTRUCTEUR.		CAPITAINES.
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.	
XII. Une compagnie en ligne de bataille avançant en colonne de subdivision de la droite.	Right subdivision to the front, remaining subdivision on the move right—wheel.	Quick—march. — Forward.	Sur l'avertissement le capitaine se place à un pas en avant de la file subdivision gauche, et sur *March*, se place sur la gauche de la droite, marchant à pas courts, et donne le commandement *Forwar* division lorsque la subdivision d'en arrière complète sa 2me conve
XIII.—*Planche* 7. Défiler au pas ordinaire et accéléré.	Slope—Arms, March past in slow time.	Slow—March.	Lorsque arrivé au premier point de conversion donne le commande *Wheel, Forward*, puis lorsqu'arrivé à distance entière du second p à-dire à une distance égale à la largeur de sa compagnie, donne le dement *Left Wheel*, traverse en avant de sa compagnie pendant la c se place sur la droite d'icelle, et donne le commandement *Forwa Right ;* lorsqu'à trente pas du point où il doit saluer donne le comn *Rear Rank take open order*, porte son sabre au " Présentez " se courant, vis-à-vis la seconde file de la droite de sa compagnie, pl sabre au " port de l'épée ;" lorsqu'à dix pas du point où il doit salu tel qu'enseigné, en ayant soin de donner avec deux doigts de la ma un signal à ses subalternes, deux pas avant de commencer le salu dépassé de six pas, porte le sabre au " port de l'épée," et à vingt le commandement *Rear Rank take open order*, se place sur la d compagnie, porte son sabre, et lorsqu'arrivé au troisième point de c donne le commandement *Left Wheel, Forward by the left*, tr arrière de sa compagnie, se place sur la gauche, et, arrivé au quatr de conversion, donne de nouveau le commandement *Left wheel*.
XIV. La marche en échelon par subdivision ou par section.	Take ground to the right (*ou* left) in echellon. On the move by subdivisions(*ou* sections), eft) wheel.	Quick—march. — Forward.	Sur le commandement *march* les subdivisions (ou sections) converserc Dans cette manœuvre, les officiers et les sergents retiendront les place reçoit l'ordre de se porter vers un flanc par la marche en échelon de elle incline. Les directeurs des sections doivent aussi preserver leu Une compagnie sur la marche exécutera cette même marche, sur les c le véritable flanc pivotant. Sur un terrain uni où les subdivisions (

…INES.	SUBALTERNES.	SERGENT-GUIDE.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SU…
À un pas en avant de la file droite de la place sur la gauche de la subdivision e le commandement *Forward* à sa sub- ière complète sa 2me conversion.	Le Lieutenant, pendant la 1re conversion, se place sur le flanc pivotant de la subdivision de derrière, et sur le commandement *Forward* de l'instructeur donne le commandement *Left wheel* à sa subdivision, puis *Forward*, lorsque sa subdivision est en colonne à la suite de la 1re subdivision.	Sur *March*, le sergent-guide se transporte à la place qui lui est assignée en colonne droite en tête.	La colonne se dirige par la gauche.	
ersion donne le commandement *Left* listance entière du second point, c'est- de sa compagnie, donne le comman- e sa compagnie pendant la conversion, le commandement *Forward by the* il doit saluer donne le commandement sabre au "Présentez" se place, en roite de sa compagnie, plaçant son pas du point où il doit saluer, saluera r avec deux doigts de la main gauche vant de commencer le salut; lorsque port de l'épée," et à vingt pas donne *en order*, se place sur la droite de sa rivé au troisième point de conversion, , *Forward by the left*, traverse en gauche, et, arrivé au quatrième point mandement *Left wheel*.	Le Lieutenant change de flanc pendant la seconde conversion, sur *Rear Rank take open order*, va, au pas redoublé et portant son sabre au "Présentez," se placer en avant de la seconde file de la gauche de sa compagnie; l'Enseigne de même se place en avant du centre, et tous deux arrivés à leur place, portent leur sabre au "port de l'épée;" le reste comme le Capitaine; sur *Rear Rank take close order*, reprennent leur place en colonne. Le Lieutenant change de flanc à la troisième conversion.	Sur *Rear Rank take open order*, occupe la place du Capitaine et choisit deux objets sur lesquels il dirige sa marche; et sur *Rear Rank take close order* reprend sa place en colonne.	La colonne se dirige par la gauche jusqu'à l'exécution de la seconde conversion, puis par la droite jusqu'à la troisième, et par la gauche après la troisième conversion.	Sur *Re* *order*, raire temps file un *Rank* rang s le pas soit se serre-f serre-f se soi de fro tance

ons (ou sections) converseront sur le flanc mentionné, ayant complété le 8e du cercle, sur le commandement *Forward*, les subdivisions (ou sections) avanceront d
ergents retiendront les places qu'ils occupaient avant l'exécution du mouvement, excepté lorsqu'une compagnie se porte vers un flanc par la marche en échelon;
par la marche en échelon de sections, le Capitaine restera sur la gauche de la section gauche, le Lieutenant dirigera la droite de la section droite, ou section dirig
doivent aussi preserver leur alignement en ligne parallèle à leur position originaire. Lorsqu'une compagnie en ligne de bataille exécute la marche par le flanc
ette même marche, sur les commandements *By subdivisions* (ou *sections*) *Right* (ou *left*) *wheel*, *Forward*. Pour reformer la compagnie le commandement sera *Ref*
in uni où les subdivisions (ou sections) ne sont pas rompues, elles pourront, si requises, converser en avant en ligne de bataille sur le flanc opposé, sur les comma

PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SURNUMÉRAIRE.	R E
La colonne se dirige par la gauche.		Le même mouvement s'exécutera de la gauche de la même manière, ai tionné.
La colonne se dirige par la gauche jusqu'à l'exécution de la seconde conversion, puis par la droite jusqu'à la troisième, et par la gauche après la troisième conversion.	Sur *Rear Rank take open order*, le rang surnuméraire marque le pas quatre temps, le rang de serre-file un temps ; sur *Rear Rank take close order*, le rang surnuméraire alonge le pas jusqu'à ce qu'il se soit serré sur le rang de serre-file, et le rang de serre-file jusqu'à ce qu'il se soit serré sur le rang de front et ce à la distance voulue.	Pour exécuter cette manœuvre, la compagnie sera placée comme étant oblong, les longs côtés duquel seront de quatre-vingts pas de longueu de la compagnie reposera sur un des longs côtés du carré oblong ; le salut, sera placé à quatre pas en dehors du centre de la base du salu points, feront face dans la même direction que la compagnie. Si plu Lorsque le Capitaine donne le commandement *Forward* il choisit deux version, placent leur arme à "l'arme à l'épaule" (shoulder) si infante l'épaule" (slope) ou "L'arme à la main" (trail) à la troisième conver La compagnie défilera au pas accéléré sur les commandements qui suiv au pas accéléré, et agit de même qu'au pas ordinaire. En faisant le l'arme à la main, et les autres mouvements tel qu'au pas ordinaire, se pourra être donné de défiler au pas accéléré comme suit : *Break in*

visions (ou sections) avanceront droit à leur front en échelon. Si le mouvement s'exécute sur la droite, chaque subdivision (
flanc par la marche en échelon ; si le mouvement est sur le flanc opposé le Lieutenant dirige, excepté que le Capitaine ait or
la section droite, ou section dirigeante ; les autres sections étant conduites par leur propre pivot ; chacune conservant sa dist
le exécute la marche par le flanc en échelon de sections, toutes les sections seront guidées par leur pivot ; le Capitaine restan
pagnie le commandement sera *Reform Company*, sur lequel commandement les subdivisions (ou sections) converseront en arr
ar le flanc opposé, sur les commandements *By subdivisions* (ou *sections*) *Right* (ou *left*) *wheel*.

REMARQUES.

che de la même manière, ainsi que par section ; les sections de derrière changeant de direction tel que déjà men-

ie sera placée comme étant en colonne droite en tête ; quatre points seront placés marquant les angles d'un carré
quatre-vingts pas de longueur, les côtés courts de trente pas ou plus si la compagnie est plus forte. La gauche
s côtés du carré oblong ; le côté opposé sera appelé la base du salut, un cinquième point appelé le point du
u centre de la base du salut et faisant face vers le flanc de la compagnie ; les hommes, marquant les quatre
que la compagnie. Si plus commode, les quatre points seront marqués avec des jalons.
nt *Forward* il choisit deux objets sur lesquels il dirige sa marche. Les soldats sur *Forward*, à la seconde con-
paule" (shoulder) si infanterie de ligne, et "L'arme à l'épaule" (shoulder) si infanterie légère, et "L'arme sur
(trail) à la troisième conversion.
s commandements qui suivent, de l'instructeur, *March past in Quick time, Quick.* Sur *Quick* la colonne s'ébranle
pas ordinaire. En faisant le premier pas l'infanterie de ligne porte l'arme sur l'épaule, et l'infanterie légère porte
s tel qu'au pas ordinaire, seulement que les rangs ne s'ouvrent pas. Après avoir défilé au pas ordinaire l'ordre
léré comme suit : *Break into Quick time, Quick.*

droite, chaque subdivision (ou section) se dirige par la droite, et *vice versâ.*
epté que le Capitaine ait ordre de changer son flanc. Ainsi lorsqu'une compagnie en colonne droite en tête,
chacune conservant sa distance du flanc pivotant de la section qui la précède, et dans la direction vers laquelle
ur pivot ; le Capitaine restant sur la droite de la section droite. Cette règle s'applique également aux subdivisions.
ections) converseront en arrière sur le flanc pivotant, et sur le commandement *Forward*, la compagnie avancera par

MANŒUVRES.	INSTRUCTEUR.		CAPITAINES.
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.	
XV. Une compagnie en colonne de subdivisions (ou sections) formant la ligne de bataille sur le flanc opposé.	Right form company.		Le Capitaine sur le commandement de l'instructeur change de flanc, et même temps le commandement *Leading subdivision Right–Whee Forward*, puis lorsque la compagnie a fait 3 pas dans la nouvelle *Halt–Dress, By the Right;* après avoir aligné toute la compagnie commandement *Eyes front*, et se place sur la droite de sa compagn rang.
XVI.—*Planche* 3. *Figure* 2. Une compagnie en colonne droite ou gauche en front contremarchera comme suit:	Counter—March by ranks.	Right and Left—face. — Quick—March.	Sur le commandement *Right and Left face*, le Capitaine prend un pas fait face vers sa compagnie, et prend un long pas de côté, pour cou sergent-guide ; la contre-marche exécutée, il donne le commandem *pany–Halt–Front, Dress*, puis reprend la place qui lui est assigné dant immédiatement à sa distance et direction.
	Counter-March by files.	To the Right (*ou* Left) face, Left (*ou* Right) Counter — March, Quick—March.	Sur le commandement *To the right* (ou *left*)—*face*, la compagnie fait un ou à droite ; le mouvement exécuté agit tel que déjà mentionné.
XVII.—*Figure* 3. Augmenter et diminuer le front d'une colonne.	As a company in column Right (*ou* Left) in front. — Form—Subdivisions.	Left—subdivision, Right about three quarters–face. — Quick—March.	Sur *Face* le Capitaine fait face à droite, sur *March* se transporte sur gauche de la subdivision de direction.
XVIII. Une compagnie diminuant son front en se formant par subdivisions, étant sur la marche.	As a company in column Right (*ou* Left) in front. — Form—Subdivisions.		Si la compagnie marche comme étant en colonne droite en tête, sur le dement de l'instructeur *form—subdivisions*, le capitaine donne le co ment *Left subdivision, Mark–time*, lorsque le flanc opposé de cett sion est clair de l'autre subdivision, *Right half–turn ;* pendant c ment il se transporte sur la gauche de la subdivision droite.

…NES.	SUBALTERNES.	SERGENT-GUIDE.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SUR…
tructeur change de flanc, et donne en *ng subdivision Right–Wheel, Double*, ait 3 pas dans la nouvelle direction, aligné toute la compagnie donne le sur la droite de sa compagnie au 1er	Le Lieutenant change de flanc, sur le commandement de l'instructeur, et lorsque la droite de la subdivision a dépassé la gauche de la subdivision droite, donne le commandement *Left subdivision right wheel, Double, Forward, Halt–Dress up*, puis se retire immédiatement dans le rang surnuméraire, ayant soin de donner le commandement, *Halt*, lorsque le 1er rang de sa subdivision est en ligne avec le rang de serre-file de la 1re subdivision.	Sur *Halt* du Capitaine, le sergent-guide va indiquer l'endroit où reposera la gauche de sa compagnie l'arme au "redressez," et à longueur de bras de l'alignement, faisant face vers la droite, sur *Steady* reprend la place qui lui est assignée en ligne de bataille.		Le surnu mande un poi la 2me sa con "redre de bra face à repren est as bataill
e, le Capitaine prend un pas de côté, long pas de côté, pour couvrir son ée, il donne le commandement *Com-* la place qui lui est assignée, regar- ection.	Sur le commandement *Right* and *Left—face*, le Lieutenant se place à un pas du flanc opposé vis-à-vis le 1er rang, faisant face vers la compagnie ; sur *Dress* il reprend sa place en colonne.	Sur le commandement *Counter—march by ranks*, il va couvrir son capitaine ; sur *Right and Left—face* fait volte-face ; sur *Dress* reprend sa place en colonne.		
—face, la compagnie fait un à gauche tel que déjà mentionné.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.		
r *March* se transporte sur le flanc	Sur l'avertissement *Form subdivisions* le Lieutenant marque l'endroit où reposera la gauche de la subdivision gauche ; lorsque la gauche de cette subdivision est arrivée à lui, donne les commandements *Halt–Front–Dress*, et reste sur la gauche de cette subdivision.	Sur *Face* fait un pas de côté à gauche, et fait face à droite, sur *March* se transporte à la place qu'il doit occuper en colonne.		
olonne droite en tête, sur le comman- *ns*, le capitaine donne le commande- que le flanc opposé de cette subdivi- *ight half-turn ;* pendant ce mouve- a subdivision droite.	Lorsque la subdivision gauche est complètement en arrière de la subdivision droite, le Lieutenant donne le commandement *Front–turn*, se place sur le flanc pivotant, en passant entre les subdivisions pendant que le mouvement s'exécute.	Pendant que le mouvement s'exécute, se transporte à la place qui lui est assignée en colonne.		

PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SURNUMÉRAIRE.	RE
	Le surnuméraire sur le commandement *Halt*, donne un point de base vis-à-vis la 2me file de la droite de sa compagnie, l'arme au "redressez," et à longueur de bras de la ligne, faisant face à droite, sur *Steady*, reprend la place qui lui est assignée en ligne de bataille.	Une colonne de subdivisions, gauche en tête, exécutera ce mouvement su de bataille à angle droit à la direction dans laquelle marche la colonn jusqu'à ce qu'elle soit à angle droit avec l'alignement futur, puis, alors divisions ou sections suivantes changeant de direction là où la 1ère aur
		Sur le commandement *Right and Left—face*, que la colonne soit gauche gauche; sur *March* tous marcheront ensemble, chaque rang conversant sergent-guide. Le Capitaine arrête sa compagnie tel que déjà mention
		Dans la contre-marche par *files*, la file qui dirige tourne court, et dirige ayant soin de se rendre jusqu'au Lieutenant avant de tourner, puis d'al deux cas le rang surnuméraire fait face vers le flanc opposé, et contre-r place qu'il doit occuper, le mouvement exécuté, et faisant face avec la c files. Lorsqu'une compagnie doit contre-marcher par *files*, elle devra toujours fa Lorsqu'une compagnie doit contre-marcher et continuer sa marche, cette c
		Sur le commandement *Left subdivision, Right about three quarters—face*, c division droite fait un pas en arrière et deux pas de côté, reprenant sa p la subdivision droite doit aller en arrière de la même manière ; le Capit *Right* (ou *Left*) *about three quarters—face*, dans ce cas, il fera d'abord f
		La subdivision gauche sur *Right half—turn*, marchera en avant sans rece marchera en arrière de la même manière. Une colonne de subdivision l'instructeur donnera le commandement *Left* (ou *Right*) *sections, Right* donnera le commandement *Left* (ou *Right*) *sections mark-time, Right* (*Halt Front-Dress*, ou *Front-turn*. Le Lieutenant agira tel que le Cap pivotant de cette section, tel que mentionné pour le Lieutenant, et le su

REMARQUES.

exécutera ce mouvement sur la gauche, d'après les mêmes principes; lorsqu'il n'est pas requis de former la ligne s laquelle marche la colonne, la subdivision, ou section de direction, recevra l'ordre de changer sa direction, alignement futur, puis, alors seulement, le commandement de *Right* (ou *left*) *form company* sera donné, les sub- le direction là où la 1ère aura changé, puis agiront tel que déjà mentionné.

, que la colonne soit gauche ou droite en tête, le rang de front fait face à droite et le rang de serre-file fait face à ole, chaque rang conversant à droite, emboîtant bien le pas jusqu'à ce que l'homme pivotant du 1er rang arrive au pagnie tel que déjà mentionné.

dirige tourne court, et dirige sa marche sur le Sergent-Guide, les autres emboitant bien le pas, les hommes t avant de tourner, puis d'alonger le pas lorsqu'ils tournent afin de ne pas retarder ceux qui suivent. Dans ces s le flanc opposé, et contre-marche autour de ce flanc, chaque homme marquant le pas aussitôt qu'il arrive à la cuté, et faisant face avec la compagnie. Une compagnie en ligne de bataille pourra converser par rangs ou par

ar *files*, elle devra toujours faire face vers le flanc opposé au flanc qui sera pivot, et se dirigera sur lui.
continuer sa marche, cette contre-marche pourra s'exécuter en doublant les files.

about three quarters—face, cette subdivision tourne dans la direction voulue, le serre-file de la gauche de la sub- x pas de côté, reprenant sa place aussitôt que la subdivision gauche est passée ; si la colonne est gauche en tête, la même manière ; le Capitaine aura de temps à autre à donner le commandement *Left* (ou *Right*) *Subdivision* , dans ce cas, il fera d'abord face à sa compagnie.

marchera en avant sans recevoir le commandement *Forward;* si la colonne est gauche en tête, la subdivision droite Une colonne de subdivisions se formera par sections de la même manière ; si la compagnie est de pied ferme, *ft* (ou *Right*) *sections, Right* (ou *Left*) *about three quarters face, Quick-march;* sur la marche, le Capitaine *sections mark-time, Right* (ou *Left*) *half—turn*, les directeurs des sections donneront les commandements eutenant agira tel que le Capitaine, l'Enseigne commandera la dernière section, se transportant sur le flanc pour le Lieutenant, et le surnuméraire commandera la deuxième section.

[ARQUES.

la gauche, d'après les mêmes principes; lorsqu'il n'est pas requis de former la ligne
, la subdivision, ou section de direction, recevra l'ordre de changer sa direction,
seulement, le commandement de *Right* (ou *left*) *form company* sera donné, les sub-
changé, puis agiront tel que déjà mentionné.

ou droite en tête, le rang de front fait face à droite et le rang de serre-file fait face à
à droite, emboîtant bien le pas jusqu'à ce que l'homme pivotant du 1er rang arrive au
né.

sa marche sur le Sergent-Guide, les autres emboîtant bien le pas, les hommes
onger le pas lorsqu'ils tournent afin de ne pas retarder ceux qui suivent. Dans ces
narche autour de ce flanc, chaque homme marquant le pas aussitôt qu'il arrive à la
ompagnie. Une compagnie en ligne de bataille pourra converser par rangs ou par

ire face vers le flanc opposé au flanc qui sera pivot, et se dirigera sur lui.
contre-marche pourra s'exécuter en doublant les files.

cette subdivision tourne dans la direction voulue, le serre-file de la gauche de la sub-
place aussitôt que la subdivision gauche est passée ; si la colonne est gauche en tête,
taine aura de temps à autre à donner le commandement *Left* (ou *Right*) *Subdivision*
face à sa compagnie.

voir le commandement *Forward;* si la colonne est gauche en tête, la subdivision droite
ns se formera par sections de la même manière ; si la compagnie est de pied ferme,
t (ou *Left*) *about three quarters face, Quick-march;* sur la marche, le Capitaine
(ou *Left*) *half—turn*, les directeurs des sections donneront les commandements
pitaine, l'Enseigne commandera la dernière section, se transportant sur le flanc
urnuméraire commandera la deuxième section.

PLANCHE VIII.

Fig. 1.—ON THE LEADING FILE RIGHT ABOUT FORM COMPANY

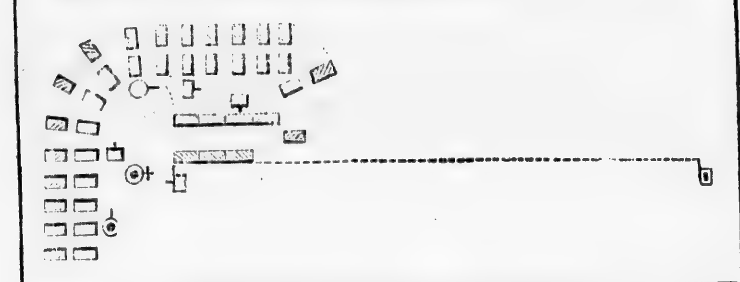


Fig. 2.—COUNTER MARCH BY RANKS. RIGHT AND LEFT-FACE. QUICK MARCH.

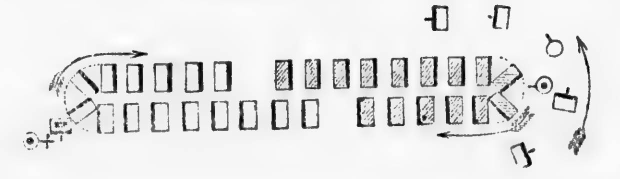


Fig. 3.—FORM SUB-DIVISIONS. LEFT SUB-DIVISION RIGHT ABOUT THREE QUARTERS FACE.

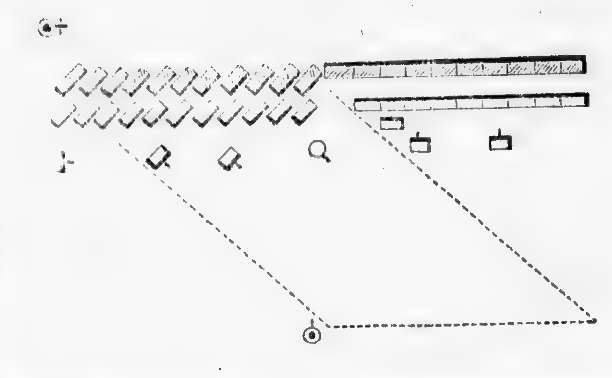


PLANCHE IX.

FORM COMPANY SQUARE.

Fig. 1.

Form Close Column of Sections. Quick-March.

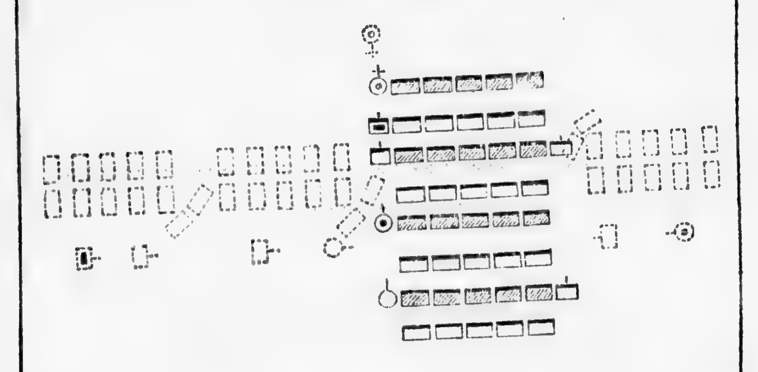
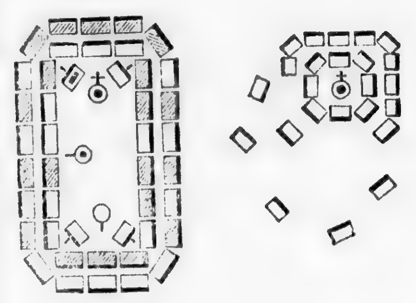


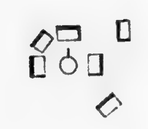
Fig. 2.

Prepare for Cavalry-Ready.

Fig. 3.

FORM RALLYING SQUARES.





RE

ft half—face, les sections gauche
ıx pas de côté à droite, reprenant
ctions gauche en tête se formera
mmandements Left (ou Right) se
t
(

as accéléré, et gauche en tête, ex
c

ère section fait un à gauche, la
font deux pas de côté à dro
s commandement, fait face au fr
section, faisant face au front, et
être de 21 pouces; sur le comm
ldats du centre remplissant les
un genou en terre, si les faces
ofond; après que les rangs à ge
s'ils n'ont pas été requis de faire
ıt leur arme au "reposez," en
médiatement, le commandement
ur arme à l'épaule ou au repose:
mpany la 1re section fait un
ction aussitôt que sa gauche a d
ôt qu'elles sont claires de la secti
s mots de commandement. Le
me nombre de pas pour revenir

ns la direction requise, la face
ıt "March" le carré se mettra
retire, ou se porte vers la gauch

e en dehors; sur celui de Pr
mes forment la compagnie sur
es ainsi éparpillés pourront facil
étant composé d'un nombre qu

MANŒUVRES.	INSTRUCTEUR. COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	INSTRUCTEUR. COMMANDEMENTS D'EXECUTION.	CAPITAINES.
XIX. Les sections augmentant le front, en formant les subdivisions, étant de pied ferme.	Form Sub-divisions.	Left sections, Left half-face. — Quick—March.	Sur le commandement *Face* le Capitaine fait un à droite, dirige vers le sergent-guide ; aussitôt que le 1er rang de la arrive près du rang de serre-file de la section droite, il donne le *Halt-Front*, *Dress*, et se place sur le flanc pivotant.
XX. Des sections augmentant le front en formant les subdivisions, étant sur la marche.	Form Sub-divisions.		Sur le commandement *Form subdivisions*, le Capitaine fait face pagnie, donne le commandement *Left sections, Left half-tu* transportant en même temps sur le flanc gauche de la subd aussitôt que le flanc droit de la section gauche a dégagé le fl la subdivision droite, il donne le commandement *Front tur* ligne, *Quick*, se plaçant sur le flanc pivotant.
XXI.—*Planche* 9. *Figures* 1 *et* 2. Carrés. Former la compagnie en colonne serrée en masse, puis en carré.	Form Company square. — Re-form Company.		Sur le commandement de l'instructeur *Form Company squar* donne immédiatement les commandements *Form close colu* *Quick—march*, se place sur la gauche de la première sect mier rang, *Prepare for cavalry*, court se placer au centre du puis *Order* (ou *shoulder*) *arms*, et reprend aussitôt sa place e l'avertissement *Reform column* de l'instructeur, donne le *Unfix bayonets* (ou *Swords*)-*Re-form Company-Quick March*
XXII.—*Figure* 3. Formation du carré de ra liement.	L'instructeur ayant ordonné à la compagnie de s'éparpiller, donnera le commandement *Form rallying square*, pl hommes, sur le commandement déjà mentionné, se rendront en toute hâte auprès de l'officier servant ainsi de un sur sa droite et l'autre sur sa gauche, faisant face en dehors, les 3 suivants se placeront en avant de ceux aux 4 différents angles, et 3 autres hommes viendront se placer entre chacun de ces derniers faisant face en d 4 hommes aux angles, et 5 autres venant se placer entre chacun d'eux, faisant face en dehors comme auparav chacun d'eux sur toutes les faces ; il sera alors formé de 80 hommes. Le carré pourra être ainsi augmenté à		
XXIII. Le carré avancera, (se retirera, ou se portera sur la droite ou sur la gauche.)	The square will advance (retire *ou* move to the Right *ou* Left.)		Le Capitaine donne immédiatement les commandements *T advance* (*retire or move to the Right* ou *Left*) *Inwards face*, si les hommes sont armés de la longue carabine, il donne le (*shoulder arms*) ce commandement précède celui de *Inwards f*
XXIV. Se préparer à résister à la cavalerie.	The square will halt. — Re-form Company.		Sur l'avertissement de l'instructeur donne le commandement *Ha Cavalry, Ready, Order Arms*, sur celui de *Reform Company* mandement *Unfix Swords* (ou *Bayonets*) *Reform Company*.

TAINES.	SUBALTERNES.	SERGENT-GUIDE.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	S
pitaine fait un à droite, sur *March* se tôt que le 1er rang de la section gauche a section droite, il donne le commandement le flanc pivotant.	Sur le commandement *Form subdivisions*, le Lieutenant va marquer l'endroit où reposera la gauche de la section gauche de la subdivision gauche; lorsque le 1er rang de cette section arrive près du rang de serre-file de la section droite de la subdivision gauche, donne le commandement *Halt-Front-Dress*, et se place sur le flanc pivotant; sur le commande- *Form Subdivision* l'enseigne se place dans le rang surnuméraire.	Sur le commandement *Form subdivisions*, va indiquer l'endroit où reposera la gauche de la subdivision gauche, avec "l'arme à l'épaule," sur *Dress*, prend sa place en colonne.		Sur le *sub* ran le
sions, le Capitaine fait face vers sa com- *Left sections, Left half-turn, Double,* se le flanc gauche de la subdivision droite; tion gauche a dégagé le flanc gauche de commandement *Front turn*, et lorsqu'en pivotant.	Le Lieutenant agit tel que le Capitaine, donne le commandement *Front turn, Quick*, se plaçant aussitôt sur le flanc pivotant de la subdivision de derrière. L'Enseigne se place dans le rang surnuméraire sur l'avertissement.			Le s dar dar su ver
ur *Form Company square*, le Capitaine ndements *Form close column of sections*, uche de la première section et au pre- ourt se placer au centre du carré, *Ready*- reprend aussitôt sa place en colonne; sur e l'instructeur, donne le commandement *rm Company-Quick March.*	Le Lieutenant et l'Enseigne se transportent à la place qui leur est assignée en colonne pendant que le mouvement s'exécute, et agissent comme le capitaine.	Couvre le Capitaine lorsqu'en colonne, se place au centre du carré, avec les officiers, etc.		Les s co ce et av

t *Form rallying square*, plaçant en même temps un officier qui devra servir de point de ralliement, lequel tiendra son sabre au "présentez" et sera supposé fai de l'officier servant ainsi de point de ralliement, plaçant la baïonnette, et tenant l'arme au "reposez" aussitôt arrivés sur le point de ralliement. Les deux premi placeront en avant de ceux déjà postés, faisant face en avant, et les 3 suivants en arrière, faisant face en arrière, formant ainsi un carré. L'instructeur fera place es derniers faisant face en dehors. Un carré de 24 hommes ainsi formé, (à part le point de ralliement) et formé deux de profond, peut être augmenté à 3 e en dehors comme auparavant; il sera formé alors de 48 hommes. Le carré peut encore être augmenté, en faisant placer 4 autres hommes aux angles, et en pl urra être ainsi augmenté à discrétion. Une compagnie pourra former plusieurs carrés de ralliement, sur plusieurs points différents.

t les commandements *The square will ht on Left) Inwards face, Quick March,* gne carabine, il donne le commandement précède celui de *Inwards face*, etc.				
onne le commandement *Halt, Prepare for* celui de *Reform Company*, donne le com- *onets) Reform Company.*		Sur le commandement *Unfix Swords*, etc., va indiquer l'endroit où reposera le flanc pivotant de la compagnie, faisant face à l'ennemi supposé.		

	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	SURNUMÉRAIRE.	R E M
va le à o-		Sur le commandement *Form subdivisions*, le surnuméraire reprend sa place dans le rang surnuméraire.	Sur le commandement *Left sections, Lealf—face*, les sections gauches sections font un pas en arrière, et deu s de côté à droite, reprenant Une compagnie ployée en colonne de se s gauche en tête se formera e Lorsque le Capitaine doit donner les co dements *Left* (ou *Right*) *sect*
		Le surnuméraire commandant la 2e section se place dans le rang surnuméraire sur le commandement d'avertissement.	Une colonne de sections marchant au p cceléré, et gauche en tête, exe
se s,		Les surnuméraires lorsque la colonne est formée, se placent sur le flanc opposé, et entrent dans le carré avec les officiers, etc.	Au mot *Sections* du Capitaine, la premi e section fait un à gauche, la les files droites de ces deux sections ont deux pas de côté à droi en avant de la 2me section, arrête sar commandement, fait face au fr section, et la 4me en arrière de la 3e tion, faisant face au front, et distance entre chaque section devant re de 21 pouces ; sur le comma force égale sur les quatre faces, les sol ts du centre remplissant les i partie, le 1er rang seulement mettant n genou en terre, si les faces d à genoux, si le carré est quatre de pr fond ; après que les rangs à ge et ce de la position du bonnetage, et s'ils n'ont pas été requis de faire rangs debout dans les deux cas portant leur arme au "reposez," en carabines ; si le carré doit avancer immédiatement, le commandement aussitôt que les hommes ont porté leur arme à l'épaule ou au reposez Sur le commandement *Reform Company* la 1re section fait un porteront l'arme à l'épaule ; la 1re section aussitôt que sa gauche a d face au front ; les me et 4me aussitôt qu'elles sont claires de la secti derniers mouvements se faisant sans mots de commandement. Les sauraient se tromper en faisant le même nombre de pas pour revenir
présentez" et sera supposé faire face à l'ennemi. Les le ralliement. Les deux premiers arrivés se placeront arré. L'instructeur fera placer les 4 hommes suivants nd. peut être augmenté à 3 de profond, en plaçant hommes aux angles, et en plaçant sept autres entre			
			Sur *Inwards face*, le carré fait face dans la direction requise, la face c plus régulière. Sur le commandement "*March*" le carré se mettra droite ; et par la droite, si le carré se retire, ou se porte vers la gauch
va nt o-			Sur *Halt* le carré fait halte, et face en dehors ; sur celui de *Pr* Capitaine *Reform Company* les hommes forment la compagnie sur De cette manière une partie des hommes ainsi éparpillés pourront facil plus ou moins éloignés, chaque carré étant composé d'un nombre qu

REMARQUES.

—*face*, les sections gauches font face dans la direction voulue, les serre-files les pivots gauche des 1re et 3e le côté à droite, reprenant leur place aussitôt les autres sections passées.
gauche en tête se formera en subdivision de la même manière.
ements *Left* (ou *Right*) *sections*, *Left* (ou *Right*) *half face*, il fera d'abord face à sa compagnie.

éléré, et gauche en tête, exécutera le même mouvement.

ection fait un à gauche, la file gauche fait deux pas de côté, à droite, les 3me et 4me sections font un à droite, deux pas de côté à droite, sur *March* la 2me section place les baïonnettes, la 1er section va se placer mandement, fait face au front et place les baïonnettes ; la 3e section va se placer de même en arrière de la 2me n, faisant face au front, et plaçant aussi les baïonnettes, ne recevant aucun commandement pour ce faire, la le 21 pouces ; sur le commandement *Prepare for cavalry* les hommes font face en dehors, présentant un front de du centre remplissant les intervalles s'il y en a ; sur *Ready* les hommes agissent tel que mentionné à la 3me genou en terre, si les faces du carré ne sont que deux ou trois de profond ; et les deux premiers rangs se mettant ; après que les rangs à genoux ont fait feu et chargé, ils porteront l'arme au "reposez" sur commandement, 'ont pas été requis de faire feu, ils porteront leur arme au "reposez" de la position de "genou en terre," les ur arme au "reposez," en même temps de la position de "l'arme à l'épaule" s'ils sont armés de longues tement, le commandement "portez l'arme à l'épaule" sera donné au lieu de celui de "portez l'arme au reposez ;" me à l'épaule ou au reposez, ils font immédiatement face en front, se reformant en colonne comme auparavant. *y* la 1re section fait un à droite, les 3me et 4me font un à gauche, sur *March* les sections qui ont fait face aussitôt que sa gauche a dégagé la droite de la 2me section tourne face en arrière, fait deux pas, halte et fait 'elles sont claires de la section qui setrouve en avant, tournent au front, et lorsqu'en ligne haltent et s'alignent, ces ts de commandement. Les hommes en comptant le nombre de pas qu'ils font pour se rendre en colonne ne ombre de pas pour revenir en ligne.

direction requise, la face de direction recevra l'ordre de son commandant de s'aligner afin que la marche soit *March*" le carré se mettra en branle, se dirigeant par la gauche si le carré marche en avant, ou se porte vers la e, ou se porte vers la gauche.

dehors ; sur celui de *Prepare for Cavalry*, etc., agit tel que déjà mentionné ; sur le commandement du forment la compagnie sur le Sergent-Guide.
nsi éparpillés pourront facilement résister à la cavalerie, en se formant en un ou plusieurs carrés, selon qu'ils sont nt composé d'un nombre quelconque d'hommes, chaque homme courant au point de ralliement le plus près.

Pr

de
su
da

pi
de
(*s*
O
se
co
gu
co
av
as
ce
re
co
es
se
re
D
de
D
di

d'
te
su
di
de
m
m
si
of

n
d
le

p
fl

li

des subdivisions ou sections de derrière se placent dans le rang surnuméraire, sur le commandement, et prennent leur place pendant la conversion.

De ligne en colonne.—Une ligne de bataille peut converser de pied ferme et, étant sur la marche, sur un pivot mobile, en colonne de subdivisions ou sections, sur les commandements *By companies* (*subdivisions* ou *sections*) *Right* (ou *Left*) *Wheel*, ou, si de pied ferme, *On the move by companies, subdivisions, &c.* Lorsque la conversion sera par compagnie, le capitaine se rendra sur la gauche de sa compagnie, tel que déjà mentionné, le lieutenant et le sergent-guide se transportant en même temps à leur place. Lorsque la conversion est sur la gauche le capitaine reste à sa place et converse avec sa compagnie, le sergent-guide prenant la place qui lui est assignée en colonne. Lorsque la conversion est sur la droite, et ce par subdivisions ou sections, le capitaine et le sergent-guide se rendent à leur place sur la gauche de la subdivision ou section, comme si la conversion était par compagnie; lorsque la conversion est sur la gauche, le capitaine converse avec la subdivision ou section droite, et sur le commandement *Forward,* se rend au pas redoublé vers le flanc pivotant de la subdivision ou section dirigeante. Dans ces deux cas, les directeurs des subdivisions ou sections de derrière prennent leur place sur le commandement *Forward.* Dans tous ces mouvements le rang surnuméraire regagnera la distance requise du rang de serre-file pendant la conversion.

Une colonne changeant de direction.

Une colonne de subdivisions ou sections, sur le commandement d'avertissement *Change direction to the Right* (ou *Left*) de l'instructeur, changera sa direction, chaque subdivision ou section conversant successivement sur un pivot mobile, sur le commandement du directeur de la subdivision. Le commandement *Forward* sera donné à la subdivision ou section de direction par l'instructeur, mais chaque subdivision ou section suivante recevra le commandement *Forward* de son directeur. Lorsque le front de la subdivision ou section sera perpendiculaire à la nouvelle direction, les officiers ne changeront pas leur position.

On peut remarquer ici que si une compagnie converse le même nombre de pas qu'elle contient de files, elle complètera le quart du cercle ; si moitié du nombre de pas le huitième du cercle, et si le quart du nombre un seizième du cercle. (Voyez Planche 6, fig. 2.)

Marcher sur un alignement en colonne ouverte de subdivisions.

Un alignement est la ligne imaginaire qui existe entre deux points quelconques sur lesquels une ligne peut être formée, ou les flancs pivotants d'une colonne alignés.

La compagnie ayant conversé en arrière par subdivisions, de la ligne de bataille, tel que déjà mentionné, et un objet distant dans la

prolongation des deux flancs pivotants ayant été choisi, le commandant de la compagnie, qui sera sur le flanc pivotant de la subdivision de direction, choisira immédiatement un objet intermédiaire entre lui et l'objet distant pour diriger sa marche.

Sur le commandement *March*, donné par l'instructeur, les deux subdivisions se mettront en marche en même temps, le directeur de la première subdivision marchera directement et à pas égaux sur les points qu'il aura choisis, celui de la subdivision suivante préservera sa distance et marchera dans la même direction que le premier, conservant entre sa subdivision et la première la distance égale à la largeur de sa subdivision, afin de pouvoir, sur commandement, converser en ligne de bataille, la distance devant être mesurée de premier rang à premier rang.

Les mêmes principes s'appliquent aux compagnies aussi bien qu'aux subdivisions ou sections lorsqu'elles marchent en colonne.

Une compagnie marchant par files ou par quatre, formant le front sur la file de direction, sur un flanc quelconque, ou sur la droite, etc. (Voir Planche 8, fig. 1.)

Cette manœuvre sera exécutée tel que déjà mentionné, le mot *Company* étant substitué à celui de *Squad* dans le commandement. Lorsque la formation est sur la file de direction, (*On the Leading File Front Form Company*,) le capitaine traversera en avant de sa compagnie, afin de pouvoir se placer sur le flanc pivotant. Une fois ce mouvement exécuté, le sergent-guide, passant par l'arrière, et le lieutenant se rendront à leur place, pendant la conversion.

Lorsque le mouvement est exécuté sur la droite ou sur la gauche, ou en faisant volte-face, le sergent indiquera le flanc extérieur de la compagnie faisant face vers le flanc pivotant, son arme au " redressez," son bras tendu et le poing fermé, le surnuméraire donnera un point de base vis-à-vis le flanc intérieur de la même manière; le capitaine alignera ses hommes file par file au fur et à mesure qu'ils arriveront, et, le mouvement exécuté, donnera le commandement *Eyes Front*, et prendra sa place, le sergent-guide et le surnuméraire retournant à leur place sur le commandement *Steady* de l'instructeur ; le rang surnuméraire se placera à la distance requise aussitôt que le terrain en arrière sera clair.

La marche diagonale.

Tel que déjà mentionné à la 1re partie, s. 27.

En colonne.—Lorsqu'une compagnie incline vers le flanc pivotant, le capitaine dirige ; lorsque le mouvement est sur le flanc opposé, le lieutenant se place sur ce flanc et dirige la compagnie, à moins que l'ordre ne soit donné au capitaine de changer son flanc.

Marche et conversion par files.

Tel que déjà mentionné à la 2e partie, s. 8.

Pour la position des officiers voir la section suivante.

Si une compagnie est arrêtée, ou a reçu ordre de marquer le pas, lorsqu'une partie des files seulement a conversé dans la nouvelle direction, on devra enseigner à celles qui restent en arrière à prendre leur place en rang sur le commandement *Rear files cover*. Si le commandement *Front* doit suivre celui de *Halt*, le commandement ci-dessus n'est pas nécessaire, mais dans ce cas, les files restées en arrière se placeront dans la ligne sur le commandement *Dress*.

Doubler les files.

Pour doubler les files les hommes agiront tel que déjà mentionné, le rang surnuméraire, sur le commandement *Fours*, faisant un pas en arrière. Pendant la marche par files, comme pour celle par quatre, le capitaine dirigera la compagnie en se plaçant en ligne avec le premier rang ou la première file, le sergent-guide se placera en tête du rang de front, le lieutenant sera sur le flanc opposé et avec la seconde file ou second rang de la queue, les autres surnuméraires feront face avec la compagnie, et retiendront leur position respective.

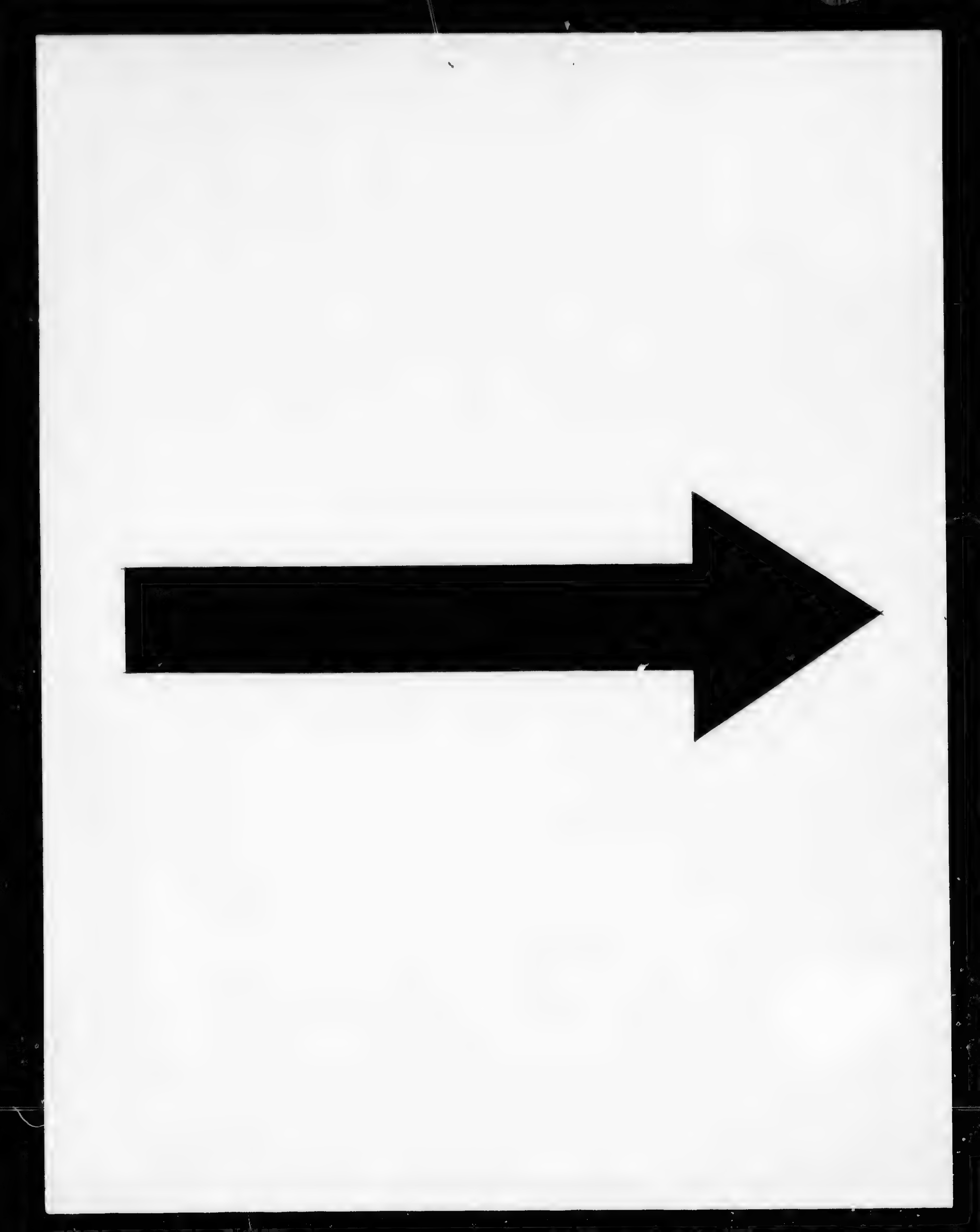
Lorsqu'une compagnie, en colonne serrée en masse, exécute la marche par le flanc, le directeur se place en tête de l'homme du rang de front du premier rang ; lorsque le capitaine dirige, le sergent guide se place à côté de lui, en tête de l'homme du second rang. Lorsque le lieutenant dirige sur le flanc opposé, le sergent-guide reste à la place qui lui est assignée en colonne.

Une compagnie avec les files doublées, se serrant sur un flanc, ou sur le centre, et se reformant deux de profond.

Une compagnie en ligne de bataille, ou en colonne, ayant doublé ses files, se serrera sur un flanc ou sur le centre, et se reformera deux de profond de pied ferme et sur la marche tel que déjà mentionné, les officiers agissant avec la compagnie, ne devant pas déranger l'ordre dans lequel ils se trouvent.

Le pas de côté.

Une compagnie pratiquera cette marche, et ce tel que déjà expliqué. Lorsqu'une compagnie en ligne de bataille reçoit l'ordre d'appuyer sur un flanc quelconque, le capitaine ne change pas sa position, mais doit appuyer avec la compagnie ; mais s'il n'y a pas un nombre de pas mentionné, il va, sur l'avertissement, se placer trois pas en avant du flanc de la compagnie qui est le plus près du centre de la ligne de bataille, et fait face à ses hommes. S'il arrivait que ce flanc fut celui de la gauche, il traversera en avant de sa compagnie, et après avoir donné le commandement *Halt*, reviendra se placer sur la droite de sa compagnie en passant par l'arrière. En colonne, le capitaine reste toujours sur le flanc pivotant de sa compagnie et marche avec elle, excepté dans le cas



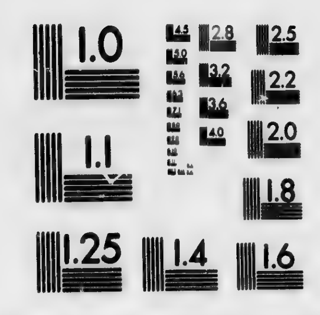
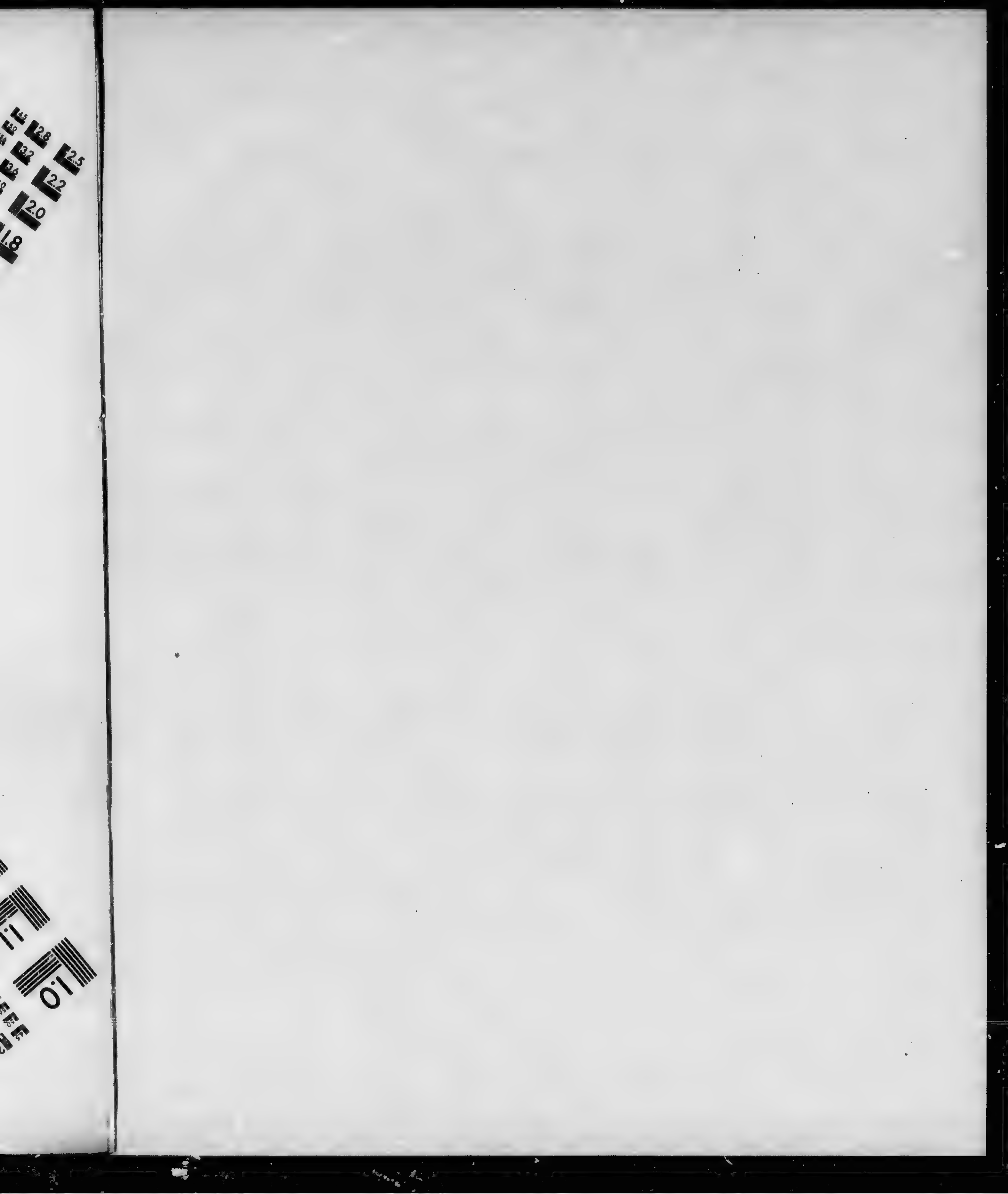


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)

6"

Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



où il aurait corrigé sa distance et direction; dans ce cas, sa compagnie appuiera sur lui.

Avant qu'une compagnie, faisant seule l'exercice, exécute ce mouvement, un point devra être donné pour indiquer l'endroit où la compagnie devra arrêter.

Augmenter et diminuer le front d'une colonne.

Les règles qui s'appliquent à la formation des subdivisions, de sections, s'appliquent aussi à la formation de compagnies, de subdivisions, etc.

On peut former le front d'une compagnie, (celle-ci étant en colonne de sections) sur la marche comme de pied ferme. Si la colonne est de pied ferme, sur l'avertissement, les officiers ou autres dirigeant les sections de derrière, se placeront dans le rang surnuméraire, et le sergent-guide marquera le flanc pivotant de la compagnie ; le commandement de l'instructeur sera alors, *Rear Sections Left* (ou *Right*) *half face, Quick March ;* le capitaine agit tel que déjà mentionné, et arrête les sections successivement, le serre-file de la file d'en dehors de chaque section découvrant immédiatement après la halte pour ne pas nuire aux sections suivantes.

Si la colonne est sur la marche, les officiers ou autres qui dirigent les sections d'en arrière, se placeront dans le rang surnuméraire, sur l'avertissement, et toutes les sections, sur le commandement du capitaine, agiront ensemble, le capitaine se rendant sur le flanc extérieur de la compagnie en donnant le commandement *Front Turn, Quick*, à chaque section successivement.

Diminuer et augmenter le front en rompant des files, et les ramenant au front.

On détachera des files, tel que mentionné dans la première partie ; le capitaine se placera sur le flanc du reste du premier rang de sa compagnie, à mesure que les files se détacheront, le sergent-guide viendra couvrir son capitaine, et y restera tant qu'il y aura une file en arrière, l'instructeur donnera le commandement *Break off—files*, et le capitaine ou autre dirigeant les subdivisions donneront le commandement d'exécution.

Diminuer et augmenter le front en doublant les files ou marchant par files, et reformer les sections, subdivisions, ou compagnies.

Une compagnie en colonne avec distance entière de subdivisions ou sections, droite en tête, peut avancer de la droite par files, ou en doublant les files, sur les commandements *To the Right Face* (ou *Form Fours Right*,) *Left wheel, Quick March ;* si la colonne est gauche en tête, les quatre ou les files avanceront de la gauche de la même manière. Ces mouvements peuvent aussi s'exécuter lorsque la colonne est sur la marche, les commandements étant : *To the Right* (ou *Left*) *Turn, Left* (ou *Right*) *Wheel ;*

ou *Form Fours Right, Left Wheel,* ou *Form Fours Left, Right Wheel.*

Lorsque les directeurs des subdivisions ou sections doivent donner les commandements ci-dessus mentionnés, un avertissement préalable doit être donné par l'instructeur. Si la colonne est serrée en masse, ou avec distance de sections, l'avertissement sera *Advance* (ou *Retire*) *by Fours* (ou *Files*) *from the Right* (ou *Left*), et si elle est sur la marche, ou sur un pivot mobile, *Break into Fours* (ou *Files*) *from the Right* (ou *Left*), etc.

Une compagnie marchant par files, ou par quatre, formera les sections, subdivisions, ou compagnie au front, tel que déjà mentionné dans la première partie, le capitaine traversant en avant de la section ou subdivision pour se rendre à sa place, les directeurs des autres sections ou subdivisions prenant leurs places sur le commandement *Forward.*

QUATRIEME PARTIE.

EXERCICES DE LA CARABINE.

PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I.

Noms des parties de la carabine.—Les recrues, avant d'apprendre les exercices du maniement des armes et de peloton, devront connaître les noms des différentes parties de la carabine, tel qu'expliqué dans la Planche X.

II.

Formation d'une Escouade.—Les soldats seront formés en escouade en rang simple pour apprendre les exercices du maniement des armes et de peloton, après quoi ils pratiqueront en rang double ce qu'ils auront appris en un rang simple, tel que prescrit dans la 2me Partie, Section I.

III.

L'intructeur devra avoir une Carabine.—L'instructeur, pendant les exercices, devrait toujours être pourvu d'une carabine, afin qu'il puisse enseigner aux recrues, d'une manière pratique, les positions et les mouvements requis.

IV.

Soins à apporter dans l'usage de la carabine.—La carabine doit être maniée soigneusement, car tout mouvement rude peut relacher le chien et lui faire perdre de sa justesse à tomber directement sur la cheminée et par là faire rater l'arme.

V.

Comment porter la Carabine.—Les carabines, lorsqu'elles ne sont point chargées, doivent être portées avec le chien sur la cheminée ; mais lorsque chargées elles doivent être portées au repos, excepté pour les sentinelles à qui il est permis de mettre le chien sur la cheminée afin de retenir la capsule à sa place.

PLANCHE X.

NOMS DES PARTIES DE LA CARABINE.

LONGUE CARABINE.

AA.	Barrell.	*Canon.*
a.	Muzzle.	*Bouche.*
b.	Fore sight.	*Ligne de tir ou point de mire.*
c.	Back sight.	*Visière ou mire de derrière.*
d.	Flap.	*Clapet.*
e.	Slide.	*Glissoire.*
f.	Nipple.	*Cheminée.*
g.	Breech.	*Culasse.*
B B.	Stock.	*Fût.*
a'.	Nose cap.	*Embouchoir.*
b'.	Upper band.	*Grenadière.*
c.'	Middle band.	*Cercle du centre.*
d'.	Lower band.	*Capucine.*
e'.	Projection.	*Monture.*
f'.	Butt.	*Crosse.*
g'.	" Small.	*Poignée.*
h'.	" Heel.	*Talon.*
k'.	" Toe.	*Bec.*
C C.	Lock.	*Platine.*
a a.	Cock.	*Chien.*
b b.	Comb of Cock.	*Partie dentelée du chien.*
D.	Trigger.	*Détente.*
E.	Trigger guard ou Guard.	*Sous-garde.*
F.	Snap-cap.	*Egide de cheminée.*
G G.	Sling.	*Bandoulière.*
H.	Stopper.	*Tampon.*
K K.	Ramrod.	*Baguette.*
a.	Head or jag.	*Tête.*
b.	Point.	*Bout taraudé.*
L L.	Bayonet.	*Baïonnette.*
a.	Blade.	*Lame.*
b.	Bend.	*Courbe.*
c.	Socket.	*Douille.*
d.	Locking ring.	*Anneau d'arrêt.*
M.	Scabbard.	*Fourreau.*

Le côté de la carabine sur lequel est placée la platine est appelé plat extérieur.

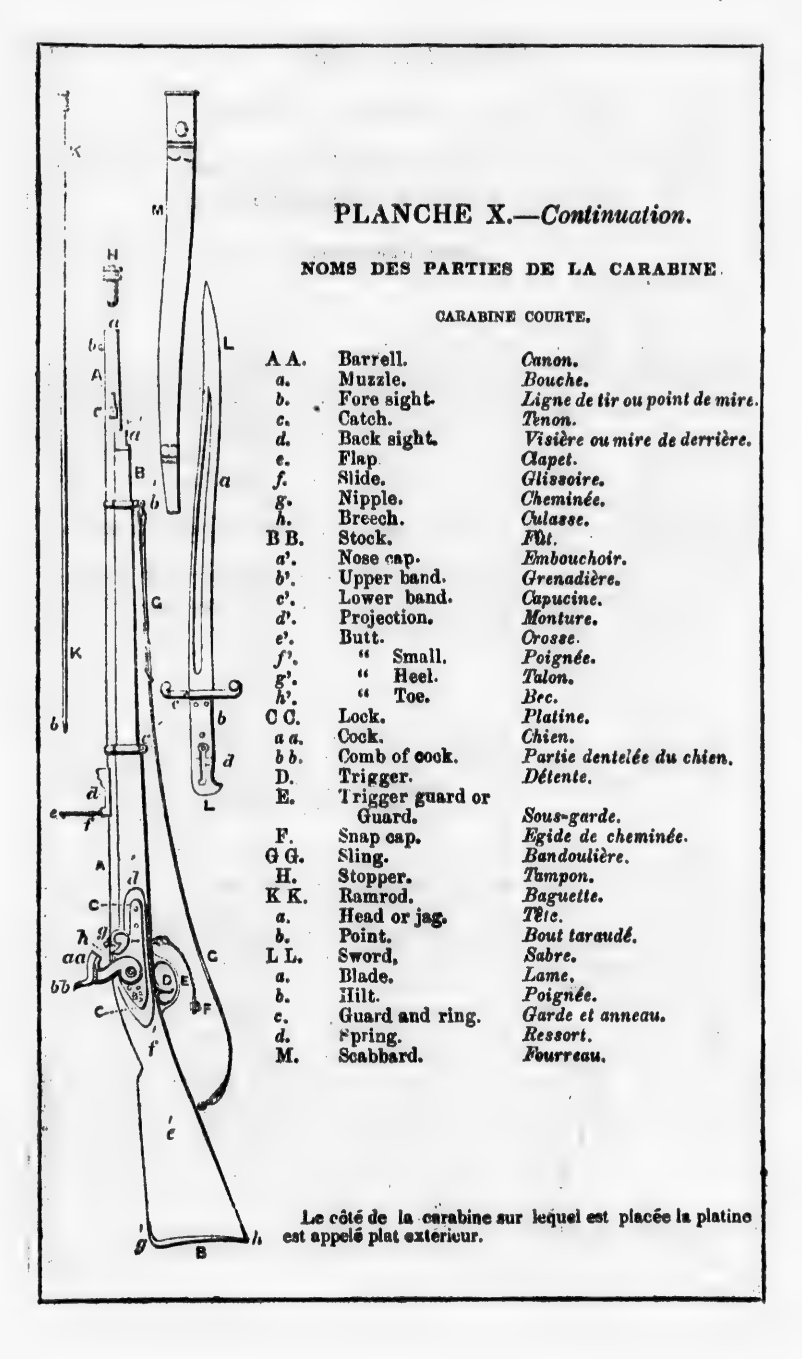


PLANCHE X.—*Continuation.*

NOMS DES PARTIES DE LA CARABINE.

CARABINE COURTE.

A A.	Barrell.	*Canon.*
a.	Muzzle.	*Bouche.*
b.	Fore sight.	*Ligne de tir ou point de mire.*
c.	Catch.	*Tenon.*
d.	Back sight.	*Visière ou mire de derrière.*
e.	Flap.	*Clapet.*
f.	Slide.	*Glissoire.*
g.	Nipple.	*Cheminée.*
h.	Breech.	*Culasse.*
B B.	Stock.	*Fût.*
a'.	Nose cap.	*Embouchoir.*
b'.	Upper band.	*Grenadière.*
c'.	Lower band.	*Capucine.*
d'.	Projection.	*Monture.*
e'.	Butt.	*Crosse.*
f'.	" Small.	*Poignée.*
g'.	" Heel.	*Talon.*
h'.	" Toe.	*Bec.*
C C.	Lock.	*Platine.*
a a.	Cock.	*Chien.*
b b.	Comb of cock.	*Partie dentelée du chien.*
D.	Trigger.	*Détente.*
E.	Trigger guard or Guard.	*Sous-garde.*
F.	Snap cap.	*Egide de cheminée.*
G G.	Sling.	*Bandoulière.*
H.	Stopper.	*Tampon.*
K K.	Ramrod.	*Baguette.*
a.	Head or jag.	*Tête.*
b.	Point.	*Bout taraudé.*
L L.	Sword.	*Sabre.*
a.	Blade.	*Lame.*
b.	Hilt.	*Poignée.*
c.	Guard and ring.	*Garde et anneau.*
d.	Spring.	*Ressort.*
M.	Scabbard.	*Fourreau.*

Le côté de la carabine sur lequel est placée la platine est appelé plat extérieur.

EXERCICES DU MANIEMENT DES ARMES.

S. 1. *Exercice du maniement des armes avec la longue carabine, en rang simple.* [*Planche XI.*]

1. PAR NOMBRES.

I.

L'arme à l'épaule.—La recrue devra d'abord se placer en rang tel qu'expliqué dans la Partie I, Section 21 ; elle placera alors la carabine dans sa main gauche la saisissant par le dedans de la crosse avec les deux premières jointures des doigts, l'index à un demi pouce du talon, le pouce en avant du talon, le poignet légèrement tourné en dehors, et les doigts touchant légèrement la cuisse. La carabine devra être appuyée dans le creux de l'épaule gauche, la partie antérieure de la crosse presqu'en égalité avec le devant de la cuisse.

Quand la carabine aura été placée convenablement à l'épaule la recrue devra toujours se mettre en rang à la parade ou aux exercices avec l'arme dans cette position.

II.

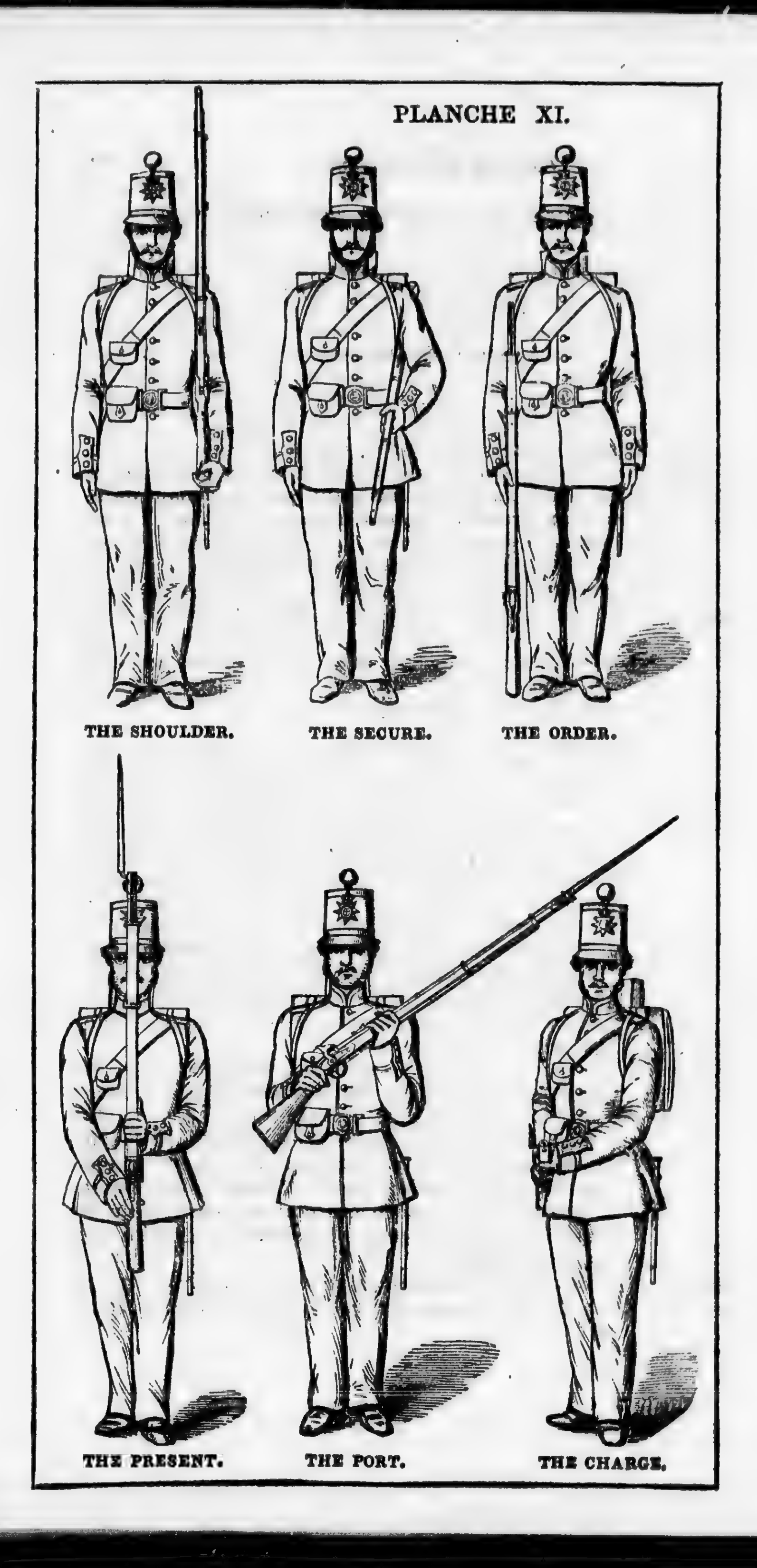
SECURE-ARMS. — *L'arme sous le bras gauche.*—Tournez la platine vers le front et saisissez la carabine avec la main droite sous la garde sans la déplacer de l'épaule ; le pouce et les doigts autour du fût, le bras près du corps.

TWO. — Tournez la carabine avec la main droite sans la déplacer de l'épaule, de manière à présenter la bandoulière au front et le chien serré près du corps, et saisissez-la en même temps de la main gauche, le petit doigt à la hauteur de l'épaule, le bras gauche pressant la carabine.

THREE. — Donnez à la crosse avec les doigts de la main droite une impulsion afin de l'élever sous le bras gauche et laissez tomber la main droite au côté, le chien devant être pressé sous l'aisselle, le canon dirigé obliquement vers la terre et inclinant vers le front droit, la carabine devant être saisie fortement avec la main gauche qui doit être en front de la hanche mais un peu plus bas, le coude gauche un peu en arrière.

Lorsqu'au repos avec "l'arme sous le bras gauche" la main droite doit saisir la carabine au dessus de la capucine, la ban-

PLANCHE XI.



THE SHOULDER. THE SECURE. THE ORDER.

THE PRESENT. THE PORT. THE CHARGE.

doulière ou le fût reposant sur le bras gauche et la main gauche prenant le bras droit au-dessus du poignet.

III.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de "l'arme sous le bras gauche."*—Elevez la carabine à une position perpendiculaire avec la main gauche présentant la bandoulière au front et saisissez-la avec la main droite sous la garde, le bras gauche près de la carabine et le bras droit près du corps.

TWO. Tournez la carabine avec la main droite sans la déplacer de l'épaule de manière à présenter le corps de la platine au front, et, laissant tomber la main gauche, saisissez la crosse tel qu'indiqué à "l'arme à l'épaule," No. I, mais avec les jointures tournées vers le front.

THREE. Portez la main droite au côté et tournez la carabine avec la main gauche sans la déplacer de l'épaule de manière à présenter le canon au front

IV.

ORDER-ARMS. *L'arme au reposez.*—Saisissez la carabine de la main droite au-dessus de la capucine tenant le coude aussi près du corps que possible.

TWO. Descendez la carabine au côté droit laissant le petit doigt glisser en arrière du canon à mesure qu'elle descend, et déposez légèrement la crosse sur le sol, le bec de la crosse devant être en ligne avec l'orteil du pied droit.

THREE. Posez la main droite à plat sur le côté extérieur du fût, le pouce sur la bandoulière et pressez la carabine dans la cavité de l'épaule.

V.

FIX- *Placez baïonnettes.*—Au mot *Fix*, placez par un vif mouvement du poignet le pouce de la main droite autour du derrière du canon et saisissez la carabine, le pouce entre le fût et la cuisse ; saisissez en même temps la bobêche de la baïonnette avec la main gauche, les jointures vers le front, le pouce vers l'arrière, les doigts fixés vers la terre et le coude vers l'arrière.

BAYONETS Au mot *Bayonets*, poussez la bouche de la carabine un peu en avant et tirez en même temps

la baïonnette et, aussitôt que la pointe a dépassé le fourreau, relevez-la tenant le coude baissé et la partie supérieure du bras près du corps, placez la bobêche de la baïonnette sur la bouche de l'arme, (la partie plate de la lame vers le front) et lorsqu'elle tombe sur la tête du point de mire, tournez-la avec le pouce de gauche à droite et serrez-la à sa place ; alors avec le pouce tournez l'anneau d'arrêt dans la même direction sous la tête du point de mire ; enfin laissez tomber le bras gauche au côté et portez la carabine au "Reposez."

VI.

SHOULDER— *L'arme à l'épaule de "Reposez."*—Au mot *Shoulder*, saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de "Placez Baïonnettes." No. V.

ARMS. Au mot *Arms*, donnez à la carabine une vive secousse en la levant avec la main droite et saisissez-la au-dessous de la capucine tenant le canon près de l'épaule.

TWO. Portez la carabine avec la main droite au côté gauche et saisissez-la avec la main gauche tel qu'expliqué à "L'arme à l'épaule" No. I, laissant tomber vivement la main droite au côté.

VII.

PRESENT—ARMS. *L'arme au présentez.*—Saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de "mettez l'arme sous le bras gauche" No. II.

TWO. Levez perpendiculairement la carabine avec la main droite en front du milieu du corps et posez vivement la main gauche sur la bandoulière, les doigts dirigés vers le haut, le pouce près de l'index, et son extrémité en ligne avec la bouche, le poignet sur la sous-garde, le coude gauche près de la crosse, le coude droit et la crosse serrés près du corps.

THREE. Descendez la carabine en front près du milieu du corps, la bandoulière vers le front aussi bas que la main droite pourra le faire sans contrainte, et saisissez-la de la main gauche, le petit doigt appuyé sur la monture au-dessus du corps de la platine, le pouce entre le fût et le canon, la main droite tenant légèrement la poignée de la crosse, les doigts dirigés vers le sol ; placez en même temps la cavité du pied droit contre le talon gauche, les deux genoux droits. Le poids de la carabine doit être porté par la main gauche.

VIII.

[*Planche XII.*]

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de " présentez."*—Portez la carabine au côté gauche par un tour du poignet droit et saisissez-la de la main gauche tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule" No. 1, les doigts de la main droite reposant sous le chien, les deux premières jointures autour du fût, le pouce entre le fût et le canon, le bras près du corps, et ramenez en même temps le pied droit à sa position première.

TWO. Laissez tomber la main droite au côté.

IX.

PORT-ARMS. *L'arme au port.*—Saisissez la poignée de la crosse avec la main droite, le bras près du corps.

TWO. Portez la carabine dans une position oblique en avant du corps, la platine vers le front, le canon traversant l'extrémité de l'épaule gauche et joignez-la en même temps avec la main gauche juste au-dessous de la capucine, les pouces et les doigts autour de la pièce ; le poignet gauche devant être vis-à-vis la poitrine du côté gauche, les deux coudes près du corps.

X.

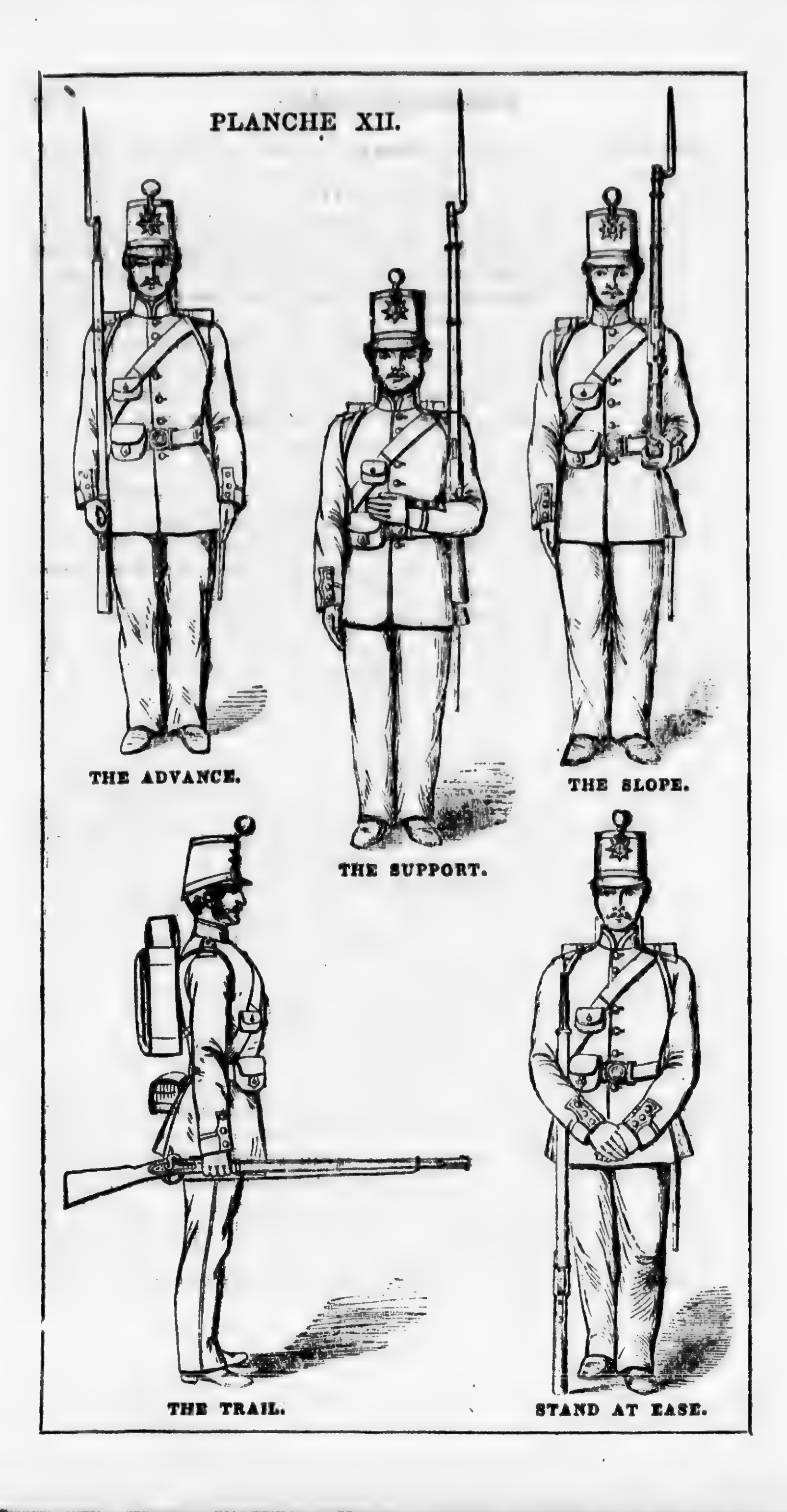
AS A FRONT RANK, CHARGE—BAYONETS. *Croisez baïonnettes.*—Dirigez le pied droit à droite en tournant sur les talons, le pied gauche droit au front et descendez la carabine au côté droit dans une position presqu'horizontale, la bouche du canon inclinant un peu vers le haut ; le poignet droit devant être sur la cavité de la cuisse au-dessous de la hanche, la main droite saisissant la poignée de la crosse, et le pouce et les doigts de la main gauche autour de la pièce.

AS A REAR RANK, CHARGE—BAYONETS. Demeurez fermes au " Port."

XI.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de " croisez baïonnettes" comme rang de front.*—Relevez la carabine au côté gauche, et saisissez-la de la main gauche tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule," No. I, faisant face en même temps au front ; la main droite demeurant tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule de " présentez, " No. VIII.

TWO. Laissez tomber la main droite au côté.


PLANCHE XII.
THE ADVANCE.
THE SUPPORT.
THE SLOPE.
THE TRAIL.
STAND AT EASE.

SHOULDER-ARMS. — *L'arme à l'épaule du "port" comme rang de serre-file.*—Portez la carabine au côté gauche avec la main droite et saisissez-la de la main gauche tel qu'expliqué à "l'arme à l'épaule," No. I; la main droite demeurant tel qu'expliqué à "l'arme à l'épaule de "présentez," No. VIII.

TWO. — Laissez tomber la main droite au côté.

XII.

ADVANCE-ARMS. — *Portez l'arme.*—Saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de "mettez l'arme sous le bras gauche," No. II.

TWO. — Portez la carabine au côté droit avec la main droite, et saisissez-la de la main gauche près de la capucine, et ramenez la main droite en saisissant la carabine de cette main à toute la longueur du bras, le pouce et l'index autour de la sous-garde, le reste des doigts sous le chien.

THREE. — Laissez tomber la main gauche au côté.

XIII.

ORDER-ARMS. — *L'arme au reposez de "l'arme à l'épaule."*—Saisissez la carabine avec la main gauche, le petit doigt en ligne avec l'extrémité de l'épaule droite, le bras près du corps.

TWO. — Etendez les doigts et le pouce de la main droite et descendez la carabine de la main gauche jusqu'à ce que la crosse touche le sol, le bras gauche et la carabine près du corps.

THREE. — Laissez tomber la main gauche au côté.

XIV.

ADVANCE- — *Portez l'arme de "Reposez."*—Au mot *Advance*, saisissez la carabine tel qu'expliqué au premier mouvement de "croisez baïonnettes," No. V.

ARMS. — Au mot *Arms*, élevez la carabine par un tour de la main droite, et saisissez-la comme dans le second mouvement de "l'arme à l'épaule," No. XII.

TWO. — Laissez tomber la main gauche au côté.

XV.

SHOULDER ARMS. — *L'arme à l'épaule de "Portez l'arme."*—Saisissez la carabine de la main gauche (le petit doigt

en ligne avec le coude droit) et élevez-la environ d'un pouce, sans déplacer le canon de l'épaule ; glissez en même temps le pouce de la main droite sous le chien, portant les doigts sous la garde, les deux bras près du corps.

TWO. Elevez la carabine au côté gauche par un tour du poignet droit, en la saisissant de la main gauche, tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule," No. I, la main droite demeurant tel qu'indiqué à " l'arme à l'épaule," de " présentez," No. VIII.

THREE. Laissez tomber la main droite au côté.

XVI.

SUPPORT-ARMS. " *L'arme au Supportez.*"—Elevez la carabine environ d'un pouce, et saisissez la poignée de la crosse avec la main droite, les doigts et le pouce autour du fût, le bras près du corps.

TWO. Portez le bras gauche sous le chien, les doigts de la main gauche étendus, avec le pouce près de l'index ; le chien restant appuyé sur le milieu de l'avant-bras, entre le poignet et le coude, le coude près du corps.

THREE. Laissez tomber la main droite au côté.

XVII.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de " Supportez.*"—Saisissez la poignée de la crosse, tel qu'expliqué dans le premier mouvement de " *l'arme au supportez,*" No. XVI.

TWO. Baissez la main gauche et saisissez la crosse comme dans " l'arme à l'épaule," No. I, mais avec le coude un peu courbé.

THREE. Laissez tomber la main droite lestement au côté et laissez pendre en même temps le bras gauche toute sa longueur.

XVIII.

SLOPE-ARMS. *L'arme sur l'épaule.*—Elevez la carabine sans remuer la partie supérieure du bras, jusqu'à ce que la sous-garde soit pressée légèrement dans la cavité de l'épaule et que l'avant-bras soit horizontal ; le bec de la crosse devant être vis-à-vis le centre de la cuisse gauche.

XIX.

SHOULDER-ARMS.

L'arme à l'épaule de " l'arme sur l'épaule."—Etendez le bras gauche à toute sa longueur, et portez en même temps la main droite sur le travers du corps en position diagonale, plaçant les doigts sous le chien, comme dans " l'arme à l'épaule de Présentez, " No. VIII.

TWO.

Laissez tomber la main droite au côté.

XX.

ORDER-ARMS.
TWO.
THREE.

Tel qu'expliqué au No. IV.

L'arme au reposez de " l'arme sur l'épaule."—L'on devra aussi enseigner aux soldats à placer " l'arme au reposez " de " l'arme sur l'épaule" par la combinaison des mouvements de " l'arme à l'épaule " de " l'arme sur l'épaule" et " l'arme au reposez," comme suit : Aux mots *Order arms,* laissez tomber le bras gauche à toute sa longueur, et saisissez la carabine de la main droite, et aux mots *Two* et *Three,* agissez tel qu'indiqué au No. IV.

XXI.

UNFIX-

Remettez baïonnettes. — Au mot *Unfix,* saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de " placez baïonnettes," No. V.

BAYONETS.

Au mot *Bayonets,* poussez la bouche du canon un peu en avant, et saisissez la carabine avec la main gauche immédiatement au-dessus de la grenadière, le pouce et les doigts autour du fût et du canon, le bras près du corps. Elevez la main droite et saisissez la douille de la baïonnette entre l'index et le pouce, les autres doigts fermés, les jointures vers le front et le bras près du corps. Avec la seconde jointure de l'index de la main droite tournez à gauche l'anneau d'arrêt, étendez alors les doigts sous la courbe, soulevez la baïonnette, tournez-la à gauche, et dégagez-la du canon. Dirigez la pointe de la baïonnette vers le fourreau, inclinant la paume de la main vers le front lorsqu'elle descend, et placez le petit doigt sur le haut de la douille ; repoussez en même temps la bouche de l'arme dans la cavité de l'épaule droite avec la main gauche, ôtez cette main immédiatement et placez-la sur l'ouverture du fourreau afin d'y guider la baïonnette ; le coude devant être en arrière, et aussi près du corps que possible. Enfin ramenez l'arme à la position de " Reposez."

Les mouvements qui précèdent doivent être exécutés seulement dans " l'exercice de revue."

XXII.

TRAIL—ARMS. *L'arme à la main.*—Au mot *Trail*, saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de " placez baïonnettes," No. V.

Au mot *Arms*, donnez à la carabine une vive secousse en la levant avec la main droite, saisissez-la au-dessous de la capucine et baissez-la dans une position horizontale à longueur de bras, les doigts et le pouce autour de la pièce.

XXIII.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de " l'arme à la main."*—Par un tour du poignet droit placez la carabine dans une position perpendiculaire, portez-la à l'épaule gauche, et saisissez-la avec la main gauche tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule," No. I, laissant tomber vivement la main droite au côté.

XXIV.

TRAIL—ARMS. *L'arme à la main de " l'arme à l'épaule."*—Saisissez la carabine avec la main droite au-dessous de la capucine, le bras serré près du corps.

TWO. Baissez la carabine avec la main droite dans la position indiquée à " l'arme à la main," No. XXI.

XXV.

ADVANCE-ARMS. *Porter l'arme de " l'arme à la main."*—Placez la carabine dans une position perpendiculaire, et saisissez-la avec la main gauche au-dessus et près de la capucine, en même temps l'élevant un peu et la saisissant avec la main droite, comme dans " Portez l'arme," No. XII.

TWO. Laissez tomber la main gauche au côté.

XXVI.

TRAIL-ARMS. *L'arme à la main de " Portez l'arme."*—Saisissez la carabine avec la main gauche, le petit doigt en ligne avec le coude droit, le bras près du corps.

TWO. Elevez la main droite et saisissez la carabine au-dessous de la capucine ; alors portez-la à la position indiquée à " l'arme à la main," No. V, laissant tomber en même temps le bras gauche au côté.

XXVII.

ORDER-ARMS. — *L'arme au reposez de "l'arme à la main."*—Portez la carabine au côté droit et placez-la dans une position perpendiculaire, laissez-la glisser doucement sur le sol et revenez à la position expliquée à "l'arme au reposez," No. IV.

On ne doit jamais porter l'arme à la main avec la baïonnette placée ; il n'y a que le rang de front qui, avant une charge à la baïonnette, peut le faire.

Dans tous les mouvements qui précèdent, l'on doit avoir soin de conserver l'aplomb du corps et éviter d'élever ou baisser les épaules.

XXVIII.

GROUND— — *Les armes sur le sol.*—Au mot *Ground*, tournez le pouce et saisissez la carabine tel qu'expliqué au premier mouvement de "l'arme à la main," No. V, le poignet tourné un peu en dehors.

ARMS. — Au mot *Arms*, tournez la carabine sur le talon, la platine vers l'arrière, élevez-la du sol, et mettez la crosse obliquement vers l'arrière ; penchez-vous en courbant les deux genoux et mettez la carabine à plat sur le sol, la platine en dessus, la bouche du canon inclinée vers le front droit, le chien en ligne avec les talons ; levez-vous de suite et revenez à la position de "garde à vous."

XXIX.

TAKE UP-ARMS. — Baissez-vous comme dans le mouvement qui précède, relevez la carabine et revenez à "l'arme au reposez."

STAND AT-EASE. — Tel qu'expliqué dans la première partie, Sec. 3.

2. *Juger le temps.*

Lorsque la recrue connaîtra à fond l'exercice du maniement des armes par nombre, l'on devra lui enseigner à juger son propre temps, les mots de commandement qui précèdent étant donnés sans les nombres. La recrue, en jugeant son propre temps, devra faire une pause en "temps ordinaire" entre les mouvements ; chaque mouvement néanmoins devra être exécuté lestement et avec vivacité excepté lorsqu'elle descendra la carabine au "reposez," ce qui devra être fait légèrement et avec beaucoup de soin pour ne pas endommager l'arme en touchant le sol.

En plaçant *(fixing)* la baïonnette un temps plus long doit être accordé.

3. *Mouvements de la carabine exécutés sur la marche.*

La recrue devra apprendre à exécuter en marchant les mouvements de la carabine expliqués ci-après ; ils pourraient lui être enseignés d'abord en marquant le pas ; chaque mouvement devrait être exécuté lorsque le pied gauche touche le sol, et au temps ordinaire et au temps accéléré ; pour obtenir ce résultat le mot de commandement devrait se terminer au moment où le pied droit touche à terre.

Lorsque les soldats se tenant en ligne avec l'arme au " reposez" recoivent le commandement *Slow*, (*quick*, ou *double*) *March*, ils devront venir à " l'arme à la main" en faisant le premier pas.

Lorsqu'ils seront par files, ils viendront à " l'arme à l'épaule" en partant, et reviendront au " reposez" lorsqu'ils feront halte et face au front ; lorsqu'ils marcheront en ligne de bataille ou les files doublées, avec " l'arme à la main," et qu'ils seront commandés de se former par files, ou deux de profond, ils viendront à " l'arme à l'épaule " en exécutant le mouvement, et devront revenir à " l'arme à la main," en reformant la ligne de bataille ou en doublant les files. Lorsqu'on leur commandera de marquer le pas, de la halte, ils devront mettre en application les mêmes règles.

QUICK-MARCH, ou MARK TIME—QUICK.	*De la halte au " reposez sur vos armes."*—Au mot *Quick* (ou *Mark time*), saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de " placez baïonnettes," No. V. Au mot *March* (ou *Quick*), avancez et portez l'arme à la main.
ADVANCE—ARMS.	*Portez l'arme de " l'arme à la main."*—Comme sur la marche.
TRAIL-ARMS.	*L'arme à la main de " portez l'arme."*—Comme de pied ferme.
SHOULDER-ARMS.	*L'arme à l'épaule de "l'arme à la main."*—Comme de pied ferme, et lorsque marchant au pas accéléré ou au pas redoublé venez de suite à " l'arme sur l'épaule" sans mot de commandement, en laissant tomber la main droite au côté.
TRAIL-ARMS.	*L'arme à la main de " l'arme à l'épaule "* ou de *"l'arme sur l'épaule."*—Ayant laissé tomber le bras gauche à toute sa longueur, si l'arme est dans la position de "l'arme sur l'épaule," saisissez la carabine de la main droite comme dans le premier mouvement de " l'arme à la main" de " l'arme à l'épaule," No. XXIV, et descendez-la à la position de " l'arme à la main" comme de pied ferme.
CHANGE.	*Changer l'arme à la position de " l'arme à la main."*—Au mot *Change*, élevez la carabine à une position perpendiculaire au côté droit.
ARMS.	Au mot *Arms*, portez la carabine au côté gauche avec la main droite, passez-la dans la main

gauche et descendez-la à la position de "l'arme à la main," laissant tomber au même temps la main droite au côté.

CHANGE-ARMS. Reportez la carabine au côté droit de la même manière.

SQUAD-HALT. Faites halte et venez de suite à la position de "L'arme au reposez."

THE SHORT TRAIL. *L'arme levée à quatre pouces de terre.*—Lorsque les soldats se tenant à la position de "l'arme au reposez" reçoivent ordre de doubler les files, d'appuyer à droite ou à gauche, de reculer ou de faire un nombre donné de pas vers le front, ils devront seulement saisir la carabine de la main droite et la lever de terre en tenant le canon près de l'épaule ; ce mouvement est appelé *The Short-Trail.*

SHOULDER-ARMS. L'arme à l'épaule tel que déjà expliqué.

Lorsque les soldats, se tenant avec l'arme à la position de "l'arme à l'épaule," reçoivent le commandement *Quick* ou *Double-March*, ou *Mark time-Quick* ou *Double*, ils placeront " l'arme sur l'épaule " en faisant le premier pas, excepté dans le pas de côté et en prenant des pas en arrière. Aux mots *Slow-March*, ils devront s'avancer en gardant la position de " l'arme à l'épaule." Quand les soldats, marchant en temps ordinaire avec l'arme à la position de " l'arme à l'épaule," reçoivent l'ordre de prendre le pas accéléré, ils porteront " l'arme sur l'épaule " en faisant le premier pas dans ce temps. Quand les soldats marchant au pas accéléré avec " l'arme sur l'épaule" reçoivent l'ordre de reprendre le pas ordinaire, ils devront garder l'arme dans la même position.

QUICK-MARCH, (OU MARK-TIME-QUICK.) Avancez (ou commencez à marquer le pas) et portez " l'arme sur l'épaule" au premier pas.

FIX-BAYONETS *Placez baïonnettes.*— Descendez la carabine comme dans la position de "l'arme à la main," mais avec le canon en pente oblique en avant du sein droit. Placez baïonnettes comme de pied ferme, mettez de suite "l'arme à l'épaule" puis immédiatement après " l'arme sur l'épaule."

SHOULDER–ARMS. *L'arme à l'épaule* de "*l'arme sur l'épaule.*"—Comme de pied ferme.

SUPPORT-ARMS. *L'arme au supportez.*—Comme de pied ferme.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de l'arme au supportez.*—Comme de pied ferme.

SLOPE-ARMS. Comme de pied ferme.

CHANGE-ARMS.	*Changer l'arme à la position de "l'arme sur l'épaule."*—Levez vivement la main gauche et saisissez la poignée de la crosse, les doigts et le pouce autour du fût; saisissez en même temps la crosse de la main droite, les deux premières jointures des doigts autour du fût, le pouce en avant du talon; levez la carabine à une position perpendiculaire, passez-la d'un côté du corps à l'autre et portez-la sur l'épaule droite, laissez alors tomber la main gauche au côté.
CHANGE-ARMS.	Reportez la carabine à l'épaule gauche de la même manière.
CHARGING.	*Croisez baïonnettes.*—L'on devra apprendre aux soldats, marchant au pas accéléré, à exécuter le mouvement de "croisez baïonnettes" comme suit:
AS A FRONT RANK, PREPARE TO CHARGE.	Portez la carabine à la position de "l'arme à la main," sans perdre l'aplomb du corps ou la régularité du pas.
CHARGE.	Portez la carabine à la position de "croisez baïonnettes" augmentez le pas à la marche du pas redoublé.
AS A REAR RANK,—PREPARE TO CHARGE.	Continuez à avancer avec "l'arme sur l'épaule."
CHARGE.	Prenez le pas redoublé en conservant la position de "l'arme sur l'épaule."
SQUAD-HALT.	Faites halte et placez "l'arme à l'épaule."

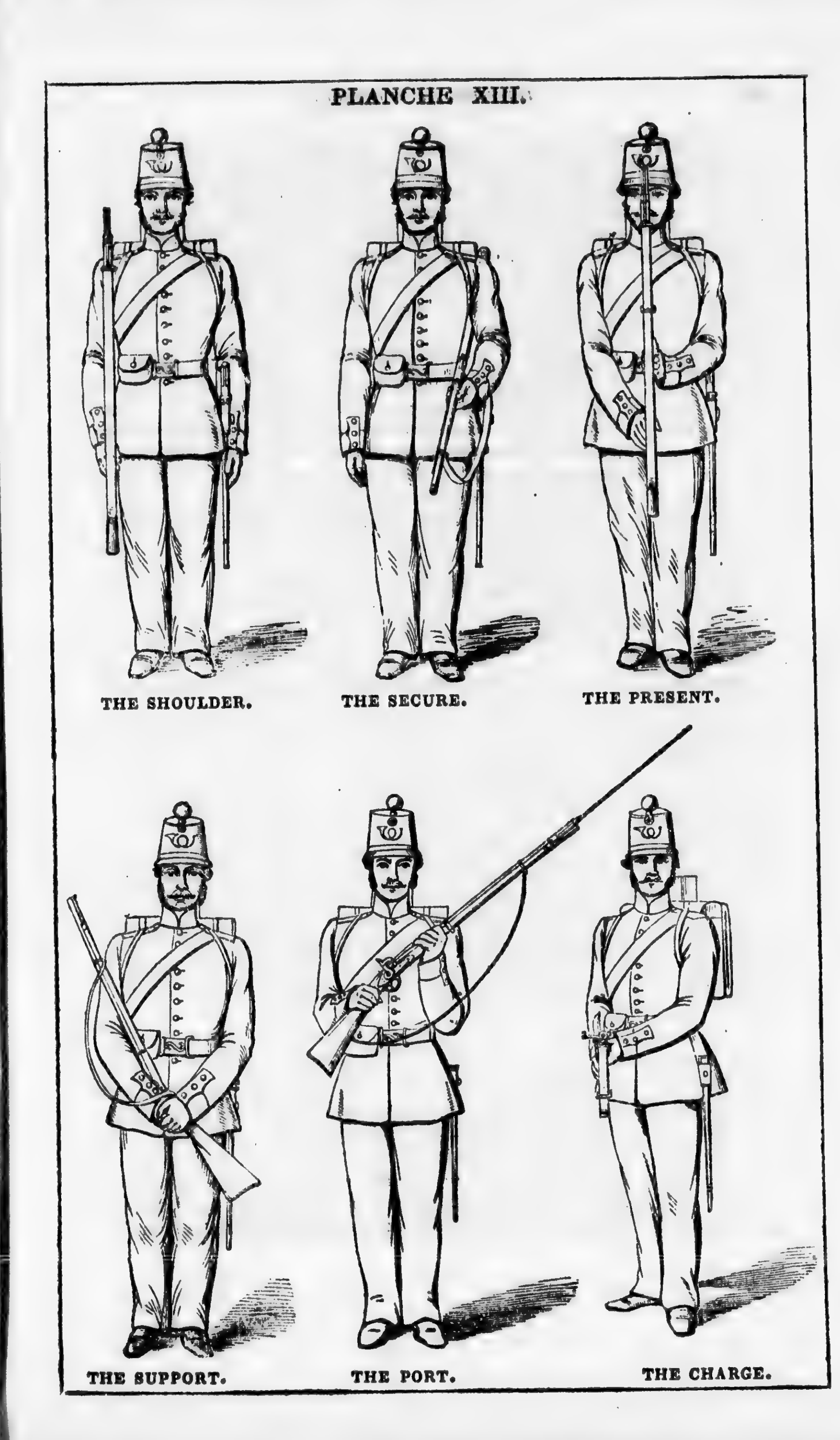
Les soldats, marchant avec "l'arme sur l'épaule," devront invariablement placer "l'arme à l'épaule" quand ils feront halte.

Tourner sur la marche.—Quand un soldat reçoit l'ordre de faire volte-face à droite ou à gauche avec "l'arme sur l'épaule," il devra placer "l'arme à l'épaule" en faisant le premier pas pour tourner, et après avoir complété le tour en trois pas, il devra placer "l'arme sur l'épaule" sur le quatrième, étant le pas sur lequel il avancera dans la nouvelle direction; lorsqu'avec "l'arme à la main" il devra exécuter le même mouvement, il portera sa carabine à une position perpendiculaire par un tour du poignet, sur le premier pas qu'il fera pour tourner et reviendra à la position de "l'arme à la main" sur le quatrième.

S. 2. *Exercice du maniement des armes avec la carabine courte, en rang simple.* [*Planche XIII.*]

1. PAR NOMBRES.

L'arme à l'épaule.—La recrue devra d'abord se placer en rang, tel qu'expliqué dans la 1re Partie, Section 21. Il placera alors


PLANCHE XIII.
THE SHOULDER.
THE SECURE.
THE PRESENT.
THE SUPPORT.
THE PORT.
THE CHARGE.

la carabine dans sa main droite à toute la longueur de son bras, serré au côté ; la sous-garde vers le front, l'index et le pouce autour de la sous-garde, et le reste des doigts sous le chien ; la partie supérieure du canon demeurant dans la cavité de l'épaule.

Quand la recrue aura appris les mouvements de la carabine, on devra toujours lui enseigner à se placer en rang à la parade ou pour exercice avec " l'arme au reposez ; " avant de commencer l'exercice du maniement des armes, il devra recevoir l'ordre de placer " l'arme à l'épaule."

SECURE-ARMS. *L'arme sous le bras gauche.*—Saisissez la carabine avec la main gauche à la capucine, et élevez-la quelques pouces, en courbant légèrement le bras droit sans déplacer le canon de l'épaule ; alors glissez le pouce de la main droite sous le chien, et les doigts sous la sous-garde pointant vers le sol, les deux bras près du corps.

TWO. Passez la carabine avec la main droite au côté gauche, placez obliquement la crosse sous le bras gauche en arrière, et laissez tomber la main droite au côté ; le chien devant être près de l'aisselle, le canon penché en avant, et incliné vers le front droit, la carabine devant être saisie fortement avec la main gauche, laquelle doit être en avant de, mais un peu plus bas que, la hanche, le coude un peu en arrière.

Lorsqu'au repos avec " l'arme sous le bras gauche " la main droite doit saisir la carabine au-dessus de la capucine, et la bandoulière ou le fût doit rester sur le bras gauche, la main gauche devant saisir le bras droit au-dessus du poignet.

III.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de "l'arme sous le bras gauche."*—Levez la bouche du canon et portez la carabine avec la main gauche au côté droit, alors saisissez-la de la main droite tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule " No. 1, la main gauche demeurant pour la tenir ferme à sa place, le bras près du corps.

TWO. Laissez tomber la main gauche au côté.

IV.

PRESENT-ARMS. *L'arme au présentez.*—Saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de " l'arme sous le bras gauche " No. 2.

TWO. Levez la carabine avec la main droite perpendiculairement en front du milieu du corps, la platine au front, placez vivement en même temps la main gauche sur le fût, les doigts pointant vers la

bouche du canon du fusil, le pouce près de l'index (son extrémité en ligne avec la bouche) le poignet sur la sous-garde, le coude gauche près de la crosse, le coude droit et la crosse près du corps.

THREE. Descendez la carabine près et en avant du milieu du corps, la sous-garde vers le front, aussi bas que la main droite pourra le permettre sans contrainte, et saisissez-la de la main gauche, le petit doigt touchant la monture au-dessus du corps de la platine, le pouce entre le fût et le canon, la main droite empoignant légèrement la poignée de la crosse, les doigts dirigés vers le bas; placez en même temps la cavité du pied droit contre le talon gauche, les deux genoux droits. Le poids de la carabine devra être supporté par la main gauche.

V.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de "l'arme au présentez."*—Portez la carabine au côté droit et saisissez-la de la main droite, tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule," No. I, la main gauche demeurant pour la tenir ferme à sa place, le bras près du corps; placez en même temps le pied droit dans sa position première.

TWO. Laissez tomber la main gauche au côté.

VI.

SUPPORT-ARMS. *L'arme au bras.*—Placez la crosse de travers jusqu'à ce que la platine soit en front du milieu du corps, le derrière de la main vers le front, le canon restant sur le bras droit et placez la main gauche sur la droite.

VII.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de " l'arme au bras."*—Portez la carabine à la position de " l'arme à l'épaule," laissez tomber en même temps la main gauche au côté.

VIII.

ORDER-ARMS. *L'arme au reposez.*—Saisissez la carabine de la main gauche, le petit doigt en ligne avec l'extrémité de l'épaule droite, le bras près du corps.

TWO. Descendez la carabine dans la main gauche jusque près du sol, en tenant le bras et la carabine près du corps; saisissez-la alors avec la main droite entre les cercles, et placez la crosse douce-

5

ment sur le sol, laissant tomber en même temps la main gauche au côté. Le bras droit devra être légèrement courbé, le pouce près de la cuisse et les doigts dirigés vers le sol, le bec de la crosse en ligne avec l'orteil du pied droit.

IX.

FIX-SWORDS. *Placer le sabre.*—Portez la carabine avec la main droite entre les genoux, la sous-garde vers le front, et saisissez le fourreau de la main gauche, en tournant la poignée du sabre vers le front droit; alors saisissez la poignée de la main droite, les jointures vers le bas et tirez le sabre vers le front; quand la pointe est bien dégagée du corps, tournez-la vers le haut, saisissez la carabine avec la main gauche à l'embouchoir. Placez la partie de l'arrière de la poignée contre le plat extérieur du canon, les jointures à droite, le bras près du corps et glissez le ressort jusqu'au tenon et l'anneau jusqu'à la bouche du canon; enfin saisissez la carabine avec la main droite entre les cercles, laissez tomber la main gauche au côté et revenez à la position " de l'arme au reposez," No. VIII.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de " l'arme au reposez."*—Donnez à la carabine, avec la main droite, une secousse en avant, prenez-la avec la main gauche en ligne avec le coude et saisissez-la en même temps de la main droite, tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule," No. I.

TWO. Laissez tomber la main gauche au côté.

XI.

PORT-ARMS. *L'arme au Port.*—Saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de " l'arme sous le bras gauche," No. II.

TWO. Portez la carabine à une position oblique en avant du corps, la platine au front, le canon de travers vis-à-vis l'extrémité de l'épaule gauche, saisissez-la en même temps avec le pouce et les doigts de la main droite autour de la poignée de la crosse, le pouce et les doigts de la main gauche fixés autour de la pièce; le poignet gauche devant être vis-à-vis le sein gauche, les deux coudes près du corps.

XII.

AS A FRONT RANK, *Croisez le sabre.*—Dirigez le pied droit vers la droite en tournant sur les talons, le pied gauche

CHARGE—SWORDS. droit au front, et descendez la carabine à une position presque horizontale au côté droit, la bouche du canon inclinée un peu vers le haut ; le poignet droit appuyé contre la cavité de la cuisse au-dessous de la hanche, la main droite saisissant la poignée de la crosse, le pouce et les doigts de la main gauche autour de la pièce.

AS A REAR RANK, CHARGE—SWORDS. Demeurez ferme à la position de "l'arme au port."

XIII.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de "croisez le sabre comme rang de front."*—Levez la carabine à une position perpendiculaire au côté droit, et saisissez-la de la main droite tel qu'expliqué à "l'arme à l'épaule," No. I ; en même temps faites face au front, la main gauche demeurant tel qu'expliqué à l'arme à l'épaule de "l'arme sous le bras gauche," No. III.

TWO. Laissez tomber la main gauche au côté.

SHOULDER-ARMS. *L'arme à l'épaule de "l'arme au port comme rang de serre-file."*—Portez la carabine avec la main gauche au côté droit, saisissez-la avec la main droite tel qu'expliqué à "l'arme à l'épaule," No. I, la main gauche demeurant tel qu'expliqué à l'arme à l'épaule de "l'arme sous le bras gauche," No. III.

TWO. Laissez tomber la main gauche au côté.

XIV.

[*Planche XIV.*]

SLOPE-ARMS. *L'arme sur l'épaule.*—Saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de "l'arme sous le bras gauche," No. II.

TWO. Portez la carabine à l'épaule gauche, et saisissez-la de la main gauche, les deux premières jointures des doigts saisissant le côté intérieur de la crosse, l'index à un demi pouce du talon, le pouce en avant du talon, la bouche du canon penchant en arrière, et la sous-garde légèrement serrée contre la cavité de l'épaule. La partie supérieure du bras gauche devra être serrée au côté, et la partie inférieure du bras horizontale, le bec de la crosse vis-à-vis le milieu de la cuisse gauche ; la main droite tenant la poignée de la crosse, le pouce et les doigts autour du fût, le bras près du corps.

THREE. Descendez la main droite au côté.

5 *

PLANCHE XIV.

THE SLOPE.

THE TRAIL.

THE SLING.

THE ORDER.

STAND AT EASE.

XV.

SHOULDER-ARMS. — *L'arme à l'épaule de " l'arme sur l'épaule."*—Saisissez la poignée de la crosse de la main droite, les doigts et le pouce autour du fût, le bras près du corps.

TWO. — Portez la carabine au côté droit, et saisissez-la tel qu'expliqué à "l'arme à l'épaule," No. I ; la main gauche devant saisir la carabine au-dessus et près de la capucine pour la tenir ferme à l'épaule.

THREE. — Descendez la main gauche au côté.

XVI.

ORDER-ARMS. TWO. — Tel qu'expliqué au No. VIII.

XVII.

UNFIX—SWORDS. — *Remettez le sabre.*—Portez la carabine avec la main droite entre les genoux, la sous-garde au front. Placez la main gauche sur la sous-garde du sabre, les jointures vers le front, et saisissez la poignée de la main droite, les jointures vers le front, les doigts dirigés vers le bas, l'index sur le ressort ; pressez la carabine entre les genoux, poussez le ressort et levez lestement le sabre vers le haut ; lorsque dégagé de la bouche du canon, laissez tomber la pointe vers le fourreau avec le tranchant de la lame vers le front, levant le coude droit à mesure qu'il descend, saisissez en même temps le fourreau de la main gauche et guidez le sabre dans le fourreau. Enfin saisissez la carabine de la main droite et venez à la position de " l'arme au reposez," prenant le temps de la droite.

Les mouvements qui précèdent devront être exécutés dans les exercices de revue seulement.

XVIII.

TRAIL-ARMS. — *L'arme à la main.*—Donnez à la carabine avec la main droite une secousse en levant, saisissez-la en arrière et près de la mire de derrière, et portez-la à une position horizontale à toute la longueur du bras, les doigts et les pouces autour de la pièce.

XIX.

SHOULDER-ARMS. — *L'arme à l'épaule de " l'arme à la main."*—Portez la carabine à une position perpendiculaire et saisissez-la avec la main gauche au-dessus et

près de la capucine, en même temps levez-la légèrement, et saisissez-la tel qu'expliqué à " l'arme à l'épaule," No. I.

TWO. — Laissez tomber la main gauche au côté.

XX.

TRAIL-ARMS. — *L'arme à la main de " l'arme à l'épaule."*— Saisissez la carabine de la main gauche, le petit doigt en ligne avec le coude droit, le bras près du corps.

TWO. — Saisissez la carabine avec la main droite au-dessous de la capucine et descendez-la à la position de " l'arme à la main," laissant tomber en même temps la main gauche au côté.

XXI.

ORDER-ARMS. — *L'arme au reposez de " l'arme à la main."*— Portez la carabine à une position perpendiculaire au côté droit, descendez-la lestement sur le sol, et venez à la position de " l'arme au reposez."

Les armes ne doivent jamais être portées à la main le sabre au canon, excepté par le rang de front avant de *" croisez le sabre."*

XXII.

SHOULDER-ARMS. — Tel qu'expliqué au No. X.

XXIII.

SLING-ARMS. — *L'arme en bandoulière.*—Saisissez la carabine comme dans le premier mouvement de " l'arme sous le bras gauche," No. II.

TWO. — Traversez la carabine devant le corps en tournant le canon au front, afin que la bandoulière puisse passer sur l'épaule gauche ; saisissez alors la bandoulière de la main droite sur, et près de, l'épaule gauche. Descendez la carabine sous le bras gauche, la main gauche près de la grenadière et appuyée contre la cuisse, l'index dirigé vers le bas entre le fût et le canon ; laissez tomber en même temps la main droite au côté.

XXIV.

SHOULDER-ARMS. — *L'arme à l'épaule, de " l'arme en bandoulière."*— Levez la bouche du canon et portez la carabine

TWO.	au côté droit avec la main gauche, la saisissant de la main droite à " l'arme à l'épaule." Descendez la main gauche au côté.

XXV.

ORDER-ARMS.	Tel qu'expliqué au No. VIII.

L'on doit avoir soin de conserver l'aplomb du corps et éviter d'élever ou baisser les épaules dans tous les mouvements qui précèdent.

XXVI.

GROUND-ARMS.	*Les armes sur le sol.*—Tournez la carabine sur le talon, la platine vers l'arrière, penchez le corps en pliant les deux genoux, et placez la carabine à plat sur le sol, la platine en dessus, la bouche du canon inclinant vers le front droit, le chien en ligne avec les talons ; levez-vous aussitôt et revenez à la position de " garde à vous."

XXVII.

TAKE-UP-ARMS.	Penchez le corps comme en plaçant les armes sur le sol, relevez la carabine et venez à la position de " l'arme au reposez."

XXVIII.

STAND AT-EASE.	Poussez en avant la bouche du canon avec la main droite, le bras près du corps ; retirez en même temps le pied droit tel qu'expliqué dans la première partie, Section 3.

2. *Juger le temps.*

Tel qu'expliqué au No. 2 de la section précédente.

3. *Mouvements de la carabine exécutés sur la marche.*

La recrue devra apprendre à exécuter les mouvements de la carabine, qui suivent, en marchant ; l'on devra les lui enseigner d'abord en marquant le temps ; chaque mouvement devant être fait sur le pied gauche, tel que mentionné au No. 3 de la section précédente.

Lorsque les soldats, armés de carabines courtes, ayant " l'arme à l'épaule" et le sabre remis, reçoivent le commandement *Quick*, ou *Double*, *March*, ils devront porter " l'arme à la main" en faisant le premier pas, excepté dans le pas de côté, en reculant et

lorsque par files ; dans chacun de ces cas ils resteront à la position de "l'arme à l'épaule." Quand les soldats marchant en ligne, ou vers un flanc, les files doublées, avec "l'arme à la main," se remettent par files, ou se forment deux de profond, ils placeront "l'arme à l'épaule" en exécutant le mouvement ; lorsqu'ils se reforment en ligne de bataille, ou doublent les files, ils porteront "l'arme à la main" ; quand ils feront halte et face en front, étant par file, ils reviendront à "l'arme au reposez."

Lorsque les soldats, ayant "l'arme à l'épaule," et le sabre placé, reçoivent le commandement *Quick March*, ils avanceront en gardant "l'arme à l'épaule ;" lorsque le mot de commandement est *Double March*, ils placeront "l'arme sur l'épaule."

Quand les soldats, ayant "l'arme au reposez" et le sabre remis, recoivent le commandement *Slow, (quick* ou *double) March*, ils placeront "l'arme à la main" en faisant le premier pas, à moins qu'ils ne soient par files ; dans ce cas, ils placeront "l'arme à l'épaule ;" quand les soldats ayant "l'arme au reposez" et le sabre placé, reçoivent le commandement *Quick March*, ils placeront "l'arme à l'épaule." Les règles précédentes s'appliqueront également lorsque le soldat recevra l'ordre de marquer le temps après la halte.

QUICK-MARCH, ou MARK TIME —QUICK.	*Après la halte avec "l'arme au reposez."*—Avancez (ou commencez à marquer le temps) en portant la carabine à la position de "l'arme à la main" en faisant le premier pas.
SHOULDER—ARMS.	*L'arme à l'épaule, de "l'arme à la main."*—Comme de pied ferme.
TRAIL—ARMS.	*L'arme à la main, de "l'arme à l'épaule."*—Comme de pied ferme.
CHANGE—ARMS.	*Changer l'arme, de "l'arme à la main."*—Levez la carabine à une position perpendiculaire au côté droit, portez-la au côté gauche et placez-la dans la main gauche, alors descendez-la à la position de "l'arme à la main," laissant tomber en même temps la main droite au côté.
CHANGE—ARMS.	Portez de nouveau la carabine au côté droit de la même manière.
SQUAD—HALT.	Faites halte et venez de suite à la position de "l'arme au reposez."

The Short Trail.—L'arme levée de terre.—Lorsque les hommes, étant à la position de "l'arme au reposez," reçoivent l'ordre de doubler les files, d'appuyer sur la droite ou sur la gauche, de marcher en arrière, ou de prendre un nombre donné de pas au front, ils lèveront seulement la carabine de terre en gardant le canon près de l'épaule.

Croiser le sabre.—L'on devra enseigner aux soldats à croiser le sabre de la manière suivante :

FIX-SWORDS.	Tel que déjà expliqué.
SHOULDER-ARMS.	Tel que déjà expliqué.
QUICK-MARCH.	Avancez à la position de "l'arme à l'épaule."
AS A FRONT RANK, PREPARE TO CHARGE.	Descendez la carabine à la position de "l'arme à la main" sans perdre l'aplomb du corps ou la régularité du pas.
CHARGE.	Portez la carabine à la position de croisez le sabre, No. XII et passez au pas redoublé.
AS A REAR RANK, PREPARE TO CHARGE.	Portez la carabine à la position de "l'arme sur l'épaule" comme de pied ferme.
CHARGE.	Prenez le pas redoublé, avec "l'arme sur l'épaule."
SQUAD-HALT.	Faites halte et placez "l'arme à l'épaule" comme rangs de front et de serre-file.

Placer le sabre, sur la marche.—Lorsque les soldats, armés de la carabine courte recoivent l'ordre de placer le sabre en marchant, l'arme à la main, ils devront passer la carabine dans la main gauche et tirer le sabre avec la main droite, le sortant du fourreau entre le bras gauche et le corps, le canon de la carabine penché vers le haut, la bouche du canon vis-à-vis le sein gauche, et placer le sabre comme de pied ferme ; ceci fait ils devront porter la carabine avec la main gauche au côté droit, la saisir à l'épaule et laisser tomber la main gauche au côté en continuant d'exécuter le mouvement avec "l'arme à l'épaule."

Tourner, sur la marche.—Quand un soldat reçoit l'ordre de faire volte-face à droite ou à gauche, l'arme à la main, il devra porter la carabine à une position perpendiculaire par un tour de poignet, au premier pas qu'il fera pour tourner, et replacer de nouveau l'arme à la main sur le quatrième.

S. 3. EXERCICE DU MANIEMENT DES ARMES POUR LA LONGUE ET COURTE CARABINE EN RANG DOUBLE, ET METTRE LES ARMES EN FAISCEAUX.

1. *L'exercice du maniement des armes en rang double.*—Lorsque l'on aura enseigné aux recrues tous les mouvements de l'exercice du maniement des armes soit par homme ou en escouade en rang simple, on devra les leur enseigner en escouade en rang double.

2. *Mouvements exécutés à rangs ouverts et serrés.*— L'exercice du maniement des armes est toujours exécuté les rangs ouverts ; tous les mouvements, excepté "l'arme sous le bras gauche," peuvent néanmoins être exécutés en rangs serrés. Avant que les troupes formées en ligne de bataille reçoivent l'ordre de faire le salut en présentant les armes, le rang de serre-file recevra le commandement de prendre l'ordre ouvert ; mais lorsqu'elles saluent en colonne, avec distance de sections, elles devront présenter les armes en rangs serrés.

3. *Distance entre les rangs avec " l'arme à la main."*—Pour les instructions sur ce chapitre voyez Partie Ire Section 2e.

4. *Les mouvements sont les mêmes pour les deux rangs.*—Les mouvements de la carabine pour l'exercice du maniement des armes sont exécutés de la même manière par les deux rangs excepté dans " Croisez Baïonnettes."

5. *Mettre les armes en faisceaux.*—En addition aux mouvements de la carabine en rang simple l'on devra enseigner à l'escouade en rang double à mettre les armes en faisceaux de la manière suivante, les rangs serrés :

PILE— ARMS. { Au mot *Pile*, le rang de serre-file devra prendre un pas et neuf pouces en arrière, et les hommes du rang de front devront reculer le pied droit, prêts à faire volte-face. Au mot *Arms*, le rang de front fera volte-face portant la carabine à la position de " l'arme levée de terre." Ils devront alors tous placer la crosse de leur carabine entre leurs pieds, la platine au front ; après quoi la file droite du rang de serre-file et la file gauche du rang de front inclineront leur carabine l'une vers l'autre, et croiseront les baguettes. Ceci fait, l'homme du rang de front de la file droite saisira la carabine de l'homme du rang de front de sa file gauche par la bouche du canon, l'éloignant de lui, et avec sa main droite il tournera les baguettes en passant la sienne par la gauche des autres et vers la droite de la bouche des canons des autres carabines ; enfin la file gauche du rang de serre-file logera sa carabine entre la bouche des canons de celles du rang de front, la bandoulière tournée en dehors, lorsqu'il y aura une file creuse chaque homme de la file logera sa carabine contre le faisceaux le plus proche de sa droite.

STAND-CLEAR. { Les rangs prendront un pas et neuf pouces en arrière et feront face vers le flanc pivotant.

STAND-TO. Les rangs faisant face vers le flanc pivotant feront face à l'intérieur en prenant un pas et neuf pouces en avant.

UNPILE— Au mot *Unpile*, saisissez la carabine avec la main droite sous la grenadière, les hommes du rang de front retirant en même temps leur pied droit afin de faire volte-face.

ARMS. Au mot *Arms*, desserrez les baguettes sans empressement, en inclinant les crosses, vers l'intérieur et venez à la position de " l'arme au reposez." Le rang de front fera alors face au front, et le rang de serre-file s'avancera en prenant un pas et neuf pouces en avant. Il est nécessaire de prendre beaucoup de soin en mettant les armes en faisceaux et en rompant les faisceaux pour ne causer aucun dommage aux baguettes et aux mires.

Section 4. ***Exercice de Peloton pour la longue et la courte carabine.***

Après s'être perfectionnés dans les mouvements de la carabine, expliqués à l'exercice du maniement des armes, les soldats devront apprendre l'exercice de Peloton. Dans ce but l'escouade sera formée en rang simple avec les havresacs. L'on devra instruire la recrue dans l'exercice du Peloton: 1o. comme rang de front; 2. comme rang de serre-file.

Après quoi elle devra apprendre à faire feu et à recharger l'arme genou en terre; on devra lui enseigner chacun de ces exercices: 1o. par nombres; 2o. en temps ordinaire; 3. en temps accéléré.

Les mouvements de la longue et de la courte carabine dans l'exercice de Peloton, étant, à quelques exceptions près, semblables, il a été jugé nécessaire d'expliquer séparément les parties dans lesquelles il y a quelque différence.

1. *Exercice de Peloton par nombres.*—L'exercice de Peloton avec la longue et la courte carabine devra commencer de "l'arme à l'épaule."

"*Avertissement*"—(*Platoon Exercise by Numbers as a Front* (or *Rear*) *Rank.* [*Planche XV.*]

PREPARE TO— LOAD. { *Avec la longue carabine.*—Saisissez la carabine de la main droite comme dans le premier mouvement de "l'arme au reposez," en tournant sur les talons, dirigez le pied droit vers la droite, le pied gauche droit en front, les yeux tournés vers le front.

	Comme rang de front.	*Comme rang de serre-file.*
TWO.	Portez le pied gauche 10 pouces au front gauche (viz: 6 au front et 8 à gauche) mouvant le corps dans la même direction, les orteils dirigés vers le front.	Portez le pied gauche 6 pouces au front, mouvant le corps dans la même direction, les orteils dirigés vers le front.

En même temps tenez les épaules carrément au front, portez la carabine perpendiculairement dans la main droite, vis-à-vis le sein gauche, à toute la longueur du bras, et la saisissant avec la main gauche à l'embouchoir, (le pouce et les doigts autour du fût et du canon), placez la crosse légèrement sur le sol, appuyée contre l'intérieur du pied gauche, le talon en ligne avec l'articulation du gros orteil, le canon en front et perpendiculairement, tenant le bras gauche serré au côté; portez en même temps la main droite à la giberne ou sac à balles, (le coude vers l'arrière), et retirez-en une cartouche que vous devrez tenir près de la bouche de l'arme entre l'index et le pouce, la balle restant dans la paume de la main.

PLANCHE XV.



AS A FRONT RANK,
PREPARE TO LOAD.



AS A REAR RANK,
ROD.



AS A FRONT RANK
STANDING, READY.



AS A REAR RANK, STANDING
PRESENT (1st Motion).

PREPARE TO-LOAD. *Avec la carabine courte.*—Saisissez la carabine de la main gauche, comme dans le premier mouvement de "l'arme au reposez," tournant en même temps sur les talons, dirigez le pied droit vers la droite, le gauche, droit en front; les yeux dirigés vers le front.

TWO.

Comme rang de front.	*Comme rang de serre-file.*
Portez le pied gauche 10 pouces au front gauche, (viz. 6 au front et 8 à gauche), mouvant le corps dans la même direction, les orteils dirigés vers le front.	Portez le pied gauche 6 pouces au front, mouvant le corps dans la même direction, les orteils dirigés vers le front.

En même temps tenez les épaules carrément au front, portez la carabine dans la main gauche, et placez la crosse légèrement sur le sol, appuyée contre l'intérieur du pied gauche, le talon en ligne avec l'articulation du gros orteil, le canon en front et perpendiculairement; glissez lestement la main gauche à l'embouchoir, le pouce et les doigts autour de la pièce, le bras gauche serré au côté, portez en même temps la main droite à la giberne ou sac à balles (le coude vers l'arrière), et retirez-en une cartouche que vous devrez tenir près de la bouche de l'arme, entre l'index et le pouce, la balle restant dans la paume de la main.

Lorsque les pieds sont à angle droit, l'on doit avoir soin de ne pas agrandir l'angle en tournant les orteils du pied droit vers l'arrière, ce qui aurait l'effet de changer la véritable position de l'épaule droite en chargeant l'arme et en faisant feu.

LOAD. Portez la cartouche entre l'index et le pouce de la main gauche, et, le bras près du corps, déchirez-en l'extrémité avec soin pour ne pas perdre de poudre; tout mouvement nécessaire devant être fait avec le poignet seulement.

TWO. Portez la cartouche à la bouche de l'arme, et versez la poudre dans le canon, inclinant la paume de la main vers le front et portant le coude droit à l'égalité du poignet.

THREE. Renversez la cartouche en glissant la main sur la bouche de l'arme, les doigts autour du canon, et les jointures vers le front, et placez la balle dans le canon presqu'entièrement, retenant le papier au-dessus avec l'index et le pouce, tenant toujours le coude droit à l'égalité du poignet.

FOUR. Par un tour du poignet de gauche à droite, serrant le petit doigt contre le canon et ramenant le coude droit au côté, déchirez le papier qui reste entre l'index et le pouce; lorsque ce mouvement est complété le petit doigt doit rester appuyé sur le côté du canon, les jointures tournées vers le sol.

FIVE. Saisissez la tête de la baguette entre la seconde jointure de l'index et le pouce, les jointures tournées vers le corps

ROD. Dégagez la baguette et saisissez-la par le milieu entre les deux premiers doigts et le pouce de la main droite, l'index en ligne avec la bouche de l'arme, les jointures tournées vers le corps, les autres doigts fermés dans la main, le poignet à l'égalité du coude, le pouce de la main gauche dirigé vers la bouche de l'arme.

TWO. Sortez la baguette entièrement en raidissant le bras, tournez-la en ramenant la tête vers le front et en faisant passer la pointe près de l'oreille gauche, et mettez-la sur la balle ; la baguette devant être perpendiculaire et saisie au milieu entre les deux premiers doigts et le pouce, le reste des doigts fermés dans la main, les jointures tournées vers le front, le bras aussi près de la baguette que possible sans contrainte et sans changer la position des épaules.

HOME. Chassez la balle droit jusqu'à ce que le second doigt de la main droite touche à la bouche de l'arme, descendant en même temps le coude près du corps, les jointures vers la droite.

TWO. Portez vivement la main droite à la pointe de la baguette et saisissez-la en cet endroit.

THREE. Chassez fermement la balle jusqu'au fond, descendant en même temps le coude près du corps, les jointures tournées vers la droite.

FOUR. Assurez-vous que la balle repose sur la poudre par deux coups fermes de la baguette, en la levant d'environ un pouce chaque fois, évitant toutefois de donner les coups forts pour ne pas endommager la balle.

RETURN. Retirez la baguette de moitié hors du canon et saisissez-la vers le milieu.

TWO. Retirez entièrement la baguette, la tournant au front, et mettez-la aussitôt à sa place ; relevez vivement la main droite et placez la seconde jointure de l'index (le reste des doigts fermés dans la main,) sur la tête de la baguette et enfoncez-la jusqu'au fond, alors saisissez l'arme et laissez tomber au même instant la main gauche au côté, le bras près du corps.

En exécutant les mouvements expliqués à *Rod* et *Return*, on doit éviter le plus possible de frotter la baguette sur les côtés du canon ou la bouche de l'arme, et faire en sorte que les épaules restent carrées au front et que le corps reste ferme.

CAP. Faites un demi tour à droite; portez la carabine à une position horizontale au côté droit avec la main gauche, en la saisissant fermement, le petit doigt touchant la monture en avant du corps de la platine, le pouce entre le fût et le canon, le bras gauche près du corps servant d'appui; saisissez en même temps la poignée de la crosse de la main droite, le coude en arrière, la pressant légèrement avec les doigts en arrière de la sous-garde, placez le chien au cran de repos, le pouce appuyé dessus. Comme rang de front la poignée de la crosse serrée contre la hanche; comme rang de serre-file quatre pouces au-dessus.

TWO. Avancez les doigts jusqu'à la cheminée et avec l'index jetez la vieille capsule.

THREE. Portez la main à la pochette à capsules, et prenez une capsule entre l'index et le pouce, le reste des doigts fermés, le coude en arrière.

FOUR. Placez la capsule sur la cheminée en y portant la vue, et puis levez les yeux en front.

FIVE. Rendez la capsule avec la partie plate du pouce, les doigts fermés et la main sur le corps de la platine.

SIX. Portez la main sur la poignée de la crosse et tenez-la légèrement, les doigts en arrière de la sous-garde, le pouce dirigé vers la bouche de l'arme.

AT — YARDS. READY. Après avoir ajusté la mire, si nécessaire, et reporté la main droite à la poignée de la crosse, armez la carabine en la tenant légèrement, les doigts en arrière de la sous-garde, le pouce dirigé vers la bouche de l'arme, et fixez avec fermeté un objet en front.

La mire de derrière sera ajustée de la manière suivante: portez la main droite à la mire, et avec l'index et le pouce ajustez la glissoire en plaçant le sommet à l'égalité de la ligne, ou à l'endroit du clapet qui indique la distance voulue; alors, si la distance est indiquée par une de ces lignes, levez le clapet soigneusement (évitant de le lever subitement et avec secousse), après quoi reportez la main à la poignée de la crosse.

PRESENT. Sans mouvoir la main gauche du fût, sans se plier et sans lever les talons de terre, portez l'arme à l'épaule vers le front ayant soin de ne pas toucher le corps en l'y portant; pressez fermement le milieu de la crosse dans la cavité de l'épaule avec la main gauche, portez le coude bien au-dessous de l'arme comme appui, levez le coude droit presqu'à l'égalité et juste au front de l'épaule droite, de manière à

former un lit à la crosse, la main droite tenant légèrement la poignée, le pouce dirigé vers la bouche de l'arme qui doit être à quelques pouces plus bas que l'objet fixé ; l'index devant être le long de l'extérieur de la sous-garde, et l'œil gauche fermé.

Le bras du rang de front ne doit pas être trop élevé pour ne pas empêcher l'homme du rang de serre-file de viser.

TWO. Placez l'index sur la détente comme un crochet, la partie entre la première et la seconde jointure devant rester à plat sur la détente, et retenez la respiration.

THREE. Relevez la bouche de l'arme fermement et avec sang-froid jusqu'à ce que le guidon ou point de mire s'aligne par le cran de la visière avec l'objet.

FOUR. Tirez la détente sans la moindre secousse ou mouvement de la main, de l'œil ou du bras, jusqu'à ce que le chien frappe sur la cheminée, tenant toujours l'œil fixé sur l'objet.

FIVE. Descendez l'arme à la position du bonnetage, et, si le clapet a été levé, après l'avoir baissé sans mouvoir la glissoire, saisissez la carabine de la main droite près et en avant de la main gauche, l'avant-bras près du canon ; après une pause de temps ordinaire prenant le temps de la droite, portez la carabine avec la main droite à une position perpendiculaire vis-à-vis le sein droit, en tournant le canon vers le front, alors saisissez-la de la main gauche à l'embouchoir, et venez à la position de « apprêtez à charger," 2d mouvement.

LOAD. Tel que déjà expliqué, par nombres, et continuez ainsi l'exercice jusqu'à ce que la recrue ait acquis dans ces différents mouvements une connaissance telle qu'il puisse les combiner dans un ordre régulier.

Comme la première position de « en joue » *(Present)* ne sera pas apprise sans beaucoup de pratique et de soin, l'instructeur devra souvent donner le commandement *As you were,* sur lequel le soldat descendra sa carabine au côté droit, sans se mouvoir d'autre partie du corps que les bras, continuant à tenir l'œil fixé sur l'objet sur lequel il vise, l'instructeur devra alors corriger les irrégularités qu'il a remarquées. Par ce moyen la recrue s'accoutumera bientôt à prendre la position avec précision et acquerra une grande facilité dans le maniement de l'arme avec la main gauche. Lorsque le mot de commandement *Ready* sera donné une distance quelconque devra toujours être nommée ; néanmoins, si la distance était omise, le soldat devra juger par lui-même de la distance de

l'objet sur lequel il vise, et ajuster la mire de derrière en conséquence. On ne peut prendre trop de soin pour s'assurer que le soldat pointe avec précision quelqu'objet, lorsqu'il porte sa carabine au mouvement de "en joue," (Present) dans ce but on pourrait faire un œil de bœuf sur les murs d'une bâtisse afin que les soldats puissent viser. On doit donner une attention particulière aux points suivants dans le mouvement du "en joue" (Present) : le corps doit être ferme et droit, la crosse doit être pressée fermement dans la cavité de l'épaule afin d'éviter le coup qui, sans cette précaution, serait occasionné par le recul de l'arme lors de l'explosion de la poudre; la carabine doit rester solidement dans la main gauche et saisie fermement, mais sans roideur des muscles, la mire devant être aplomb. En visant, la bouche de l'arme doit être levée avec fermeté jusqu'à ce que la pointe de la mire de devant soit en ligne avec l'objet sur lequel l'œil droit est fixé, et à travers le bas du cran de la visière, l'œil gauche fermé et la respiration retenue. En faisant feu la détente doit être mue par la pression seulement, sans mouvement de la main, de l'œil ou du coude; l'œil droit doit continuer à fixer l'objet après le coup, afin de s'assurer si la visée a été dérangée par le mouvement de la détente ou du corps.

La position de la tête, relativement à la crosse en visant, dépend entièrement sur l'élévation de la visière. Avec une petite élévation la crosse doit être portée près de la tête en levant l'épaule, ou la joue doit être placée sur la crosse en penchant la tête un peu en avant (et non sur le côté), de manière à fixer l'œil sur l'objet à travers le bas de la visière ; à mesure que la distance augmente, la tête doit être levée ou l'épaule baissée.

2. *Exercice de Peloton en temps ordinaire.*

Après que la recrue aura été suffisamment instruite dans l'exercice de Peloton par nombres, on devra lui enseigner à l'exécuter en temps ordinaire, les mots suivants étant seulement donnés sans les nombres : *Platoon Exercise in Slow Time—As a Front* (ou *Rear*) *Rank, Prepare to load.—Load.—Rod.—Home.—Return.—Cap.—Fire a Volley, at —— yards.—Ready.—Present.* Après chacun de ces mots le soldat devra exécuter les mouvements expliqués dans l'exercice de peloton par nombres, en faisant entre chaque une pause de temps ordinaire.

Lorsque requis de charger de nouveau en temps ordinaire de la position de *Prepare to load,* le commandement sera, *In slow time, Load.*

3. *Exercice de Peloton en temps accéléré.*

Lorsque le soldat sera suffisamment familier avec les mouvements de l'exercice de peloton pour se rappeler l'ordre dans lequel ils doivent être exécutés, il devra les pratiquer en temps accéléré. Les mots de commandement suivants seulement étant donnés : *Caution, Platoon Exercise in Quick time.—As a Front* (ou *Rear*)

Rank, Load.—At —— yards.—Ready.—Present. Lorsque le soldat a fait feu il devra porter sa carabine à la position de "apprêtez à charger," et devra continuer à charger son arme sans mot de commandement. Après avoir mis la capsule, il devra rester ferme à la position du bonnetage. En temps accéléré, le soldat devra exécuter chaque mouvement en entier correctement, mais aussi avec autant de rapidité que possible. Lorsque le soldat est requis de recharger son arme en temps accéléré de la position de "apprêtez à charger," après avoir exécuté l'exercice de Peloton en temps ordinaire, le mot de commandement sera, *In Quick time, Load.*

4. *Mettre l'arme à l'épaule, au "reposez," au "portez," de la position du bonnetage.*

Lorsque le soldat a chargé et mis la capsule, il peut recevoir l'ordre de mettre l'arme à l'épaule, au "reposez," et si armé de la longue carabine, au "portez," de la position du bonnetage.

SHOULDER— *Mettre l'arme à l'épaule avec la longue carabine.*—Au mot *Shoulder,* portez le pied gauche en arrière du pied droit en plaçant le talon par derrière.

ARMS. Au mot *Arms,* venez au front et en même temps portez la carabine avec la main droite à l'épaule gauche, et saisissez la crosse de la main gauche à toute la longueur du bras; les doigts de la main droite devant être sous le chien et près du corps de la platine, le pouce dirigé vers la bouche de l'arme.

TWO. Laissez tomber vivement la main droite au côté.

SHOULDER— *Mettre l'arme à l'épaule avec la carabine courte.*—Au mot *Shoulder,* portez le pied gauche en arrière du pied droit en plaçant le talon par derrière.

ARMS. Au mot *Arms,* venez au front; en même temps portez la carabine au côté droit avec la main gauche à une position perpendiculaire, et saisissez-la avec l'index et le pouce de la main droite autour de la sous-garde, le reste des doigts sous le chien.

TWO. Laissez tomber vivement la main gauche au côté.

ORDER— *Mettre l'arme au reposez avec la longue et la courte carabine.*—Au mot *Order,* portez le pied gauche en arrière du pied droit (plaçant le talon par derrière) et saisissez la carabine de la main droite près, et en avant, de la main gauche, l'avant-bras près du canon.

ARMS. Au mot *Arms,* faites face au front et avec la main droite placez doucement la crosse sur le sol au côté droit, tel qu'expliqué dans l'exercice du maniement des armes.

ADVANCE-ARMS. — *L'arme au " portez " avec la longue carabine.*—Ce mouvement est le même que celui de " l'arme à l'épaule " avec la courte carabine.

5. *Apprêter à charger de "l'arme au portez" et "de l'arme au reposez."*

PREPARE TO-LOAD. — De "l'arme au portez" avec la longue carabine.—Le même que le mouvement de "l'arme à l'épaule" avec la courte carabine.

PREPARE TO LOAD. — *De "l'arme au reposez" avec la longue et la courte carabine.*—Tournez sur les talons comme dans "apprêtez à charger" de "l'arme à l'épaule," tournant la carabine avec le corps, les yeux vers le front.

TWO.

Comme rang de front.	*Comme rang de serre-file.*
Portez le pied gauche 10 pouces au front gauche, (viz. 6 au front et 8 à gauche,) mouvant le corps dans la même direction, les orteils au front.	Portez le pied gauche 6 pouces au front, mouvant le corps dans la même direction, les orteils au front.

En même temps tenez les épaules droites au front, portez vivement la carabine à la main gauche avec laquelle saisissez-la à l'embouchoir, le pouce et les doigts autour du fût, et agissez comme dans le second mouvement de " apprêtez à charger " de " l'arme à l'épaule."

6. *Apporter l'arme à la position du bonnetage, de " l'arme à l'épaule," de " l'arme au reposez," et de " l'arme au portez."*

AS A FRONT (OU REAR) RANK, AT — YARDS. READY. — *De " l'arme à l'épaule" avec la longue carabine.*—Tournez sur les talons comme dans " apprêtez à charger " de " l'arme à l'épaule ;" en même temps saisissez la carabine de la main droite à la poignée de la crosse, le pouce dirigé vers la bouche de l'arme.

TWO. — Portez la carabine au côté droit à une position horizontale en la saisissant avec la main gauche, tel qu'expliqué dans le premier mouvement de " amorcez," *Cap.*

Comme rang de front.	*Comme rang de serre-file.*
Pressez la poignée de la crosse contre la hanche, et portez le pied gauche dix pouces au front gauche, (viz : six au front et huit à gauche ;	Pressez la poignée de la crosse au côté, quatre pouces au-dessus de la hanche, et portez le pied gauche six pouces au front ;

dans ces deux cas le corps doit se muovoir avec le pied, les orteils du pied gauche droits au front, et agissez tel qu'expliqué à

la position "armez" de la position du bonnetage, "No. 1, de cette section."

AS A FRONT (OU REAR) RANK, AT — YARDS—READY.

De "l'arme à l'épaule" avec la courte carabine.—Tournez sur les talons comme dans "apprêtez à charger" de "l'arme à l'épaule," levez en même temps la carabine en ployant légèrement le bras droit et saisissez-la de la main gauche, le petit doigt touchant la monture.

TWO.

Portez la carabine au côté droit à une position horizontale, en la saisissant avec la main gauche, tel qu'expliqué dans le premier mouvement de "amorcez," *Cap,* et agissez comme "de l'arme à l'épaule avec la longue carabine."

AS A FRONT (OU REAR) RANK, AT — YARDS—READY.

De "l'arme au reposez" avec la longue ou la courte carabine.—Tournez sur les talons comme dans "apprêtez à charger" de "l'arme à l'épaule," en tournant la carabine avec le corps ; avec la longue carabine, le pouce de la main droite doit être placé derrière le canon, afin de la saisir avant de faire face.

TWO.

Portez la carabine au côté droit à une position horizontale, la saisissant de la main droite, tel qu'expliqué à la position de "armez" de "l'arme à l'épaule" avec la longue carabine, et agissez tel qu'il est expliqué à ce titre.

AS A FRONT (OU REAR) RANK, AT — YARDS—READY.

De "l'arme au portez" avec la longue carabine.—Le même que dans le mouvement "de l'arme à l'épaule avec la courte carabine."

7. *Mettre l'arme au cran de repos.*

Si un soldat se trouve à la position de "armez" lorsqu'il recoit l'ordre de cesser le feu, il devra mettre l'arme au cran de repos, ou l'escouade pourra recevoir l'ordre de mettre l'arme au cran de repos ; ce qui sera exécuté de la manière suivante :

HALF-COCK—ARMS.

Placez le pouce de la main droite sur la partie dentelée du chien et l'index sur la détente, puis retirez le chien en arrière ainsi que la détente jusqu'à ce que la gâchette soit dégagée de la courbure de la noix ; puis abaissez doucement le chien (retirant l'index de la détente), et lorsqu'il dépasse la courbure de moitié, ramenez-le au cran de repos ; après quoi baissez le clapet, s'il est levé, et portez la main droite à la poignée de la crosse, le pouce dirigé vers la bouche de l'arme, les doigts derrière la sous-garde.

8. *Faire feu par volée et mettre "l'arme à l'épaule."*

Lorsque ce n'est pas l'intention de faire recharger après avoir fait feu, le commandement devra être : *Fire a Volley and Shoulder.*—

At —— yards.— Ready.—Present. Le feu terminé, faites une pause, et prenant le temps de la droite, venez à la position du bonnetage ; alors baissez le clapet, s'il est levé, et reportez la main droite à la poignée de la crosse. Au mot *Shoulder,* ramenez le pied gauche au droit, et au mot *Arms,* portez l'arme à l'épaule et venez au front.

S. 5. *Faire feu et recharger genou en terre.* [*Planche XVI.*]

1. PAR NOMBRES.

Cet exercice devra commencer de « l'arme à l'épaule. »

Avertissement :—*By numbers, Fire and Load as a Front (ou Rear) Rank kneeling.*

AT — YARDS. READY. *Avec la longue ou la courte carabine.*—Tel qu'expliqué dans le premier mouvement de « armez » de « l'arme à l'épaule, » debout.

TWO. Portez la carabine au côté droit à une position horizontale, tel qu'expliqué dans le deuxième mouvement de « armez » de « l'arme à l'épaule, » debout ; en même temps portez le pied droit douze pouces en arrière, et placez la pointe du pied autant que possible à gauche du talon gauche, de manière que le genou de l'homme du rang de front se trouve à six pouces à droite lorsque sur le sol, et que celui de l'homme du rang de serre-file soit à douze pouces à droite ; le pied devant être presque perpendiculaire et la jambe gauche droite.

THREE. Baissez-vous sur le genou droit douze pouces en arrière, comme rang de front six pouces à droite, comme rang de serre-file douze pouces à droite du talon gauche, et carré avec le pied droit ; laissez porter le poids du corps sur le talon droit, et placez l'avant-bras gauche, comme rang de front six pouces en arrière et carré avec le genou gauche, comme rang de serre-file sur, et carré avec, le genou gauche, la crosse de l'arme contre le côté droit ; et agissez tel qu'expliqué à la section quatre de cette partie.

Lorsque requis de venir à la position de « armez » genou en terre, de la position du bonnetage debout, le pied gauche sera porté en arrière à droite, et le pied droit placé en arrière avant de s'abaisser sur le genou droit.

Comme la longueur de la jambe, chez les hommes de grande taille, est plus grande que la largeur du corps, il sera impossible pour eux, en ordre serré, de se mettre le genou carrément avec le pied ; dans ce cas, le genou devra être incliné vers le front, mais pas au delà de l'intérieur du pied droit de la file suivante sur la droite.

Tel qu'expliqué lorsqu'à cette position debout, sans lever le corps de dessus le talon, et placez

PLANCHE XVI.



AS A FRONT RANK KNEELING,
READY.



AS A REAR RANK KNEELING,
PRESENT (1st Motion).



AS A FRONT RANK KNEELING,
PRESENT (5th Motion.)



AS A REAR RANK KNEELING,
PRESENT (5th Motion).

PRESENT. — aussitôt le coude gauche sur le genou gauche, de manière à former un appui. Les instructions qui suivent le premier mouvement de " en joue debout" sont aussi applicables à ce mouvement.

TWO. THREE. FOUR. — Tel qu'expliqué lorsque faisant feu debout.

FIVE.

Rang de front.

Descendez la carabine à la position du bonnetage, en même temps levez le corps de dessus le talon droit, et placez l'avant-bras gauche carrément sur la cuisse gauche à six pouces derrière le genou; alors, si le clapet a été levé, baissez-le sans secousse, reportez la main à la poignée de la crosse; après avoir fait une pause en temps ordinaire, venez à la position de " apprêtez à charger," en tournant la carabine avec les deux mains au front de la jambe gauche (tournant en même temps le canon vers le sol,) et avec la main gauche passez la crosse, en la tenant près du corps, pardessus le talon droit à l'arrière gauche, à la longueur du bras gauche, la rejoignant avec la main droite le pouce en ligne avec la bouche de l'arme; alors saisissez la carabine avec la main gauche à l'embouchoir, le pouce et les doigts autour de la pièce; le coude serré au côté gauche, la main en avant du sein gauche, la carabine près de la cavité du côté gauche, et aussi droite que possible; en même temps portez la main droite à la giberne ou sac à balles, et retirez-en une cartouche, que vous devrez tenir entre l'index et le pouce, près de l'embouchoir de l'arme, la balle près de la paume de la main.

Rang de serre-file.

Descendez la carabine à la position du bonnetage, en même temps levez le corps de dessus le talon droit, et placez l'avant-bras gauche carrément sur le genou gauche; alors, si le clapet a été levé baissez-le sans secousse, reportez la main à la poignée de la crosse; après avoir fait une pause en temps ordinaire, venez à la position de " apprêtez à charger " en tournant la carabine dans la main gauche, et placez la crosse sur le sol (la platine en dessus,) sous le devant de la jambe droite de l'homme du rang de front de la file sur la droite, rejoignant le canon avec le pouce de la main droite en ligne avec la bouche de l'arme qui devra être aussi élevée que et en ligne avec l'épaule droite; alors saisissez la carabine avec la main gauche à l'embouchoir, le pouce et les doigts autour de la pièce, le coude près du corps, la main en avant du sein droit; en même temps portez la main droite à la giberne ou sac à balles, et retirez-en une cartouche, que vous devrez tenir entre l'index et le pouce, près de l'embouchoir de l'arme, la balle près de la paume de la main.

LOAD. En cinq mouvements comme lorsque chargeant debout, saisissant la tête de la baguette au cinquième mouvement, le rang de front inclinant la baguette à droite pour la retirer plus facilement.

ROD. En deux mouvements comme lorsque chargeant debout.

HOME. En quatre mouvements comme lorsque chargeant debout.

RETURN. En deux mouvements comme lorsque chargeant debout.

CAP.

Rang de front.	*Rang de serre-file.*
Levez la crosse avec la main gauche par-dessus le talon droit, et tournez la carabine en la tenant près du corps jusqu'à ce que le coude gauche soit en front de la hanche, baissant en même temps la main droite au côté. alors portez-la au côté droit à une position horizontale, les épaules faisant un demi tour à droite, en plaçant aussitôt l'avant-bras gauche carrément sur la cuisse six pouces en arrière du genou, rejoignant la poignée de la crosse avec la main droite (avec laquelle vous devrez la tenir légèrement, avec les doigts derrière la sous-garde,) et mettez l'arme au cran de repos, en gardant le pouce sur le chien ; la carabine devant être saisie avec la main gauche tel qu'expliqué lorsque mettant la capsule, debout, la crosse devant être pressée contre le côté.	Portez la carabine avec la main gauche au côté droit à une position horizontale, la bouche de l'arme au front, le corps faisant un demi tour à droite ; placez aussitôt l'avant-bras gauche carrément sur le genou gauche, rejoignez en même temps la poignée de la crosse avec la main droite, en la tenant légèrement, les doigts derrière la sous-garde, mettez l'arme au cran de repos en gardant le pouce sur le chien ; la carabine devant être saisie avec la main gauche, tel qu'expliqué lorsque mettant la capsule, debout, la crosse devant être pressée contre le côté.

TWO. THREE. FOUR. FIVE. SIX. Tel qu'expliqué lorsque mettant la capsule, debout.

AT — YARDS. READY. Laissez porter le poids du corps vers le talon droit, et placez l'avant-bras gauche sur la jambe gauche, la crosse appuyée contre le côté droit, et agissez tel qu'expliqué à la Section 4 de cette partie.

PRESENT. — Tel que déjà expliqué.

LOAD. — Tel que déjà expliqué.

2. *Faire feu et recharger genou en terre en temps ordinaire.*

La recrue ayant appris parfaitement à faire feu et charger par nombres, on devra lui enseigner à les exécuter en temps ordinaire de la manière qu'elle a appris l'exercice de peloton, les mots suivants seulement étant donnés sans les nombres : *Fire and load kneeling in slow time as a Front* ou *Rear-Rank At—— Yards.—Ready.—Present.—Load.—Rod.—Home.—Return.— Cap.* Lorsque requise de recharger en temps ordinaire de la position de "apprêtez à charger," le commandera sera *In slow time—Load.*

3. *Faire feu et recharger genou en terre en temps accéléré.*

Lorsque la recrue s'est rendue assez familière dans ces mouvements pour se rappeler l'ordre dans lequel ils doivent être exécutés, elle devra les pratiquer en temps accéléré, les mots suivants seulement étant donnés: *Caution. Fire and Load kneeling in quick time as a Front* ou *Rear-Rank.—At——Yards.—Ready.—Present.* Lorsque le soldat a fait feu il devra faire une pause de temps ordinaire, descendre son arme à la position de "apprêtez à charger," et continuer à charger sans mot de commandement et après qu'il aura mis la capsule il devra rester ferme à la position du bonnetage. Le temps sera le même que dans l'exercice de peloton. Lorsque le soldat reçoit l'ordre de recharger en temps accéléré, de la position de "apprêtez à charger," après avoir fait feu et chargé genou en terre en temps ordinaire, le commandement sera—*In Quick time—Load.*

4. *Charger debout de la position de genou en terre.*

D'abord baissez le clapet (si c'est nécessaire) et mettez l'arme à la position du bonnetage, et levez-vous en faisant un demi tour en portant le talon droit en avant du gauche, la carabine restant ferme au côté. Après quoi agissez tel qu'expliqué dans le cinquième mouvement de "en joue," portant en même temps le pied gauche en avant à la position de "apprêtez à charger."

5. *Mettre l'arme à l'épaule, au Reposez et au Portez de la position du bonnetage, genou en terre.*

SHOULDER— — *Avec la longue ou la courte carabine.*—Au mot *shoulder*, venez promptement au "garde à vous" en faisant un demi tour, portant le talon droit en avant du gauche, gardant la carabine au côté droit à une position horizontale.

ARMS. — Au mot *Arms*, agissez tel qu'expliqué à "l'arme à l'épaule" de la position du bonnetage.

TWO.	Laissez tomber vivement la main droite au côté (ou la main gauche, si avec la courte carabine.)
ORDER—	*Avec la longue et la courte carabine.*—Au mot *Order*, levez vous vivement en faisant un demi tour à droite, et portez le talon droit en avant du gauche, gardant la carabine au côté droit dans une position horizontale, saisissez en même temps la carabine de la main droite près et en avant de la gauche, l'avant-bras près du canon.
ARMS.	Au mot *Arms*, faites face au front, etc., tel qu'expliqué à "l'arme au [illegible]" de la position du bonnetage debout.
ADVANCE—ARMS.	*Avec la longue carabine.*—Le même que dans le mouvement de "l'arme à l'épaule" avec la carabine courte.

6. *Exercice de Peloton et faire feu en rang double.*

Lorsque le soldat aura appris tous les mouvements de l'exercice de peloton et à faire feu et recharger genou en terre, en rang simple, il devra les pratiquer en rang double.

1. *Instructions pour les troupes armées de la longue carabine.*—Dans les corps armés de la longue carabine le rang de serre-file devra, au mot d'avertissement et avant de charger, faire un pas et neuf pouces au front. Avant de faire feu le rang de serre-file, s'il n'est pas encore serré (à moins que le rang de front doive se mettre genou en terre), devra se serrer de la même manière. Lorsque les soldats reçoivent l'ordre de faire feu, le rang de front genou en terre, le rang de serre-file ne se serrera pas, et si le rang de serre-file s'est déjà serré pour charger, au mot d'avertissement pour faire feu il devra faire un pas et neuf pouces en arrière.

Mots d'avertissement pour charger et faire feu sur lesquels le rang de serre-file devra se serrer :

POUR CHARGER.	POUR FAIRE FEU.
Platoon Exercice by Numbers.	*Battalion* (*Right* ou *Left Wing* ou *Company*) *Fire a Volley.*
Platoon Exercise in Slow (ou *Quick*) *Time.*	*File Firing from the Right*, (ou *Left*, ou *from both Flanks*) *of Companies, &c.*
With Cartridge ou *As With Cartridge* ou *With Blank Cartridge.*	Et en bataillon carré.
	Prepare for Cavalry.

Lorsque les soldats doivent faire feu, le rang de front genou en terre, les mots *Front Rank Kneeling* devront précéder les avertissements ci-dessus pour faire feu, afin que le rang de serre-file puisse agir en conséquence. Après avoir chargé, si l'ordre n'est point donné de faire feu, les hommes du rang de serre-file reprendront leur distance en prenant un pas et neuf pouces en arrière, en

mettant « l'arme à l'épaule, » « au reposez » ou « au portez. » Les soldats devront apprendre à faire feu debout, le rang de front genou en terre et les deux rangs genou en terre. Après avoir exécuté le feu par compagnie, le rang de front genou en terre, les hommes du rang de front se lèveront et rechargeront debout; mais en faisant feu par file le rang de front devra charger genou en terre. Après avoir exécuté le feu par compagnie, les deux rangs genou en terre, les hommes, (à moins qu'ils ne soient avertis d'avance de recharger à genou), se lèveront et rechargeront debout. Lorsque les troupes seront armées de la courte carabine, au mot *Ready* (en exécutant le feu par compagnie) ou à la sonnerie « commencez à faire feu » (en faisant feu par file,) le rang de front devra invariablement mettre genou en terre: conséquemment comme règle générale le rang de serre-file ne devra se serrer ni pour charger ni pour faire feu, et le mot de commandement *Front Rank Kneeling* ne sera point nécessaire; mais sur le mot d'avertissement, *Both Ranks Kneeling-Fire a Volley*, le rang de serre-file devra se serrer; et dans les carrés quatre de profond, les second et quatrième rangs devront se serrer tel qu'expliqué à la section 9 Numéro 3 de cette partie.

Les troupes armées de la carabine courte devront recharger de la même manière que celles armées de la longue.

S. 7. *Exercices de la carabine pour les sergents.*

Les exercices du maniement des armes et de peloton pour la courte carabine seront enseignés aux sergents de tous les régiments d'infanterie. Les sergents lorsqu'en marche avec leur compagnie ou avec le bataillon devront rester le sabre remis, excepté lorsqu'ils escortent les drapeaux et lorsqu'ils sont dans un carré; dans ces deux cas ils devront avoir leurs sabres placés. Les sergents se tiendront "au repos" et viendront au "garde à vous" avec les soldats; ils devront aussi mettre « l'arme à l'épaule, sur l'épaule ou à la main » et mettre « l'arme au reposez » avec eux, mais ne devront exécuter aucun autre mouvement de la carabine avec les soldats. Les sergents pendant l'exercice du maniement des armes et de peloton par rang et par files, devront se tenir ferme à « l'arme à l'épaule. »

RECOVER-ARMS. *L'arme au redressez.*—Les sergents devront mettre l'arme au "redressez", comme suit:—saisissez la carabine tel qu'expliqué dans le premier mouvement de « l'arme sous le bras gauche, » puis levez-la perpendiculairement en front, la main droite saisissant la poignée de la crosse, le pouce à hauteur de la bouche, le canon au front; placez en même temps la main gauche sous la crosse, le pouce en avant du talon, les deux premières jointures des doigts autour du côté de la crosse.

Lorsqu'un sergent marquant un point, doit étendre le bras tel qu'expliqué dans la Partie IV, Principes Généraux V, il devra tenir

sa carabine par la poignée de la crosse avec l'autre main, tenant le bec contre sa poitrine. Les sergents marquant des points sur lesquels les soldats doivent s'aligner pour former une ligne devront se tenir avec "l'arme au redressez;" lorsqu'ils marquent des points pour leur compagnie pour se former simultanément en colonne comme pour se former à la parade, ils devront se porter sur la ligne de formation avec "l'arme au redressez," et lorsqu'ils auront pris la distance et direction, ils devront mettre "l'arme à l'épaule" au mot *Steady* donné par l'adjudant, ou tout autre officier qui les aligne; mais lorsqu'ils marquent le terrain pour que leurs compagnies se forment successivement, comme en formant une colonne d'en ligne de bataille, ils devront se porter sur la ligne de formation avec "l'arme au redressez," mais devront venir à "l'arme à l'épaule" sans mot de commandement lorsque correctement alignés. Le sergent donnant un point de base en avant ou en arrière d'une compagnie de flanc de formation, lorsque rompant une ligne de bataille en colonne avec distance entière, ou ouvrant ou se serrant à une distance moindre ou plus grande d'une compagnie de front ou de la queue, devra rester avec "l'arme au redressez" jusqu'à ce que le mot *Steady* soit donné.

EXERCICES DE REVUE.

S. 8. *Exercices de Revue.*

Aux inspections ou aux revues l'exercice du maniement des armes sera exécuté par les hommes, jugeant leur propre temps, tel qu'expliqué dans la Section I de cette Partie; l'exercice de peloton sera exécuté, d'abord, en temps ordinaire, ensuite, en temps accéléré. Après que les hommes auront été commandés d'ôter leurs tampons, lorsqu'au repos, ils pourront recevoir l'ordre de venir au "garde à vous," de mettre "l'arme à l'épaule," et d'ouvrir les rangs tel qu'expliqué dans la Partie VI, Section I, après quoi les mots de commandement seront donnés comme suit:

Exercice du maniement des armes.

Pour la longue carabine.

I.
Caution.—Manual Exercise.

II.
Secure-arms.

III.
Shoulder-arms.

IV.
Order-arms.

V.
Fix-bayonets.

Pour la carabine courte.

I.
Caution.—Manual Exercice.

II.
Secure-arms.

III.
Shoulder-arms.

IV.
Present-arms.

V.
Shoulder-arms.

Pour la longue carabine.

VI.

Shoulder-arms.

VII.

Present-arms.

VIII.

Shoulder-arms.

IX.

Port-arms.

X.

Charge-bayonets.

XI.

Shoulder-arms.

XII.

Advance-arms.

XIII.

Order-arms.

XIV.

Advance-arms.

XV.

Shoulder-arms.

XVI.

Support-arms.

XVII.

Shoulder-arms.

XVIII.

Slope-arms.

XIX.

Shoulder-arms.—Rear Rank take Close—Order. March.

Pour la carabine courte.

VI.

Support-arms.

VII.

Shoulder-arms.

VIII.

Order-arms.

IX.

Fix-swords.

X.

Shoulder-arms.

XI.

Port-arms.

XII.

Charge-swords.

XIII.

Shoulder-arms.

XIV.

Slope-arms.

XV.

Shoulder-arms.

XVI.

Order-arms.

XVII.

Unfix-swords.

Shoulder-arms. Rear Rank take Close—Order. March.

Exercice de Peloton pour la longue et la courte carabine.

Caution. — Platoon Exercice in slow-time. — Prepare to-Load. — Load. — Rod. — Home. — Return. — Cap. — Fire a volley at—— yards. — Ready. — Present.

Puis attendez que les hommes aient fuit feu, et venez à la position du bonnetage, après quoi continuez comme suit :—*In quick time — Loud. — Shoulder-arms. — O‹der-arms. — Stand at ease.* — Après quoi les soldats devront recevoir l'ordre de remettre leurs tampons, à moins qu'ils ne continuent le feu.

Section 9.—Manières de faire feu.

Les troupes exécutant le feu par files, à distance de 300 verges et au-dessous, ne devront pas se servir du clapet de la visière, mais prendront leur visée entre les flanges qui les protégent.

1. *Faire feu par volée.*—Les soldats devront être instruits à faire feu par volée, par bataillon, par aile, subdivision, etc., tel qu'expliqué dans les sections précédentes.

2. *Faire feu par files* —Les soldats devront apprendre à faire feu indépendamment par files de la manière suivante :

FILE FIRING FROM THE RIGHT (OU LEFT, OU FROM BOTH FLANKS) OF COMPANIES (OU SUB-DIVISIONS, ETC). } Sur cet avertissement le rang de serre-file devra se serrer tel qu'expliqué dans la Section 6.

COMMENCE. } La file ou les files de flanc devront de suite se mettre à la position de "armez," puis placer l'arme à la position de "en joue," l'homme du rang de front faisant feu le premier, et devant être immédiatement suivi de celui du rang de serre-file, puis ces deux hommes retourneront à la position du bonnetage, et de là, continueront la charge précipitée, exécutant les mouvements ensemble et sans perdre de temps. Lorsque la file de flanc place sa carabine "en joue" la file suivante doit se mettre à "armez," la plaçant "en joue" quand la file de flanc retourne à la position du bonnetage; la file suivante devra procéder de la même manière et continuer ainsi par files successivement pour la première ronde, après quoi, chaque file aussitôt chargée devra faire feu indépendamment et sans faire attention aux files de droite ou de gauche.

CEASE-FIRING. } Chaque file, en finissant de charger, portera "l'arme à l'épaule" si armée de la longue carabine, ou "au reposez" si armée de la courte.

Les files qui peuvent être à "*armez*" lorsque ce commandement est donné, mettront leur arme au cran de repos avant de mettre "l'arme à l'épaule" ou "au reposez;" chaque homme avant d'armer son arme doit ajuster la visière sur la distance dont il se croit séparé de l'objet sur lequel il a à tirer. Dans les feux par files et par volée l'on doit graver dans l'esprit des soldats que le rang de front doit rester parfaitement fixe après avoir fait feu, autrement la visée du rang de serre-file se dérangerait.

Lorsque le commandement de faire feu par files est donné à un bataillon, le commandement de commencer le feu sera donné sur le tambour ou sur le clairon au lieu du mot de commandement *Commence*, et le commandement de cesser le feu sera aussi donné sur le tambour ou sur le clairon après le commandement *Cease Firing* de l'officier commandant, vu qu'il ne pourrait être entendu pendant le feu. Dans tous les feux, l'officier commandant la compagnie devra se retirer à l'arrière du centre de sa compagnie sur le

mot d'avertissement, et devra retourner à son poste lorsque les soldats reviendront à "l'arme à l'épaule" "au reposez" ou "au portez" après avoir cessé le feu.

3. *Préparer à résister à la Cavalerie.* [*Planche XVII.*]

Les soldats étant maintenant au fait de la partie précédente de l'exercice, peuvent maintenant se former en quatre rangs et s'exercer à recevoir la cavalerie comme en carré quatre de profond.

Les troupes armées de la longue carabine devront commencer cet exercice de pied ferme avec "l'arme à l'épaule" et la baïonnette placée. Celles armées de la courte carabine commenceront l'exercice sur la marche avec "l'arme à la main," et apprendront à placer le sabre au mot de commandement *Halt* ou *Halt Right about Face*; la compagnie de direction ainsi armée, si arrêtée, devra placer le sabre. Aux mots *Quick-March* donné aux autres compagnies, les soldats qui font halte sans mot de commandement placeront le sabre en faisant halte.

PREPARE FOR CAVALRY. — Sur l'avertissement, les second et quatrième rangs feront un pas et neuf pouces en avant.

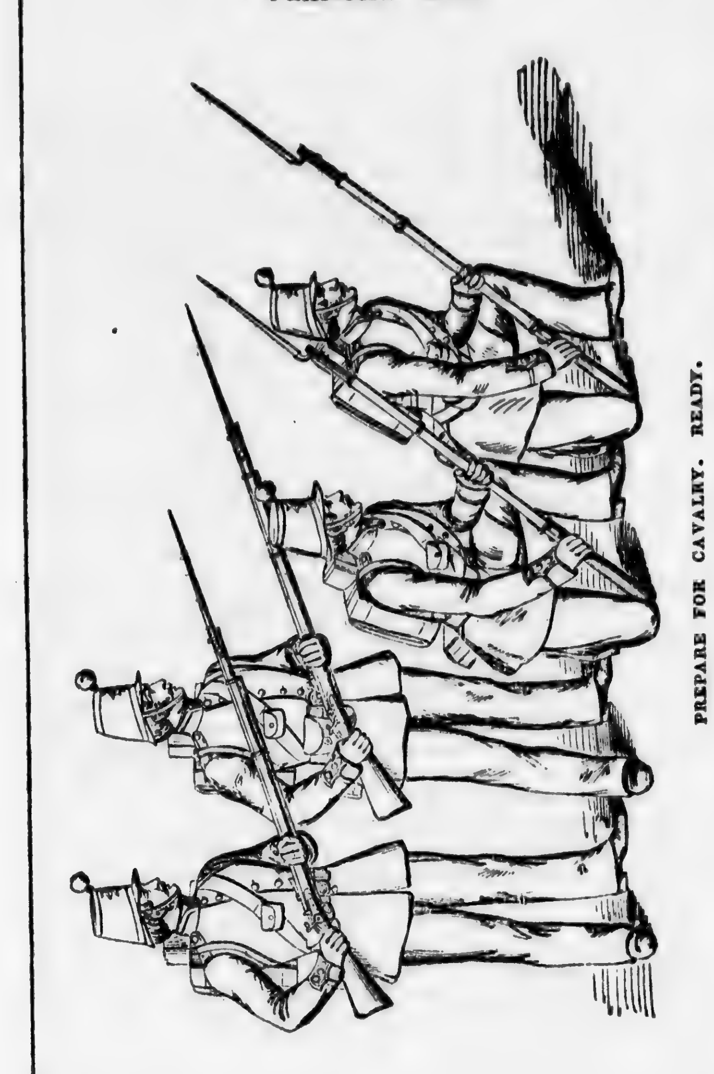
READY. — A ce mot de commandement, les premier et second rangs s'abaisseront aussitôt sur le genou droit comme rang de front et rang de serre-file s'agenouillant de la manière prescrite lorsque à la position du bonnetage, plaçant en même temps les crosses de leurs fusils (qui ne devront pas être bandés) sur le sol contre l'intérieur de leur genou droit, les platines tournées en dessus, la bouche des armes oblique, afin que la pointe de la baïonnette soit environ à la hauteur du nez d'un cheval; la main gauche devra saisir fermement la carabine immédiatement au-dessus de la capucine, la main droite tenant la poignée de la crosse, le bras gauche sur la cuisse, à environ six pouces en arrière du genou gauche.

Les troisième et quatrième rangs se mettront à la position de "*armez*" les bouches des armes devront être inclinées obliquement, mais les hommes ne devront pas armer leur arme.

FILE FIRING FROM THE RIGHT (LEFT, OU BOTH FLANKS) OF FACES–COMMENCE. — Au mot *Commence*, les rangs se tenant debout commenceront à faire feu par file, tel que déjà expliqué, les hommes de chaque file armant leur arme lorsque la file suivante place l'arme "en joue."

CEASE-FIRING. — Chaque file en achevant de charger mettra "l'arme à l'épaule." Dans les corps de carabiniers les hommes viendront à "l'arme au reposez."

PLANCHE XVII.



PREPARE FOR CAVALRY. READY.

KNEELING RANKS (ou KNEELING RANKS OF THE —— FACE,) FIRE A VOLEY.	Cet avertissement sera donné s'il est nécessaire de faire feu par volée.
AT —- YARDS. READY.	Venez à la position du bonnetage et laissez porter le poids du corps sur le talon droit, puis armez l'arme et fixez l'œil avec attention sur un objet en front.
PRESENT.	Après avoir fait feu, faites une pause de temps ordinaire, puis levez le corps de dessus le talon et descendez la carabine pour résister à la cavalerie, tel que déjà expliqué, en demeurant fixes.
LOAD.	Levez-vous vivement et faites un demi à droite, et portez la carabine au côté droit à une position horizontale en la saisissant au même instant avec la main droite près de et en avant de la gauche, et de là venez à la position de " apprêtez à charger" comme rang debout et continuez à charger en temps accéléré.
SHOULDER-ARMS ou ORDER-ARMS.	Les troupes armées de la longue carabine porteront " l'arme à l'épaule," celles armées de la courte " au reposez."

Les troupes armées de la longue carabine devront apprendre aussi à venir à la position de " Préparez à résister à la cavalerie" de " l'arme au reposez" avec les baïonnettes placées.

Dans les carrés, deux de profond, le rang de front seulement devra s'agenouiller pour résister à la cavalerie.

4. *Faire feu de joie.*

Dans cette manière de faire feu les lignes seront tirées à rangs ouverts, avec " l'arme à l'épaule," et avec baïonnettes placées si les soldats sont armés de la longue carabine, mais avec sabres remis si armés de la carabine courte.

WITH BLANK CARTRIDGE.	En temps accéléré tel que prescrit par les règlements.
LOAD.	Les bouches des armes devront être penchées obliquement comme lorsqu'avec les capsules.
READY.	Tel que prescrit par les règlements.
PRESENT.	Elevées en l'air.

L'homme de droite du rang de front commencera à faire feu et sera suivi successivement par les autres du rang de front, en remontant par le rang de serre-file aussi vite que possible.

Lorsque l'homme de droite du rang de serre-file a fait feu, ils jetteront tous leurs yeux à droite pour porter ensemble leurs carabines à la position du bonnetage ou à celle de "croisez baïonnettes,"

et lorsque chargés et la capsule mise ils resteront fixes pour attendre le mot.

READY,
PRESENT. } Tel que déjà expliqué.

Le même mouvement devra être répété une troisième fois.

Après le troisième feu ils demeureront tous fixes à la position du bonnetage, et mettront "l'arme à l'épaule" par mot de commandement.

SHOULDER-ARMS.
PRESENT-ARMS.
SHOULDER-ARMS.
ORDER-ARMS. } Tel que prescrit par les règlements.

Trois *hourrahs.*

Lorsque l'artillerie est présente et reçoit l'ordre de tirer vingt-et-un coups de canon, sept coups devront être tirés avant chaque ronde du feu de joie.

5. *Faire feu dans les rues.*

Une colonne à distance entière, à demi distance ou à distance de section, formée dans une rue ou sur un terrain étroit où il est impossible de se déployer, peut être requise de faire feu en avançant ou en retraitant. Ce mouvement sera exécuté de la manière suivante :

Faire feu dans la rue en avançant.—Trois compagnies devront recevoir l'ordre d'avancer de la colonne en laissant vacante une place suffisante entre eux et le reste de la colonne afin d'y placer un canon ou un corps de cavalerie. Les seconde et troisième compagnies se serreront sur la première. Lorsque requises de faire feu, aux mots : *Third Company Fire a Volley, first and second Kneeling at —— yards,—Ready,* les deux compagnies de front s'agenouilleront, et la troisième fera feu au-dessus d'elles ; puis la seconde recevra le mot *At —— yards,—Ready,* sur lequel les hommes se lèveront vivement, et au mot *Present,* feront feu ; enfin la compagnie de front fera feu genou en terre, chaque compagnie devant charger l'arme aussitôt après avoir tiré.

La compagnie dirigeante pourra recevoir l'ordre de se lever et charger, ou les première et seconde compagnies pourront recevoir l'ordre de s'ouvrir à demi-distance de l'arrière, et toutes trois pourront être conversées en arrière par subdivisions de chaque côté de la rue, afin de permettre au canon de faire feu entr'eux, ou à la cavalerie de charger ; il pourra être utile quelquefois d'étendre les files le long de chaque côté de la rue pour faire feu dans les chassis.

2. *Faire feu dans la rue en retraitant.*—En retraitant, la compagnie dirigeante fera feu et face à l'extérieur par subdivisions, défilera à l'arrière, reformera la compagnie, chargera et fera halte jusqu'à ce que son front soit libre, ou que toute la

colonne soit mise en mouvement. Aussitôt que le front de la seconde compagnie est libre elle devra faire feu, face à l'extérieur par subdivisions et défiler à l'arrière tel que déjà expliqué, et ainsi de suite par chaque compagnie successivement ; lorsque le front de la colonne occupe toute la largeur de la rue, les files extérieures des compagnies se doubleront à l'arrière, afin de donner aux compagnies qui ont tiré le passage nécessaire.

On ne doit jamais oublier qu'en entrant dans les villes ou villages occupés par l'ennemi, la première chose à faire, en gagnant un pied à terre dans la place, est de débarrasser les maisons sur chaque flanc, et la colonne ne devrait sous aucun prétexte s'avancer dans les rues sans occuper d'avance les maisons de chaque côté ; les troupes employées à cet effet devant enfoncer les cloisons, ou poussant de l'avant de maison en maison afin d'accompagner la marche du corps principal de l'armée et protéger ses flancs.

Application des manières de faire feu.

1. *Remarques générales.*—Aucunes règles précises ne peuvent être posées dans l'application des différentes manières de faire feu ; l'officier commandant doit user de sa discrétion sur ce point, étant guidé dans ses décisions par la nature du terrain, par la description des troupes avec lesquelles il est engagé et la qualité des armes avec lesquelles elles sont armées.

2. *Faire feu par volée.*—Des feux par volée peuvent quelquefois être d'un bon résultat, mais cette manière de tirer doit être employée avec beaucoup de précaution, ou ce peut être un moyen de dépenser des munitions en grande quantité sans aucun but.

Il doit être remarqué que si vous succombez dans un effort désespéré contre un ennemi, vous amenerez le désespoir dans vos rangs, et vous inspirerez de la confiance à cet ennemi.

Les feux par volée ne doivent être faits qu'à une petite distance de l'ennemi, et lorsqu'il se rencontre que tous les soldats ont leurs armes chargées, par exemple, lorsqu'une seconde ligne relève la première, et qu'il est nécessaire d'arrêter de suite la marche de l'ennemi.

On peut quelquefois faire feu par volée pendant la formation d'une ligne, chaque compagnie faisant feu successivement à mesure qu'elle se forme.

Les rangs, genou en terre, des carrés peuvent faire feu par compagnie avec beaucoup d'effet, et en parfaite sûreté dans les circonstances suivantes : lorsque la cavalerie faillit dans sa charge et est contrainte de se retirer, ou lorsque la cavalerie s'ouvre et passe par les côtés du carré.

3. *Faire feu par files.*—En général la manière la plus ordinaire et la plus effective de faire feu est par files. Le feu par files peut être fait avec sûreté dans toutes les occasions.

Lorsque des corps peu nombreux font feu par files on doit empêcher avec soin que les soldats ne tirent trop vite leur première ronde, laissant ainsi tous ou une grande partie des soldats avec leur arme déchargée et sans défense.

4. *Faire feu genou en terre.*—Le feu d'un rang de front, genou en terre, met le rang de serre-file en état de faire feu avec aisance et précision et conséquemment avec beaucoup plus d'effet.

Le feu, avec les deux rangs, genou en terre, peut être fait lorsque par ce moyen on peut masquer partiellement les hommes ; cette manière de tirer a été trouvée très-effective même sur un terrain uni.

Faire feu avec des cartouches blanches à la parade.

Les remarques suivantes peuvent être considérées plutôt comme suggestions que comme des règles précises pour la parade. Tous les mouvements doivent être abrités par des tirailleurs faisant feu indépendamment. Dans toute formation de ligne le feu doit commencer après la formation aussitôt que le front est libre des tirailleurs ; des compagnies se formant successivement devraient être exercées fréquemment à faire feu aussitôt qu'elles sont formées, ce qui accoutumera les autres compagnies à se mouvoir fermement pendant le feu. Les rangs debout d'un carré doivent recevoir l'ordre de faire feu aussitôt qu'ils sont formés.

En faisant feu par ailes, une aile recevra les mots de commandement *At —— yards, Ready,* au moment que l'autre a fini de charger, l'officier commandant ou major senior donnant le commandement à l'aile droite, le major junior à l'aile gauche.

En faisant feu par volée, lorsque la première compagnie arrive à la position de "croisez baïonnettes," la compagnie suivante recevra les mots de commandement *At —— yards, Ready.* Lorsque faisant feu du centre aux flancs, la compagnie du centre droit commencera, puis la compagnie du centre gauche reprendra le feu, puis la compagnie sur la droite de la compagnie du centre droit, et ainsi de suite alternativement jusqu'aux flancs.

S. 10. *Manière d'inspecter une compagnie à la parade.*

ORDER-ARMS.	*Si armée de la longue carabine.*
FIX-BAYONETS (ou SWORDS.)	Tel que prescrit par les règlements.
SHOULDER-ARMS.	Tel que prescrit par les règlements.
REAR-RANK TAKE OPEN ORDER-MARCH.	Tel que prescrit par les règlements.
PORT-ARMS.	Tel que prescrit par les règlements.

HALF-COCK, ARMS. — Placez le pouce de la main droite sur la partie dentelée du chien, et les doigts en arrière de la sous-garde ; puis tirez le chien jusqu'à ce que la gâchette atteigne le cliquet de la noix, ôtez l'égide de cheminée de dessus la cheminée ; après quoi reprenez la poignée de la crosse.

L'officier commandant devra repasser les rangs pour s'assurer si les platines et les mires sont serviables et bien nettes, et si les cheminées sont exemptes de la rouille.

EASE-SPRINGS. — Au mot *Springs*, chaque soldat replacera son égide de cheminée et abaissera le chien doucement.

SHOULDER-ARMS.
ORDER-ARMS. — Tel que prescrit par les règlements.

EXAMINE- — *Avec la longue carabine.*—Au mot *Examine*, portez le pouce autour de l'arrière du canon.

ARMS. — Au mot *Arms*, passez vivement la carabine à la main gauche, laquelle devra la saisir à l'embouchoir, et placez doucement la crosse sur le sol, entre les pieds, le bec de la carabine en ligne avec les orteils, le canon au front et perpendiculairement, le bras gauche près du corps, puis retirez le tampon de la bouche de l'arme, passez-le dans la main gauche, et portez la main droite à la giberne ou autre place assignée, retirez-en un chiffon propre, placez-le sur la tête ou dans une fente pratiquée sur la tête de la baguette, et saisissez la baguette entre l'index et le pouce.

ROD. — Tel que prescrit par les règlements, plaçant la tête de la baguette dans la bouche de l'arme, le chiffon entre elle et la culasse.

HOME. — Tel que prescrit par les règlements, excepté qu'en exécutant le quatrième mouvement la baguette devra être levée d'environ six pouces au lieu d'un ; et lorsque complété laissez tomber la main droite au côté.

L'officier procèdera à s'assurer si l'intérieur du canon est net ou autrement. Chaque soldat, lorsque l'officier est à deux files de lui, devra tirer la baguette du canon comme dans le mouvement *Return* de l'exercice de peloton, et, tenant la baguette par le milieu, la placer sous le bras droit, reposant sur l'embouchoir au côté gauche du canon, avec la tête au front gauche, le bras au côté, les jointures de la main droite tournées vers la terre. Si l'intérieur de la carabine est net, l'on ne devra voir aucune saleté sur le chiffon.

RETURN. — Tel que prescrit par les règlements ; ôtez le chiffon de la tête et remettez-le où vous l'avez

pris, et replacez le tampon, puis portez la carabine au côté droit avec la main gauche, en étendant le bras gauche convenablement, descendez la main gauche, et reprenez la position de "l'arme au reposez."

L'on devra faire une inspection des équipages, habillements, etc.

UNFIX BAYONETS. REAR RANK, TAKE CLOSE ORDER—MARCH. STAND-AT-EASE.	Tel que prescrit par les règlements.

ESCRIME A LA BAIONNETTE.

S. 11. *Escrime à la Baïonnette ou au Sabre-Baïonnette.*

1. PRINCIPES GÉNÉRAUX.

Formation en escouade.—Lorsque les soldats auront acquis une parfaite connaissance des exercices du maniement des armes et de peloton, et des manières de faire feu, on devra leur enseigner l'escrime à la baïonnette ; dans ce but ils devront d'abord être formés en escouade de pas plus de seize hommes en un rang simple.

Méthode d'enseignement.—Les soldats devront apprendre, d'abord, à faire ces exercices en temps ordinaire et en temps accéléré par nombres, après quoi on devra leur enseigner à les exécuter en jugeant leur propre temps, dans l'exercice de revue, et avec telles variations de l'ordre régulier que l'instructeur jugera convenable, en changeant fréquemment et avec vitesse d'un mouvement à un autre.

Position.—Pour atteindre une bonne et ferme position, l'on devra avoir soin de ne pas se tenir les membres raides, car la raideur du corps empêche la célérité d'action nécessaire pour le bon effet de la baïonnette.

Donner des points pour marques.—Afin d'enseigner à la recrue à pousser des bottes ou porter les coups dans la direction convenable, on pourra dresser une barre en croix sur une perche ou pôle à laquelle on pourra suspendre des pelottes sur lesquelles une escouade formée en front pourrait pratiquer.

2. *Exercice préliminaire.*

L'escouade s'étant formée en un rang simple, comme ci-dessus expliqué, sera reformée deux de profond, comme suit :

PREPARE FOR BAYONET-EXERCISE.	Les files droites restent stationnaires, les files gauches font volte-face.

QUICK-MARCH.	Les files gauches font quatre pas à l'arrière, halte et face au front.
PORT-ARMS.	Tel que déjà expliqué.
CHARGE-BAYONETS.	Tel que déjà expliqué. Dans l'escrime à la baïonnette ce mouvement est appelé "première position.
PRELIMINARY DRILL IN SLOW (OU QUICK) TIME.	Avertissement.

Dans les exercices suivants, les pieds seront tenus à angle droit l'un de l'autre.

SECOND-POSITION.	Retirez en arrière le pied droit de vingt-quatre pouces, le corps restant appuyé dessus, les talons en ligne l'un avec l'autre, les deux genoux pliés et tenus bien éloignés, le droit tout-à-fait au-dessus du pied, le gauche dans une position naturelle et flexible dirigé vers le front.
THIRD-POSITION.	Avancez le corps en étendant la jambe droite, et pliant en avant la jambe gauche sans mouvoir ou lever les pieds.
SECOND-POSITION.	Tel que déjà expliqué.
ADVANCE.	Avancez le pied gauche de six pouces, le droit devant en faire autant.
RETIRE.	Reculez le pied droit de six pouces, et de même le pied gauche.
DOUBLE-ADVANCE.	Portez le pied droit au gauche et revenez avec le gauche à la seconde position.
DOUBLE-RETIRE.	Portez le pied gauche en arrière jusqu'au pied droit et revenez avec le droit à la seconde position.
FIRST-POSITION.	Portez le talon droit au gauche en raidissant les genoux.
SHOULDER-ARMS.	Tel que déjà expliqué en reprenant le véritable front.
ORDER-ARMS.	Tel que déjà expliqué.
STAND-AT-EASE.	Tel que déjà expliqué.

Dans cet exercice et dans les suivants chaque mouvement devra être répété aussi souvent qu'il sera nécessaire, mais le soldat ne devra pas être tenu trop longtemps dans la même position ; et lorsqu'il est nécessaire de faire répéter à un soldat aucune partie de cet exercice, les autres devront rester au repos.

3. *Gardes et pointes par nombres.*

ATTENTION. SHOULDER-ARMS. PORT-ARMS.	Tel que déjà expliqué.

CHARGE-BAYONETS. GUARDS AND POINTS BY NUMBERS, IN SLOW (OU QUICK) TIME.

Avertissement.

GUARD.

Revenez à la seconde position avec les genoux bien éloignés, le dos et le cou penchés et la poitrine en dedans, la carabine conservant la position de « Croisez Baïonnettes," excepté que le poignet droit sera sur la partie supérieure de la hanche, le coude gauche près et en avant du corps, la pointe de la baïonnette dirigée vers la hauteur de la poitrine d'un homme. (Planche XVIII, Fig. 1.)

POINT.

Sans abandonner la prise et sans perdre l'équilibre de la carabine avancez-la graduellement à toute la longueur des bras ; en même temps inclinez en avant à la « Troisième position," le coude droit presque dessous et près du fût, et penchez la tête comme pour viser. (Planche XVIII, Fig. 2.)

TWO.

Reprenez doucement la position de « Guard."

LOW-GUARD.

Portez la carabine à la position de *Low Guard*, en tournant la bandoulière en dessus, et levant la crosse et le coude droit aussi haut que la tête, le dos de la main près de l'oreille droite, et la baïonnette dirigée vers la terre en front. (Planche XIX, Fig. 1.)

POINT.

Comme ci-dessus, mais vers le sol, et tournez le canon en dessus à mesure que la carabine descend. (Planche XIX, Fig. 2.)

TWO.

Reprenez la position de *Low Guard.*

HIGH-GUARD.

Portez la carabine à la position de *High Guard,* en baissant le poignet droit jusqu'à la hanche ; la main gauche devant être vis-à-vis la poitrine. (Planche XX, Fig. 1.)

POINT.

Comme ci-desus, mais vers le haut. (Planche XX, Fig. 2.)

TWO.

Reprenez la position de *High-Guard.*

HEAD-PARRY.

Levez la carabine en tournant la bandoulière en dessus jusqu'à ce que le poignet gauche soit aussi haut que le front et vis-à-vis; la crosse devant pencher obliquement vers la terre. (Planche XXI.)

TWO.

Revenez à la position de *High-Guard.*

SHORTEN-ARMS.

Portez la carabine à toute la longueur du bras droit en baissant la pointe de la baïonnette droit en front, le canon restant appuyé sur le bras gauche

PLANCHE XVIII.

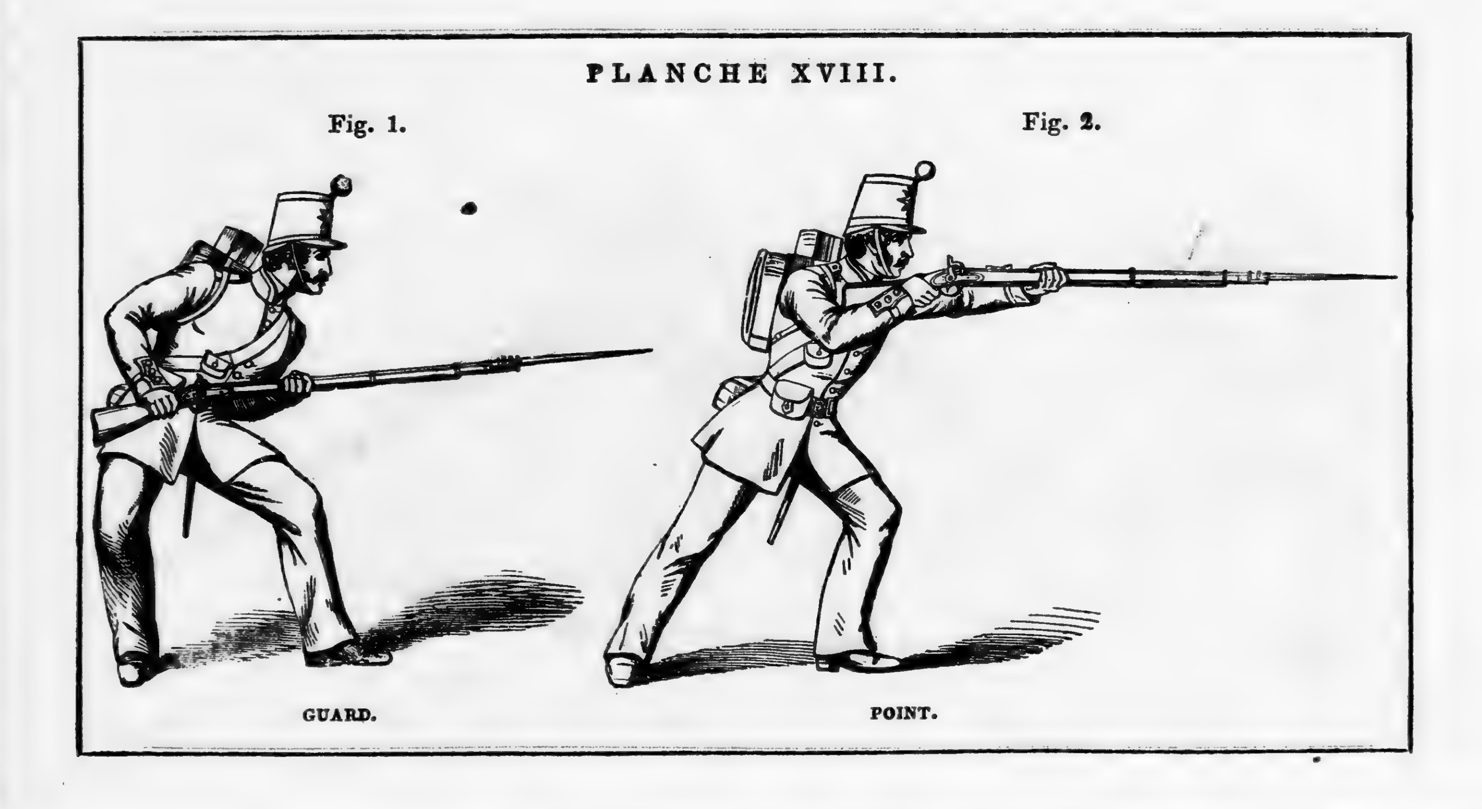
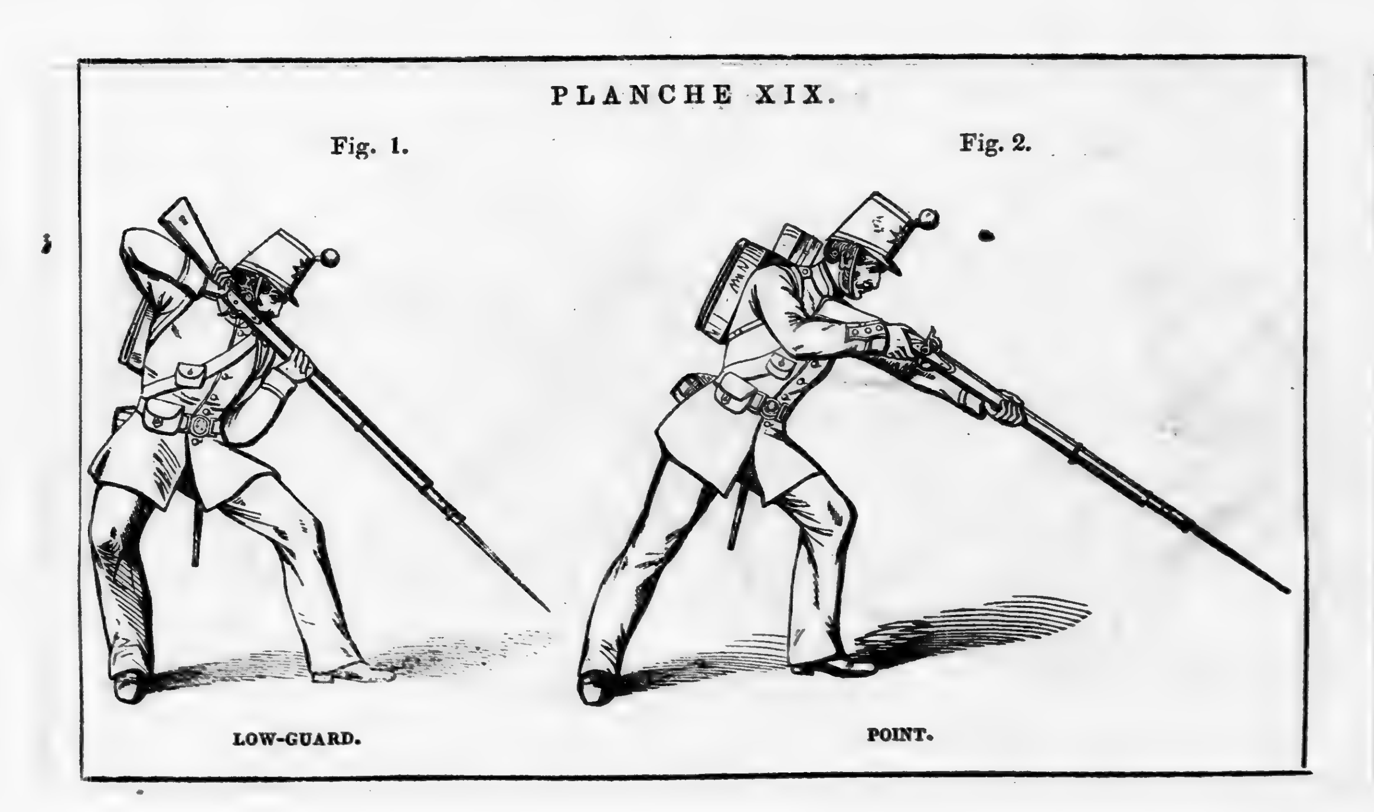


Fig. 1. GUARD.

Fig. 2. POINT.


PLANCHE XIX.
Fig. 1.
Fig. 2.
LOW-GUARD.
POINT.

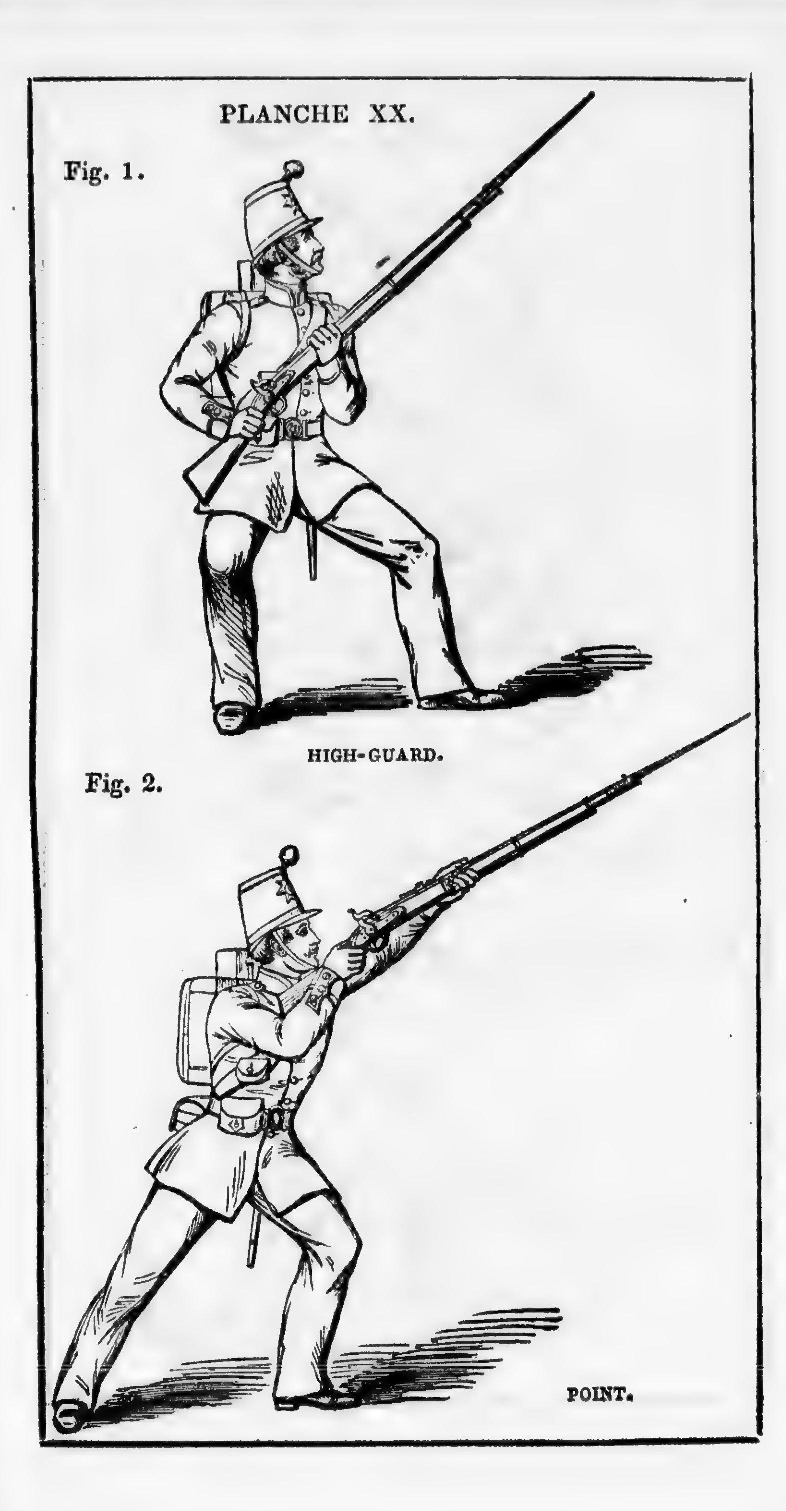
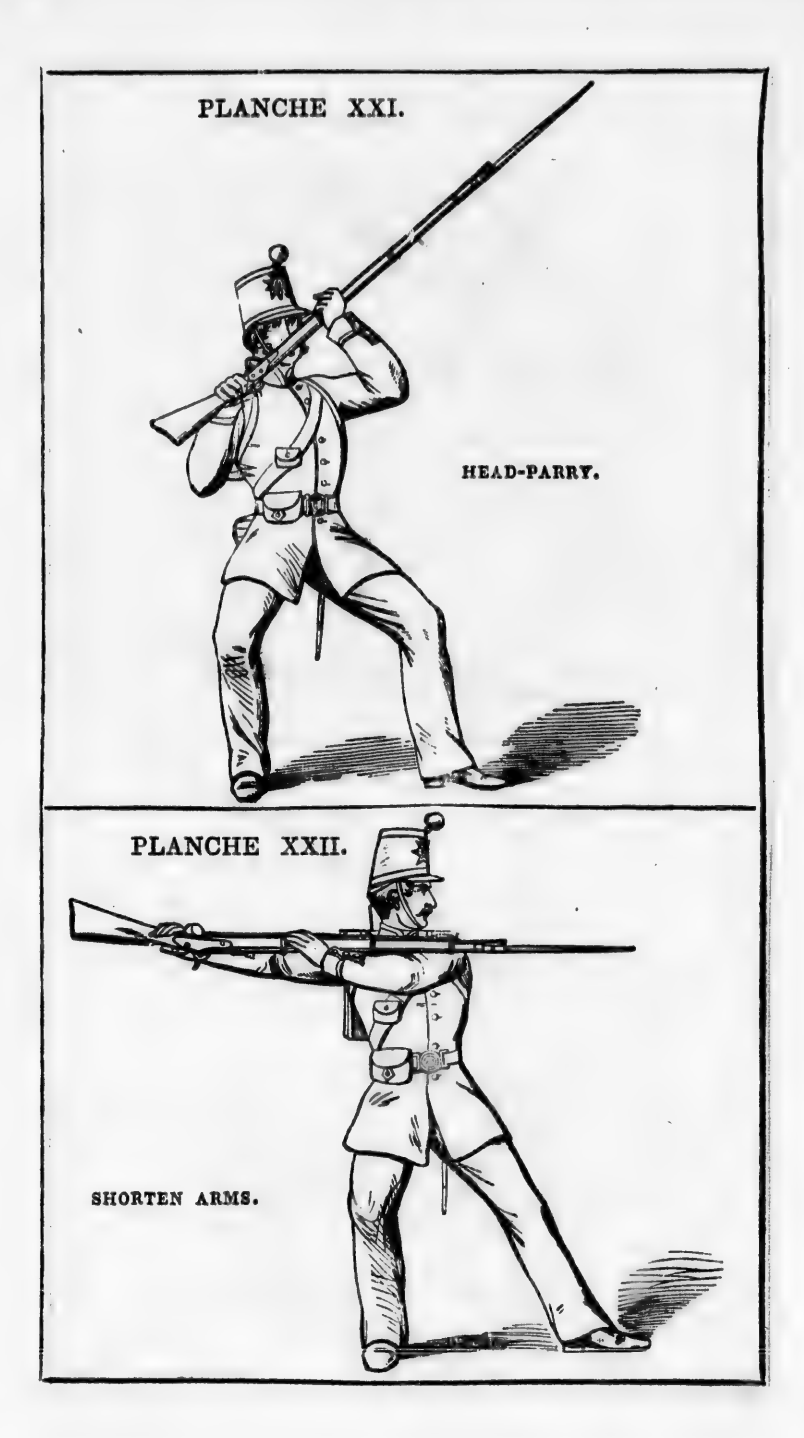


PLANCHE XX.

Fig. 1. HIGH-GUARD.

Fig. 2. POINT.


PLANCHE XXI.
HEAD-PARRY.
PLANCHE XXII.
SHORTEN ARMS.

	juste au-dessus du coude, et portez le corps en arrière en étendant la jambe gauche. Planche XXII.
POINT.	Tel que déjà expliqué, droit en front comme dans la Planche XVIII, Fig 2.
TWO.	Revenez à la position de *Shorten-Arms.*
GUARD.	Tel que déjà expliqué.
SHOULDER-ARMS. ORDER-ARMS. STAND AT EASE.	Tel que déjà expliqué.

Lorsqu'il est nécessaire de répéter une botte dans l'exercice ci-dessus, le commandement *As you were* sera donné au lieu de *Two.* Les premières positions de Guard et Point doivent être employées contre un homme à pied sur un terrain uni ; Low Guard et Point lorsque debout sur une hauteur, comme un parapet, contre un homme plus bas que soi ; High-Guard et Point comme un homme debout sur une hauteur ou contre un cavalier. La botte d'une baïonnette ou d'une lance peut être parée par un léger mouvement de la carabine à droite ou à gauche lorsqu'à aucune des positions des trois gardes. Pour protéger la tête contre un sabre la carabine devra être levée à Head-Parry.

4. *Garde et Pointe dans une direction oblique par nombres.*

ATTENTION. SHOULDER-ARMS. PORT-ARMS. CHARGE-BAYONETS.	Tel que déjà expliqué.
VARIATIONS OF GUARD AND POINT BY NUMBERS IN SLOW (OU QUICK) TIME.	Avertissement.
GUARD.	Tel que déjà expliqué.
RIGHT.	Tournez le corps au front droit en conservant les pieds fermes et retenant la position de "Guard" afin de présenter la baïonnette dans cette direction.
POINT.	Tel que déjà mentionné au front droit.
TWO.	Revenez à la position de "Guard" au front droit.
LEFT.	Tournez le corps comme ci-dessus mais au front gauche.
POINT.	Comme ci-dessus au front gauche.
TWO.	Revenez à la position de "Guard" au front gauche.

LOW-GUARD.	Comme ci-dessus au front gauche.
POINT-TWO.	
HIGH-GUARD.	Comme ci-dessus au front gauche.
POINT-TWO.	
RIGHT.	Tournez le corps au front droit en conservant la position de "*High-Guard.*"
POINT.	Comme ci-dessus au front droit.
TWO.	Revenez à la position de "*High-Guard*" au front droit.
LOW-GUARD.	Comme ci-dessus au front droit.
POINT-TWO.	
GUARD.	Tel que déjà expliqué.
SHOULDER-ARMS.	
ORDER-ARMS.	Tel que déjà expliqué.
STAND-AT EASE.	

5. *Pointe en arrière par nombres.*

Afin de faire agir le corps et les jambes également des deux côtés, les exercices précédents devront être exécutés avec l'épaule droite, et le pied droit en avant, faisant faire volte-face à l'escouade comme suit:

ATTENTION. SHOULDER-ARMS. PORT-ARMS. CHARGE-BAYONETS.	Tel que déjà expliqué.

L'avertissement sera donné comme ci-dessus suivant l'exercice qui devra être exécuté.

GUARD.	Tel que déjà expliqué.
ABOUT.	Raidissez les genoux et levez la carabine perpendiculairement en avant du milieu du corps, en même temps faites volte-face sur les talons, le pied droit dirigé vers l'arrière véritable, le pied gauche à sa gauche, et changez vivement la prise de la carabine avec la main droite, en équilibre, et saisissant la poignée du fût avec la main gauche descendez à la position de "Guard" en pliant les genoux, et laissant porter le poids du corps sur la jambe gauche.

6. *Exercice en temps accéléré.*

Les mouvements expliqués au paragraphe précédent ayant été enseignés en temps ordinaire le soldat devra les pratiquer en temps accéléré, c'est-à-dire, les mouvements expliqués au No. 2 seront exé-

cutés plus rapidement, et au Nos. 3 et 4 les bottes seront poussées avec plus de vivacité, spécialement dans la dernière partie et en retirant la carabine au mot *Two*; le mouvement sera aussi plus prompt, spécialement au commencement.

7. *Escrime à la baïonnette en rang simple.*

Les gardes et pointes seront aussi pratiquées en rang simple sans intervalle, l'escouade étant dans ce but reformé en rang simple. Tous les exercices expliqués aux Nos. 2, 3 et 4 seront d'abord exécutés, après quoi l'escouade sera amenée à son front véritable de la position de "Guard" comme suit:

ABOUT.	Tel que déjà expliqué.
SHOULDER-ARMS. ORDER-ARMS. STAND AT-EASE.	Tel que déjà expliqué.

8. *Exercices de revue.*

Dans l'exercice de revue, les soldats exécuteront le second mouvement en jugeant leur propre temps, sans le mot de commandement *Two*, la botte étant donnée et la carabine retirée en arrière à la position originaire en temps accéléré, mais en observant la cadence du temps. Pour cet exercice l'escouade, compagnie ou bataillon sera formé en ligne.

PREPARE FOR BAYONET EXERCISE.	Les files droites du rang de front resteront stationnaires, les autres, inclus le parti des couleurs, les capitaines, les sergents-guides et le rang surnuméraire, feront volte-face.
QUICK-MARCH.	Les files qui ont fait volte-face se dirigeront droit vers l'arrière, les files gauches du rang de front feront quatre pas, les files droites du rang de serre-file sept pas, les files gauches du rang de serre-file onze pas; le parti des couleurs, les capitaines et les sergents-guides dix-huit pas, et le rang surnuméraire quatorze pas, chaque soldat faisant halte et face au front à sa distance véritable et les rangs s'alignant par la droite: après que les sergents auront reculé tel que déjà expliqué, ils se transporteront à l'arrière du centre de leur compagnie.
REVIEW EXERCISE.	Avertissement.
GUARD.	Saisissez la poignée de la crosse de la main droite et venez aussitôt à la position de "Guard."
POINT.	Portez la pointe au front, faites une pause de temps ordinaire et revenez à la position de "Guard" en exécutant chaque mouvement avec vivacité.

Les autres pointes seront exécutées de la même manière par les commandements suivants, viz : *Low-Guard. — Point. — High-Guard.—Point.—Head-Parry.—Shorten-Arms.—Point.—Guard.--Right— Point.-- Left.— Point.— Low-Guard.— Point. — High-Guard.—Point.—Right.—Point.—Low-Guard.—Point.—Guard.--About.*

L'exercice ci-dessus sera aussi exécuté avec l'épaule droite et la jambe droite en avant, et lorsque complété la ligne sera formée comme suit: *Shoulder-Arms.—Form-Line.—Quick-March.*

Les rangs en arrière reprendront leur place deux de profond.

ORDER-ARMS. STAND-AT-EASE. } Tel que déjà expliqué.

9. *Exercice de revue en rang double.*

L'exercice devra être aussi pratiqué en rang double, sans intervalle, de la manière suivante :

Les soldats se tenant dans la formation avec les intervalles expliqués dans la section précédente, recevront le commandement *Form Ranks, Quick-March* ; sur lequel les files gauches de chaque rang s'avanceront entre les deux files droites ; les files droites (ou gauches) sur commandement feront volte-face afin que les mouvements soient exécutés par les hommes à tour de rôle en front et en arrière en même temps.

10. *Exercice de revue en temps accéléré.*

Lorsque les soldats seront parfaits dans cet exercice ils devront l'exécuter sans autre mot de commandement que *Review Exercise in Quick Time—Guard,* sur lesquels ils repasseront ces mouvements avec régularité, en les exécutant vivement, mais en faisant une ause de temps ordinaire entre chacun d'eux.

CINQUIÈME PARTIE.

FORMATION ET ÉVOLUTIONS D'UN BATAILLON.

PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I. *Application de l'exercice d'escouade et de compagnie.*

Les évolutions d'un bataillon sont exécutées par une combinaison des mouvements qui ont été décrits dans l'exercice d'escouade et de compagnie. Les règles déjà posées dans les Parties I, II et III relativement aux positions et mouvements des officiers, sous-officiers, et soldats, sont applicables, à quelques exceptions près, à tous les mouvements d'une compagnie lorsqu'en bataillon. Comme elles ont été amplement expliquées il ne sera pas nécessaire de les répéter dans cette partie, mais on mentionnera distinctement les changements qui pourront se rencontrer.

II. *Les bataillons devront se mouvoir comme s'ils faisaient partie d'une brigade.*

Les formations et les mouvements d'une compagnie sont expliqués à la Partie III, comme ayant rapport aux évolutions d'un bataillon ; les évolutions d'un bataillon devraient être exécutées de la même manière, ayant toujours en vue les mouvements plus étendus d'une brigade. Les officiers commandants, lorsque faisant l'exercice avec leur seul bataillon, devraient s'accoutumer à opérer des changements de position et leurs formations sur des points de bataillon fixes, alignés dans les nouvelles lignes déterminées au préalable.

III. *Mots de commandement.*

Les mots de commandement doivent être donnés de la manière décrite aux principes généraux Partie I. Tout officier commandant d'un bataillon doit donner ses commandements à haute voix afin d'être entendu par les chefs des corps dont les mouvements dépendent du sien.

IV. *Officiers à cheval.*

Les officiers supérieurs (Field Officers) et l'adjudant, lorsqu'avec le bataillon, doivent être à cheval, afin de pouvoir marquer les distances, aligner les points et pivots, corriger les erreurs et faire circuler les ordres.

Ils doivent toujours connaître le nombre de files dans le bataillon, et des compagnies qui le composent ; être capables de prendre la distance requise pour le tout, ou une partie du front du bataillon.

Ceci peut être fait en comptant les enjambées du cheval, lorsqu'au petit galop, mais l'œil sera toujours le meilleur guide pour juger les distances.

Les majors et adjudants lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent prêter toute assistance à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes, lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'il n'y a qu'un major de présent, le capitaine senior doit, s'il est possible, être à cheval ; lorsque la chose n'est pas possible, l'adjudant prend la place du major junior ; s'il n'y a de présent qu'un seul officier à cheval, à part de l'officier commandant, celui-là doit être prêt à aligner les sergents-guides ou à donner des points éloignés selon le besoin.

L'officier commandant doit assister aussi à aligner les sergents-guides. Le sergent major se rend aussi utile qu'il est possible à un piéton de le faire.

V. *Donner des points.*

Lorsque les officiers à cheval donnent des points, ils doivent placer la tête de leurs chevaux à angle droit avec l'alignement, lui faisant face. Dans les déploiements ou formations de ligne de bataille, la tête des chevaux sera alignée à longueur de bras de la ligne de formation. Les points à être donnés par les piétons, seront donnés de la manière mentionnée à la Partie III, principes généraux XIX, règle 3, par les sergents, dont les corps seront alignés dans la même ligne que les têtes des chevaux.

VI. *Alignement et points de formation.*

1. Un alignement, tel qu'expliqué à la Partie III, est la ligne droite imaginaire qui existe entre deux points donnés. L'extrémité de l'alignement sur laquelle une formation est opérée, et de laquelle tout point intermédiaire est aligné, est appelée point d'appui. L'autre extrémité sur laquelle les points intermédiaires sont alignés, est appelée le point éloigné.

2. Afin de permettre aux points intermédiaires de prendre leur distance et alignement correctement, il sera quelquefois nécessaire de placer un second point au-delà du point d'appui, comme guide pour les points éloignés ; ce point devra être correctement aligné sur la prolongation de l'alignement. Par le moyen de points successifs alignés sur ce principe, une formation peut être prolongée en droite ligne à une distance quelconque.

3. Dans le déploiement d'un bataillon simple, les points de base d'une compagnie de formation, (lesquelles doivent s'aligner correctement sur le point d'appui), seront un guide suffisant pour les sergents-guides des autres compagnies.

4. Lorsque des bataillons ou des compagnies d'un bataillon, se placent successivement en ligne, le flanc extérieur du corps déjà

formé, et de pied ferme, doit toujours être considéré comme le point d'appui du corps suivant.

5. Les soldats doivent toujours regarder vers le point d'appui du bataillon pour leur alignement.

6. La distance et direction ainsi que l'alignement de tous pivots et points, doivent être corrigés du point d'appui par un officier supérieur.

7. Comme règle générale, le major le plus près du point de formation alignera les sergents-guides ou pivots. Le major senior devra aligner les sergents-guides ou pivots lorsque la formation est sur le centre du bataillon.

8. Lorsqu'un point éloigné sera nécessaire l'adjudant marquera le flanc extérieur du bataillon. Si la formation est sur le centre, le major junior marquera la gauche et l'adjudant la droite du bataillon.

VII. *Degrés de la marche.*

1. Le pas ordinaire n'est applicable qu'aux exercices de parade.

2. La marche accélérée est le pas ordinaire qui doit être appliqué à tous les mouvements de bataillons en général, ou de corps plus considérables, en colonne, ou en ligne de bataille.

3. La marche redoublée ne peut s'appliquer aux mouvements de corps de troupes considérables, pour une plus longue distance que celle requise lors d'une charge à la baïonnette, ou une course précipitée pour s'emparer d'une position ; on peut l'appliquer quelquefois dans les mouvements de compagnies, sub-divisions, ou sections, pendant les formations internes d'un bataillon.

VIII. *Les baïonnettes devront être placées au canon.*

Les manœuvres de bataillon et les feux doivent être exécutés avec les baïonnettes au canon, excepté par les corps de carabiniers ou par toutes autres troupes, agissant comme infanterie légère. (Voyez Partie III, principes généraux XIX, règle IX.

IX. *Des sergents-guides.*

Comme règle générale, lorsque le capitaine laisse le rang de front, le sergent-guide prendra sa place et la conservera jusqu'à son retour ; lorsqu'ils doivent tous deux se transporter ailleurs pendant l'exécution d'un mouvement étant en ligne de bataille, l'homme du rang de serre-fille de la file pivotante s'avancera, et conservera la place pour le capitaine.

X. *L'ordre des compagnies devra être changé.*

Une compagnie doit être habituée à pouvoir agir dans les différentes positions qu'elle peut être appelée à remplir dans le bataillon ; l'ordre des compagnies devrait être fréquemment changé, et chaque compagnie, à tour de rôle, devrait être requise de diriger la colonne.

XI. *Inversion des compagnies.*

On devra faire pratiquer à un bataillon, à se former ou se déployer lorsqu'étant en ordre inverse, et à converser en ligne sur le flanc opposé. Lorsque des compagnies ne sont plus dans le même ordre que lorsque formées, si en colonne, les officiers se placeront comme en colonne droite en front, quelle que soit la compagnie qui puisse être en front ; si requis, le bataillon peut être numéroté de nouveau, du front, tel que déjà expliqué, si en ligne de bataille, les officiers se placeront sur la droite de leur compagnie, et numéteront, si requis, de la droite. Si le bataillon est simplement renversé, il n'est pas nécessaire de numéroter de nouveau.

XII. *Assembler de nouveau un bataillon dispersé.*

On devra fréquemment faire assembler un bataillon, lorsque dispersé ou dans la confusion ; dans ce but les sergents-guides devraient d'abord être placés à distance de section droite en front, faisant face vers l'ennemi supposé ; le clairon sonnera " Assembler," ou les mots *Form on the Coverers* seront donnés, sur lesquels chaque compagnie se formera sur son sergent-guide tel qu'expliqué aux principes généraux de la Partie III.

XIII. *Officiers porte-drapeau et leurs sergents-gardes.*

Les officiers porte-drapeau et les sergents-gardes devront se mouvoir indépendamment d'une formation à une autre, recevant les commandements de l'officier porteur du drapeau de la reine.

UN BATAILLON A LA PARADE.

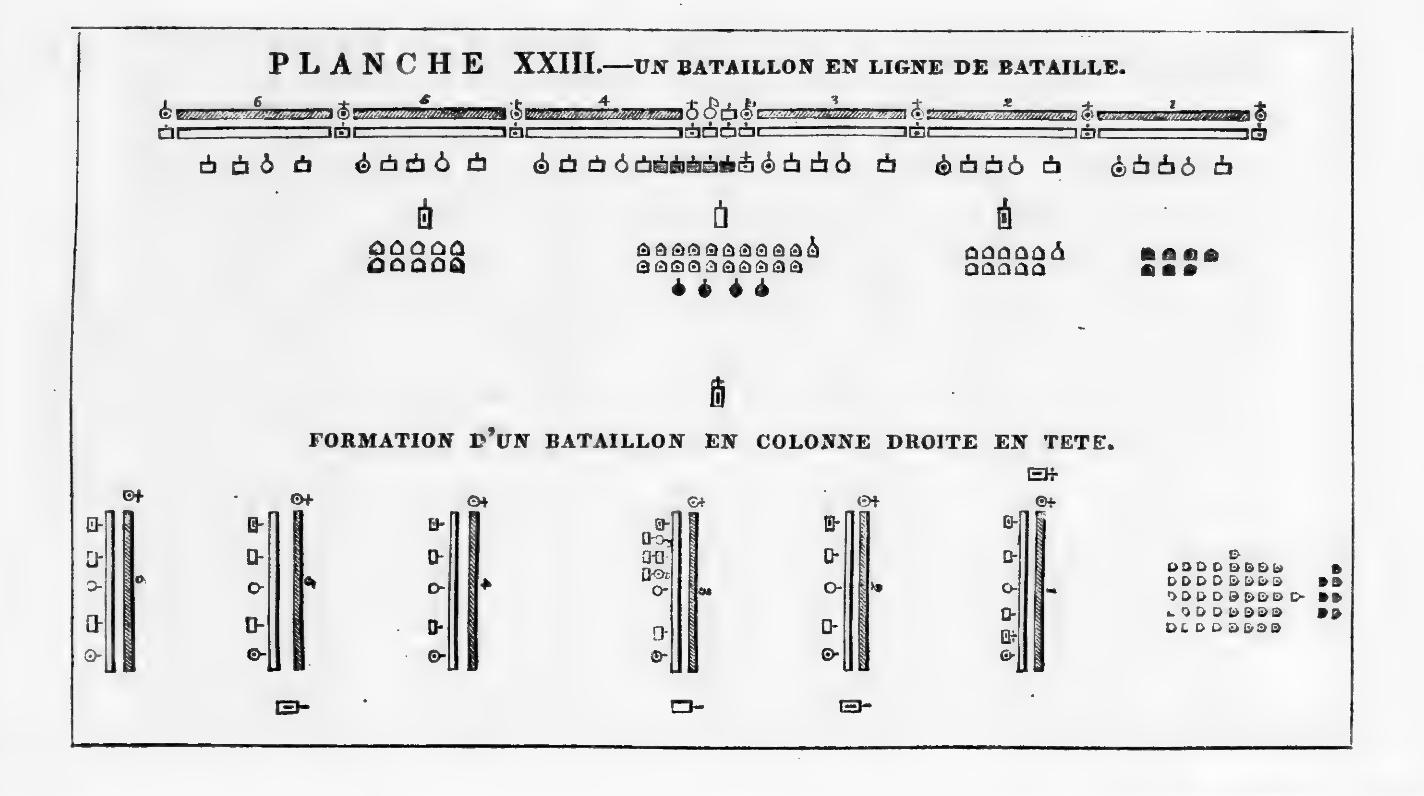
Formation d'un bataillon à la parade en colonne avec distance entière droite en front. (Planche XXIII.)

Les compagnies ayant été inspectées par escouade sur leur terrain de parade particulier reformeront la compagnie, lorsque le clairon sonnera " Serrer."

Comme règle générale, un bataillon s'assemblera à la parade en colonne avec distance entière droite en front.

Lorsque le bataillon est formé pour manœuvrer, les compagnies pourront être égalisées en nombre ; mais il est aussi désirable qu'un bataillon soit habitué à manœuvrer avec des compagnies de nombre inégal.

Les compagnies ayant été numérotées et vérifiées tel qu'expliqué à la Partie 3e., les sergents-guides, sous la direction de l'adjudant, marqueront les endroits où les flancs pivotants de leurs compagnies respectives doivent reposer en colonne, sur tout alignement donné ; chacun prenant une distance suffisante du sergent en avant de lui, afin de permettre à sa compagnie de converser en ligne.


PLANCHE XXIII.—UN BATAILLON EN LIGNE DE BATAILLE.
6
5
4
3
2
1
FORMATION D'UN BATAILLON EN COLONNE DROITE EN TETE.

Sur la sonnerie du clairon " Avancer" les compagnies marcheront sur leurs sergents-guides en colonne, les armes *au reposez* et les soldats au repos.

Toute compagnie devra être placée tel que mentionné à la Partie 3e. Les drapeaux portés par les officiers, seront formés en parti indépendant; le drapeau de la Reine sur la droite, le drapeau du régiment sur la gauche avec un sergent entre eux et deux sous-officiers ou soldats avec un sergent au centre sur le rang de serre-file. Ils seront placés en arrière de la compagnie du centre droit à un pas du rang de serre-file couvrant les 3e, 4e et 5e files du flanc pivotant.

Le poste que doit occuper généralement le chef de bataillon, lorsque le bataillon est formé en colonne avec distance entière, est sur le flanc pivotant de la compagnie de direction, celui du major senior, sur le flanc opposé, et à deux pas du centre de l'aile droite, celui du major junior sur le flanc opposé, et à deux pas du centre de l'aile gauche. L'adjudant est posté sur le flanc opposé, et à deux pas de la compagnie du centre droit du bataillon. Lorsqu'une colonne reçoit l'ordre d'avancer ou de retraiter, le major de l'aile dirigeante se placera en arrière du flanc pivotant de la seconde compagnie du front, afin de pouvoir vérifier la direction, évitant autant que possible de se mettre dans la ligne des directeurs des autres compagnies.

Lorsqu'un bataillon est rassemblé dans le but de s'exercer il sera numéroté par aile, et les compagnies nombrées du front à l'arrière, les nombres impairs étant des compagnies droites, et les nombres pairs des compagnies gauches.

Lorsque des compagnies en colonne sont requises d'ouvrir les rangs pour une inspection, elles seront considérées comme des compagnies indépendantes, et aux mots *Rear Ranks Take Open Order*, de l'officier commandant, les officiers des compagnies et les sergents-guides se placeront comme s'ils prenaient l'ordre ouvert lorsqu'en ligne de bataille, savoir, le capitaine en avant de la seconde file de la droite, etc. etc.

Au mot *March*, l'ordre ouvert sera pris tel qu'expliqué à la Partie 3e, le rang surnuméraire reculant de quatre pas. Chaque capitaine recevra l'officier faisant l'inspection, en le saluant, et le suivra pendant l'inspection de sa compagnie, les hommes tenant l'arme à l'épaule. Aussitôt l'inspection de chaque compagnie terminée, le capitaine donnera l'ordre de serrer les rangs, de mettre l'arme " au reposez" puis l'ordre du repos, les officiers et le sergent-guide reprenant leur place respective en colonne.

FORMATION ET MOUVEMENTS D'UN BATAILLON EN LIGNE.

PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I. *Formation des lignes.*

Les lignes formées pour la défense n'ont pas besoin d'être strictement en ligne droite, on doit leur faire profiter des avantages du terrain. Mais celles formées pour l'attaque doivent être droites, car autrement les troupes ne pourraient pas avancer en ordre.

II. *Marche en ligne de bataille.*

Marcher correctement en ligne de bataille, est le plus important et en même temps le plus difficile des mouvements militaires; ce mouvement est celui par lequel des soldats sont amenés en contact immédiat avec l'ennemi. Afin d'atteindre la fermeté et l'exactitude nécessaires dans cette marche, il est de la première importance que tous les officiers et soldats connaissent parfaitement les principes posés pour l'instruction du soldat dans la marche, qui s'appliquent spécialement aux hommes d'un bataillon, lorsque marchant en ligne de bataille.

III. *Passant des inégalités de terrain.*

Lorsque des soldats, étant en ligne de bataille, doivent passer sur des remparts, ou à travers des fossés, on doit leur enseigner à faire les pas un peu plus longs que d'ordinaire, afin de leur permettre de garder l'alignement avec ceux qui marchent sur un terrain uni.

IV. *Se retirant en ligne de bataille.*

Un bataillon ne devrait jamais sans nécessité rester face en arrière lorsque sur le point de retraiter ; il ne devrait lui être ordonné de faire volte-face à l'arrière que lorsque tout est prêt pour la marche immédiate.

V. *Des points de base de flanc, et des sergents-guides.*

Dans tous déploiements, et formations d'une ligne de bataille, sur une compagnie de flanc quelconque, un sergent sera placé en avant de chaque file de flanc de cette compagnie comme base, faisant face vers le point d'appui du bataillon ; un sergent-guide sortira de chaque compagnie, aussitôt que sa compagnie sera arrivée à vingt pas de son point de formation, et marquera la distance requise pour sa compagnie, couvrant dans la ligne établie par les points de base. Les points de base resteront fermes, jusqu'à ce que toute la ligne soit formée, alors le major qui les a alignés, donnera le mot *Steady*, sur lequel ils prendront leur place respective. Chaque sergent-guide qui ne sert pas de point de base restera ferme, jusqu'à ce que la seconde compagnie au-delà de lui recoive les mots *Eyes Front*, sur quoi il reprendra sa place.

VI. *Des points de base de centre.*

Lorsqu'une ligne est formée sur les deux compagnies ou subdivisions du centre, le sergent du centre sortira des rangs, fera face à sa droite, et donnera un point de base de centre, le sergent en arrière de lui remplaçant ce dernier. Les sergents-guides des deux compagnies du centre marqueront les flancs extérieurs de leurs compagnies respectives faisant face à l'intérieur; le sergent major s'avancera jusqu'au sergent-guide de la compagnie du centre droit, et assistera à aligner ces trois points de base. Lorsqu'une seule compagnie donne une base de centre, un sergent marquera chacun de ses flancs, faisant face à l'intérieur. Les sergents-guides des autres compagnies prendront leur alignement successivement sur la base du centre.

VII. *Les points devront être tenus libres.*

Comme il est de la plus grande importance que les points de base et les sergents-guides d'un bataillon formant la ligne de bataille soient tenus libres, les compagnies doivent dans toutes occasions être arrêtées en arrière d'eux, puis après être alignées.

VIII. *Appuyer jusqu'à distance requise.*

Lorsque trop de distance a été prise ou qu'il n'en a pas été pris assez en formant ou conversant en ligne de bataille, l'erreur sera corrigée par le pas de côté; cette marche sera toujours exécutée vers le centre ou du centre du bataillon.

Si la marche est vers le centre, le capitaine marchera avec sa compagnie, mais si le mouvement est exécuté pour admettre des files restées en arrière, il ne bougera pas avant qu'elles soient toutes en lignes.

Lorsque toute une aile d'un bataillon doit se porter vers un flanc, par la marche du pas de côté, les capitaines resteront sur la droite de leurs compagnies, et appuieront avec leurs hommes, l'officier commandant donnant le commandement "Halt."

Si les capitaines doivent sortir des rangs pour arrêter les compagnies, l'officier commandant nommera les compagnies comme suit: No. 1, 2, 3, 4, 5, etc.

FORMATION ET MOUVEMENTS.

Formation du bataillon en ligne de bataille.—(Planche XXIV.)

Lorsqu'un bataillon est formé en ligne de bataille, il ne doit y avoir aucun intervalle entre les compagnies. Chaque compagnie sera placée tel qu'expliqué à la Partie 3e., excepté celle sur la gauche de la ligne de bataille, qui aura son lieutenant sur la gauche du rang de front, couvert par un sergent surnuméraire.

PLANCHE XXIV.—UNE LIGNE DE BATAILLE A RANGS OUVERTS.

CETTE FORMATION EST POUR UN BATAILLON PASSÉ SEUL EN REVUE.

Les officiers porte-drapeau et leurs sergents-guides seront placés entre les deux compagnies du centre.

Lorsqu'il sera nécessaire, un bataillon pourra être numéroté en ligne, de droite à gauche, de la même manière qu'il l'est en colonne du front à l'arrière.

Lorsque le bataillon est seul pour l'exercice, l'officier commandant peut quelquefois se placer en front; mais comme son poste, lorsque le régiment est en brigade, est toujours en arrière, il est nécessaire d'habituer les hommes à recevoir les mots de commandement de cet endroit. Lorsque le bataillon reçoit l'ordre de faire feu ou d'avancer en ligne de bataille, la place de l'officier commandant sera ordinairement en arrière des drapeaux, à environ 20 pas du rang surnuméraire.

Un bataillon en ligne de bataille passant des obstacles. (Planche XXV.)

Si les obstacles sont de peu d'importance, et vis-à-vis d'une partie du bataillon, les files, dont le progrès est interrompu par ces obstacles, se rompront de la même manière que des files sont rompues du flanc d'une compagnie en colonne. Aussitôt que l'obstacle est passé, les files reviendront au front originaire. Si la largeur de l'obstacle diminue à mesure que la ligne avance, les files se formeront successivement à mesure qu'il y aura place pour elles, mais si l'obstacle augmente en largeur, des files additionnelles seront immédiatement rompues. On doit prendre beaucoup de soin à ce que les hommes qui restent en ligne continuent leur marche droite à leur front, ne se serrant sur les intervalles laissés par les hommes restés en arrière, ni se pressant sur le reste du bataillon, si l'obstacle augmente en largeur.

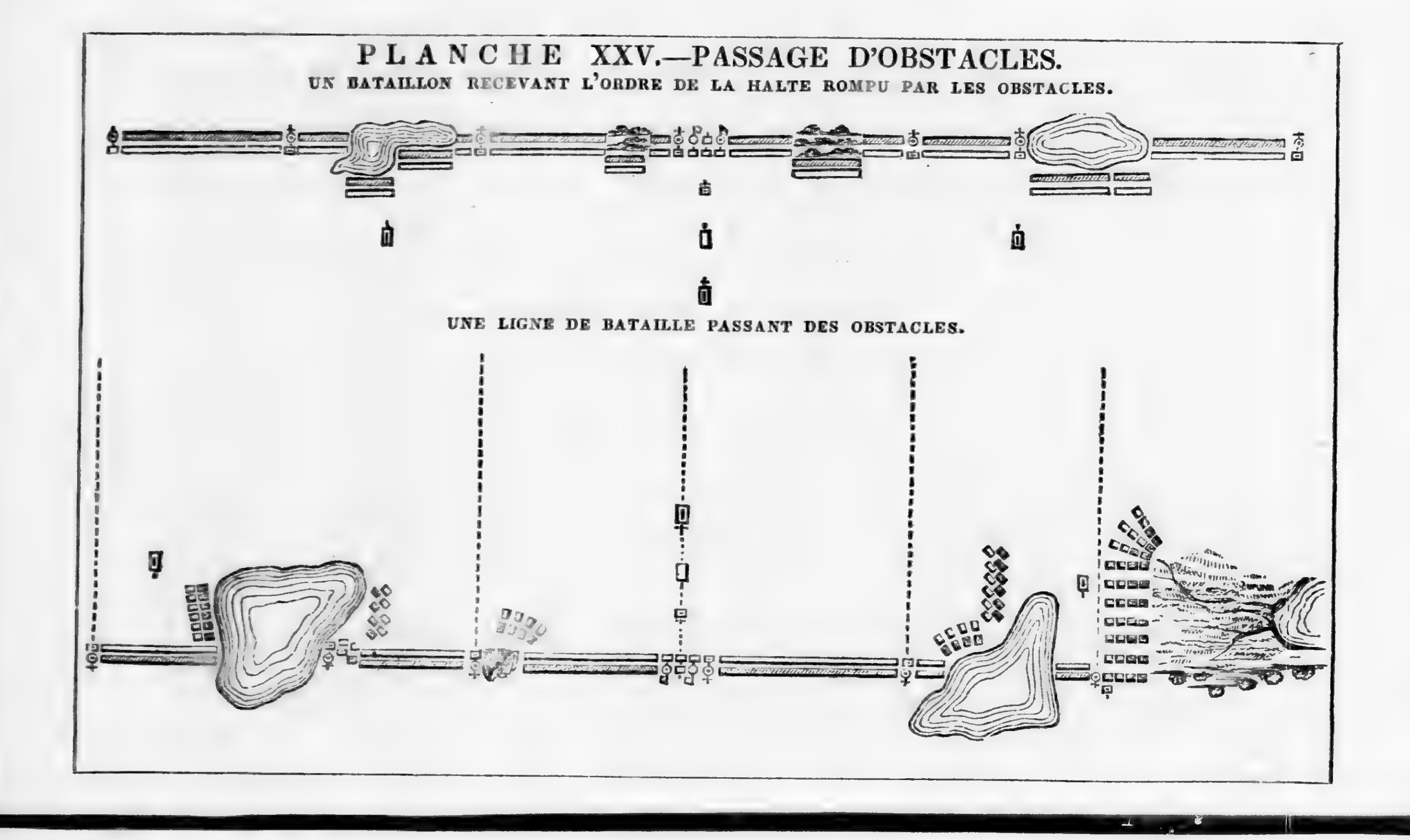
En se rompant, les files doivent se tourner vers leur compagnie respective; ainsi si un obstacle se présente en front des flancs de deux compagnies adjacentes, les files de la compagnie sur la droite tourneront à droite et converseront à gauche, et celles de la compagnie sur la gauche tourneront à gauche et converseront à droite.

Lorsque l'obstacle est en front du centre de la compagnie, comme règle générale, les files tourneront à droite et converseront à gauche.—(Planche XXV).

Si une compagnie, ou subdivision, est requise de se rompre, elle devra se mouvoir en doublant les files, ou si des files se rompent successivement jusqu'à ce qu'elles forment une subdivision, elles doubleront les files.

Si une ligne reçoit l'ordre de la halte lorsqu'elle est rompue par des obstacles, tels que des étangs, marais, ou petit bois, les files qui ont été rompues, se formeront en arrière d'iceux en ligne parallèles au front, de cette manière, la ligne apparaîtra à l'ennemi comme si elle n'était pas rompue, et chaque homme pourra faire feu. (Voyez Planche XXV).

Lorsque le terrain le permettra, les compagnies seront reformées


PLANCHE XXV.—PASSAGE D'OBSTACLES.
UN BATAILLON RECEVANT L'ORDRE DE LA HALTE ROMPU PAR LES OBSTACLES.
UNE LIGNE DE BATAILLE PASSANT DES OBSTACLES.

en ligne de bataille par les mots *Front form—Companies*, ou *in Double time—Front form—Companies*; s'il est nécessaire, elles peuvent être arrêtées et ramenées au front en colonne, et alors conversées en ligne de bataille. A la sortie d'un bois, la première compagnie qui sort de ce bois devra arrêter, et attendre que les autres arrivent, et alors elles avanceront ensemble en rase campagne.

Lorsque des compagnies, avançant ou retraitant de la droite tel que déjà mentionné, reçoivent l'ordre de se former en front ou en arrière, les capitaines ne devront pas changer de flanc, ce qui est une exception à la partie 3, principes généraux XIX, règle 4.

MOUVEMENTS EN COLONNE.

PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I. *Utilité et avantages des colonnes.*

Les colonnes sont formées de ligne de bataille pour l'avantage du mouvement. En cas d'attaque elles peuvent être formées promptement en ligne de bataille, dans une direction quelconque ou en carré.

II. *Formation des colonnes.*

1. Toutes colonnes doivent consister en une succession de compagnies, subdivisions, ou sections, chacune d'elles devant être placée de la même manière.

2. Les colonnes peuvent être simples, c'est-à-dire, formées en une succession de compagnies simples, ou parties de compagnies; ou double, c'est-à-dire, formées en deux successions séparées ou rangées de compagnies, ou parties de compagnies, l'une sur le flanc de l'autre.

III. *Profondeur des colonnes.*

Dans une colonne avec distance entière, chaque compagnie, subdivision, ou section, est placée à une distance égale à la largeur de celle immédiatement en avant d'elle, mesurant des talons du rang de front de l'une, aux talons du rang de serre-file de l'autre. Conséquemment un bataillon en colonne avec distance entière occupe la même étendue de terrain qu'il devrait couvrir en ligne, moins le front de la compagnie de direction. Une colonne avec distance de section occupe un quart de l'espace d'une colonne avec distance entière. Une colonne serrée en masse est formée avec les compagnies à 2 pas de distance l'une de l'autre, mesurant des talons des hommes du rang de serre-file d'une compagnie aux talons des hommes du rang de front de la suivante.

anies, ou *in*
ssaire, elles
ne, et alors
la première
dre que les
rase cam-

la droite tel
front ou en
, ce qui est
ègle 4.

l'avantage
re formées
quelconque

on de com-
levant être

formées en
ompagnies;
éparées ou
'une sur le

pagnie, sub-
à la largeur
s talons du
de l'autre.
nce entière
ir en ligne,
lonne avec
lonne avec
rmée avec
esurant des
pagnie aux

mpagnie de la droite, et l'autre en
officiers de l'état-major à 3 pas en
ments à voix basse.

mbours, fifres et clairons, occupant
aître, se placent à la droite du 1er
ul, les divisions des tambours, etc.,
quels sont sur le flanc droit, l'état-

respectives.

ur donner passage aux capitaines,
droite des compagnies, les capi-
leurs compagnies par la gauche,

musique.

lizaine de pas vient se placer à sa
ier, donnent le signal du salut aux
passé de 6 pas, ils portent le sabre
de leurs compagnies, les musiciens

4*

3*

March past in quick time—quick

t demande les ordres de l'officier

MAJ

eux du	Sur le flanc pas de l centre de
r la vots nent	Si le mouv gauche, et donne l "steady.
l'aile	En arrière gauche.
l'aile ande- e left, le pas ement rsque com- rch," right -load,	Donne le "left wing —load," a té la char mandeme shoulder right, qu halte de de l'aile d
çu le halte, lement resent right quick ait 15 auche lement	Donne le con wing read shoulder face--by th et ayant fa de l'aile dr mandemen lorsque l'ai commande major juni

musi
le le
rain

T SUR
DE

batai
côté

re-fi
t l'a

igne,

mande
omma
le da
ière
heel.

tter p
ce d

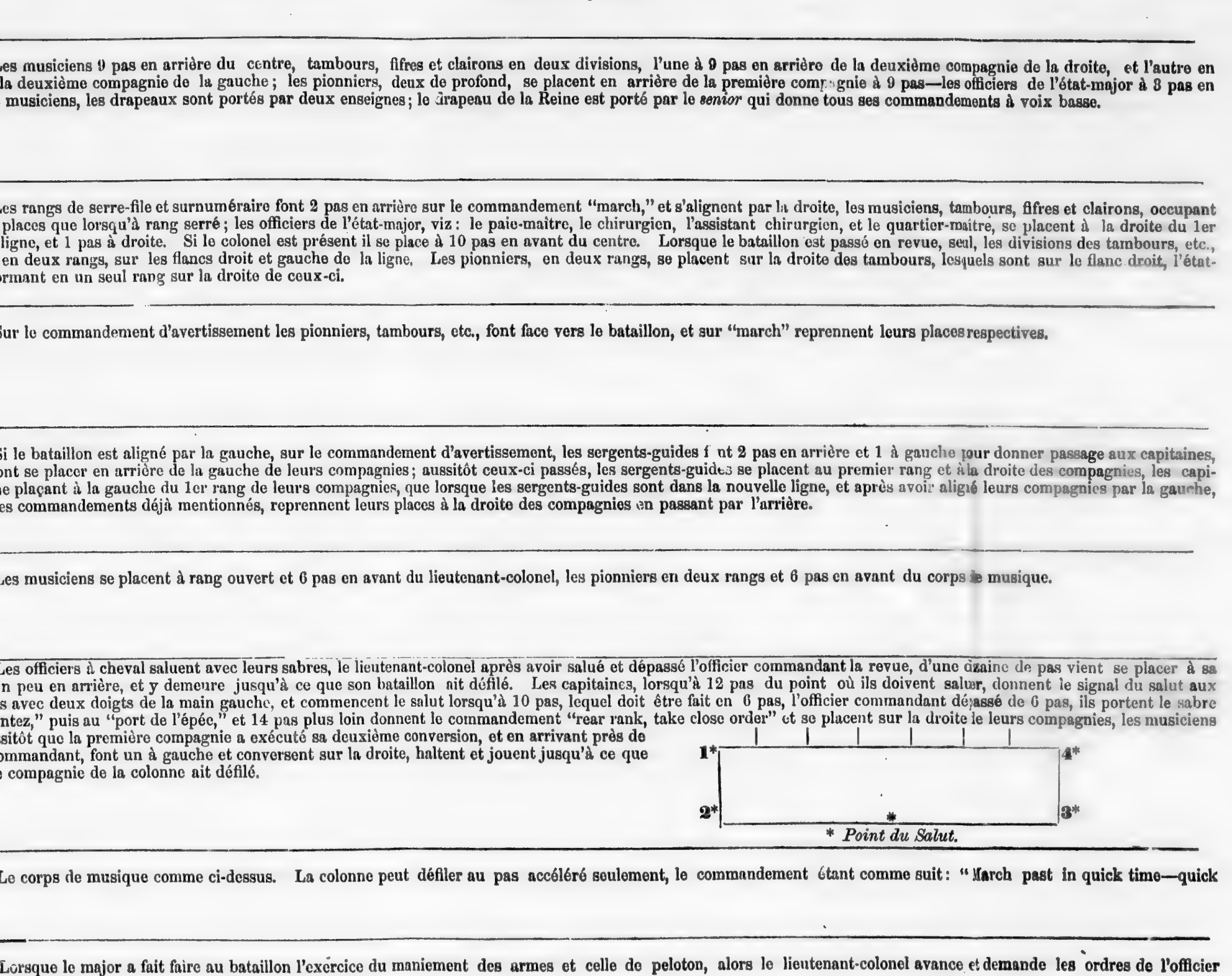
EVOLUTIONS	LIEUTENANT-COLONEL		MAJOR, Senior,	MAJOR, Junior.	ADJUDANT.	SERGENT-MAJOR.	P OU POIN
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.					
1 (*Voir planche No.* 23.) En ligne de bataille.	Est en arrière des drapeaux et à vingt pas du rang surnuméraire; lors d'une revue le lieutenant-colonel est à 6 pas en avant du centre du bataillon.		Est à 6 pas en arrière du centre de l'aile droite.	Est à 6 pas en arrière du centre de l'aile gauche.	Est à 6 pas en arrière des drapeaux.	Est sur la droite des sergents d'état-major dans le rang surnuméraire.	
2 (*Voir planche No.* 24.) Ouvrir les rangs.	Rear rank—take open order.	March.	Aligne les officiers de la droite du bataillon, puis donne le commandement "steady" et se place à leur droite.	Sur la gauche de la ligne des officiers.	A gauche du premier rang.	Aligne le rang surnuméraire de la droite de la ligne, et retourne se placer sur la droite des sergents d'état-major.	La dro
3 (*Voir planche No.* 23.) Faire serrer les rangs.	Rear rank—take close order.	March.	Sur le commandement d'avertissement tourne la tête de son cheval à droite et sur "march" reprend sa place en arrière de l'aile droite.	Sur le commandement d'avertissement tourne la tête de son cheval à droite et sur "march" reprend sa place en arrière de l'aile gauche.	Sur le commandement d'avertissement tourne la tête de son cheval à droite, et sur *march* reprend sa place en arrière du centre.		
4 Alignement du bataillon lorsqu'en ligne de bataille.	The battalion will dress by the right (*ou* left)—coverers —— paces to the front.	Quick—March. — Quick—March.	Aligne les guides si le commandement est "by the right" et donne le commandement "steady"; lorsque le bataillon est en ligne, répète le commandement "steady."	Aligne les guides si le commandement est "by the left" et donne le commandement "steady"; lorsque le bataillon est en ligne répète le commandement "steady."			Sergent rigent
5 Passer de l'ordre en bataille, à l'ordre en colonne, lors d'une revue.	Open column right in front, right about—face, right—wheel.	Quick—March.	Aligne les pivots par la droite, donne le commandement "steady" et se place 6 pas en avant de la 3e section de la compagnie qui dirige.	Se place 6 pas en arrière du centre de la deuxième section de la dernière compagnie.	Se place 6 pas en arrière du centre de la 3e section de la dernière compagnie.	En arrière des drapeaux.	La gau
6 Défiler au pas ordinaire.	March past in slow time. — Se place à 8 pas en avant de la 2me section de la compagnie qui dirige.	Slow—March.	Est à 6 pas en avant de la 3me section de la compagnie qui dirige, et après avoir défilé et salué l'officier commandant la revue, vérifie la direction des guides.	Tel que mentionné dans le mouvement qui précède.	Tel que mentionné dans le mouvement qui précède.	Tel que mentionné dans le mouvement qui précède.	La gau jusqu conve droite 3me, nou gauch
7 Défiler au pas accéléré.	Column, break into quick time.	Quick.	Tel que mentionné ci-dessus, moins le salut.	Tel que mentionné dans le 2me mouvement qui précède.	Tel que mentionné dans le 2e mouvement qui précède.	Tel que mentionné dans le 2e mouvement qui précède.	Comme
8 Maniement des armes.	Il est d'usage que le lieut.-colonel fasse faire cet exercice par le major senior; après avoir donné le commandement en regard, il se place en arrière du centre du bataillon.	Order arms—unfix bayonets—stand at ease—manual and platoon exercise taking the word from the senior major.	Attention—shoulder arms—for manual exercise—rear rank take open order—march.				

Mouvements de Lig

	SERGENT-MAJOR.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES.	OFFICIERS SU
r- a-	Est sur la droite des sergents d'état-major dans le rang surnuméraire.		Les drapeaux sont au centre du bataillon, un sergent-garde entr'eux; 3 sergents au rang de serre-file et un sergent couvrant le sergent du centre au rang surnuméraire.	Sur la droite de leur compagnie au premier rang.	Dans le rang surnumér nant de la compagnie sur la gauche de la lig
-	Aligne le rang surnuméraire de la droite de la ligne, et retourne se placer sur la droite des sergents d'état-major.	La droite dirige.	Les officiers porte-drapeau font 3 pas en avant, les sergents-gardes remplissent les intervalles.	Présentent leurs sabres sur le commandement d'avertissement, et se placent à un pas vis-à-vis de la seconde file de la droite de leurs compagnies; sur "march" font 2 pas en avant, s'alignent par la droite, et sur "steady" tiennent leurs sabres au "port de l'épée."	Sur le commandement d'a en avant de leurs com en avant de la seconde seigne en avant du cen les capitaines.
- - e à h n			Sur le commandement d'avertissement les officiers porte-drapeau font un à droite, et sur "march" reprennent leurs places.	Sur le commandement d'avertissement, présentent leurs sabres, et font 1 à droite, sur "march" reprennent leurs places dans la ligne au 1er rang, et tiennent leurs sabres à la position du "portez le sabre."	Sur le commandement d' tent leurs sabres, fon "march" reprennent le surnuméraire en pass leurs compagnies.
		Sergents qui les dirigent.		Sur le commandement d'avertissement se placent en avant de la 1re file de la droite, sur celui de "quick-march" reprennent leurs places; sur "quick-march" donné pour la seconde fois, font, avec leurs compagnies, le nombre de pas mentionné, moins 2, et donnent le commandement, "No. ——halt, dress up, eyes—front."	Sur le commandement d' sur la gauche de la lig pour faire place au s place lorsqu'elle est dernier.
n	En arrière des drapeaux.	La gauche dirige.	Font un à droite, conversent comme étant une compagnie, et se placent en arrière de la compagnie du centre droit couvrant les 3e, 4e et 5e files du flanc pivotant.	Sur le commandement d'avertissement se placent vis-à-vis du centre de leurs compagnies, et sur "march" inclinent sur le flanc gauche et donnent le commandement "halt—front—dress."	Sur le commandement d' tenants, (celui sur la ga se transportent sur le fl pagnie et vis-à-vis la se
é -	Tel que mentionné dans le mouvement qui précède.	La gauche dirige jusqu'à la 2ème conversion, la droite jusqu'à la 3me, et puis de nouveau la gauche.	Changent de flanc à la 2me conversion et de nouveau à la 3me.	Au premier point de conversion donnent le commandement "left wheel, forward," les compagnies conversent de nouveau lorsqu'à distance entière du 2nd point, changeant de flanc par le front pendant la conversion. Lorsqu'à 30 pas de l'officier commandant la revue, donnent les commandements "rear rank, take open order." Lorsque dépassés de 20 pas donnent le commandement "rear rank, take close order," conversent au 3me point de conversion, changent de flance par l'arrière, conversent de nouveau au 4me point de conversion, les commandements étant toujours les mêmes que ceux déjà mentionnés.	Changent de flanc à la 2 la 3me, et sur le comm take open order" du tel que mentionné au 2 tableau, reçoivent un sig le salut, et sur le comm take close order," reto au rang surnuméraire,
	Tel que mentionné dans le 2e mouvement qui précède.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus, excepté que les capitaines ne saluent pas, et que les compagnies défilent à rangs serrés.	Changent de flanc aux 2e
			Demeurent à rang serré.	Sur le commandement d'avertissement "rear rank, take open order" font un à droite, sur "march" prennent 6 pas en arrière de leurs compagnies, et reprennent leurs places lorsque les tampons ont été remis par ordre.	

Ligne de Bataille.

...ICIERS SUBALTERNES.	SERGENTS-GUIDES.	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, Etc., Etc.	
...e rang surnuméraire, excepté le lieute- ...de la compagnie gauche qui se place ...a gauche de la ligne, et au premier rang.	Couvrent leurs capitaines au rang de serre-file.	Sergents surnuméraires, 3 pas en arrière de la ligne, et se partagent l'espace de terrain qu'occupent leurs compagnies respectives, un sergent de la compagnie gauche couvrant le lieutenant sur la gauche de la ligne.	Les musiciens 9 pas en arrière du ... arrière de la deuxième compagnie de la gau... arrière des musiciens, les drapeaux sont po...
...mmandement d'avertissement se placent ...ant de leurs compagnies, le lieutenant ...ant de la seconde file de la gauche, l'en- ...e en avant du centre, et agissent comme ...pitaines.	Font 1 pas en arrière et 1 à gauche sur le commandement d'avertissement; les officiers subalternes étant passés, ils occupent la place de leurs capitaines.	Sur le commandement d'avertissement le premier homme du rang de serre-file de chaque compagnie, et celui qui est sur la gauche de la ligne, prennent 2 pas en arrière et font 1 à droite; sur "march" font face au front, un sergent de chaque compagnie alignant le rang de serre-file de sa compagnie.	Les rangs de serre-file et surnumé... les mêmes places que lorsqu'à rang serré; ... rang de la ligne, et 1 pas à droite. Si le co... se placent en deux rangs, sur les flancs dr... major se formant en un seul rang sur la dr...
...ommandement d'avertissement présen- ...eurs sabres, font un à droite, et sur ...ch" reprennent leurs places dans le rang ...méraire en passant par la gauche de ...compagnies.	Sur le commandement d'avertissement font 2 pas en arrière et 1 à gauche; les officiers subalternes étant passés, ils reprennent leurs places.	Les rangs surnuméraire et de serre-file, sur "march," reprennent 2 pas en avant.	Sur le commandement d'avertisse...
...ommandement d'avertissement, l'officier ...gauche de la ligne fait 1 pas à gauche, ...faire place au sergent, et reprend sa ...lorsqu'elle est laissée vacante par ce ...er.	Sur le commandement d'avertissement se placent au 1er rang, sur "Quick—march" font le nombre de pas ordonné, font face vers le flanc mentionné, en portant leurs armes au "redressez," s'alignent, et sur le commandement "steady," donné pour la seconde fois, reprennent leurs places respectives.		Si le bataillon est aligné par la ga... lesquels vont se placer en arrière de la gau... taines se ne plaçant à la gauche du 1er ran... et donné les commandements déjà mention...
...ommandement d'avertissement les lieu- ...ts, (celui sur la gauche de la ligne inclus) ...nsportent sur le flanc opposé de la com- ...e et vis-à-vis la seconde file.	Sur le commandement d'avertissement le sergent-guide de la 1re compagnie va marquer l'endroit où droit reposer la droite de sa compagnie.	Sur le commandement d'avertissement le pivot gauche de chaque compagnie fait un à droite, et le mouvement exécuté le rang surnuméraire se serre de 2 pas.	Les musiciens se placent à rang ou...
...nt de flanc à la 2me conversion, puis à ...e, et sur le commandement "rear rank, ...open order" du capitaine, se placent ...e mentionné au 2me mouvement de ce ...u, reçoivent un signal du capitaine pour ...ut, et sur le commandement "rear rank, ...close order," retournent à leurs places ...ng surnuméraire, au pas redoublé.	Sur le commandement "rear rank, take open order" occupent la place du capitaine; et changent de flanc par l'arrière pendant les 2me et 3me conversions.	Sur le commandement "rear rank, take open order," le rang de serre-file marque le pas un temps, et le rang surnuméraire 3 temps.	Les officiers à cheval saluent avec... droite et un peu en arrière, et y demeure ... subalternes avec deux doigts de la main ga... au "présentez," puis au "port de l'épée," e... jouant aussitôt que la première compagnie ... l'officier commandant, font un à gauche et ... la dernière compagnie de la colonne ait déf...
...nt de flanc aux 2e et 3e conversions.	Changent de flanc aux 2e et 3e conversions, le rang surnuméraire défile à 21 pouces du rang de serre-file.		Le corps de musique comme ci-de... march."
	Occupent la place laissée vacante par les capitaines.	Tel que déjà mentionné.	Lorsque le major a fait faire au b... commandant.



REMARQUES.

.es musiciens 9 pas en arrière du centre, tambours, fifres et clairons en deux divisions, l'une à 9 pas en arrière de la deuxième compagnie de la droite, et l'autre en la deuxième compagnie de la gauche; les pionniers, deux de profond, se placent en arrière de la première compagnie à 9 pas—les officiers de l'état-major à 3 pas en musiciens, les drapeaux sont portés par deux enseignes; le drapeau de la Reine est porté par le *senior* qui donne tous ses commandements à voix basse.

.es rangs de serre-file et surnuméraire font 2 pas en arrière sur le commandement "march," et s'alignent par la droite, les musiciens, tambours, fifres et clairons, occupant places que lorsqu'à rang serré; les officiers de l'état-major, viz: le paie-maître, le chirurgien, l'assistant chirurgien, et le quartier-maître, se placent à la droite du 1er ligne, et 1 pas à droite. Si le colonel est présent il se place à 10 pas en avant du centre. Lorsque le bataillon est passé en revue, seul, les divisions des tambours, etc., en deux rangs, sur les flancs droit et gauche de la ligne. Les pionniers, en deux rangs, se placent sur la droite des tambours, lesquels sont sur le flanc droit, l'état-rmant en un seul rang sur la droite de ceux-ci.

Sur le commandement d'avertissement les pionniers, tambours, etc., font face vers le bataillon, et sur "march" reprennent leurs places respectives.

Si le bataillon est aligné par la gauche, sur le commandement d'avertissement, les sergents-guides font 2 pas en arrière et 1 à gauche pour donner passage aux capitaines, ont se placer en arrière de la gauche de leurs compagnies; aussitôt ceux-ci passés, les sergents-guides se placent au premier rang et à la droite des compagnies, les capi-e plaçant à la gauche du 1er rang de leurs compagnies, que lorsque les sergents-guides sont dans la nouvelle ligne, et après avoir aligné leurs compagnies par la gauche, es commandements déjà mentionnés, reprennent leurs places à la droite des compagnies en passant par l'arrière.

.es musiciens se placent à rang ouvert et 6 pas en avant du lieutenant-colonel, les pionniers en deux rangs et 6 pas en avant du corps de musique.

.es officiers à cheval saluent avec leurs sabres, le lieutenant-colonel après avoir salué et dépassé l'officier commandant la revue, d'une dzaine de pas vient se placer à sa n peu en arrière, et y demeure jusqu'à ce que son bataillon ait défilé. Les capitaines, lorsqu'à 12 pas du point où ils doivent saluer, donnent le signal du salut aux s avec deux doigts de la main gauche, et commencent le salut lorsqu'à 10 pas, lequel doit être fait en 6 pas, l'officier commandant dépassé de 6 pas, ils portent le sabre ntez," puis au "port de l'épée," et 14 pas plus loin donnent le commandement "rear rank, take close order" et se placent sur la droite le leurs compagnies, les musiciens sitôt que la première compagnie a exécuté sa deuxième conversion, et en arrivant près de ommandant, font un à gauche et conversent sur la droite, haltent et jouent jusqu'à ce que compagnie de la colonne ait défilé.

* *Point du Salut.*

.e corps de musique comme ci-dessus. La colonne peut défiler au pas accéléré seulement, le commandement étant comme suit: "March past in quick time—quick

Lorsque le major a fait faire au bataillon l'exercice du maniement des armes et celle de peloton, alors le lieutenant-colonel avance et demande les ordres de l'officier ant.

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL.		MAJOR, Senior.	MAJOR, Junior.	ADJUDANT.	SERJENT-MAJOR.	P… ou point… T…
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.					
9 (*Voir planche No. 23.*) Formation d'un bataillon en colonne droite en tête.	Tell off the battalion. — Lorsque les capitaines ont numéroté. No. 1, 2, 3, 4, 5,—right wing; 6, 7, 8, 9, 10,—left wing.	Eyes front. — La place du lieutenant-colonel est à 2 pas du flanc pivotant de la 1ère compagnie.	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre de l'aile droite.	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre de l'aile gauche.	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre droit.	En arrière du centre de la 1re section de la première compagnie.	
10 Passer de l'ordre en colonne, avec distance entière, à l'ordre de bataille.	Left (*ou* right) wheel into line.	Quick—march.	Si le mouvement est sur la droite, il aligne les pivots et donne le commandement "steady."	Si le mouvement est sur la gauche, il aligne les pivots et donne le commandement "steady."			
11 Marcher en bataille en avant.	The line will advance.	Quick—march. Battalion—halt.	En arrière du centre de l'aile droite.	En arrière du centre de l'aile gauche.	Indique au sergent du centre deux points, donne le commandement "steady" et reste en arrière pour vérifier la direction du guide.	Assiste l'adjudant et reste en arrière du centre jusqu'à ce que le bataillon ait fait 20 pas.	Le serg… tre d…
12 Marcher en retraite.	The line will retire—right about—face.	Quick—march. Battalion—halt—front.			Passe à travers le centre du bataillon et agit tel que mentionné ci-dessus.	Passe à travers le centre du bataillon et assiste l'adjudant et le reste comme ci-dessus.	Le se… centr… surnu… rige.
13 Charge à la baïonnette.	Prepare to charge.	Charge. Battalion—halt.					Le cen…
14 Marche en avant et feu par demi bataillon.	The battalion will fire and advance by wings.		Aussitôt après le 1er feu de l'aile gauche, donne le commandement "right wing by the left, quick march," sur le 30e pas donne le commandement "right wing, halt;" et lorsque l'aile gauche reçoit le commandement "quick march," le 1er major commande "right wing ready—present—load, &c., &c."	Donne le commandement "left wing, ready—present—load," après avoir exécuté la charge, donne le commandement "left wing, shoulder arms—by the right, quick march," et halte de nouveau à 30 pas de l'aile droite, etc.	Il avance avec l'aile droite et marche à sa suite, vérifiant la marche du guide.	Il avance avec l'aile gauche et marche à sa suite, vérifiant la marche du guide.	Le serg… tre … droit… seign… le … régin… gauc…
15 Marche en retraite et feu par demi bataillon.	The battalion will retire and fire by wings.		Lorsque l'aile gauche a reçu le commandement de la halte, donne le commandement "right wing, ready—present—load—shoulder arms, right about-face, by the right, quick—march," et ayant fait 15 pas en arrière de l'aile gauche donne le commandement "halt—front."	Donne le commandement "left wing ready—present—load—shoulder arms—right about face—by the left quick march," et ayant fait 15 pas en arrière de l'aile droite, donne le commandement "halt—front," lorsque l'aile droite a reçu le commandement "halt," le major junior ordonne le feu.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que… ci-de…
16 (*Voir planche No. 25.*) Passage d'obstacle en marchant en avant et en retraite.	From the right (*ou* left) of companies, pass by fours to the front.	Form fours, right—left wheel.					La pre… pagn… s'il … une … men…
17 Un bataillon de réserve remplaçant un autre bataillon.	Lorsque le bataillon de réserve est à 20 pas, le lieutenant-colonel du bataillon qui se retire donne le commandement "from the right of companies pass by fours to the rear."	Form fours—right, right—wheel, quick—march, lorsque le bataillon de réserve est dépassé d'une certaine distance "halt—front, left—wheel, into line, quick—march."					

SERJENT-MAJOR.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES.	OFFICIERS SU
En arrière du centre de la 1re section de la première compagnie.		En arrière des 3me, 4me et 5me files de la compagnie du centre droit, et sur le flanc pivotant.	Sur le commandement " tell off, &c.," les capitaines font 1 pas en avant, se tournent vers leurs compagnies, et numérotent comme suit : " No. 1 right company," " No. 2 left company," ainsi de suite ; sur le commandement " eyes front" reprennent leurs places.	Le lieutenant se place e file de la droite du fl en arrière du centre, t surnuméraire.
		Conversent en ligne entre les 2 compagnies du centre.	Sur le commandement d'avertissement, se placent en avant de la 2me file du flanc pivotant ; la conversion exécutée, moins 2 pas, donnent le commandement " No.—— halt, dress, eyes front."	
Assiste l'adjudant et reste en arrière du centre jusqu'à ce que le bataillon ait fait 20 pas.	Le sergent du centre dirige.	Le sergent du centre marche sur le prolongement des 2 points en avant qui lui auront été indiqués.		
Passe à travers le centre du bataillon et assiste l'adjudant et le reste comme ci-dessus.	Le sergent de centre du rang surnuméraire dirige.	Font volte-face sur le commandement " retire " ; le sergent-guide agissant tel que mentionné ci-dessus.		
	Le centre dirige.			
Il avance avec l'aile gauche et marche à sa suite, vérifiant la marche du guide.	Le sergent du centre dirige l'aile droite, et l'enseigne qui porte le drapeau du régiment, l'aile gauche.			
Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.			
	La première compagnie de droite, s'il y en a pas une autre de mentionnée.	Tournent et conversent par file, et marchent avec la compagnie du centre gauche.	Les capitaines changent de flanc et se placent sur celui qui est le plus près de la compagnie de direction ; le capitaine de celle-ci choisit deux points en avant, sur lesquels il prolonge sa marche.	

	OFFICIERS SUBALTERNES.	SERGENTS-GUIDES.	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, etc. etc.	
rs n-	Le lieutenant se place en arrière de la seconde file de la droite du flanc opposé, l'enseigne en arrière du centre, tous deux dans le rang surnuméraire.	En arrière de la 2de file du flanc pivotant, et dans le rang surnuméraire.	Le 3me surnuméraire se place en arrière de la subdivision gauche, la 4me en arrière de la droite, le 5me en arrière de la gauche, etc., lorsque le bataillon doit manœuvrer, les tambours se placent en arrière de la 2me section, les pionniers en arrière de la 3me, les autres surnuméraires, s'il y en a, se divisent dans le même ordre, dans le rang susdit.	Le corps de musique se t sur le flanc opposé, et à 2 pas, les les pionniers, tambours, fifres et cla que lorsque ployé en colonne.
; es		Sur le commandement d'avertissement celui de la compagnie de direction se place là où le flanc éloigné de sa compagnie sera, s'alignant sur les pivots ; les autres sergents-guides, si la colonne est droite en tête, se placent sur la droite de leurs compagnies ; si la gauche en tête, sur la gauche.	Sur le commandement d'avertissement les pivots font un à gauche, si la colonne est droite en tête, et un à droite, si gauche en tête, les serre-files découvrant.	
				* Pour permettre à l'adjuda commandement d'avertissement, fe
				Sur le commandement d'a les baïonnettes, puis prennent le p
				En exécutant ce mouveme qui se trouve en arrière.
e a		Dirigent la marche en avant de leur compagnies respectives.		Après avoir exécuté ce m front," et converser sur la droite en le major senior fait sortir les se guide de la compagnie à gauche ; o of companies pass by fours to the r
				Le bataillon de réserve dé après ; s'il arrive que les deux mouv form fours—left, right—wheel," &c.

REMARQUES.

Le corps de musique se tient à 12 pas en avant du bataillon, les pionniers 6 pas en avant des musiciens ; avec d'autres bataillons, les musiciens et les tambours se placent ur le flanc opposé, et à 2 pas, les pionniers à 2 pas du flanc opposé de la compagnie dirigeante ; lorsque le bataillon manœuvre les musiciens demeurent sur le flanc opposé, mais s pionniers, tambours, fifres et clairons, rejoignent leurs compagnies et se placent dans le rang surnuméraire. On numérote un bataillon en ligne de bataille de la même manière ue lorsque ployé en colonne.

* Pour permettre à l'adjudant, ainsi qu'au sergent major, de passer à travers le centre du bataillon, les deux files gauches de la compagnie du centre droit, sur le ommandement d'avertissement, feront 2 pas en arrière et se sépareront en prenant chacune 1 pas de côté et reprenant leurs places en ligne aussitôt ceux-ci passés.

Sur le commandement d'avertissement, le premier rang porte l'arme à la main, le rang de serre-file place l'arme sur l'épaule, et sur " charge" le rang de front croise s baïonnettes, puis prennent le pas de redoublé ; sur le commandement " halt" les deux rangs portent l'arme à l'épaule.

En exécutant ce mouvement, les deux ailes du bataillon peuvent être placées sur une même ligne, lorsque l'officier commandant le jugera à propose, en avançant l'aile i se trouve en arrière.

Après avoir exécuté ce mouvement l'on peut reformer la ligne de bataille en donnant les commandements " front—form companies," ou donner le commandement " halt— ont," et converser sur la droite en ligne de bataille, ou encore si le bataillon se retire en donnant le commandement " on the leading files, right about form company" ; dans ce cas major senior fait sortir les sergents-guides et le surnuméraire de la 1re compagnie, les aligne dans la nouvelle ligne, chaque compagnie tournant en avant du sergent- ide de la compagnie à gauche ; on peut aussi faire retraiter un bataillon en colonne avec distance entière en donnant les commandements " right about face, from the proper right companies pass by fours to the rear, form fours—left, right—wheel" ou " form fours—right, left—wheel."

Le bataillon de réserve détachera de chaque compagnie le nombre de files nécessaire pour laisser passer le bataillon qui se retire, ces files reprenant leurs places aussitôt rès ; s'il arrive que les deux mouvements s'opèrent simultanément le commandement sera alors pour ce dernier " from the proper right of companies pass by fours to the rear, m fours—left, right—wheel," &c., voir les remarques qui précèdent.

siciens ; avec d'autres bataillons, les musiciens et les tambours se placent
le bataillon manœuvre les musiciens demeurent sur le flanc opposé, mais
ire. On numérote un bataillon en ligne de bataille de la même manière

illon, les deux files gauches de la compagnie du centre droit, sur le
et reprenant leurs places en ligne aussitôt ceux-ci passés.

ile place l'arme sur l'épaule, et sur " charge" le rang de front croise
arme à l'épaule.

e, lorsque l'officier commandant le jugera à propose, en avançant l'aile

dements " front—form companies," ou donner le commandement " halt—
mandement " on the leading files, right about form company" ; dans ce cas
dans la nouvelle ligne, chaque compagnie tournant en avant du sergent-
en donnant les commandements " right about face, from the proper right
el."

passer le bataillon qui se retire, ces files reprenant leurs places aussitôt
dernier " from the proper right of companies pass by fours to the rear,

PLANCHE XXVI.

MARCHE PAR LE FLANC.

UN BATAILLON EN COLONNE AVEC DISTANCE ENTIÈRE MARCHANT SUR LE POINT, OU SA DROITE DOIT REPOSER LORSQU'EN LIGNE DE BATAILLE, ET ENTRANT DANS LE NOUVEL ALIGNEMENT PAR LA MARCHE PAR LE FLANC EN DOUBLANT LES FILES.

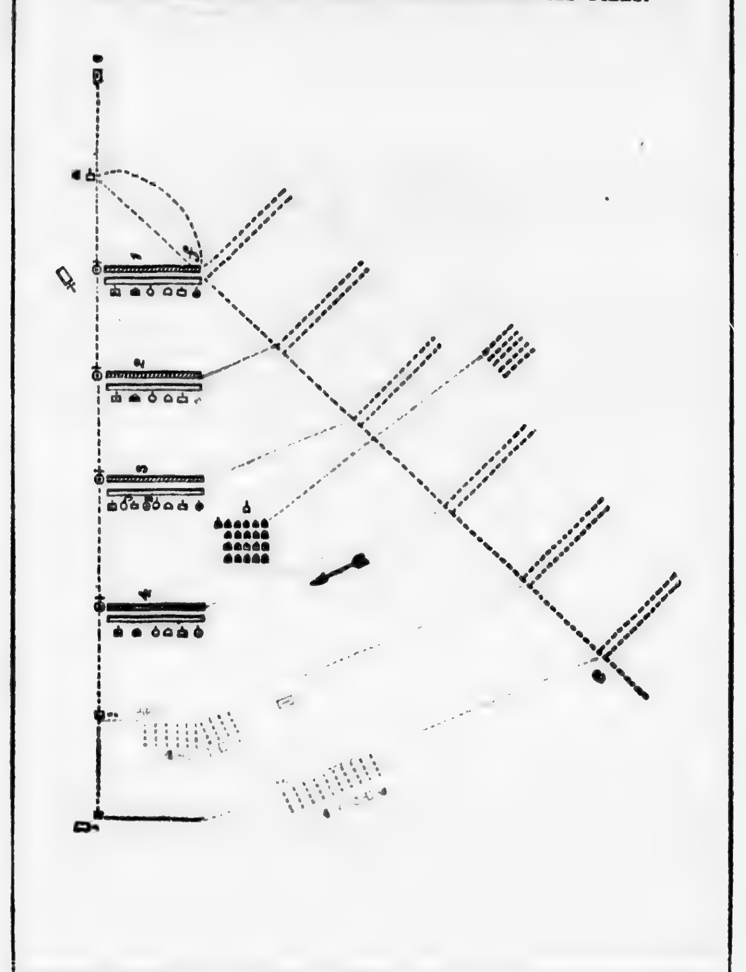
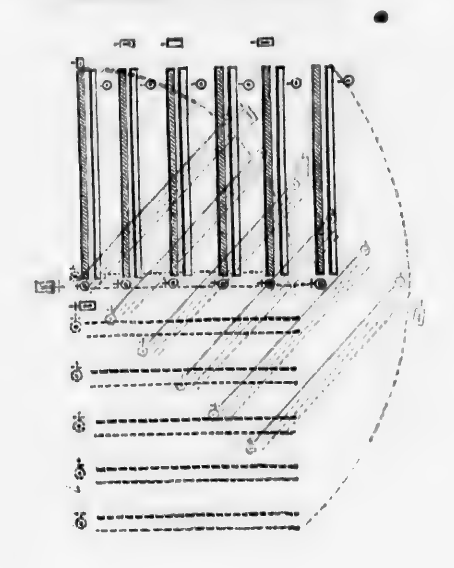
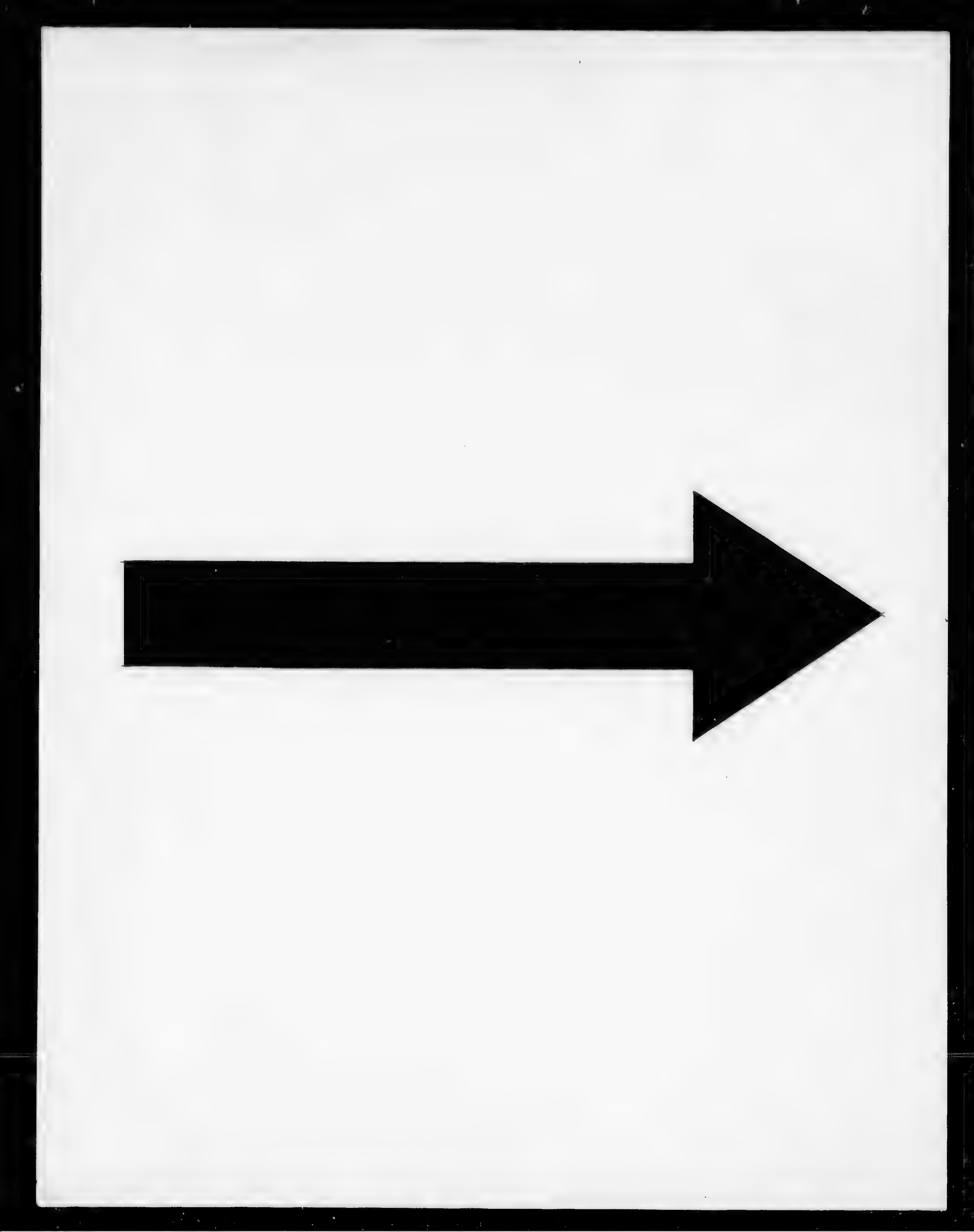


PLANCHE XXVII.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION CHANGEANT DE DIRECTION.





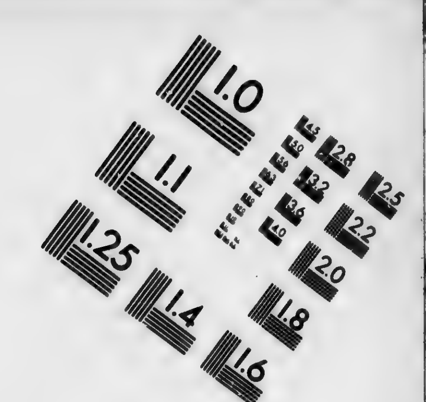
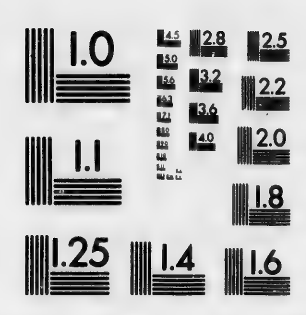
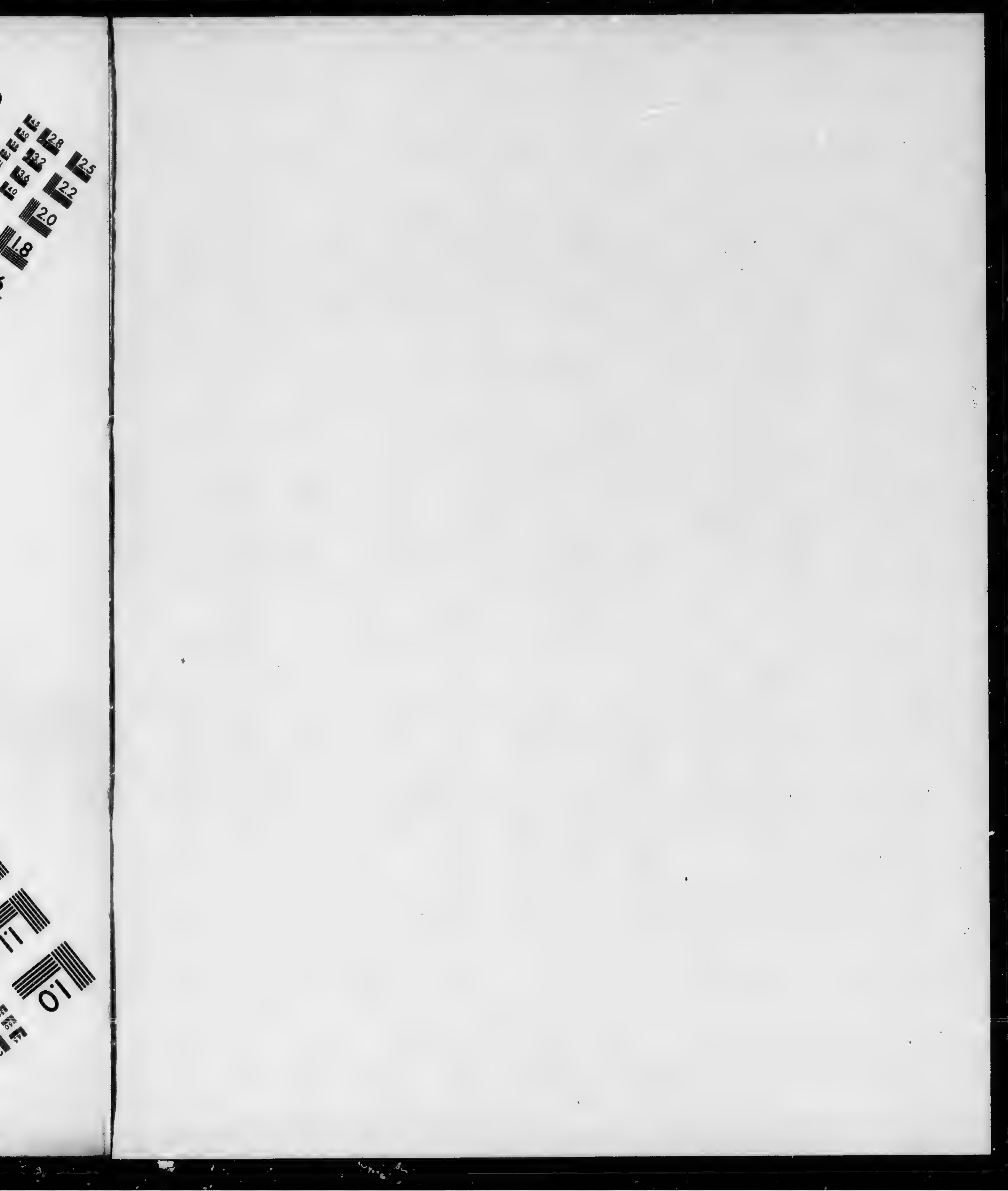


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



6"



L
cabl
doit
ne p
terra
préfé
moir
lorsc
dang

I
brig
cert
en 1
mat
moi
à u
pliq
d'ur
moi
pass

I
mo
d'u
plu
dis
cha
exc
flar
ser
d'u

I
sai
au
ve
do
ou

IV. *Application des colonnes simples.*

Les colonnes simples sont comme les colonnes doubles applicables à une attaque, et l'emploi de l'une de préférence à l'autre, doit dépendre nécessairement du terrain et des circonstances, et ne peut être déterminé que par l'officier commandant sur le terrain. Pour les mouvements en général, la colonne simple est préférable à la colonne double, attendu que ses manœuvres sont moins compliquées, et qu'elles peuvent toujours être réduites, lorsque passant des défilés étroits, à un front plus étroit sans danger de confusion.

V. *Application des colonnes doubles.*

Les colonnes doubles sont formées sur le centre des bataillons brigades ou lignes, dans le seul but d'avancer à l'attaque, et, dans certains cas, pour le passage de défilés, lorsque ceux-ci se trouvent en front du centre. Il est évident qu'une colonne, dans cette formation, peut être réformée en ligne de bataille du centre dans moitié moins de temps qu'une colonne simple pourrait l'être à un flanc quelconque. D'un autre côté, elle est plus compliquée qu'une colonne simple, et n'est pas autant susceptible d'une réduction de front, étant exposée, si elle est diminuée à moins de doubles sections, à la confusion qui peut arriver dans les passages étroits par le mélange des files.

VI. *Application de la colonne avec distance de section.*

La colonne avec distance de section réunit l'avantage de se mouvoir dans un espace étroit, avec la possibilité de se former d'une manière quelconque pour résister à l'attaque ; elle est de plus moins exposée à la perte de distance qu'une colonne avec distance entière, et elle est applicable à la plus grande partie des changements de position d'une colonne avec distance entière, excepté la formation immédiate d'une ligne de bataille sur un flanc. Les mouvements en colonne, avec distance de section, seront généralement adoptés dans les évolutions d'une brigade ou d'un corps de troupes plus considérable.

VII. *Application des colonnes serrées en masse.*

Les colonnes serrées en masse seront utiles lorsqu'il sera nécessaire de former des troupes dans un espace étroit. Elle sera aussi appliquée lorsque des colonnes contiguës doivent être conversées en masse, comme il sera expliqué plus loin, mais elle ne doit pas être adoptée dans les évolutions ordinaires d'une brigade ou d'une division.

DES COLONNES AUGMENTANT ET DIMINUANT LEUR FRONT, ET PASSANT DES OBSTACLES.

1. *Des colonnes diminuant leur front.* (Planches XXVI, XXVII, XXVIII et XXIX.)

Lorsqu'une colonne avec distance entière est sur la marche, chaque compagnie successivement, en arrivant dans une place étroite, ou un défilé, diminuera son front; et aussitôt après avoir passé l'obstacle, reformera son front.

Les différentes manières d'augmenter et diminuer le front d'une compagnie, ont été expliquées à la Partie 3e.

Lorsque de pied ferme, le front de toutes les compagnies peut être réduit en subdivisions, ou sections en même temps, sur le commandement de l'officier commandant, les directeurs des subdivisions ou sections donnant seulement les commandements *Halt—Front, Dress.* Lorsqu'en sections ou subdivisons le front des compagnies peut être de nouveau augmenté de la même manière, les directeurs des compagnies ou subdivisions donnant les mots *Halt—Front, Dress.*

Les colonnes devraient toujours se mouvoir avec un front aussi considérable que le terrain peut le permettre.

2. *Passage d'obstacles lorsque marchant sur un alignement.*

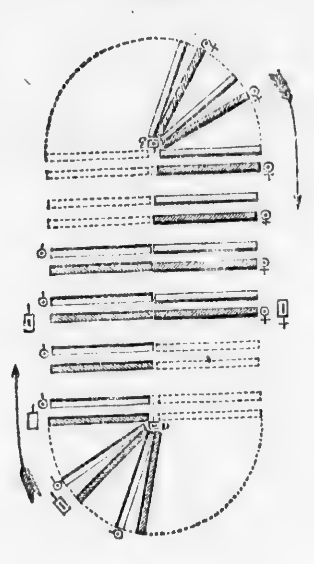
Lorsque la marche d'une colonne, sur un alignement, est interrompue par des étangs, ou autres obstacles impraticables, la marche sera continuée directement vers cet obstacle, lequel sera passé en divergeant dans toutes occasions, si c'est possible, vers le flanc opposé, de manière à ne pas couvrir la ligne des pivots, et une fois l'obstacle passé, l'alignement sera repris de nouveau par les pivots à un point placé à cet effet. Lorsque marchant sur un alignement, les pivots ne devraient jamais diverger à moins que ce ne soit absolument nécessaire.

3. *Des colonnes doubles diminuant leur front.*

Un bataillon en colonne double de compagnies, peut réduire son front à une colonne double de subdivisions ou de sections tel qu'expliqué à la Partie 3e, et une colonne de sections peut augmenter son front à des subdivisions, et compagnies tel qu'expliqué à la Partie 3e. Une ligne ou une colonne double peut aussi avancer en double quatre ou files, s'il est nécessaire, du centre, sur les commandements *By Double—Fours* (ou *Files*) *from the Centre*, *Form fours—Inwards* (ou *Inwards Turn*), *Right and Left Wheel ;* mais la colonne devra être reformée aussitôt que le terrain le permettra. En double quatre ou files les officiers porte-drapeau devront se mouvoir entre les companies du centre en rang simple, le rang de front dirigeant, suivi du rang de serre-

PLANCHE XXVIII.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION CONTREMARCHANT PAR SUBDIVISIONS AUTOUR DU CENTRE.



u'ur
com
o q
ce r

colo
acce
e su
by

colo
aile
ie d
nt,
ête

tran

s les
vant
comm
vec d
pagn

ême
divis
ance

batai

ême

u'une colonasse, le capitaine de la compagnie de formation sur commandennant le commandement "on the march close to the o quarter ivement le commandement "quick," lorsqu'ils ont ce requise. forment sur plusieurs rangs sur le flanc opposé.

olonne à d d'ouvrir à une plus grande distance, comme suit: ccessive ce de direction est à la distance requise, le capitaine e suivante Si la colonne est sur la marche, le commandement by succes

colonne doajor junior donnant un point de direction pour les ile gauchnt d'appui du bataillon. Si la colonne doit s'ouvrir ie de la qNo.—— halt," le capitaine fait volte-face, s'aligne, nt, et don du point où devra reposer le flanc pivotant de la ête de la c

trant danaes s'alignent sur lui et le point de base.

s les comption marche à pas court, les lieutenants des autres ant soin mandement de "halt" les compagnies font face en ommandeaverser sur le même principe. Une colonne serrée ec distanmier cas les officiers se placent sur le flanc le plus pagnie de

ême mouvturn," le commandement "front turn" étant donné divisions de principe. Les colonnes avec distance entière, et ance de se

bataillon èmes.

ême mouvr passage.

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL		MAJOR, Senior.	MAJOR, Junior.	ADJUDANT.	SERGENT-MAJOR.
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.				
18 Serrer une colonne de distance entière, à distance de section ou en masse, étant de pied ferme.	The column will close to the front (*ou* to quarter distance on the front company, *ou* the column will close to the rear *ou* to quarter distance on the rear company.)	Quick march. Remaining companies, right about face—quick march.	Il aligne les capitaines; si le mouvement s'exécute sur une compagnie de centre, ou sur celle de direction, et donne le commandement "steady."	Il aligne les capitaines; si le mouvement s'exécute sur la compagnie de la queue, et donne le commandement "steady."		
19 Serrer une colonne de distance entière, à distance de section ou en masse, étant sur la marche.	On the march close to the front *ou* close to quarter distance on the leading company.	Remaining companies—double.		Vérifie la direction de la colonne, de l'arrière.		
20 Ouvrir une colonne serrée en masse à distance de section ou distance entière de la compagnie de direction.	Open to quarter (*ou* wheeling) distance from the front.	Remaining companies—right about face—quick march.	Il aligne les capitaines de la tête de la colonne et donne le commandement "steady."		Donne un point de direction à gauche et en arrière de la colonne.	
21 Une colonne avec distance entière changeant de direction.	Change direction to the right (*ou* left). Lorsque la compagnie qui dirige est dans la direction voulue donne le commandement "forward."					
22 (*Voir planche No.* 26.) Marche vers un flanc.		Form fours right (*ou* left) march on your coverers, quick march.	Il aligne les sergents guides de la droite de la nouvelle ligne de formation, et donne le commandement "steady."		Il donne un point de base sur la gauche de la nouvelle ligne de formation.	
23 (*Voir planche No.* 27.) Une colonne serrée en masse ou avec distance de section, changeant de direction.	Column, right (*ou* left) wheel.	Quick (*ou* double) march—column, halt.	Il dirige le mouvement de la 1re compagnie de la colonne, et règle son pas, et le mouvement exécuté, il aligne les capitaines.	Il fait observer aux lieutenants leurs distances et alignements.	Il voit à ce que les compagnies adhèrent à leurs chefs de files.	
24 (*Voir planche No.* 28.) Contremarche.	Change front to the rear by the wheel of subdivision, round the centre.	Right (*ou* left) subdivision—right about face—quick (*ou* double) march—halt—front—dress.	Il dirige la marche des subdivisions gauches.	Il dirige la marche des subdivisions droites.	Il vérifie la direction des points de conversion.	
25 Changer l'ordre de marche d'une colonne droite en tête.	By successive companies rear wing to the front.					
26 (*Voir planche No.* 29.) Changer l'ordre de marche d'une colonne droite en tête sur un chemin.	By fours from the left rear wing to the front.	Fourth sections right wheel—quick march.				

Mouvements de Colo

…DANT.	SERGENT-MAJOR.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES.	OFFICIERS…
			Se forment en un seul rang si la colonne est serrée en masse, les sergents de serre-file se placent sur la droite des officiers, si la colonne est droite en tête et *vice versâ*.	Lorsqu'à la distance requise donne le commandement "No.—— halt—dress," ou "No.—— halt—front—dress."	
				Celui de la compagnie qui dirige continue sa marche au pas accéléré, les autres capitaines donnent le commandement "quick" à leurs compagnies, lorsqu'ils sont à la distance voulue.	
point de n à gau- n arrière olonne.				Le capitaine de la compagnie de formation reste stationnaire, les autres comptent leurs pas du moment où la compagnie qui suit a reçu son commandement de halte, chaque capitaine arrêtant sa compagnie lorsqu'à la distance requise, en donnant le commandement "No.—— halt—front—dress," et s'alignent.	
				Chaque capitaine converse sa compagnie successivement sur le même point, (si elles sont égales en nombre) en donnant le commandement "right (ou left) wheel—forward."	Le lieutenant diri conversion est s
point de la gauche velle ligne tion.				Ils conduisent leurs compagnies directement sur leurs sergents guides et arrivés sur lui, donnent le commandement "halt—front—dress."	
ce que les gnies ad- à leurs e files.		Le flanc extérieur dirige.			Les lieutenants, s tissement, se p et sur le comm leurs places en
la direc- es points version.		Le flanc intérieur dirige.			Sur le commandeme se placent sur le opposée, et sur prennent leurs pla
		La droite dirige.		Celui de la dernière compagnie de la colonne sur le commandement d'avertissement prend un pas en avant, fait face à sa compagnie, donne le commandement "No.—— form fours left—"quick march," donne le commandement "front turn," lorsque la droite de sa compagnie est dégagée de la gauche de la colonne et se place sur la droite; les autres capitaines agissant successivement de la même manière.	Les lieutenants commandement
		La droite dirige.	Sur le commandement "march" ils se placent en arrière de la 3me section de la compagnie du centre droit, et suivent la compagnie du centre gauche lorsque celle-ci passe.	Sur le commandement d'avertissement celui de la dernière compagnie de la colonne donne les commandements "No.—— form fours left—right wheel," lorsque sa compagnie a dépassé la colonne, donne le commandement "front form company" et traverse sur le flanc droit de sa compagnie, les autres capitaines arrêtant leurs sections, lorsqu'elles ont exécuté la conversion, les autres capitaines donnent successivement les commandements "form fours left—quick march," puis "front form company," lorsque la colonne est dépassée.	

Colonne.

OFFICIERS SUBALTERNES.	SERGENTS-GUIDES.	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, Etc., Etc.	
	Celui de la compagnie de formation donne un point de base à 6 pas de son capitaine, en avant de lui, si la formation est sur la compagnie en tête de la colonne, en arrière, si le mouvement est sur une compagnie de l'arrière, et tient son arme au "redressez" puis reprend de nouveau sa place en colonne sur le commandement "steady."		Lorsqu'une colonne avec ordre donne le commandement "N front, *ou* close to quarter distance gagné la distance requise. Les mu
			Une colonne à distance d "advance by successive companies de la compagnie suivante donne le sera "advance by successive comp
	Celui de la compagnie de formation donne un point de base à 6 pas en avant de son capitaine, et lui faisant face, tenant son arme au "redressez."		Si la colonne doit être ou capitaines de l'aile gauche, l'adjuda d'une compagnie de la queue, chac fait face en front, et donne le com compagnie en tête de la colonne.
Le lieutenant dirige sur le flanc opposé, si la conversion est sur le flanc pivot.			En entrant dans la nouvel
	Les sergents guides prennent les distance et direction de leurs compagnies respectives, celui de la compagnie de formation prend sa distance et direction à distance entière du point de base.	Le surnuméraire donne un point de base à la droite de la ligne de formation.	
Les lieutenants, sur le commandement d'avertissement, se placent sur le flanc opposé, et sur le commandement "halt" reprennent leurs places en colonne.	Celui de la compagnie de direction se transporte à l'endroit où doit reposer le flanc éloigné de sa compagnie (si le mouvement est de pied ferme.)	Le chef de file du flanc pivotant de la compagnie de direction, fait un à droite ou à gauche, suivant le cas, et le serre-file découvre.	Toutes les compagnies, ex compagnies ayant soin de faire leu tête, et sur le commandement "dr en masse ou avec distance de sectio près de la compagnie de direction.
Sur le commandement d'avertissement les lieutenants se placent sur le flanc extérieur de la subdivision opposée, et sur le commandement "halt" reprennent leurs places en colonne.	Ceux des première et dernière compagnies donnent des points de conversion, le premier en avant de la file intérieure de la subdivision opposée, le second en arrière de la file intérieure de la subdivision pivotante, les deux faisant face vers la colonne.		Le même mouvement peu lorsque les subdivisions d'une mêm celles avec distance de section, peu
Les lieutenants changent leur flanc sur le commandement "front turn."	Les sergents marchent à pas court pendant que la compagnie exécute le pas accéléré et se placent en arrière de la 2de file de la droite du flanc de direction.		Si le bataillon est gauche
			Le même mouvement peu

REMARQUES.

Lorsqu'une colonne avec distance entière étant sur la marche reçoit l'ordre de se serrer à distance de section ou en masse, le capitaine de la compagnie de formation sur rdre donne le commandement "No.—— halt—dress, &c." Le même mouvement s'exécute aussi sans arrêter la marche, en donnant le commandement "on the march close to the ront, *ou* close to quarter distance on the leading company, remaining companies double," chaque capitaine donnant successivement le commandement "quick," lorsqu'ils ont agné la distance requise. Les musiciens se forment en deux rangs en arrière de la colonne, si le bataillon est en brigade, ils se forment sur plusieurs rangs sur le flanc opposé.

Une colonne à distance de section, ou serrée en masse, peut recevoir ordre de la marche, et en même temps celui d'ouvrir à une plus grande distance, comme suit: advance by successive companies from the front at quarter (or wheeling) distance, No.——quick march;" lorsque la compagnie de direction est à la distance requise, le capitaine e la compagnie suivante donne le commandement "No.——quick march" et ainsi de suite jusqu'à la dernière compagnie. Si la colonne est sur la marche, le commandement era "advance by successive companies from the front at quarter (or wheeling) distance—rear companies halt."

Si la colonne doit être ouverte du centre, le capitaine de la compagnie nommée sera le point d'appui du bataillon, le major junior donnant un point de direction pour les apitaines de l'aile gauche, l'adjudant donnant un point pour ceux de l'aile droite. Le major senior vérifie l'alignement du point d'appui du bataillon. Si la colonne doit s'ouvrir 'une compagnie de la queue, chaque capitaine arrête, la compagnie qui est en avant de lui, en donnant le commandement "No.—— halt," le capitaine fait volte-face, s'aligne, it face en front, et donne le commandement "No.—— dress." L'adjudant donne un point de direction à distance entière du point où devra reposer le flanc pivotant de la ompagnie en tête de la colonne.

En entrant dans la nouvelle direction le capitaine choisit deux objets sur lesquels il dirige sa marche, les autres capitaines s'alignent sur lui et le point de base.

Toutes les compagnies, excepté la première, font un demi à droite ou à gauche, suivant le cas, la compagnie de direction marche à pas court, les lieutenants des autres ompagnies ayant soin de faire leurs pas de trente pouces—la distance entre les compagnies doit être préservée. Sur le commandement de "halt" les compagnies font face en te, et sur le commandement "dress" s'alignent. Une colonne double, serrée en masse ou avec distance de section, peut converser sur le même principe. Une colonne serrée masse ou avec distance de section, exécutant la marche vers un flanc, peut aussi converser de la même manière, dans ce dernier cas les officiers se placent sur le flanc le plus rès de la compagnie de direction.

Le même mouvement peut être exécuté sur la marche, en donnant le commandement "right about turn" et "front turn," le commandemeut "front turn" étant donné rsque les subdivisions d'une même compagnie sont à quatre pas l'une de l'autre. Une colonne double converse sur le même principe. Les colonnes avec distance entière, et lles avec distance de section, peuvent exécuter la contremarche par file, et celles serrées en masse la contremarche par rangs.

Si le bataillon est gauche en tête, le commandement des capitaines est "form fours right" les autres détails sont les mêmes.

Le même mouvement peut s'exécuter par section, les subdivisions pivotantes conversant le quart du cercle pour donner passage.

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL.		MAJOR, SENIOR.	MAJOR, JUNIOR.	ADJUDANT.	SERGENT-MAJOR.	PI OU POIN T
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.					
27 Marche en échelon.	Take ground to the right (*ou* left) in echellon.	On the move by subdivisions (*ou* sections) right (*ou* left) wheel quick march. Lorsqu'en échelon, "forward,"—pour réformer la colonne "reform column—forward."					Le flan de la direct
28 Une colonne gagnant du terrain à droite ou à gauche, en doublant les files.	Take ground to the right (*ou* left) in fours.	Form fours right (*ou* left)—quick march.					La com tête d dirige autre menti
29 Serrer une colonne avec distance entière droite en tête, exécutant la marche vers un flanc, à distance de section ou en masse.	Close on No.—— company (*ou* close to quarter distance on No.——) company.	Lorsque le mouvement a été exécuté, donne le commandement "column forward."					La co nomi
30 Rompre une ligne de bataille en colonne avec distance entière.	Open column—right in front.	Right about face—right wheel—quick march.	Il vérifie l'alignement des capitaines de la tête de la colonne, et donne le commandement "steady."	Sur "face" fait faire volte-face à son cheval, sur "march" prend sa place dans la colonne.	Sur "face" fait faire volte-face à son cheval; sur "march" prend sa place dans la colonne.		
31 Une ligne de bataille se rompant de la droite en colonne, avec distance entière, et marchant le long de l'arrière de la ligne de bataille.	The battalion will move in column of companies from the right along the rear.						La dro
32 Une ligne de bataille, avançant de la droite en colonne avec distance entière.	Right (*ou* left) company to the front, remaining companies on the move right (*ou* left) wheel.	Quick march. — Et lorsque les compagnies ont exécuté leur 1re conversion donne le commandement "forward."					La gau
33 (*Voir planche No.* 30.) Une ligne de bataille marchant en avant en colonne double de sub-divisions, du centre.	Two centre sub-divisions to the front, remaining sub-divisions on the move, inwards wheel. — Sa place est sur la gauche de la 1re subdivision de l'aile gauche.	Quick march. — Lorsque le bataillon est en colonne, donne le commandement "forward."	Il dirige les conversions de l'aile droite, et suit la colonne en arrière.	Il se place sur la gauche de la 2me subdivision de l'aile gauche et dirige la marche de la colonne.	Il dirige les conversions de l'aile gauche et suit la colonne en arrière.		La gau
34 (*Voir planche No.* 31.) Une ligne de bataille, se retirant par compagnie gauche en tête, en colonne avec distance entière, en arrière de la compagnie de la droite.	Retire by companies from the left in rear of the right.						La dr

SERGENT-MAJOR.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES.	OFFICIERS SU
	Le flanc dirigeant de la section de direction dirige.		Les capitaines ne changent pas de flanc, à moins que l'ordre n'en soit donné.	Si la marche s'exécute ve lieutenants dirigent, et
	La compagnie à la tête de la colonne dirige si une autre n'a pas été mentionnée.		Les capitaines ne changent pas de flanc, à moins que l'ordre n'en soit donné; s'ils dirigent, ils se placent sur le flanc le plus près de la compagnie de direction.	Si la marche s'exécute ve lieutenants dirigent, flanc le plus près de rection.
	La compagnie nommée dirige.		Le capitaine de la compagnie nommée marche à pas courts, les autres capitaines se placent sur le flanc le plus près de la compagnie de direction et font converser leurs compagnies l'espace nécessaire, pour les mettre dans la position assignée; lorsqu'ils y sont, ils avancent à pas courts en ligne parallèle à celle de la compagnie de formation, et reprennent le pas accéléré sur le commandement "forward" du lieutenant-colonel.	

Formation de Colonne de

SERGENT-MAJOR.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES.	OFFICIERS SU
		Sur le commandement "right about face" font un à droite, et sur le commandement "march," prennent leurs places en colonne.	Sur le commandement d'avertissement, ils se placent en avant du centre de leurs compagnies, et pendant la conversion inclinent vers le flanc pivotant; la conversion exécutée, donnent le commandement "No. —— halt front—dress," puis ils s'alignent.	Sur le commandement d'a tenants prennent la pl cuper dans la colonne.
	La droite dirige.		Les capitaines changent de flanc, et restent en arrière de la ligne; celui de la première compagnie en changeant donne le commandement "No. 1, form fours left—left wheel—quick march;" lorsque la droite de sa compagnie a dépassé le rang surnuméraire de la 2de compagnie, donne le commandement "front turn" et se place sur le flanc droit. Les autres capitaines agissent de la même manière.	
	La gauche dirige.		Le capitaine de la compagnie de direction change de flanc sur le commandement d'avertissement, (celui de la 2de compagnie se retirant en arrière,) les autres changent de flanc à la 1re conversion, si le mouvement est sur la gauche les capitaines ne bougent, et sur le commandement "march," le capitaine de la compagnie de direction avance avec sa compagnie à pas courts, et donne le commandement "forward" lorsque la compagnie suivante commence sa seconde conversion; chaque capitaine donnant le commandement "left (*ou* right) wheel," lorsqu'ils arrivent au point de conversion.	Sur le commandement d'a tenant de la 1re compa le autres changent à sion.
	La gauche dirige.	Ils font 2 pas en arrière, sur le commandement d'avertissement, et sur "march" suivent les deux subdivisions de direction.	Le capitaine de la compagnie du centre droit sur le commandement d'avertissement, se place en avant de la file gauche de sa subdivision droite, celui de la compagnie du centre gauche se place en avant de la file droit de sa subdivision gauche, la subdivision du centre droit se serrant sur la subdivision du centre gauche, par le pas de côté,—le capitaine de la compagnie du centre gauche donnant le commandement "forward," lorsque les autres subdivisions ont complété leur première conversion. Les autres capitaines se plaçant sur le flanc pivotant de la subdivision de leurs compagnies qui dirige, et donnant le commandement "left subdivision—left wheel—right subdivision—right wheel," lorsqu'ils sont arrivés au point de conversion.	Sur les commandements placent en arrière du pagnies, et dirigent les leurs compagnies res commandement tel que capitaines lorsqu'ils so conversion, et se plac rieur de leurs subdivisi
	La droite dirige.	Ils agissent comme étant une compagnie, et suivent la compagnie du centre gauche.	Les capitaines sur le commandement d'avertissement, se retirent en arrière du flanc droit de leurs compagnies; celui de la compagnie sur la gauche de la ligne donne les commandements "No.——right about face, quick march," sur le 3me pas donne les commandements "left wheel," aussitôt que sa compagnie a complété le quart du cercle, donne le commandement "forward" et se place sur le flanc intérieur d'icelle; lorsqu'arrivé au point de conversion en arrière de la compagnie sur la droite de la ligne, il donne le commandement "right wheel" et celui de "forward," lorsque sa compagnie est perpendiculaire à la direction dans laquelle il doit avancer, tous les capitaines agissant de la même manière que ce dernier, excepté celui de la compagnie sur la droite de la ligne, qui change de flanc et donne le commandement "right about face," lorsque la compagnie sur sa gauche commence sa 1re conversion.	

	OFFICIERS SUBALTERNES.	SERGENTS-GUIDES.	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, Etc., Etc.	
	Si la marche s'exécute vers le flanc opposé, les lieutenants dirigent, etc., etc.			Les guides doiv sur la marche. Le major l'adjudant voient à la dist
ls dirigent,	Si la marche s'exécute vers le flanc opposé, les lieutenants dirigent, et se placent sur le flanc le plus près de la compagnie de direction.			
se placent ompagnies avancent nent le pas				Une colonne ser commandements, "open dements "By the diagona

onne de ligne de Bataille.

npagnies, onnent le	Sur le commandement d'avertissement les lieutenants prennent la place qu'ils doivent occuper dans la colonne.	Celui de la première compagnie marque l'endroit où devra reposer la droite de sa compagnie, l'arme à l'épaule.	Les chefs de files pivotantes font un à droite. Le rang surnuméraire, la conversion exécutée, se rapproche de 2 pas du rang de serre-file.	On peut rompre qui leur sont assignées en panies, (sub-divisions *ou* s commandements "on the comme suit—— "by sub
ière com- ei—quick 2de com- Les autres		Ils changent de flanc en même temps que leurs capitaines, et se placent sur la gauche.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se serre à 1 pas du rang de serre-file.	Cette même man se trouve en avant. On p
avertisse- flanc à la et sur le c sa com- suivante " left (*ou*	Sur le commandement d'avertissement le lieutenant de la 1re compagnie change de flanc, le autres changent à la première conversion.	Celui de la compagnie de direction change de flanc en même temps que son capitaine—les autres changent à la 1re conversion.		Cette manœuvre
, se place e gauche tre droit e la com- tres sub- çant sur comman- 'ils sont	Sur les commandements d'avertissement ils se placent en arrière du centre de leurs compagnies, et dirigent les 2des subdivisions de leurs compagnies respectives, donnent le commandement tel que mentionné pour les capitaines lorsqu'ils sont arrivés au point de conversion, et se placent sur le flanc extérieur de leurs subdivisions.	Ceux des compagnies des flancs droit et gauche donnent des points de conversion, le 1er en avant de la gauche de la subdivision droite de la compagnie du centre droit, et le 2nd en avant de la file droite de la subdivision gauche de la compagnie du centre gauche, celui de la compagnie No. 1 faisant une allouance pour la distance que la subdivision droite aura à faire pour se rapprocher de la subdivision gauche.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se rapproche de 2 pas du rang de serre-file.	Si le mouvement gauche de sa compagnie, a comme nous l'avons déjà c
anc droit comman- mmande- donne le au point ndement direction nier, ex- comman- version.		Celui de la compagnie sur la droite de la ligne donne un point de conversion en arrière de la gauche de sa compagnie faisant face à la ligne de bataille, et à une distance égale à la largeur d'une compagnie plus 3 pas.	Le rang surnuméraire sur le commandement d'avertissement, se rapproche de deux pas du rang de serre-file.	Cette manœuvre dements "retire by sub-di leurs compagnies ; eux-mê le lieutenant-colonel se pla de la 2de subdivision de l'a Si le mouvement est de la autres capitaines changent compagnie droite en cha soient préservées l'officier

	REMARQUES.
	Les guides doivent préserver leurs distances et alignements, marchant en ligne parallèle à celle de leur première position. Le même mouvement peut aussi s'exécuter sur la marche. Le major de l'aile la plus près du flanc de direction se place en arrière de l'officier de la subdivision ou section de direction, et vérifie sa marche; l'autre major et l'adjudant voient à la distance et direction de la ligne de pivot.
	Une colonne serrée en masse et exécutant la marche vers un flanc peut s'ouvrir à distance de section, ou à distance entière, par les mêmes moyens, et en donnant les commandements, "open to quarter (*ou* wheeling) distance from No.—— company." Cette manœuvre peut aussi être exécutée par la marche diagonale en donnant les commandements "By the diagonal march close (*ou* open) to————&c., remaining companies inwards (*ou* outwards) half turn."
e rang ne de 2	On peut rompre une ligne de bataille en colonne, gauche en tête, de la même manière. Les musiciens, tambours, pionniers et les officiers à cheval prennent les places qui leur sont assignées en colonne. Une ligne de bataille exécutant la marche en avant peut se rompre en colonne avec distance entière, sur les commandements "by companies, (sub-divisions *ou* sections) right (*ou* left) wheel—forward," si la ligne de bataille est de pied ferme, elle peut être rompue en colonne sur un pivot mobile, en donnant les commandements "on the move, &c., &c." Le bataillon peut aussi être ployé en colonne de subdivisions ou de sections, en faisant converser celle-ci, en avant ou en arrière comme suit—— "by subdivisions (*ou* sections) on the left backwards wheel, quick march, &c., &c."
numé-	Cette même manœuvre peut aussi être exécutée par subdivisions ou par sections, les capitaines dirigeant la première division de leurs compagnies, c'est-à-dire celle qui se trouve en avant. On peut l'exécuter également de la gauche.
	Cette manœuvre peut aussi s'exécuter par subdivisions et par sections, de la droite ou de la gauche, sur la marche comme de pied ferme.
surnu- e.	Si le mouvement doit être exécuté en colonne double de compagnie, le capitaine de la compagnie du centre gauche, sur le commandement d'avertissement, se place sur la gauche de sa compagnie, ainsi que son sergent guide, et le capitaine [illegible] le sergent guide de la compagnie suivante se retirent en arrière, les autres capitaines et guides agissant comme nous l'avons déjà dit. Lorsqu'en colonne double, tous les commandements sont donnés par les capitaines de l'aile gauche.
vertis- ng de	Cette manœuvre peut s'exécuter également de la droite et des deux flancs simultanément, par subdivisions ou sections en arrière du centre, en donnant les commandements "retire by sub-divisions (*ou* sections) from both flanks in rear of the centre," les capitaines donnant les commandements requis à chacune des subdivisions ou sections de leurs compagnies; eux-mêmes dirigeant la dernière des sections ou subdivisions de leurs compagnies. Le major senior et l'adjudant dirigeant la 2de conversion des subdivisions, le lieutenant-colonel se plaçant sur la droite (qui est la véritable gauche) de la 1re subdivision de l'aile gauche, le major junior dirigeant la colonne sur le même flanc, et à droite de la 2de subdivision de l'aile gauche, le major senior et l'adjudant suivant la colonne en arrière, les drapeaux en avant des deux dernières subdivisions de leur compagnie respective. Si le mouvement est de la droite, le capitaine de la compagnie sur la gauche de la ligne se place en arrière, son sergent guide se plaçant en arrière de la 2de file de la droite, les autres capitaines changent de flanc, et reste en arrière de la ligne; les sergents guides se placent en arrière de la 2de file de la gauche de leurs compagnies. Le capitaine de la compagnie droite en changeant de flanc donne les comamdements "right about face——quick march." Comme dans tous ces mouvements il est impossible que les distances soient préservées l'officier commandant, une fois les compagnies en colonne, use de sa discrétion sur la manière de faire reprendre la distance à celle des compagnies qui l'a perdue.

celle de leur première position. Le même mouvement peut aussi s'exécuter
e la subdivision ou section de direction, et vérifie sa marche; l'autre major et

e de section, ou à distance entière, par les mêmes moyens, et en donnant les
rre peut aussi être exécutée par la marche diagonale en donnant les comman-
(*ou* outwards) half turn."

Les musiciens, tambours, pionniers et les officiers à cheval prennent les places
rompre en colonne avec distance entière, sur les commandements "by com-
d ferme, elle peut être rompue en colonne sur un pivot mobile, en donnant les
visions ou de sections, en faisant converser celle-ci, en avant ou en arrière

taines dirigeant la première division de leurs compagnies, c'est-à-dire celle qui

gauche, sur la marche comme de pied ferme.

agnie du centre gauche, sur le commandement d'avertissement, se place sur la
npagnie suivante se retirent en arrière, les autres capitaines et guides agissant
es capitaines de l'aile gauche.

nt, par subdivisions ou sections en arrière du centre, en donnant les comman-
donnant les commandements requis à chacune des subdivisions ou sections de
Le major senior et l'adjudant dirigeant la 2de conversion des subdivisions,
e gauche, le major junior dirigeant la colonne sur le même flanc, et à droite
rapeaux en avant des deux dernières subdivisions de leur compagnie respective.
rière, son sergent guide se plaçant en arrière de la 2de file de la droite, les
en arrière de la 2de file de la gauche de leurs compagnies. Le capitaine de la
narch." Comme dans tous ces mouvements il est impossible que les distances
a manière de faire reprendre la distance à celle des compagnies qui l'a perdue.

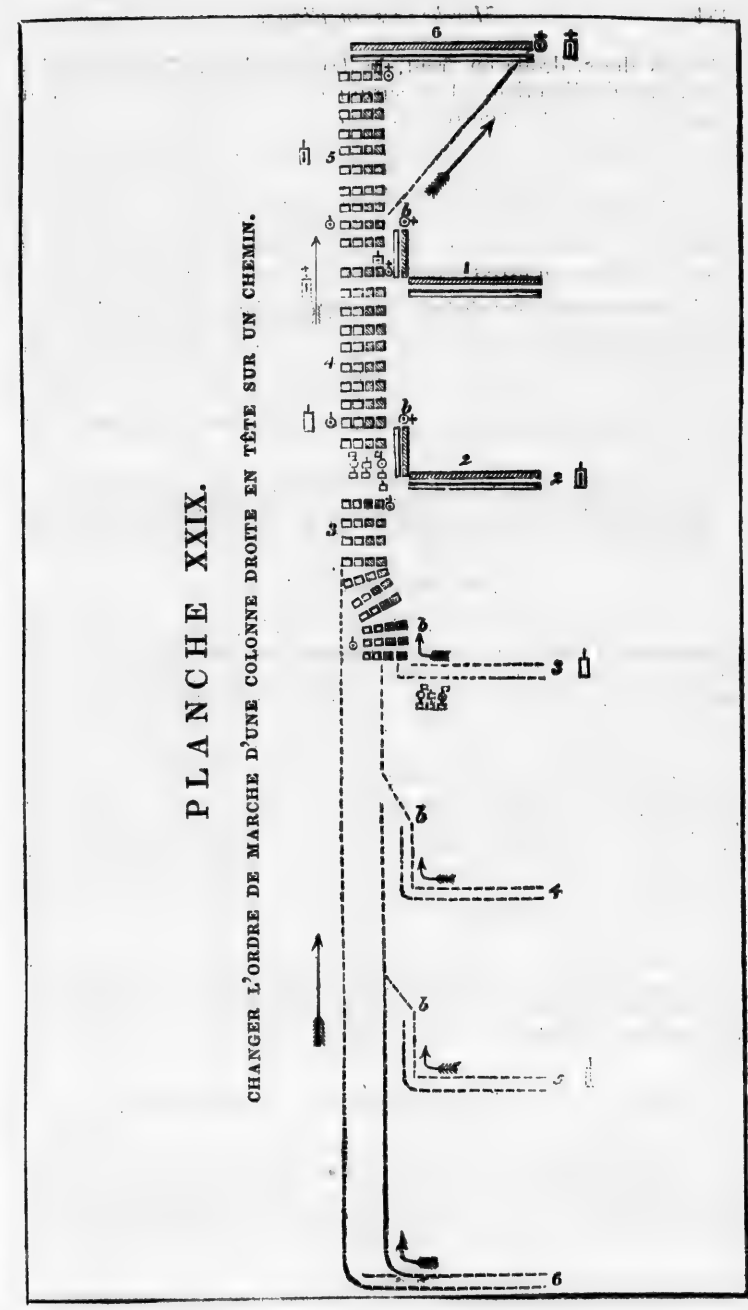


PLANCHE XXIX.

CHANGER L'ORDRE DE MARCHE D'UNE COLONNE DROITE EN TÊTE SUR UN CHEMIN.

file, les deux, droits en front, le drapeau de la Reine entre les deux files de direction. Les surnuméraires devront se mouvoir aussi en un seul rang entre les ailes.

4. *La réduction du front devra avoir lieu sur le flanc pivotant.*

Comme règle générale, les files doivent toujours être rompues du flanc pivotant. Lorsque le front d'une colonne est réduit en formant des subdivisions ou sections, celles sur le flanc pivotant seront doublées en arrière de celles qui sont sur le flanc opposé.

5. *Une colonne avec distance de section diminuant son front.*

Une colonne avec distance de section peut réduire son front en rompant une file ou deux de son flanc pivotant, mais elle n'est pas susceptible d'une diminution de front plus considérable. Une colonne serrée en masse ne peut pas diminuer son front, tant qu'elle est dans cette formation.

UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTIÈRE CHANGEANT DE DIRECTION, ET MARCHANT SUR UN ALIGNEMENT, OU SE MOUVANT DANS UN ALIGNEMENT PAR LA MARCHE VERS UN FLANC.

1. *Changer de direction.*

Une bataillon marchant en colonne peut changer de direction par la conversion successive de ses compagnies sur des pivots mobiles autour du même pivot. Dans le cas où la conversion serait sur le flanc opposé, les surnuméraires senior seront les directeurs durant ce changement de direction ; mais il n'est pas nécessaire qu'ils couvrent tous ou conversent au même endroit. Ils retiendront les positions relatives qu'occupaient les flancs opposés lorsque la colonne était en marche et se guidait par le flanc pivotant. Les compagnies numériquement plus faibles dépasseront d'un peu le point de conversion avant de converser ; les compagnies numériquement plus fortes, converseront un peu avant d'arriver au point de conversion, de manière que sur le commandement *Forward*, les flancs pivotants soient encore en ligne.

Le commandement *Forward* sera donné à la compagnie de direction par l'officier commandant ; mais chaque compagnie qui suit recevra ce mot de commandement de son directeur aussitôt que le front de celle-ci sera perpendiculaire à la nouvelle direction.

2. *Changer de direction pour entrer dans un nouvel alignement.*

Si le changement de direction est pour amener le flanc pivotant de la colonne dans un alignement, préparatoirement à la formation de la ligne de bataille, le capitaine de la compagnie de direction, en entrant dans le nouvel alignement, devra immédiatement

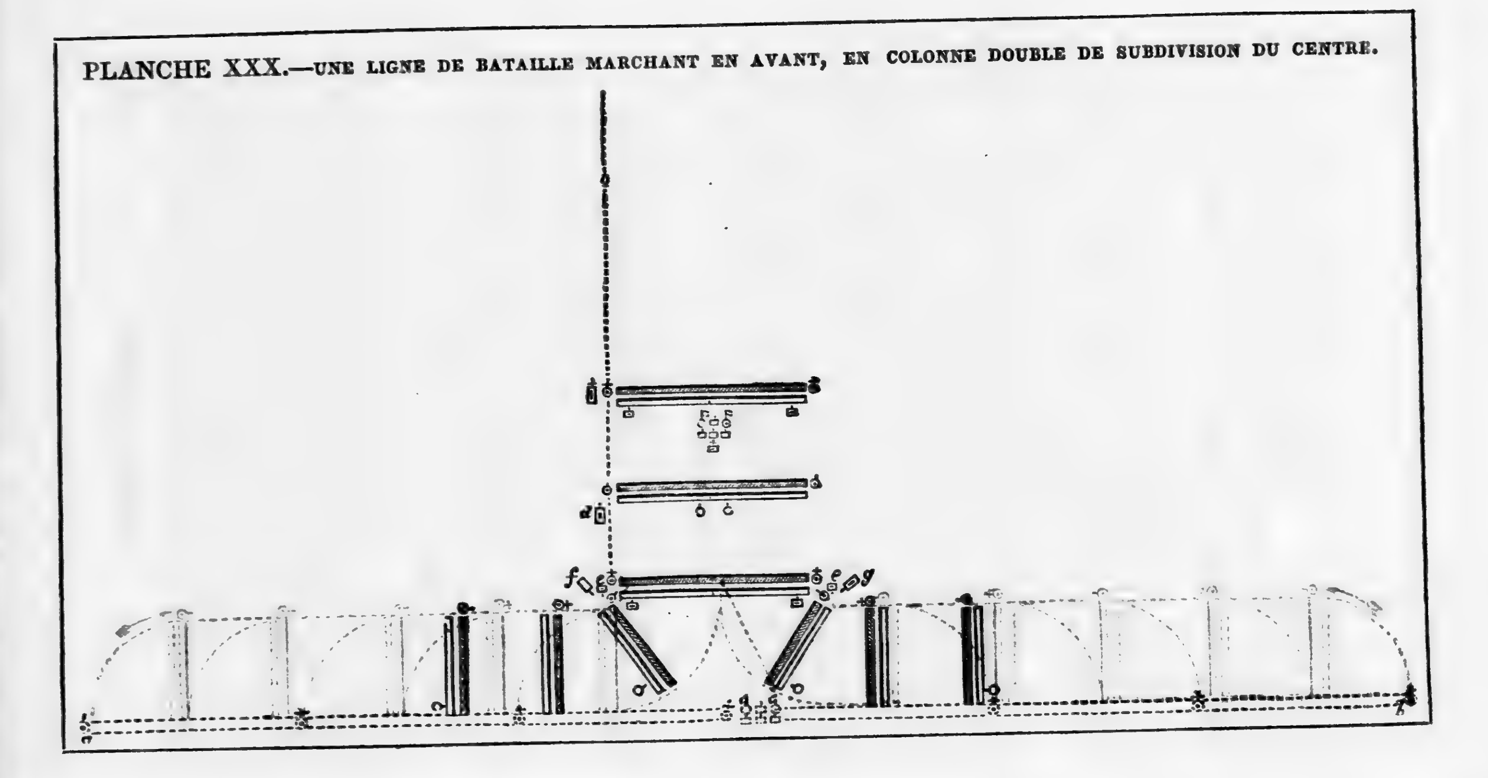


PLANCHE XXX.—UNE LIGNE DE BATAILLE MARCHANT EN AVANT, EN COLONNE DOUBLE DE SUBDIVISION DU CENTRE.

reg
che
cap
cou
que
gn
ver
ma
res

uti
ral

file
de
Da
eff
dis
ser
dé
dro
ma
ma
et

rec
nu
un
un
ma

l'o
au
est
ma
leu
vri
tio

pos
ell
ba
ou

regarder aux points de formation et marcher directement sur eux, choisissant des points intermédiaires, s'il est nécessaire ; les autres capitaines, en entrant dans l'alignement, devront avoir soin de courir sur lui et le point de base. Si la colonne est arrêtée avant que toutes les compagnies aient changé leur direction dans l'alignement, les compagnies d'en arrière s'y rendront par la marche vers un flanc, en doublant les files, leur sergent-guide courant marquer l'endroit où reposera le flanc pivotant de leur compagnie respective.

Application de la marche vers un flanc à une colonne.

La marche par le flanc en doublant les files est trouvée très-utile, lorsqu'il s'agit de faire avancer un corps de troupe considérable.

Une ligne de bataille peut avancer au front, en doublant les files sur la droite ou sur la gauche, et rompant la ligne en colonne de compagnies, devenant par là une colonne avec distance entière. Dans cet ordre, le passage d'obstacles ou d'un défilé, peut être effectué, sans aucun risque de confusion et sans perte matérielle de distance dans la ligne générale. Si un défilé ou un pont se présente, le bataillon peut se serrer sur la compagnie opposée à ce défilé ou pont, et si cela n'est pas suffisant, lorsque la colonne est droite en tête, les compagnies droites pourront recevoir l'ordre de marquer le pas, les compagnies gauches continuant toujours leurs marches, et se serrant sur le centre, les compagnies droites suivant et faisant de même.

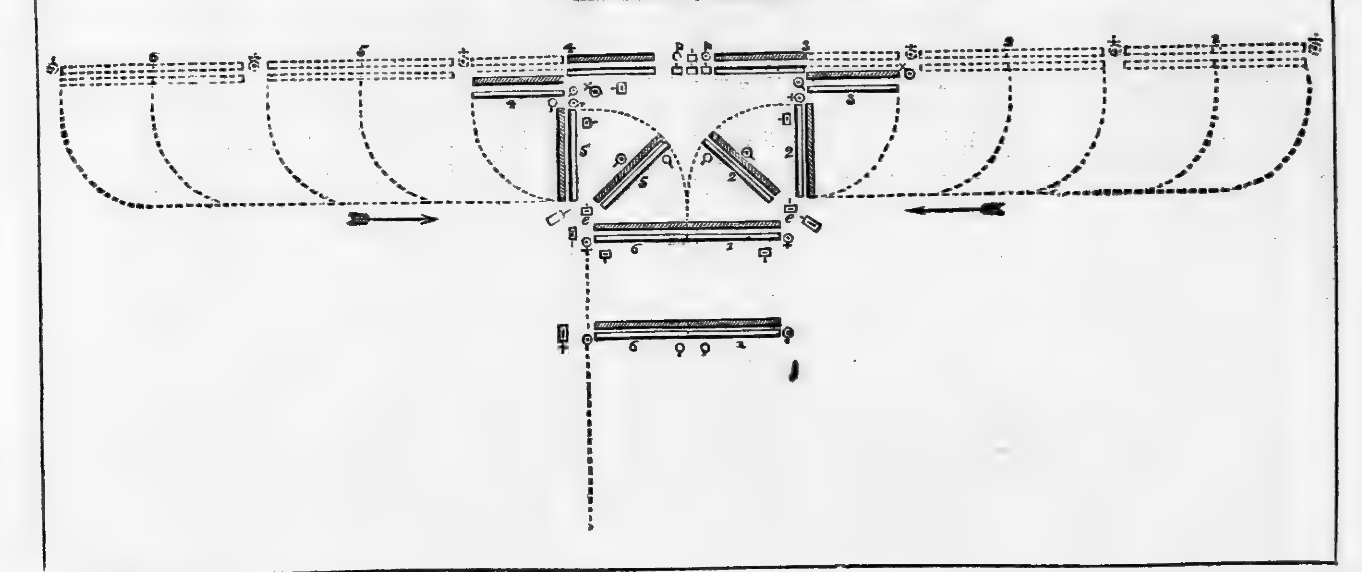
Lorsque la colonne sera gauche en tête, les compagnies gauches recevront l'ordre de marquer le pas, les compagnies droites continuant leur marche, puis se serrant sur le centre, etc., ou encore une aile avançant, l'autre suivant en arrière. S'il est nécessaire, une des compagnies de flanc recevra l'ordre de continuer sa marche en avant, et les autres celui de suivre en arrière.

Lorsque le défilé est passé, les compagnies de direction recevront l'ordre de marquer le pas ou l'ordre de la halte, tandis que les autres reprendront leurs places, si la colonne a été divisée ; ou s'il est nécessaire, les compagnies de derrière recevront l'ordre de marcher au pas redoublé, tandis que celles en avant continueront leur marche au pas accéléré ; la colonne recevra l'ordre de s'ouvrir à distance entière, ou sera conversée d'abord dans une direction quelconque, puis sera ouverte.

Un bataillon formé de cette manière est flexible autant que possible, et comme les compagnies marchent indépendamment, elles ne seront pas exposées à tomber dans aucune confusion, et le bataillon sera prêt en tout temps à être formé en ligne de bataille, ou en carré, selon qu'il pourrait être requis.

PLANCHE XXXI.

UNE LIGNE DE BATAILLE SE RETIRANT EN COLONNE DOUBLE DE SUBDIVISIONS, DES DEUX FLANCS SIMULTANÉMENT, EN ARRIÈRE DU CENTRE.



Un

Une c ne compagnie
e en d ne est formée
ance e c, il aligne les
tc., de tionnaire. On
si form utres doublant
'aile dr open" (close or
istance le centre, dans
s serge onnant le point
en ava ou subdivisions
ns). S compagnie du
uche c cède.

Lorsqu Une ligne de
peut êtr pagnies devront
r en arr r le flanc opposé
sera for xcepté celle de
n, font v

Une col dans ce cas étant
line on th rmation avançant
droite au taines agissent tel
mention marquant le flanc
le la ligne mandement étant
erted orde

Lorsque mentionné. Cette
vre peut a gnie doit en être
'avance afi as ne changent de
e lorsqu'il cipes.

Le mouv
Lorsqu'il ployée de la même
qu'une co

e comma érifier leurs distance
ect. Une ment sera " form line
right—righ

NT-COLONEL.	MAJOR,
COMMANDEMENTS D'EXECUTION.	
g Remaining companies "form fours left—"quick march."	Aligne les ser de la droite, commandeme
Remaining companies "form fours right—"quick march."	
aining companies, form fours outwards —quick march."	Aligne les ser du centre de donne le con "steady."
ning companies subdivisions) n fours outwards uick—march."	Tel que mention
g companies fours right— —march." — —march.	Aligne les capit gents-guides de la droite d gnie de format le comma "steady."
uble) march	Se rend dans carré.

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL.		MAJOR, Senior.	MAJOR, Junior.	ADJUDANT.	SERGENT-MAJOR.	ou
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.					
35 Une ligne de bataille se ployant en colonne, droite en tête.	Open (quarter distance *ou* close) column in rear of No. 1.	Remaining companies form fours right quick march.	De la tête de la colonne, il vérifie successivement la direction des guides à mesure qu'ils arrivent dans la colonne, ainsi que celle des capitaines, et donne le commandement "steady."				La
36 Une ligne de bataille se ployant en colonne gauche en tête.	Open (quarter distance *ou* close) column in front of No. 1.	Remaining companies form fours — right, quick—march.	Il se place en arrière du sergent surnuméraire de la compagnie No. 1 et vérifie successivement la direction des guides, à mesure qu'ils entrent dans la colonne, il aligne aussi les capitaines, et donne le commandement "steady."				La
37 Un bataillon en colonne avec distance entière, formant la ligne de bataille sur la compagnie de direction.	Form line on the leading company—remaining companies—four paces on the right—backwards wheel—form line.	Quick—march. — Quick—march.	Aligne les points de base, les sergents-guides, et lorsque le mouvement est complété donne le commandement "steady."		Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		L
38 Un bataillon en colonne avec distance entière formant la ligne de bataille sur une compagnie du centre.	Form line on No.— companies in front—right about face—four paces on the right (*ou* left) backwards wheel—form line.	Quick—march. — Quick—march.	Aligne les sergents-guides de la droite de la compagnie de formation, et donne le commandement "steady."	Marque le flanc gauche de la ligne de formation.	Marque le flanc droit de la ligne de formation.	Se place sur la gauche de la compagnie de formation et aligne les sergents-guides de la compagnie sur sa droite, et se retire sur l'arrière.	
39 Une colonne formant la ligne de bataille sur le flanc opposé.	Form line to the reverse flank.		Aligne les sergents-guides de la droite et donne le commandement "steady."		Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		L
40 Une colonne double de subdivisions étant sur la marche se formant en ligne de bataille sur les subdivisions de direction.	Form line on the two centre subdivisions—remaining subdivisions outwards wheel.	Lorsque les compagnies sont en échelon, il donne le commandement "forward."	Aligne les sergents-guides du centre du bataillon, et donne le commandement "steady."	Sur "wheel" marque le flanc gauche de la ligne de formation.	Sur "wheel" marque le flanc droit de la ligne de formation.	Assiste la major senior à aligner les sergents-guides et reprend sa place sur "steady."	L
41 (*Voir planche No.* 33.) Une colonne double formant la ligne de bataille sur la droite ou sur la gauche.	Column by the right—form line to the right—right wing—right wheel into line.		Aligne les sergents-guides, de la droite, et donne le commandement "steady."		Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		L

...NT.	SERGENT-MAJOR.	PIVOT ou point de direction.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU et leurs sergents-gardes.	CAPITAINES.	OFFICIERS...
		La gauche dirige.	Se rendent par file à la place qu'ils doivent occuper en colonne.	Le capitaine de la compagnie de formation, sur le commandement d'avertissement, change de flanc, (celui de la compagnie gauche se retirant) les autres capitaines arrêtent leurs compagnies, lorsque le flanc qui doit être pivot a atteint le guide, en donnant le commandement "halt—front—dress."	
		La droite dirige.	Tel que mentionné ci-dessus.	Le capitaine de la compagnie de formation reste stationnaire, les autres dirigent leurs compagnies sur leurs sergents guides, ayant soin d'entrer dans la colonne carrément et parallèlement à la compagnie de formation, lorsqu'arrivés aux sergents guides, donnent le commandement "halt—front—dress" et prennent la place de leurs sergents.	
flanc le la forma-		La droite dirige.	Marchent en échelon comme étant une compagnie, occupent le centre du bataillon, et sont alignés par le capitaine de la compagnie du centre.	Les capitaines changent de flanc sur le commandement d'avertissement; sur "wheel" alignent le pivot sur le sergent-guide; sur "march" celui de la compagnie de formation donne le commandement "No. 1, eyes right—dress—eyes front." Ceux des autres compagnies donnent le commandement "No. —— right wheel" lorsqu'ils arrivent au rang de serre-file de la compagnie qui a précédé, et lorsqu'à 2 pas de la ligne, donne le commandement "halt—dress up—eyes front."	
flanc . ligne on.	Se place sur la gauche de la compagnie de formation et aligne les sergents-guides de la compagnie sur sa droite, et se retire sur l'arrière.		Comme ci-dessus.	Sur le commandement d'avertissement, les capitaines des compagnies en avant de celle de formation changent de flanc, et le reste comme ci-dessus, excepté que les capitaines des compagnies qui ont fait volte-face donnent le commandement "No. —— halt—front—dress up."	
flanc e la orma-		La droite dirige.		Les capitaines, sur le commandement d'avertissement, changent de flanc, celui de la compagnie qui dirige donne les commandements "right (*ou* left) wheel—double forward," sur le 3me pas "halt—dress up," celui de la compagnie suivante, lorsque arrivé sur le flanc opposé de la compagnie précédente, donne les mêmes mots de commandement et ainsi de suite.	
mar- droit ne de	Assiste la major senior à aligner les sergents-guides et reprend sa place sur "steady."	Le centre dirige.	Le sergent du centre donne un point de base, faisant face à droite, les officiers porte-drapeau et sergents-gardes se placent dans la ligne de bataille aussitôt que leur place est laissée vacante.	Aussitôt que le commandement "forward" est donné, le capitaine de la compagnie du centre gauche donne les commandements "two centre subdivisions—halt—four paces outwards close—quick march," et se transporte ainsi que celui de la compagnie du centre droit au centre du bataillon pour aligner leur compagnie en donnant tous deux le commandement "dress," aux 2 subdivisions du centre; les autres capitaines changent de flanc pendant la conversion et donnent à leurs subdivisions les commandements "right *ou* left wheel—halt—dress up—eyes front" et alignent les 2 subdivisions de leur compagnie du flanc intérieur.	Les lieutenants ch conversion, puis mandements "ri dress up" se r méraire.
flanc le la forma-		La droite dirige.		Lorsqu'en ligne les capitaines de l'aile droite donnent le commandement "halt—dress—eyes front," ceux de l'aile gauche sur le commandement d'avertissement changent de flanc, font converser leur compagnie respective de la manière déjà mentionnée. Si le mouvement est d'une colonne de subdivisions, les capitaines feront volte-face, et se placeront sur la droite de leur compagnie pendant la conversion.	Les lieutenants, si l lonne de subdivisi surnuméraire apr ment "halt—dre

OFFICIERS SUBALTERNES.	SERGENTS-GUIDES.	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, ETC., ETC.	
	Sur le commandement d'avertissement le guide de la compagnie de formation, se place 6 pas en avant de son capitaine, son arme au " redressez ; " celui de la 2me compagnie, sur " right " se place en arrière du capitaine de la compagnie de formation à la distance requise, ceux des autres compagnies vont prendre la distance de leur compagnie lorsque celles-ci sont à 20 pas de l'endroit où doit reposer le flanc qui sera pivot.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se rapproche de 2 pas du rang de serre-file.	Un bataillon en ligne de b
	Le sergent-guide de la compagnie de formation marque la distance et l'endroit, pour celle qui doit se placer en avant, l'arme au "redressez" les autres prennent la distance et la direction de la compagnie qui suit, s'alignant sur les compagnies déjà rendues dans la colonne et faisant aussitôt face en front.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se rapproche de deux pas du rang de serre-file, le surnuméraire de la compagnie donne un point de base à 6 pas en arrière de son capitaine et lui faisant face son arme au " redressez."	Une colonne peut être form du centre en donnant les commande avec distance entière, le major senio guides, etc., de la tête de la colonne peut aussi former la colonne faisant fa les files, l'aile droite sur la gauche, l' quarter distance) column ou No.— ce cas les sergents surnuméraires de de base, en avant de son capitaine, l ou sections). Sur l'avertissement l centre gauche change de flanc, et fai
	Le sergent-guide de la compagnie de formation donne un point de base en avant de la gauche de sa compagnie à une longueur de bras, son arme au " redressez" faisant face à droite. Ceux des autres compagnies sur " wheel" se placent en arrière de la 8me file du flanc pivotant de leurs compagnies et prennent à l'arrière le nombre de pas mentionné circulairement, et font face au front ; sur le commandement " eyes front " se placent sur le flanc opposé de la compagnie, et lorsque à 20 pas de la ligne, vont marquer les distance et direction, vis-à-vis la gauche de leur compagnie.	Le sergent surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base en avant de la droite de sa compagnie, faisant face à droite. Les pivots des compagnies qui conversent en arrière font face, sur " wheel" ; le rang surnuméraire fait 2 pas en arrière lorsque l'arrière est libre.	Lorsque le bataillon est ga bataille peut être formée sur la com converser en arrière de 4 pas, plus la ligne sera formée tel qu'expliqué formation, font volte-face par ordre
	Le sergent-guide de la compagnie nommée donne un point de base, comme ci-dessus, faisant face vers le centre, les autres comme ci-dessus.	Le sergent surnuméraire de la compagnie nommée donne un point de base comme ci-dessus, faisant face vers le centre.	Une colonne avec distance " form line on the leading compan toujours droite au front ; lorsqu'elle que déjà mentionné ; le capitaine c éloigné de la ligne. La ligne peut " in inverted order form line on No
	Le sergent-guide de la compagnie de direction va marquer le flanc éloigné de sa compagnie à longueur de son arme " au redressez" faisant face à son capitaine, les autres agissant de même.	Le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base, vis-à-vis de son capitaine ; le rang surnuméraire s'éloigne de 2 pas en arrière du rang de serre-file aussitôt l'arrière libre.	Lorsque ce mouvement e manœuvre peut aussi être exécuté averti d'avance afin qu'il puisse ch flanc que lorsqu'ils changent leur
Les lieutenants changent de flanc pendant la conversion, puis après avoir donné les commandements " right (*ou* left) wheel—halt—dress up " se retirent dans le rang surnuméraire.	Les sergents-guides des deux compagnies du centre donnent des points de base vis-à-vis les flancs éloignés de leurs compagnies respectives, faisant face vers le centre, et de même ceux des autres compagnies lorsqu'à 20 pas de la ligne de formation, s'alignant sur le point de base du centre.		Le mouvement en questi Lorsqu'il est nécessaire c manière qu'une colonne simple.
Les lieutenants, si le mouvement est d'une colonne de subdivisions, se retirent dans le rang surnuméraire après avoir donné le commandement " halt—dress up. "	Les sergents-guides prennent la distance et la direction de leur compagnie respective, se plaçant vis-à-vis le flanc éloig[illegible], et faisant face à droite.	Le sergent surnuméraire de la compagnie sur la droite de la ligne donne un point de base, les compagnies s'alignent sur leurs pivots, ceux-ci ne corrige leur position.	Le commandement, " by et direction. Une colonne double " to the right—right wing—right

REMARQUES.

Un bataillon en ligne de bataille pourra aussi être ployé en arrière de la compagnie sur la gauche de la ligne de la même manière.

Une colonne peut être formée de la même manière en avant de la compagnie qui est sur la gauche de la ligne; le même mouvement peut aussi s'exécuter sur une compagnie u centre en donnant les commandements "open (close or quarter distance) column right (or left) in front on No.——form fours inwards, quick march," si la colonne est formée vec distance entière, le major senior dirige les sergents-guides de la compagnie de formation, si au contraire elle est formée avec distance de section ou serrée en masse, il aligne le uides, etc., de la tête de la colonne ; si la colonne doit être formée droite en tête, le capitaine de la compagnie nommée change de flanc, si gauche en tête il reste stationnaire. On eut aussi former la colonne faisant face en arrière, sur n'importe qu'elle compagnie, laquelle, dans ce dernier cas, sur le commandement devra contremarcher par file, les autres doublant s files, l'aile droite sur la gauche, l'aile gauche sur la droite, et contremarcheront pour se rendre à la place qu'elles doivent occuper en colonne, le commandement sera "open" (close or uarter distance) column ou No.——right (or left) in front facing to the rear." Une colonne double de compagnies, subdivisions ou sections, peut aussi être formée sur le centre, dans e cas les sergents surnuméraires donnent la distance et la direction des compagnie, subdivisions ou sections suivantes, le sergent de la compagnie du centre gauche donnant le point e base, en avant de son capitaine, le commandement sera "double column" (ou close double column, ou quarter distance double column) on the two centre companies (ou subdivisions u sections). Sur l'avertissement les drapeaux et guides font 2 pas en arrière ; si c'est une colonne double de compagnies, sur l'avertissement, le capitaine de la compagnie du entre gauche change de flanc, et fait serrer les deux compagnies du centre par le pas de côté ; si c'est par subdivisions ou sections voir le 3me mouvement qui précède.

Lorsque le bataillon est gauche en tête, la ligne de bataille sera formée de la même manière, le major junior alignant les points de base de la gauche, etc. Une ligne de ataille peut être formée sur la compagnie de direction dans une direction oblique. Si la compagnie de direction doit converser sur le flanc opposé, les autres compagnies devront onverser en arrière de 4 pas, plus la moitié du nombre de pas qu'aura conversé la compagnie de formation. Si la compagnie de droite doit converser en avant sur le flanc opposé a ligne sera formée tel qu'expliqué plus bas. La ligne peut aussi être formée sur la compagnie de la queue du bataillon ; dans ce cas toutes les compagnies, excepté celle de ormation, font volte-face par ordre et conversent en arrière sur la droite si la colonne est droite en tête.

Une colonne avec distance entière sur la marche peut former la ligne de bataille de la même manière sur la compagnie en tête ; le commandement dans ce cas étant " form line on the leading company—remaining companies—left (*ou* right wheel,)" sur quoi les capitaines changent de flanc immédiatement ; la compagnie de formation avançant oujours droite au front ; lorsqu'elles ont complété le 8me du cercle, le lieutenant-colonel donne le commandement "forward," celles-ci avancent en échelon, et les capitaines agissent tel ue déjà mentionné ; le capitaine de la compagnie de formation donne immédiatement le commandement " halt," change de flanc, puis " dress," l'adjudant marquant le flanc loigné de la ligne. La ligne peut aussi être formée dans l'ordre inverse, les compagnies droites sur la gauche, les compagnies gauches sur la droite, le commandement étant " in inverted order form line on No. 1 company—remaining companies, &c., &c."

Lorsque ce mouvement est exécuté de pied ferme, les capitaines changent de flanc sur l'avertissement, et sur " quick march" agissent tel que déjà mentionné. Cette manœuvre peut aussi être exécutée à un angle quelconque de la direction de la colonne. Si la formation n'est pas à angle droit, le capitaine de la 2me compagnie doit en être averti d'avance afin qu'il puisse changer sa direction, sur l'avertissement, et marcher en ligne parallèle à la nouvelle ligne de formation ; les capitaines dans ce cas ne changent de flanc que lorsqu'ils changent leur direction. (*Voir planche No.* 82.) Une colonne de subdivisions ou de sections exécute le mouvement sur les mêmes principes.

Le mouvement en question ne peut ainsi se faire que sur la marche.

Lorsqu'il est nécessaire de former une colonne double en ligne de bataille, de pied ferme, elle sera d'abord serrée à distance de sections, puis déployée de la même manière qu'une colonne simple.

Le commandement, " by the right," devra être donné lorsqu'à une certaine distance de la ligne de formation, afin de permettre aux officiers de vérifier leurs distance et direction. Une colonne double peut se former également en ligne de bataille sur la gauche ; si cette manœuvre est exécutée de pied ferme le commandement sera " form line " to the right—right wing—right wheel into line—the whole quick march ;" le sergent du centre donnera un point de base, faisant face vers le point d'appui.

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL.		MAJOR, Senior.	MAJOR, Junior.	ADJUDANT.	SERGENT-MAJOR.	PIV… ou point … tio…
	Commandements d'avertissement.	Commandements d'execution.					
42 (*Voir planche No.* 34.) Une colonne à distance de sections, ou serrée en masse, se déployant sur la compagnie de direction.	Deploy on the leading company.	Remaining companies "form fours left— "quick march."	Aligne les sergents-guides, de la droite, et donne le commandement "steady."		Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		La droite
43 (*Voir planche No.* 35.) Une colonne à distance de sections ou serrée en masse se déployant sur la compagnie de la queue.	Deploy on the rear company.	Remaining companies "form fours right— "quick march."		Se place sur la gauche de la ligne de formation, aligne les sergents-guides et donne le commandement "steady."	Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		La gauch
44 (*Voir planche No.* 36.) Une colonne à distance de sections ou serrée en masse se déployant sur une compagnie de centre.	Deploy on No.—— company.	Remaining companies, "form fours outwards "—quick march."	Aligne les sergents-guides du centre de la ligne, et donne le commandement "steady."	Marque la gauche de la ligne de formation.	Marque la droite de la ligne de formation.	Assiste le major senior à aligner les guides de la compagnie sur la gauche de celle de formation, du flanc gauche de celle-ci.	
45 Une colonne double se déployant en ligne de bataille.	Deploy on the two centre companies *ou* subdivisions.	Remaining companies (*ou* subdivisions) "form fours outwards "—quick—march."	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	
46 (*Voir planche No.* 37.) Une ligne de bataille changeant son front par la formation intermédiaire d'une colonne avec distance entière sur une compagnie quelconque.	Open column in front of No. 1. — Lorsque le mouvement ci-dessus est exécuté, donne le commandement "right "wheel into line."	Remaining companies "form fours right— "quick—march." — Quick—march.	Aligne les capitaines et sergents-guides d'en arrière de la droite de la compagnie de formation et donne le commandement "steady."				
47 (*Voir planche No.* 38.) Une colonne avec distance entière se formant en carré.	On the leading company form square.	Quick (*ou* double) march	Se rend dans le centre du carré.	Se rend dans le centre du carré.	Se rend dans le centre du carré.		La gauch

Déploiement de Coloni

SERGENT-MAJOR.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES.	OFFICIERS SUBA
	La droite dirige.	Agissent indépendamment et sont alignés par le capitaine de la compagnie du centre gauche.	Sur l'avertissement le capitaine de la compagnie de direction change de flanc, celui de la compagnie No. 2, prend un pas en avant et fait volte-face sur "form fours left," sur "march" celui de la compagnie de formation donne les commandements, "No. 1 right dress—eyes "front," celui de la compagnie No. 2 lorsque la droite de sa compagnie a dégagé la gauche de celle de formation donne les commandements "front turn—halt—dress up—eyes front" lorsqu'à 2 pas de l'alignement : chaque capitaine s'arrêtant au moment où la compagnie qui est à sa droite reçoit le commandement "front turn," et lorsque le flanc droit de sa compagnie est arrivé à lui, agit comme ce dernier.	
	La gauche dirige.	Agissent indépendamment et sont alignés par le capitaine de la compagnie du centre gauche.	Le capitaine de la compagnie de formation ne bouge, ceux des autres changent de flanc sur le commandement d'avertissement; sur "form fours right," le capitaine de la compagnie qui précède celle de formation prend un pas en avant et fait un à droite; aussitôt que la gauche de sa compagnie a dégagé le flanc droit de la compagnie de formation, le capitaine donne le commandement "No.——halt—front—dress," et se place sur le flanc gauche; aussitôt après celui de la compagnie de formation donne le commandement "No.—— by the left—double march," et lorsqu'à 2 pas de la ligne de formation, "halt—dress up—eyes front." Les capitaines des autres compagnies donnent successivement les commandements "No.—— halt—front—dress—by the left—quick march" aussitôt que le front est libre, et donnent le commandement "halt—dress up" lorsqu'à 2 pas de la ligne de formation.	
Assiste le major senior à aligner les guides de la compagnie sur la gauche de celle de formation, du flanc gauche de celle-ci.			Le capitaine de la compagnie de formation et ceux de celles en avant agissent tel que mentionné ci-dessus. Ceux des compagnies de derrière tel que mentionné dans le 2me mouvement qui précède.	
Tel que mentionné ci-dessus.		Le sergent du centre donne un point de base, aussitôt les compagnies (ou subdivisions) du centre ouvertes, les officiers, etc., se placent dans la ligne.	Les capitaines agissent tel qu'en colonne simple et alignent les 2 subdivisions de leur compagnie, du flanc intérieur. Le capitaine de la compagnie du centre gauche, sur le commandement d'avertissement, ouvre de 4 pas les 2 compagnies (ou subdivisions) du centre, de la manière mentionnée plus haut.	
		Ils occupent la place qui leur est assignée dans une colonne gauche en tête.	Sur "march," les capitaines conduisent leur compagnie sur leurs sergents-guides dans la colonne, lorsqu'arrivés à eux, donnent le commandement, "No.—— halt—front—dress," et occupent la place de leurs sergents-guides.	

Formation des Car

	La gauche dirige.	Inclinent pendant la marche vers le centre de leurs compagnies, et conversent avec la subdivision pivotante.	Le capitaine de la compagnie en tête de la colonne se place en arrière de la 2me compagnie, les capitaines des compagnies No. 3, 4, etc., donnent le commandement "sections outwards;" Lorsqu'à distance de sections de la compagnie qui précède, ceux des deux compagnies de la queue, courent dans le carré aussitôt que la compagnie qui les précède reçoit le commandement "sections outwards;" le carré fermé par leur compagnie donnent le commandement "No.—— halt—right about face;" tous les capitaines restent dans le carré en arrière de leur compagnie respective.	Les subalternes de la 1er "march" courent en arrièr des 2 compagnies de la q le carré lorsque la 3me ava le commandement "section

… Colonnes.

OFFICIERS SUBALTERNES.	SERGENTS-GUIDES.	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, Etc., Etc.	
	Sur le commandement d'avertissement, celui de la compagnie de formation donne un point de base vis-à-vis la gauche de celle-ci. Celui de la compagnie No. 2 fera de même sur le commandement "form fours left," puis les autres lorsqu'à 20 pas.	Le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base en avant de la droite de sa compagnie ; le rang surnuméraire s'éloigne à la distance voulue lorsque l'arrière est libre.	Une colonne gauche en tê… leurs compagnies, les compagnies d… Un bataillon en colonne p…
	Celui de la compagnie de formation, sur le commandement d'avertissement, donne un point de base vis-à-vis le flanc opposé de la compagnie en tête de la colonne faisant face à gauche; les autres changent de flanc.	Le surnuméraire de la compagnie de formation, sur le commandement d'avertissement, donne un point de base vis-à-vis le flanc intérieur de la compagnie en tête de la colonne; le rang surnuméraire s'éloigne du nombre de pas voulu aussitôt après la halte.	Les musiciens, etc., se tra… Une colonne gauche en tê… points de base et font face à droite ; … les compagnies, excepté celle de for…
	Celui de la compagnie de formation, sur le commandement d'avertissement, donne un point de base en avant du flanc opposé de la compagnie en tête de la colonne faisant face vers le centre.	Le surnuméraire de la compagnie nommée donne un point de base vis-à-vis le flanc pivotant de la compagnie en tête de colonne, faisant face vers le centre.	
	Les sergents-guides des 2 compagnies de centre donnent des points de base, faisant face vers le centre du bataillon.		Une colonne double, s'il est… sa compagnie (ou subdivision) de dir… le flanc en doublant les files, et lors… dirigeante.
	Sur le commandement d'avertissement, celui de la compagnie de formation, marque les distance et direction de la compagnie qui doit la précéder dans la colonne, ceux des autres faisant de même lorsqu'à 20 pas.	Sur l'avertissement le rang surnuméraire se serre à 1 pas du rang de serre-file; celui de la compagnie de formation donne un point de base à 6 pas en arrière de son capitaine et lui faisant face.	Lorsque le changement de f… Cette même manœuvre peut aussi s'… "open column in front of No. 1, w… "wheel—quick—march—halt—dres… "wheel back on its right (*ou* left.)" "quick—march—right (*ou* left) whe…

…des Carrés.

Les subalternes de la 1er compagnie sur "march" courent en arrière de la 2de; ceux des 2 compagnies de la queue courent dans le carré lorsque la 3me avant derrière reçoit le commandement "sections outwards."	Les sergents-guides des 2 premières compagnies sur "march" courent en arrière de la 2de en tête de la colonne, ceux des deux compagnies de la queue courent dans le carré en même temps que leurs capitaines.	La compagnie de direction ne bouge; les files des flancs font face en dehors; la compagnie No. 2 se serre sur la 1re, les files des flancs faisant aussi face en dehors, les surnuméraires se placent en arrière de la compagnie No. 2, les files des flancs des compagnies de la queue faisant aussi face en dehors, les surnuméraires courent dans le carré.	Les sections de flanc faisan… pagnie de direction. Le carré se for… Une colonne à distance de s… mandant donne le commandement "s… Pour former une ligne de b… ligne ou en colonne double de subdivi… la colonne à distance de sections, pui… de sections, c'est-à-dire que les 2 com… droite et à gauche.

REMARQUES.

Une colonne gauche en tête se déploiera précisément de la même manière, le major junior alignant les sergents-guides de la gauche, lesquels marqueront la droite de urs compagnies, les compagnies doublant les files à droite ; le capitaine de la compagnie du centre droit alignera les officiers porte-drapeau, etc.

Un bataillon en colonne peut aussi se déployer en sens inverse, dans ce cas le commandement sera "in inverted order—deploy on the leading company."

Les musiciens, etc., se transportent à leur place en colonne pendant l'exécution de la manœuvre.

Une colonne gauche en tête se déploie de la même manière qu'une colonne droite en tête ; le sergent-guide et le surnuméraire de la compagnie de formation donnent des ints de base et font face à droite ; le major senior aligne les sergents-guides de la droite, lesquels marquent les distance et direction vis-à-vis la gauche de leur compagnie. Toutes compagnies, excepté celle de formation, doublent les files à gauche, et le capitaine de la compagnie du centre gauche, aligne les officiers porte-drapeau et leurs sergents-gardes.

Une colonne double, s'il est nécessaire, peut se déployer sur un flanc. Dans ce cas une aile se déploie sur la compagnie ou subdivision de la queue, l'autre se déploie sur compagnie (ou subdivision) de direction, de la manière déjà mentionnée ; les capitaines et lieutenants changent de place sur l'avertissement ; l'aile gauche exécute la marche par lanc en doublant les files, et lorsque l'aile droite a complété son déploiement, la gauche continue la ligne de formation en se déployant sur sa compagnie (ou subdivision) igeante.

Lorsque le changement de front doit être sur la droite, la colonne est formée gauche en tête ; si le changement doit être sur la gauche, la colonne est formée droite en tête. te même manœuvre peut aussi s'exécuter en faisant converser la compagnie de formation un nombre de pas voulu, ou le quart du cercle, en donnant les commandements pen column in front of No. 1, which will wheel back on its right;" le capitaine de la compagnie de formation donnant le commandement, "No. 1 on the right backwards heel—quick—march—halt—dress—eyes front;" ou sur une compagnie de centre en donnant les commandements, "open column left (*ou* right) in front on No.——which will heel back on its right (*ou* left.)" La compagnie de formation ayant conversé, l'officier commandant donne le commandement, "remaining companies—form fours inwards—uick—march—right (*ou* left) wheel into line—quick—march."

Les sections de flanc faisant les faces de droite et de gauche, arrêtent sans mots de commandement ; celles du centre se serrent sur elle, et appuient du côté de la com-nie de direction. Le carré se forme de la même manière sur la marche.

Une colonne à distance de sections se forme en carré de la même manière, avec cette différence qu'aussitôt que la compagnie No. 2 est serrée sur la 1re, l'officier com-ndant donne le commandement "sections outwards."

Pour former une ligne de bataille en carré, il faut d'abord la ployer en colonne à distance de sections, en arrière de la compagnie sur la droite ou sur la gauche de la e ou en colonne double de subdivisions sur le centre, puis tel que mentionné plus haut. Pour former en carré 4 de profonds une colonne serrée en masse, il faut d'abord ouvrir olonne à distance de sections, puis tel que déjà mentionné. Dans le cas d'une attaque inattendue, le bataillon se forme sur les mêmes principes qu'une compagnie en colonne sections, c'est-à-dire que les 2 compagnies en tête de la colonne font face de front, les 2 compagnies de la queue, face de derrière ; les autres compagnies doublent les files à ite et à gauche.

r alignant les sergents-guides de la gauche, lesquels marqueront la droite de
droit alignera les officiers porte-drapeau, etc.
nt sera "in inverted order—deploy on the leading company."

---

uvre.
le sergent-guide et le surnuméraire de la compagnie de formation donnent des
arquent les distance et direction vis-à-vis la gauche de leur compagnie. Toutes
ie du centre gauche, aligne les officiers porte-drapeau et leurs sergents-gardes.

---

se déploie sur la compagnie ou subdivision de la queue, l'autre se déploie sur
ts changent de place sur l'avertissement; l'aile gauche exécute la marche par
ie la ligne de formation en se déployant sur sa compagnie (ou subdivision)

---

si le changement doit être sur la gauche, la colonne est formée droite en tête.
mbre de pas voulu, ou le quart du cercle, en donnant les commandements
ie de formation donnant le commandement, "No. 1 on the right backwards
commandements, "open column left (*ou* right) in front on No.——which will
nt donne le commandement, "remaining companies—form fours inwards—

---

dement; celles du centre se serrent sur elle, et appuient du côté de la com-

rence qu'aussitôt que la compagnie No. 2 est serrée sur la 1re, l'officier com-

de sections, en arrière de la compagnie sur la droite ou sur la gauche de la
ner en carré 4 de profonds une colonne serrée en masse, il faut d'abord ouvrir
, le bataillon se forme sur les mêmes principes qu'une compagnie en colonne
es de la queue, face de derrière; les autres compagnies doublent les files à

PLANCHE XXXII.

UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTIÈRE FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE, SUR LE FLANC OPPOSÉ, ET A UN ANGLE MOINDRE QU'UN ANGLE DROIT.

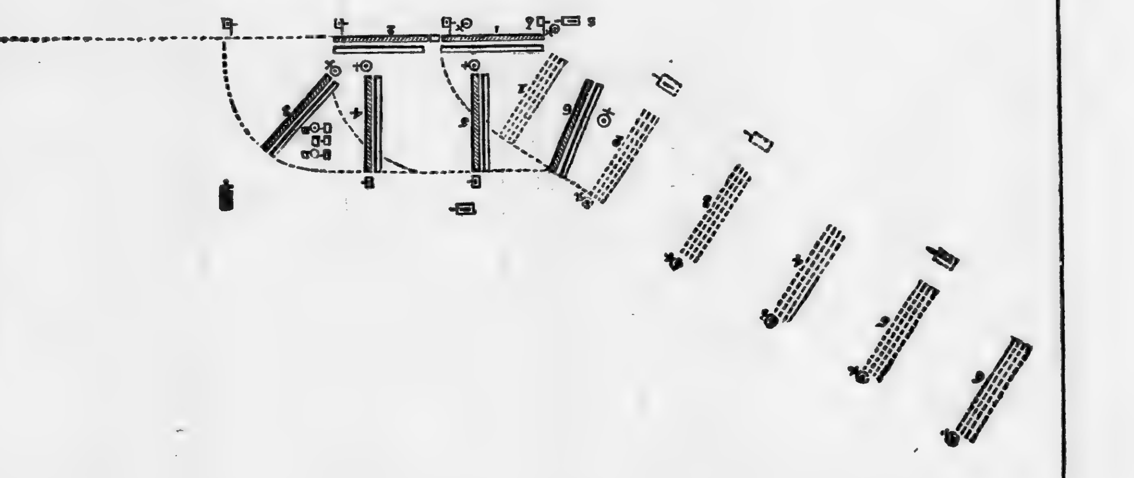
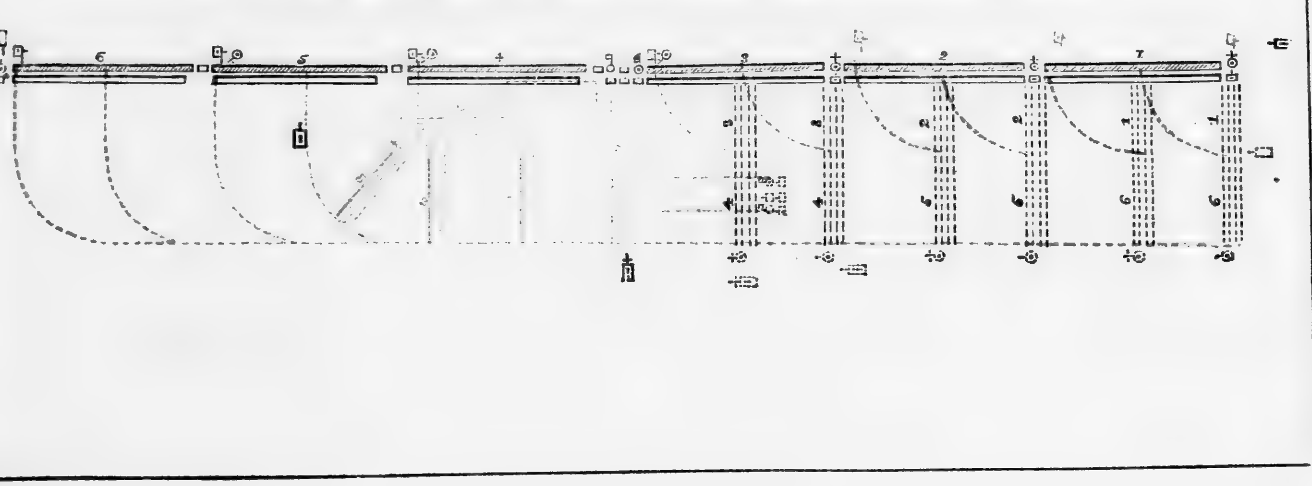


PLANCHE XXXIII.

UNE COLONNE DOUBLE DE SUBDIVISION FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE A DROITE.



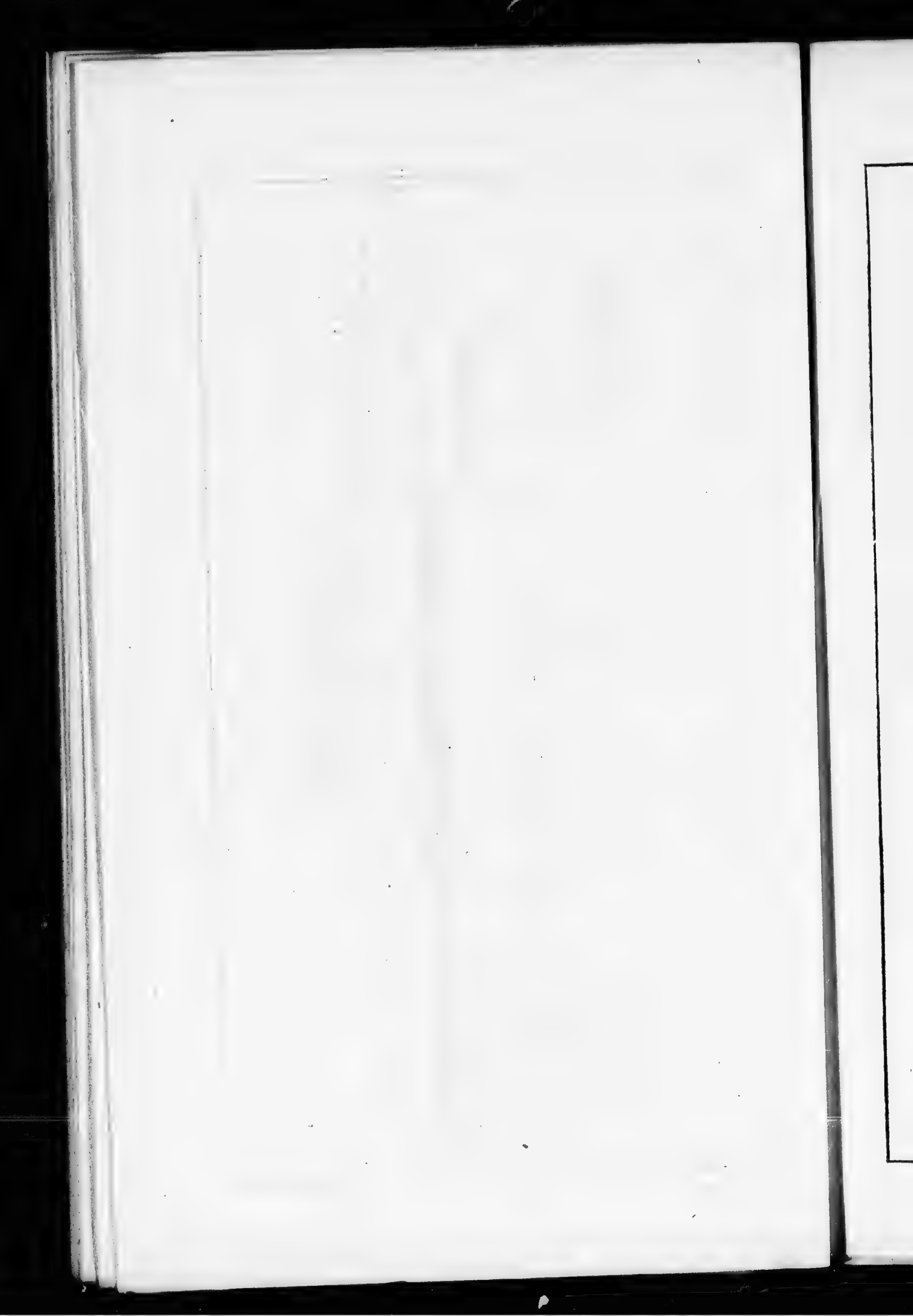
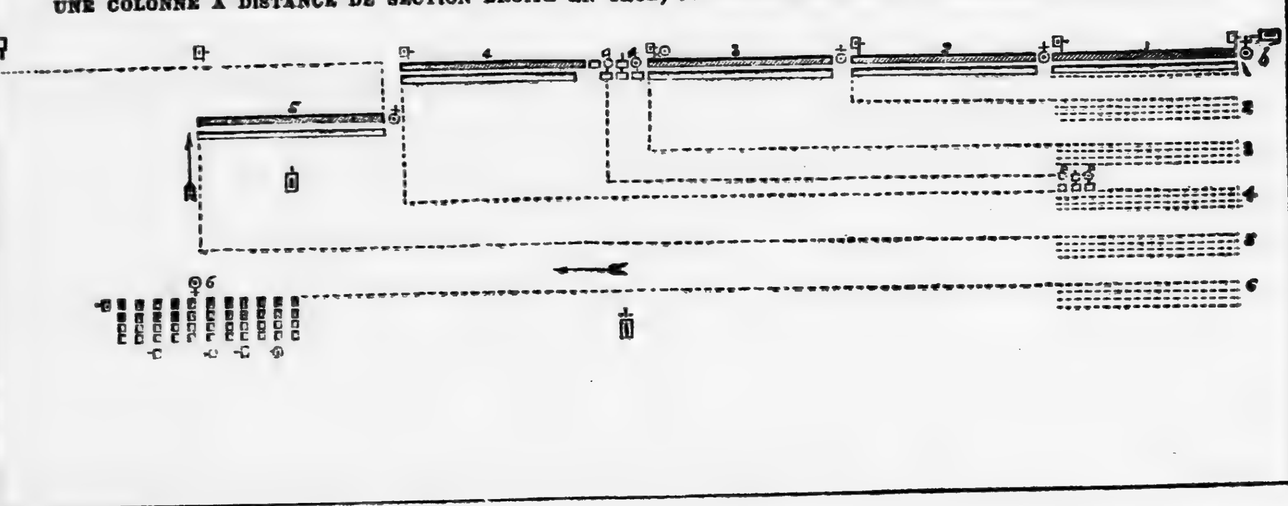


PLANCHE XXXIV.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION DROITE EN TÊTE, SE DÉPLOYANT SUR LA COMPAGNIE DE DIRECTION.



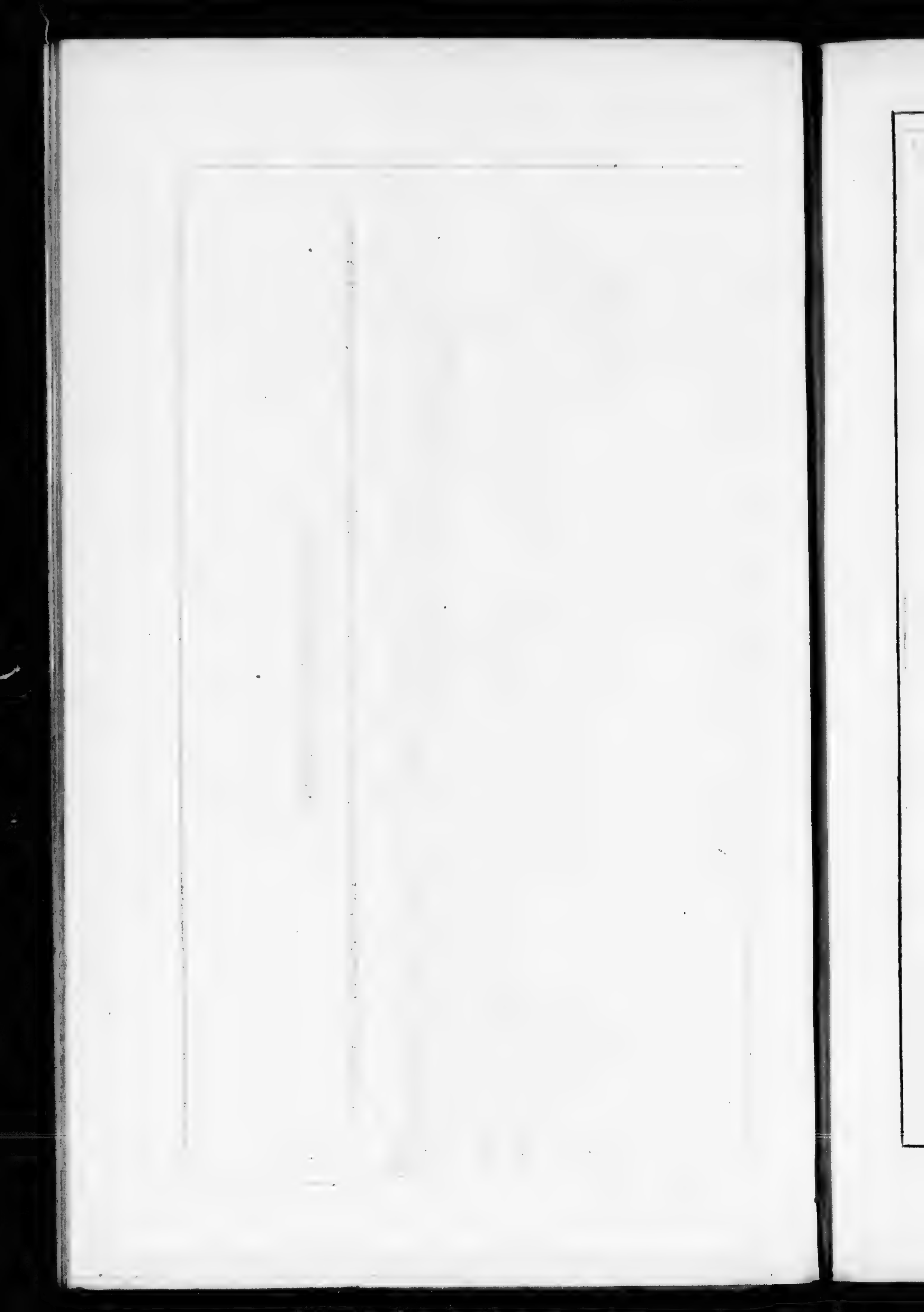


PLANCHE XXXV.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION, DROITE EN TETE, SE DÉPLOYANT SUR LA COMPAGNIE DE LA QUEUE.

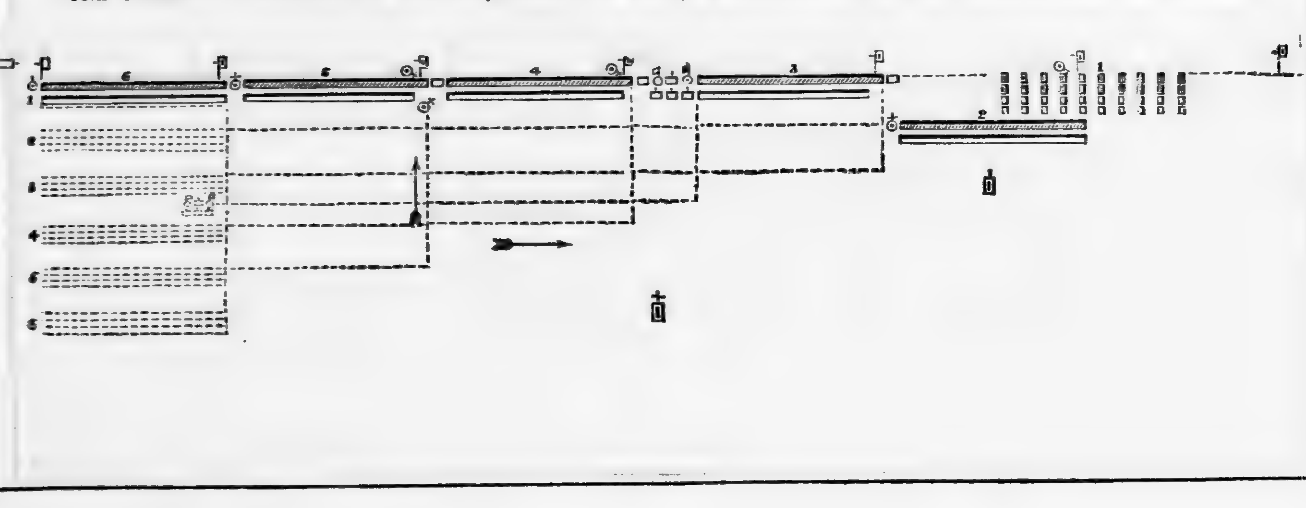


PLANCHE XXXVI.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION DROITE EN TÊTE, SE DÉPLOYANT SUR UNE COMPAGNIE DE CENTRE.

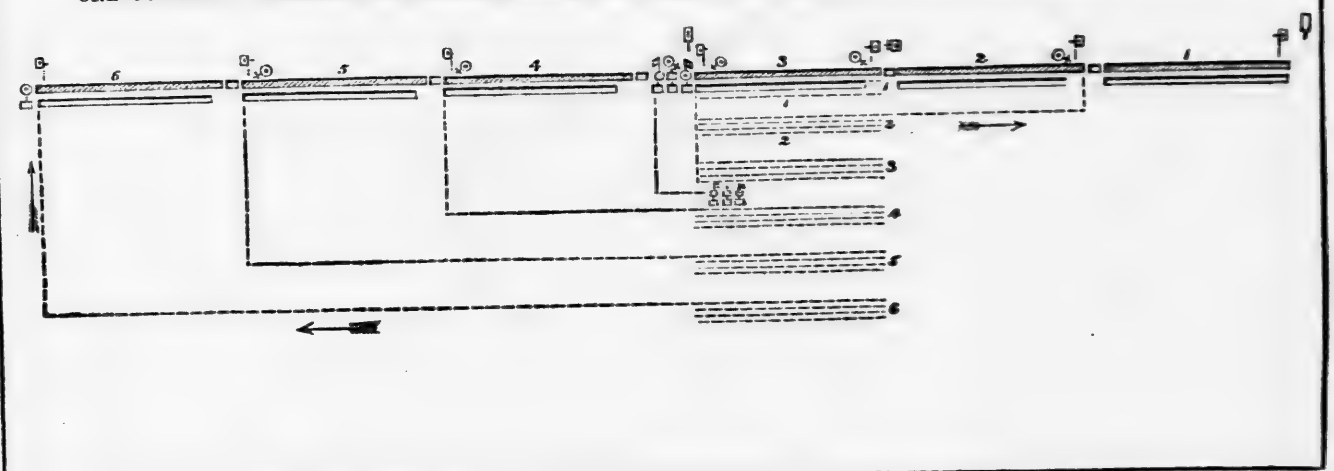
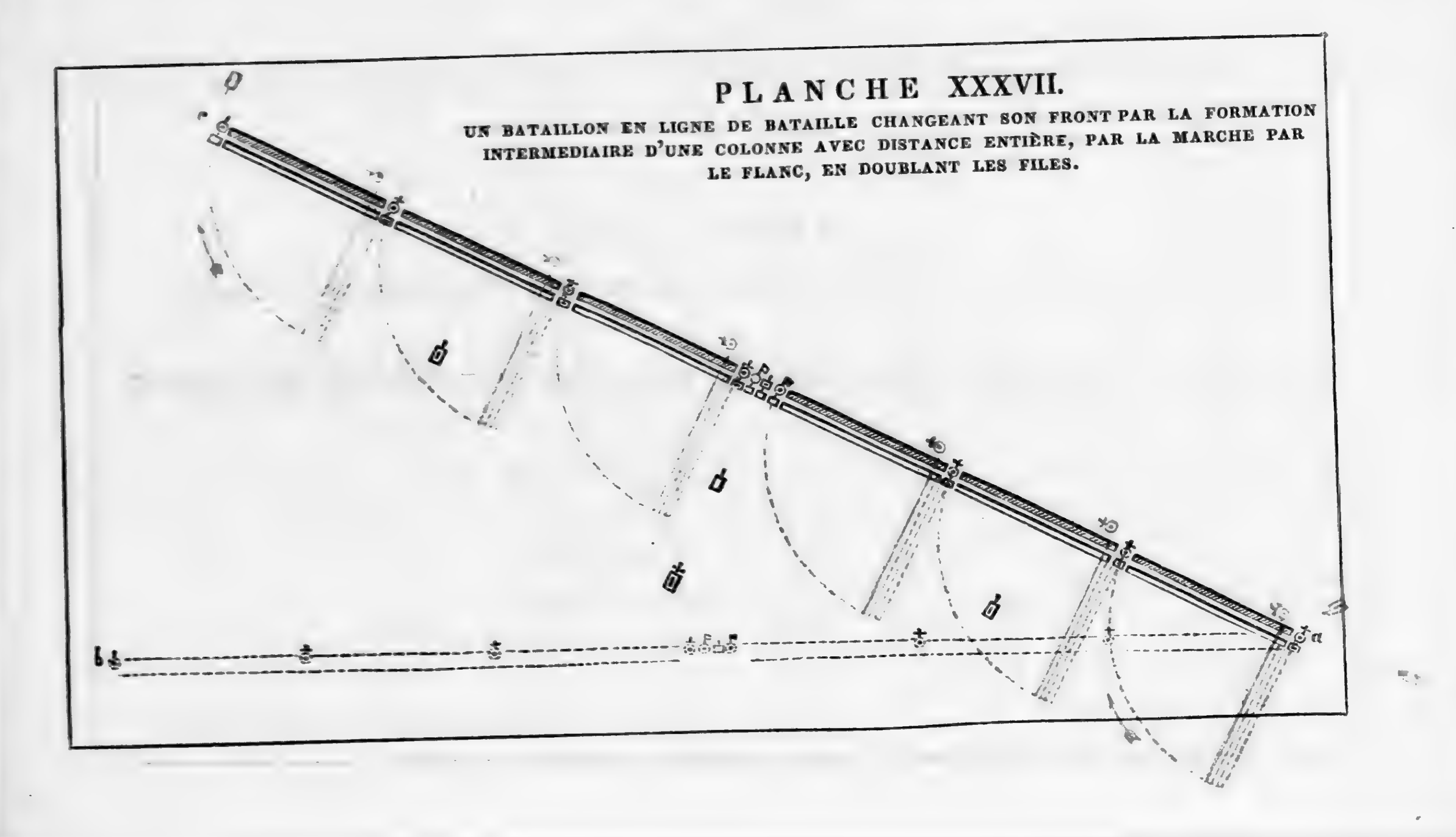


PLANCHE XXXVII.

UN BATAILLON EN LIGNE DE BATAILLE CHANGEANT SON FRONT PAR LA FORMATION INTERMEDIAIRE D'UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTIÈRE, PAR LA MARCHE PAR LE FLANC, EN DOUBLANT LES FILES.



L
de l
les l
leri

L
pou
leri
etc.

U
pro
me

T
leri
inc

l'é

co
co
qu
m
à

FORMATION DES CARRÉS.

PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I. *De l'utilité des carrés.*

Les hommes sont formés en carré pour résister aux attaques de la cavalerie. On devra toujours prendre soin de ne pas exposer les hommes inutilement dans cette formation au feu de l'artillerie.

II. *Des carrés quatre de profond.*

La formation d'un carré quatre de profond est le plus désirable pour un bataillon; il est suffisamment fort pour résister à la cavalerie, et laisse de l'espace pour les officiers, sergents, musiciens, etc., etc., dans le centre, et permet à tous les hommes de faire feu.

III. *Le carré deux de profond.*

Un bataillon peut être formé en carré deux de profond pour protéger du bagage ou des trésors, mais contre l'infanterie seulement.

IV. *Des carrés solides.*

Toute masse compacte de soldats sera en sûreté contre la cavalerie, si les hommes de l'extérieur mettent genou en terre et inclinent leurs baïonnettes en dehors.

MOUVEMENTS ET CHANGEMENTS DE FRONT EN ECHELON.

PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I. *Des échelons.*

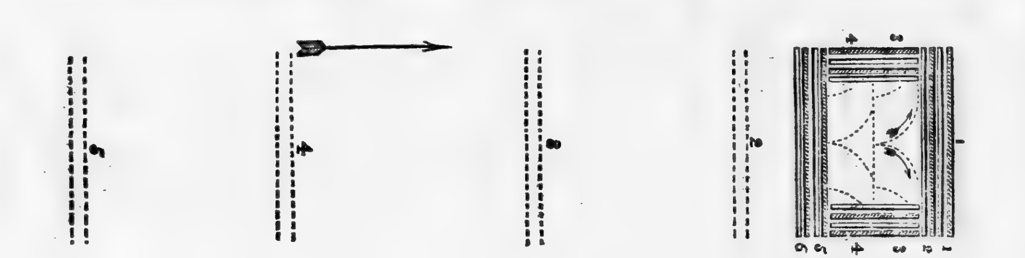
Il y a deux espèces d'échelons, formées de ligne de bataille : l'échelon direct et l'échelon oblique.

II. *De l'échelon direct.*

L'échelon direct est formé par des compagnies ou des parties de compagnies marchant successivement droit au front ou à l'arrière, commençant de l'un ou de l'autre flanc du bataillon, à une distance quelconque l'une de l'autre, qui peut être désignée par le commandant. Un échelon direct peut être reformé en ligne parallèle à celle de laquelle le mouvement a été opéré, par la formation

PLANCHE XXXVIII.

UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTIÈRE, SE FORMANT EN CARRÉ, SUR LA COMPAGNIE DE DIRECTION.



successive des différentes parties, sur toute partie nommée et arrêtée ; mais une ligne ne peut être formée d'un échelon direct à un angle droit à l'alignement originaire, sans une nouvelle vérification des distances entre les flancs pivotants des différentes compagnies.

III. *Utilité de l'échelon direct.*

L'échelon direct est formé dans le but d'avancer ou de refuser un flanc.

IV. *De l'échelon oblique.*

L'échelon oblique est formé de ligne de bataille, en faisant converser les compagnies ou les parties de compagnies, en avant, sur l'un ou l'autre flanc. Les compagnies peuvent être formées en échelon oblique à un angle quelconque de la ligne originaire, moins que l'angle droit, ce dernier pouvant les placer en colonne avec distance entière. La distance perpendiculaire entre les compagnies devra varier suivant l'angle auquel l'échelon est formé, mais la distance du flanc pivotant d'une compagnie au flanc pivotant de la suivante devra toujours être égale à la largeur de la compagnie qui devra occuper cet espace si elle était conversée en arrière en ligne ; conséquemment un bataillon en échelon oblique peut être à tout instant conversé en arrière en une ligne parallèle à celle de laquelle elle a été formée.

2. Lorsque marchant en échelon oblique, les files pivotantes des compagnies ou des parties de compagnies doivent toujours être tenues à des distances convenables l'une de l'autre, et leur alignement, en une ligne parallèle à l'alignement originaire, préservé avec soin. Les directeurs des compagnies, ou les files pivotantes des subdivisions ou des sections, regarderont au flanc vers lequel le bataillon incline pour leurs distance et alignement.

3. Lorsqu'un échelon oblique est formé de compagnies, les capitaines devront toujours se transporter sur les flancs qui deviennent pivots, à moins qu'ils n'y soient déjà ; mais lorsque prenant du terrain dans une direction diagonale, en échelon de subdivisions ou de sections, les capitaines retiendront les places qu'ils occupent en ligne sur le flanc sur lequel le bataillon a ordre de se porter ; les pivots de toutes les subdivisions ou sections préservant leurs distance et alignement dans la ligne des pivots, excepté lorsqu'inclinant vers la droite ; dans ce cas les capitaines conserveront les distance et alignement des subdivisions ou sections droites.

V. *Utilité de l'échelon oblique.*

On se sert de l'échelon oblique lorsqu'un bataillon est requis de prendre du terrain diagonalement au front, et à un flanc, ou lorsqu'une ligne de bataille est requise de changer son front. Dans le premier cas les compagnies peuvent être conversées en un nombre de pas quelconque ; mais lorsque l'échelon est formé de subdivi-

sions ou de sections, on trouvera toujours plus expédient de les faire converser le 8e du cercle. Dans ce dernier cas la formation de l'échelon de compagnies devrait généralement être adoptée. Dans les changements de front, le reste des compagnies doivent invariablement être conversées la moitié de l'angle que la compagnie de formation l'est elle-même, comme il sera mentionné plus loin.

VI. *Les compagnies ou les parties de compagnies en échelon devront être parallèles l'une à l'autre.*

Chaque compagnie ou partie d'une compagnie devra se mouvoir sur une ligne perpendiculaire à son propre front ; ainsi lorsque se portant vers un flanc, toutes les différentes parties de l'échelon doivent être parallèles l'une à l'autre, afin que leurs lignes de direction le soient aussi.

VII. *Prendre du terrain vers l'arrière, en échelon.*

Lorsqu'un bataillon doit prendre du terrain dans une direction oblique vers l'arrière, ou lorsqu'un flanc de bataillon doit être porté en arrière, les compagnies ou les parties de compagnies recevront l'ordre de faire volte-face, puis de converser en avant, le rang de serre-file en front.

VIII. *Converser sur des pivots fixes et mobiles.*

Lorsqu'une grande exactitude est nécessaire dans les mouvements, les compagnies peuvent être conversées en échelon, de la halte sur des pivots fixes, les sergents-guides prenant le nombre de pas donné de la 8e file, tel qu'expliqué à la Partie 3e ; mais en général on trouvera plus expédient et expéditif de faire converser la compagnie de base dans la direction requise, puis de faire converser le reste des compagnies sur des pivots mobiles, donnant le mot *Forward* lorsqu'elles ont atteint l'angle requis. Les subdivisions et les sections devraient toujours être conversées de cette manière.

le les faire
mation de
tée. Dans
nt invaria-
pagnie de
s loin.

lon devront

e mouvoir
lorsque se
l'échelon
nes de di-

.

direction
être porté
recevront
e rang de

es mouve-
elon, de la
le nombre
Partie 3e ;
f de faire
se, puis de
s mobiles,
equis. Les
versées de

EN	O		
U	s s co " re N	La compagnie de la La même manœuvr	
Un e c d		Si la colonne est ga utant la marche par le fl Pour former en car eading company," puis t	Une colonne avec distance entière ment, "front—turn, form square on
Un a h		Les deux rangs de Un carré se prépare	etage, et arment leurs pièces.
Un a	ace su ction che d	Sur "inwards face" ons qu'ils occupaient ava Si un carré exécute	"halt—front," tous reprennent les a droite dirige.
Une fo		Une colonne double que dans ce cas les faces centre, la première et l	de dix compagnies ou plus ; si co ner d'abord, 4 de profond, se serrer nies qui conversent par compagnie.
Un en		Sur le commandeme es formant le front et le ne, celle de la tête et de	ction, les files de flancs des com- et gauche conversent en arrière en
Un en		Le carré se reforme visions ; celle de la queu es, et la face de derrière	s autres conversent en arrière par les faces des côtés doivent doubler
(*Voi* Faire de		Le major de l'aile la ement des pivots pendan	l'autre major et l'adjudant vérifient
Une li cuta flan pag secti		Une ligne de bataille Si la ligne de bataille ivisons *ou* sections) righ	divisions *ou* sections) by companies
(*Voir* Refor bat		ette manœuvre s'ex ent "forward" lorsqu	officier commandant donne le com-

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL.		MAJOR, Senior.	MAJOR, Junior.	ADJUDANT.	SERGENT-MAJOR.
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.				
48 Une colonne avec distance entière, se formant en carré sur la compagnie de la queue.	On the rear company form square.	Right about face, quick (*ou* double) march.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.	
49 Une colonne avec distance entière se formant en carré sur une compagnie du centre.	On the left (*ou* right) centre company form square.	Right (*ou* left) wing—right about — face, quick (*ou* double) march.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.	
50 Un carré se préparant à résister à la cavalerie.	Prepare for cavalry—file firing from the right, (left *ou* both flanks) of faces—kneeling ranks (*ou* kneeling ranks of the—— face) — firing a volley at—yards.	Ready. Commence. Cease firing. Ready — present—load, etc., etc.				
51 Un carré marchant en avant ou en retraite.	The square will advance (*ou* retire) (*ou* move to the right *ou* left) inwards face.	Quick—march.				Se place sur le flanc de direction et dirige la marche du carré.
52 Une colonne double se formant en carré.			Tel que mentionné plus haut.	Tel que mentionné plus haut.	Tel que mentionné plus haut.	
53 Un carré se reformant en colonne.	Reform column.	Quick—march.	Sur "march" prend sa place en colonne.	Sur "march" prend sa place en colonne.	Sur "march" prend sa place en colonne.	
54 Une colonne se formant en carré 2 de profond.	On the leading company 2 deep form square.	Quick—march.	Tel que mentionné plus haut.	Tel que mentionné plus haut.	Tel que mentionné plus haut.	
55 (*Voir planche No.* 39.) Faire converser une ligne de bataille en échelon.	Wheel into echelon of companies to the right *ou* left. — The Echelon will advance.	Companies ——— paces to the right (*ou* left) wheel, quick—march. — Quick—march.	Si les compagnies conversent sur la droite il aligne les sergents-guides.	Si les compagnies conversent sur la gauche il aligne les sergents-guides.	Vérifie l'alignement des pivots pendant la march.	
56 Une ligne de bataille exécutant la marche par le flanc, en échelon de compagnie (subdivision *ou* section.)	Take ground to the right (*ou* left) in echelon of companies (subdivisions *ou* sections.)	On the move by companies (subdivisions *ou* sections) right (*ou* left) wheel—quick march. Lorsque en échelon—"forward."	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	
57 (*Voir planche No.* 39.) Reformer la ligne de bataille.	Reform line.	Quick march.	Aligne les pivots des compagnies du flanc dirigeant.			

...ANT.	SERGENT-MAJOR.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES.	OFFICI...
...dessus.		La gauche dirige.	Inclinent vers le centre de la compagnie du centre droit pendant la marche, font volte-face et conversent comme mentionné ci-dessus.	Sur le commandement "face" la colonne fait volte-face, et sur "march" toutes les compagnies marchent, excepté celle de la queue qui reste stationnaire, la deuxième compagnie de la queue se serre sur la première, s'arrêtant sans mot de commandement. Les capitaines des autres compagnies lorsqu'arrivés très près de la compagnie précédente, donnent les commandements "No.——front turn sections outwards," excepté ceux des compagnies No. 1 et 2 qui donnent le commandement "No.——halt—front," les capitaines de ces deux dernières compagnies ayant soin de ne pas perdre de temps pour entrer dans le carré avant qu'il ne soit fermé.	Les subalternes... courent dans... "march," ce... rent dans le... No. 2 ait reç...
...-dessus.		La compagnie de formation dirige.		Le capitaine de la compagnie du centre gauche sur "march" donne le commandement "No.—— sections outwards;" les capitaines des compagnies de l'aile droite en arrivant sur les compagnies qui précèdent donnent le commandement "No.——front—turn, sections—outwards," excepté ceux des compagnies Nos. 1 et 2 qui donnent le commandement "No.——halt—front," les capitaines de l'aile gauche agissent tel que mentionné dans le mouvement ci-dessus.	
	Se place sur le flanc de direction et dirige la marche du carré.				
...entionné ...t.					
...arch" ...sa place ...ne.				Les capitaines des compagnies en tête et de celles formant les faces des côtés donnent les commandements "halt—dress;" ceux des compagnies faisant la face de derrière "halt—front—dress" lorsqu'ils sont à distance des sections; sur "march" tous les capitaines courent prendre leur alignement.	
...entionné ...t.				Le capitaine de la compagnie en tête de la colonne ne bouge; ceux des autres compagnies lorsqu'à demi-distance donnent le commandement "subdivisions outwards;" celui de la dernière compagnie donne le commandement "halt—right about—face."	

Mouvemen...

...ignement ...pendant		La droite dirige si la mouvement est sur la droite et *vice versâ.*	Marchent comme étant une compagnie.	Sur le commandement d'avertissement les capitaines se transportent sur le flanc mentionné, s'ils n'y sont déjà; chaque capitaine sur "wheel," aligne le pivot sur le sergent-guide de sa compagnie, et donne le commandement "halt—dress, eyes—front," le capitaine de la compagnie nommée choisit deux objets sur lesquels il prolonge sa marche sur "march."	
...entionné ...		La droite dirige si le mouvement est sur la droite, et *vice versâ.*		Sur le commandement d'avertissement les capitaines changent de flanc, s'il est nécessaire, (c'est-à-dire s'ils ne sont pas sur le flanc mentionné,) si la manœuvre est par compagnie; si elle est exécutée par subdivision ou section ils restent à leurs places.	
			Conversent en arrière comme étant une compagnie, et sont alignés dans la ligne de bataille par le capitaine de la compagnie qui converse sur eux.	Sur le commandement d'avertissement les capitaines font un pas en avant, faisant face à leur compagnie, donnent le commandement "halt-dress—eyes front," et prennent leur place en ligne.	

OFFICIERS SUBALTERNES.	SERGENTS-GUIDES.	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, ETC., ETC.	
Les subalternes des 2 compagnies de la queue courent dans le carré sur le commandement "march," ceux des compagnies 1 et 2 courent dans le carré avant que la compagnie No. 2 ait reçu l'ordre de la halte.	Courent dans le carré avec leurs capitaines.	Les files des flancs des 2 compagnies de la tête et des deux de la queue font face en dehors.	La compagnie de la La même manœuvre
			Si la colonne est gau exécutant la marche par le fla Pour former en carré the leading company," puis te
		Sur le commandement d'avertissement, les 2me et 4me rangs se serrent.	Les deux rangs de fr Un carré se préparer
			Sur "inwards face" positions qu'ils occupaient ava Si un carré exécute l
			Une colonne double n'est que dans ce cas les faces sur le centre, la première et la
			Sur le commandemen pagnies formant le front et le colonne, celle de la tête et de l
			Le carré se reforme subdivisions ; celle de la queu les files, et la face de derrière

ments en Echelon.

	Sur le commandement "wheel" prennent le nombre de pas mentionné de la 8me file du flanc pivotant, circulairement ; sur le commandement "eyes—front" se placent sur le flanc opposé.	Les pivots font face de manière à se trouver en ligne avec le sergent-guide sur "wheel."	Le major de l'aile la l'alignement des pivots pendan
	Se transportent sur le flanc opposé si le mouvement est exécuté par compagnie.		Une ligne de bataille Si la ligne de bataille (subdivisions *ou* sections) righ
			Cette manœuvre s'ex mandement "forward" lorsqu

REMARQUES.

La compagnie de la queue après avoir fait face en arrière ne bouge, la suivante se serre sur elle et halte sans commandement.
La même manœuvre peut aussi s'exécuter sur la marche.

Si la colonne est gauche en tête, le carré se forme sur la compagnie du centre droit ; si droite en tête, sur celle du centre gauche. Une colonne avec distance entière exécutant la marche par le flanc se forme en carré sur les commandements, "on the——centre company form square, wings inwards turn."
Pour former en carré une colonne à distance de sections, exécutant la marche par le flanc, l'officier commandant donne le commandement, "front—turn, form square on the leading company," puis tel que mentionné plus haut.

Les deux rangs de front sur "ready" mettent genoux en terre, et les deux rangs de derrière placent leurs armes à la position du bonnetage, et arment leurs pièces.
Un carré se préparera à recevoir la cavalerie tel que mentionné à la partie IV, sec. IX, No. 3.

Sur "inwards face" la face qui doit diriger ne bouge ; les autres font face dans la direction mentionnée, et sur le commandement "halt—front," tous reprennent les positions qu'ils occupaient avant la marche.
Si un carré exécute la marche en avant, la gauche dirige ; si en retraite, la droite dirige ; si à droite, la gauche dirige, et si à gauche, la droite dirige.

Une colonne double de subdivisions se forme en carré sur les mêmes principes qu'une colonne simple, de même qu'une colonne double de dix compagnies ou plus ; si ce n'est que dans ce cas les faces des côtés conversent par subdivisions au lieu de sections. Une faible colonne double de compagnies doit se former d'abord, 4 de profond, se serrer sur le centre, la première et la dernière formant les faces de front et de derrière, les faces droites et gauches étant formées par les autres compagnies qui conversent par compagnie.

Sur le commandement d'avertissement les sections de derrière des faces droite et gauche marchent en arrière jusqu'à distance de section, les files de flancs des compagnies formant le front et le derrière du carré, faisant face dans la direction de leur compagnie ; sur "march" les compagnies des faces droite et gauche conversent en arrière en colonne, celle de la tête et de la queue s'ouvrent à distance de section. Une colonne double en carré reforme la colonne sur les mêmes principes.

Le carré se reforme en colonne de la même manière qu'un carré de 4 de profond ; la compagnie de direction restant stationnaire, les autres conversent en arrière par subdivisions ; celle de la queue s'ouvrant à demi-distance de la compagnie précédente. Lorsqu'un carré 2 de profond doit avancer ou retraiter, les faces des côtés doivent doubler les files, et la face de derrière fait volte-face par ordre de l'officier commandant.

Le major de l'aile la plus près du flanc de direction se place en arrière du capitaine de la compagnie dirigeante, et vérifie sa direction ; l'autre major et l'adjudant vérifient l'alignement des pivots pendant la marche.

Une ligne de bataille peut exécuter la même manœuvre face en arrière :
Si la ligne de bataille est sur la marche, les commandements seront "take ground to the right (*ou* left) in echelon of companies (subdivisions *ou* sections) by companies (subdivisions *ou* sections) right (*ou* left) wheel—forward."

Cette manœuvre s'exécute aussi sur la marche ; les capitaines marquent le pas, et les compagnies conversent sur eux en arrière, l'officier commandant donne le commandement "forward" lorsque le mouvement est exécuté, (les capitaines changent de flanc s'il est nécessaire).

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL.		MAJOR, Senior.	MAJOR, Junior.	ADJUDANT.	SERGENT-MAJOR.	P… ou poi…
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.					
58 Un bataillon en échelon, de pied ferme, formant la ligne de bataille, dans une direction oblique à celle de laquelle il a conversé en échelon.	Form line on the leading company, which will wheel, &c. Form line.	Remaining companies —— paces to the right (*ou* left) *ou* on the right (*ou* left backwards—wheel. Quick march. — Quick march.			Sur le commandement d'avertissement, marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		
59 Changer le front d'une ligne de bataille sur une des compagnies de flanc, en portant en avant les autres compagnies du bataillon.	Change front on the right (*ou* left) company left (*ou* right) thrown forward, *ou* change front on the right (*ou* left) company, left (*ou* right) thrown forward the quarter circle—form line.	Remaining companies —— paces to the right (*ou* left) wheel—quick march. — Quick march.	Sur le commandement d'avertissement se place au point de formation, et aligne les sergents-guides, si le mouvement est sur la droite.	Sur le commandement d'avertissement se place au point de formation, et aligne les sergents-guides, si le mouvement est sur la gauche.	Sur le commandement d'avertissement .marque le flanc éloigné du bataillon.		
60 Changer le front d'une ligne de bataille sur une compagnie de flanc, en portant en arrière les autres compagnies du bataillon.	Change front on the left (*ou* right) company—right (*ou* left) thrown back, *ou* change front on the left (*ou* right) company— right (*ou* left) thrown back the quarter circle—form line.	Remaining companies right about face, —paces—right (*ou* left) wheel—quick march. — Quick march.			Sur le commandement d'avertissement, marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		
61 (*Voir planche No.* 43.) Changer le front d'une ligne de bataille sur le centre, ou sur une compagnie de centre.	Change front on the centre (*ou* on No. — company) right (*ou* left) thrown forward, *ou* change front on the centre (*ou* on No. — company)—right (*ou* left) thrown forward the quarter circle—form line.	Left (*ou* right) wing—right about face (*ou* companies on the left (*ou* right)—right about face — companies — paces right (*ou* left) wheel—quick march. — Quick march.	Se transporte au centre du bataillon et aligne les sergents-guides.	Sur le commandement d'avertissement marque la gauche de la nouvelle ligne de formation.	Sur le commandement d'avertissement, marque la droite de la nouvelle ligne de formation.		
62 (*Voir planche No.* 44.) Un bataillon en ligne de bataille avançant ou retraitant en échelon direct par compagnie.	The battalion will advance (*ou* retire) in direct echelon of companies at wheeling (*ou* — paces) distance from the right (*ou* left.)						
63 Un bataillon en échelon direct reformant la ligne de bataille.	Reform line on the leading company. *Ou* reform line on the rear company.	Remaining companies quick march. — Remaining companies right-about face—quick march.	Aligne les sergents-guides.	Aligne les sergents-guides si le mouvement est sur la gauche; si le mouvement est sur le centre il marque le flanc gauche de la ligne de formation.	Marque le flanc éloigné de la ligne de formation; si le mouvement est sur le centre il marque la droite de la ligne.		
64 Former la ligne de bataille à angle droit de la ligne originaire.	Form line to the right.	By companies right wheel. — Forward, &c.					

	SERGENT-MAJOR.	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES.	OFFICIERS S
- - e e -			Conversent comme étant une compagnie, et sont alignés dans la ligne de bataille par le capitaine de la compagnie qui converse sur eux.	Lorsque les compagnies ont conversé le nombre de pas mentionné, donnent le commandement " No. — halt, dress," &c., sur " march" marchent dans la direction voulue, chaque capitaine donnant le commandement "No. — right (*ou* left) wheel," puis " halt—dress up—eyes front," lorsque leurs compagnies arrivent près du rang de serre-file de la compagnie précédente.	
e- e- e u			Marchent comme étant une compagnie.	Si la compagnie nommée est sur la gauche de la ligne les capitaines changent de flanc ; si elle est sur la droite, ils ne bougent. Lorsque l'officier commandant a déterminé l'angle de la ligne de formation en y plaçant le sergent-guide, (ceci ne se fait que dans le cas où la compagnie de formation doit converser moins que le quart du cercle,) le capitaine de la compagnie de formation donne le commandement, " No. — to the right *ou* left wheel, *ou* No. — —— paces to the right (*ou* left) wheel—quick march—halt—dress—eyes front," les autres capitaines après avoir conversé en échelon sur " march," avancent dans la direction voulue, et lorsque leurs compagnies arrivent au rang de serre-file de la compagnie précédente donnent le commandement " No. — right (*ou* left) wheel—halt—dress up—eyes front."	
e- - e é e				Si la compagnie nommée est sur la gauche de la ligne, les capitaines changent leurs flancs, lorsque l'officier commandant a déterminé l'angle de la ligne de formation en y plaçant le sergent-guide de la compagnie de formation, le capitaine de cette compagnie donne les commandements " No. — on the right (*ou* left) backwards wheel, *ou* No. — —— paces on the right (*ou* left) backwards wheel—quick march—halt—dress *ou* right about face—quick march—halt—front—dress—eyes front" ; les autres agissent tel que mentionné plus haut, et lorsque le véritable premier rang de leur compagnie est arrivé au rang de serre-file de la compagnie précédente, ils donnent le commandement, " No. —— right (*ou* left) wheel—halt—front—dress up—eyes front."	
e- s- e a e				Sur le commandement d'avertissement les capitaines des compagnies qui sont sur la droite de la compagnie, ou des compagnies de formation, changent de flanc, si le changement s'opère sur les deux compagnies du centre, le capitaine de la compagnie du centre gauche donne les commandements, " companies on the centre right (*ou* left) wheel—(*ou* —— paces right (*ou* left) wheel—quick march—halt," puis du centre du bataillon les deux capitaines alignent leurs compagnies en donnant les mots de commandement "dress—eyes front." Si au contraire le changement de front doit avoir lieu sur le centre d'une compagnie, le capitaine de celle-ci donne les commandements, " No. — on the right (*ou* left) centre wheel—*ou* — paces right (*ou* left) wheel—quick march—halt—dress—eyes front," les autres agissent tel que déjà mentionné.	
				Le capitaine de la compagnie sur la droite de la ligne donne immédiatement le commandement " No. — by the right—quick march," les autres suivant et donnant ces mêmes commandements lorsqu'à la distance nommée. Si c'est la marche en retraite qui doit être exécutée, chaque capitaine donne d'abord le commandement " No.— right-about face," et agissent tel que mentionné plus haut; si la manœuvre est par la gauche, les capitaines changent de place.	
r- le le ur ne e.				Les capitaines, lorsque la compagnie est à deux pas de la ligne de formation donne le commandement " No. — halt (*ou* halt—front)—dress up."	

OFFICIERS SUBALTERNES.	SERGENTS-GUIDES.	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, Etc., Etc.	
	Les sergents-guides prennent les distance et direction vis-à-vis le flanc éloigné de leur compagnie respective, tel que déjà mentionné, reprenant leurs places dans la ligne de bataille successivement, sans recevoir le commandement "steady."		Le major le plus près La compagnie de form de formation.
	Les sergents-guides se placent vis-à-vis la 8me file du flanc pivotant de leurs compagnies et conversent circulairement, celui de la première compagnie converse sous la direction de l'officier commandant s'il doit converser moins que le quart du cercle.	Comme ci-dessus ; le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base, etc.	Si la compagnie de form direction qu'il désire, comptant Si la compagnie de fo ligne en échelon, (D. C.) les autr alignement, excède le nombre q compagnie de formation—ainsi, le nombre conversé originaireme prolongation de la compagnie en originairement de la ligne de bat
	Le sergent-guide de la compagnie de formation agit tel que mentionné plus haut ; les autres donnent des points de base, tel que déjà mentionné, faisant face vers le point d'appui, ils font place pour le passage de la compagnie suivante, et lorsque celle-ci est passée, prennent un pas en avant, prenant garde de ne pas perdre leur alignement, et agissant de manière à ne pas nuire au chef de file du flanc pivotant de la compagnie suivante.	Le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base, etc.	Le major de l'aile inté L'officier commandant converser la moitié de ce nomb Une ligne de bataille, é conversant sur un pivot mobile. autres puissent se former sur ell comprend les deux compagnies d du capitaine, sur un pivot mobil " forward," lorsqu'elles auront g cette méthode devrait être adopt
	Si le mouvement s'exécute sur les compagnies du centre, sur l'avertissement du capitaine, celui de la compagnie qui doit converser en avant prend le nombre de pas mentionné, de la 8me file du flanc pivotant de la compagnie, etc., les sergents-guides des deux compagnies donnant des points de base. Si c'est sur une compagnie, le sergent-guide de cette compagnie agit tel que déjà mentionné.	Si le changement a lieu sur une compagnie, le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base.	Lorsqu'une compagnie Lorsqu'une ligne de bat ou sur la gauche en arrière, ou s ordonné. L'officier commandant " will be thrown forward" le qu Pendant un changemen et ce à aucun moment, les deux et le mouvement complété. Pendant un changemen se former en carré sur la compag
	Les sergents-guides, sur le commandement d'avertissement, changent de flanc, s'il est nécessaire, et restent en arrière du flanc opposé de leur compagnie (lequel flanc est celui où ils doivent toujours se tenir pendant l'exécution de ces mouvements) jusqu'à ce que la compagnie ait dépassé la ligne, puis se placent en ligne avec le premier rang.		
	Le sergent-guide de la compagnie de formation donne un point de base ; les autres marquent les distance et direction pour leurs compagnies respectives, lorsqu'à 20 pas de la ligne de formation.	Le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base.	La même manœuvre pe face—form line—quick march," La même manœuvre pe capitaine, si sur une compagnie d
			Si le bataillon a avancé conversées le quart du cercle ver Lorsque l'échelon aura Lorsqu'il est nécessaire distance entière, les capitaines rec

REMARQUES.

Le major le plus près de la compagnie de formation aligne les sergents-guides, lorsqu'en échelon.

La compagnie de formation doit converser à un angle double de celui des autres compagnies, ou celles-ci ne conversent que la moitié de l'angle de la compagnie de formation.

Si la compagnie de formation doit converser moins que le quart du cercle, l'officier commandant doit diriger lui-même le sergent-guide de la dite compagnie, dans la direction qu'il désire, comptant le nombre de pas que fait le guide, et faisant converser la moitié de ce nombre aux autres compagnies.

Si la compagnie de formation (A. B. pl. 40) est conversé d'en échelon dans le nouvel alignement autant de pas de plus (C. B.) qu'elle a conversé originairement, de la ligne en échelon, (D. C.) les autres compagnies resteront stationnaires—2o. si le nombre de pas (B. D. pl. 41) conversé par la compagnie de formation, d'en échelon, dans le nouvel alignement, excède le nombre qu'elle a conversé de ligne en échelon, les autres compagnies devront converser la moitié du nombre de pas qu'aura conversé en dernier lieu la compagnie de formation—ainsi, si les compagnies ont conversé trois pas en échelon, et que la compagnie de formation ait conversé cinq de plus, étant un excédant de deux sur le nombre conversé originairement, et formant en tout 8 pas, les autres compagnies doivent converser un pas de plus, faisant en tout 4 pas. 3o. Si la ligne doit être formée sur la prolongation de la compagnie en front, telle qu'elle est (pl. 42) les autres compagnies conversent en arrière sur leur flanc pivotant la moitié du nombre de pas qu'ils ont conversé originairement de la ligne de bataille.

Le major de l'aile intérieure agit tel que déjà mentionné.

L'officier commandant détermine l'angle de formation en y plaçant le sergent-guide de la compagnie de formation, comptant le nombre de pas de ce dernier, afin de faire converser la moitié de ce nombre aux autres compagnies.

Une ligne de bataille, étant sur la marche, peut recevoir l'ordre de changer son front sur une compagnie de flanc, par le mouvement d'échelon sans arrêter, les compagnies conversant sur un pivot mobile. Dans ce cas la compagnie de formation converse au pas redoublé, afin qu'elle puisse être arrêtée et alignée suffisamment à temps pour que les autres puissent se former sur elle. Lorsqu'un changement de front, par le mouvement en échelon, doit être fait de pied ferme, sur une compagnie de flanc, sur le centre (ce qui comprend les deux compagnies du centre) ou sur une compagnie de centre, la compagnie ou les compagnies de formation peuvent être conversées dans le nouvel alignement par ordre du capitaine, sur un pivot mobile, aussi bien que de pied ferme ; les autres seront conversés par l'officier commandant, sur des pivots mobiles, lequel donnera le commandement " forward," lorsqu'elles auront gagné la direction requise. Les sergents dans ce dernier cas ne marquent pas le nombre de pas que leur compagnie doit converser. En pratique cette méthode devrait être adoptée, comme étant la plus convenable et la plus expéditive.

Lorsqu'une compagnie converse en échelon, étant sur la marche, les sergents-guides se placent sur le flanc opposé sur le commandement " forward."

Lorsqu'une ligne de bataille reçoit l'ordre de changer son front à l'angle droit, la compagnie ou les compagnies de formation conversent à droite ou à gauche, sur la droite ou sur la gauche en arrière, ou sur le centre suivant le cas, et tel que déjà mentionné ; les autres compagnies conversant 4 pas ou le huitième du cercle, tel qu'il pourra être ordonné. L'officier commandant mentionnera dans son commandement d'avertissement que la droite ou la gauche sera portée en avant ou en arrière, " that the right *ou* left " will be thrown forward" le quart du cercle.

Pendant un changement de front, la partie du bataillon qui est en échelon peut, si c'est requis, être arrêtée et conversée en arrière, en ligne parallèle à la ligne originaire, et ce à aucun moment, les deux parties du bataillon formant de cette manière un angle droit, après quoi les compagnies peuvent être de nouveau conversées en avant en échelon, et le mouvement complété.

Pendant un changement de front en échelon, les compagnies peuvent être conversées en colonne avec distance entière vers le point de formation, puis recevoir l'ordre de se former en carré sur la compagnie de direction, ou encore les compagnies en échelon peuvent être formées en carré de compagnie.

La même manœuvre peut aussi s'exécuter sur une compagnie de centre en donnant les commandements " form line *ou* No. — company—companies in front right about face—form line—quick march," les capitaines et sergents-guides des compagnies en avant de celle de formation changent de flanc.

La même manœuvre peut aussi s'exécuter sur la marche ; dans ce cas sur le commandement d'avertissement la compagnie de formation reçoit l'ordre de la halte de son capitaine, si sur une compagnie de l'arrière ou du centre, l'officier commandant donne les commandements, " remaining companies, *ou* companies in front right about turn."

Si le bataillon a avancé en échelon direct, par compagnie, de la gauche, et avec distance entière, et doit former la ligne de bataille sur la droite, les compagnies seront conversées le quart du cercle vers ce flanc-là, les capitaines changeant leurs flancs pendant la conversion, et la ligne sera formée de la manière prescrite.

Lorsque l'échelon aura avancé de la droite, la ligne de bataille pourra être formée sur la gauche de la même manière.

Lorsqu'il est nécessaire de former la ligne de bataille, d'en échelon direct, à un angle de la ligne originaire, les compagnies seront d'abord conversées en colonne avec distance entière, les capitaines recevront l'ordre de vérifier leurs alignement et direction, après quoi la colonne sera conversée en ligne de bataille.

NIOR. .3.

chelon.
pagnies, ou celles-ci ne conversent que la moitié de l'angle de la compagnie

Comm... forr... nandant doit diriger lui-même le sergent-guide de la dite compagnie, dans la
ce nombre aux autres compagnies.
gnement autant de pas de plus (C. B.) qu'elle a conversé originairement, de la
D. pl. 41) conversé par la compagnie de formation, d'en échelon, dans le nouvel
ont converser la moitié du nombre de pas qu'aura conversé en dernier lieu la
agnie de formation ait conversé cinq de plus, étant un excédant de deux sur
er un pas de plus, faisant en tout 4 pas. 3o. Si la ligne doit être formée sur la
arrière sur leur flanc pivotant la moitié du nombre de pas qu'ils ont conversé

Le surr... point

compagnie de formation, comptant le nombre de pas de ce dernier, afin de faire

ne compagnie de flanc, par le mouvement d'échelon sans arrêter, les compagnies
afin qu'elle puisse être arrêtée et alignée suffisamment à temps pour que les
doit être fait de pied ferme, sur une compagnie de flanc, sur le centre (ce qui
pagnies de formation peuvent être conversées dans le nouvel alignement par ordre
officier commandant, sur des pivots mobiles, lequel donnera le commandement
uent pas le nombre de pas que leur compagnie doit converser. En pratique

Si le cha... de la ... cent sur le flanc opposé sur le commandement "forward."
e ou les compagnies de formation conversent à droite ou à gauche, sur la droite
compagnies conversant 4 pas ou le huitième du cercle, tel qu'il pourra être
oite ou la gauche sera portée en avant ou en arrière, "that the right *ou* left

uis, être arrêtée et conversée en arrière, en ligne parallèle à la ligne originaire,
quoi les compagnies peuvent être de nouveau conversées en avant en échelon,

olonne avec distance entière vers le point de formation, puis recevoir l'ordre de
formées en carré de compagnie.

Le surnum... point de... mmandements "form line *ou* No. — company—companies in front right about
le formation changent de flanc.
ent d'avertissement la compagnie de formation reçoit l'ordre de la halte de son
ements, "remaining companies, *ou* companies in front right about turn."

e entière, et doit former la ligne de bataille sur la droite, les compagnies seront
rsion, et la ligne sera formée de la manière prescrite.
uche de la même manière.
la ligne originaire, les compagnies seront d'abord conversées en colonne avec
la colonne sera conversée en ligne de bataille.

PLANCHE XXXIX.

UNE LIGNE DE BATAILLE CONVERSANT, SUR LA MARCHE, PAR COMPAGNIE EN ECHELON, PUIS REFORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.

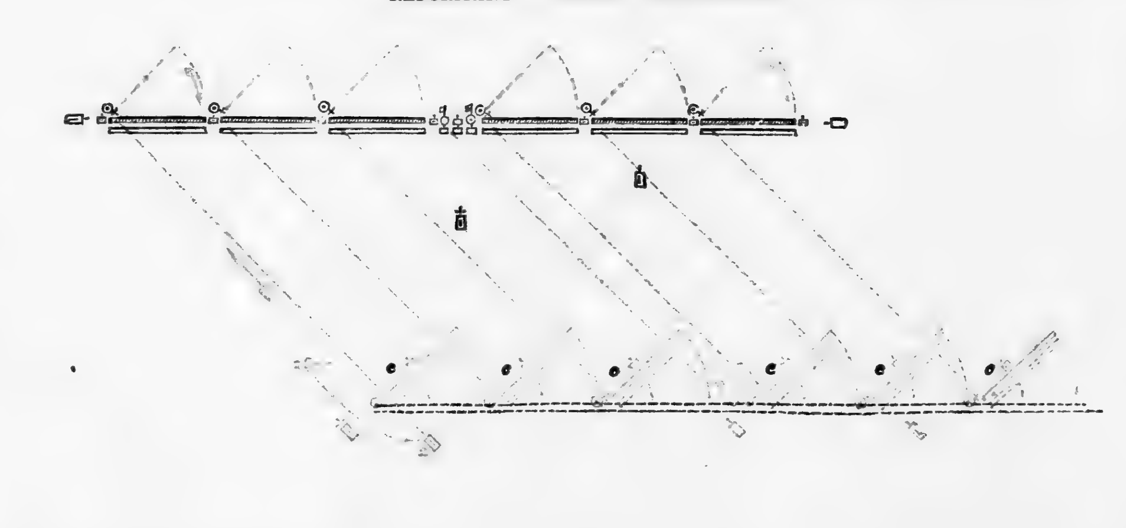
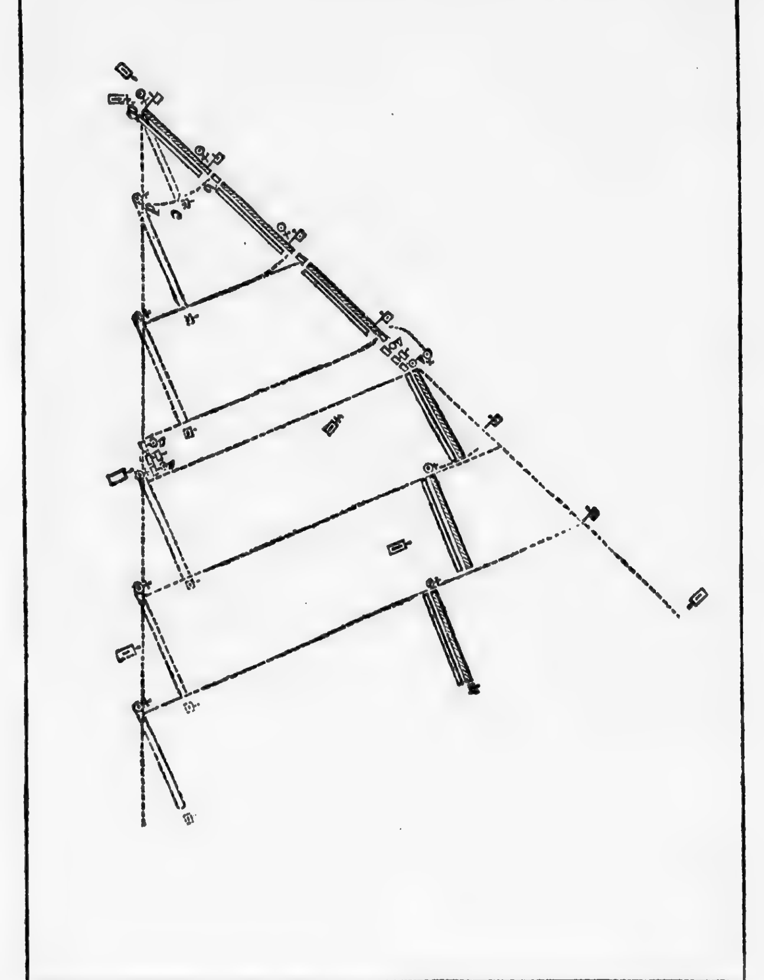


PLANCHE XL.

UN BATAILLON EN ECHELON, FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.



Combinaisons exceptionnelles de manœuvres.

Les manœuvres expliquées dans ce livre seront trouvées suffisantes pour tous les mouvements ordinaires d'un bataillon, et aucunes autres ne devront être pratiquées. Il peut arriver cependant qu'une seule manœuvre ne suffise pas pour placer exactement le bataillon dans la position ou formation requise; l'officier commandant, dans ces cas, doit être préparé à combiner deux mouvements pour effectuer son objet. Ceci peut être fait sans dévier aucunement des principes donnés, toutes formations étant possibles par leurs applications.

Par exemple—un bataillon en ligne de bataille peut changer son front sans-devant-derrière, sur le centre, tout en conservant son ordre ordinaire, comme suit : faire contremarcher les officiers porte-drapeau et sergents-gardes, ordonner à l'aile gauche de faire volte-face, et de se retirer, à l'aile droite d'avancer, et lorsqu'ils ont marché à peu près quatre pas, rompre les deux ailes par section sur la gauche; donner le commandement " forward," puis ordonner aux deux ailes de former la ligne de bataille sur le flanc opposé.

Une colonne double de subdivisions peut aussi être formée en une colonne simple, à une distance de section, comme suit : ordonner à chaque aile de former leurs compagnies, puis avertir que sur le commandement " quick march," l'aile gauche se serrera à distance de section sur sa compagnie de direction, l'aile droite continuant sa marche, chaque compagnie doublant les files et allant successivement occuper leurs places en colonne, en avant de l'aile gauche.

Une colonne à distance de section peut aussi être formée en donnant ordre aux hommes de se disperser et de se rassembler sur leurs sergents-guides, ces derniers s'étant préalablement placés dans l'ordre voulu.

Comme ces combinaisons dépendent entièrement de l'intelligence de l'officier commandant, ils ne doivent pas être pratiquées aux exercices ordinaires.

PLANCHE XLI.

UN BATAILLON EN ECHELON FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.

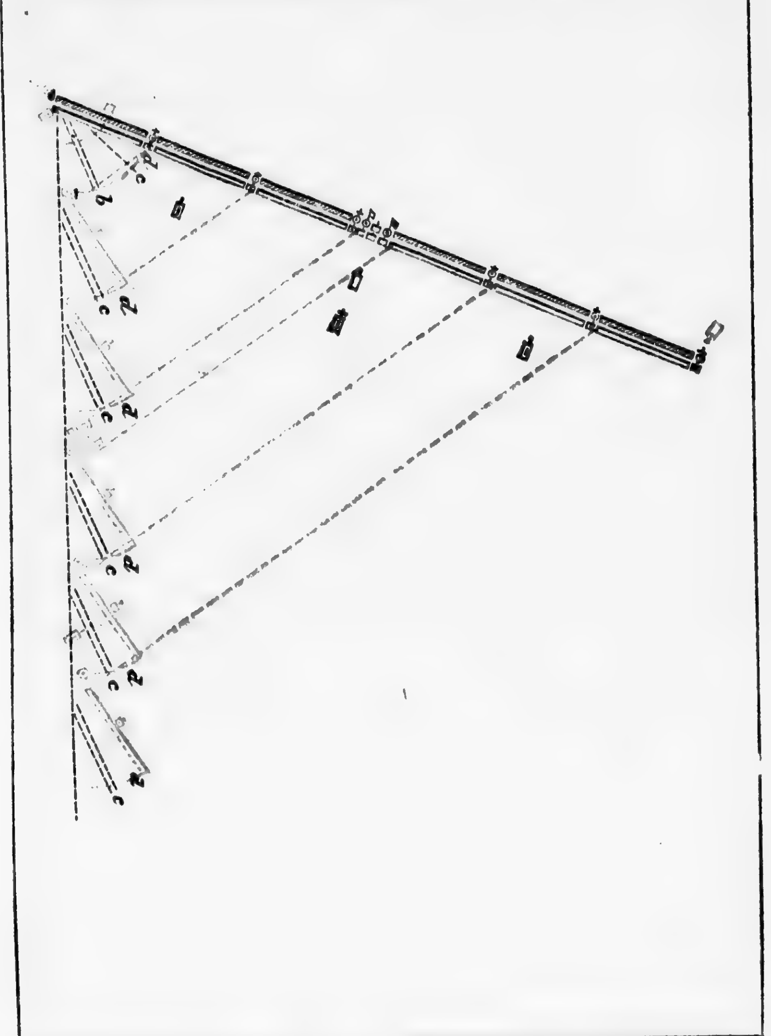


PLANCHE XLII.

UN BATAILLON EN ECHELON FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.

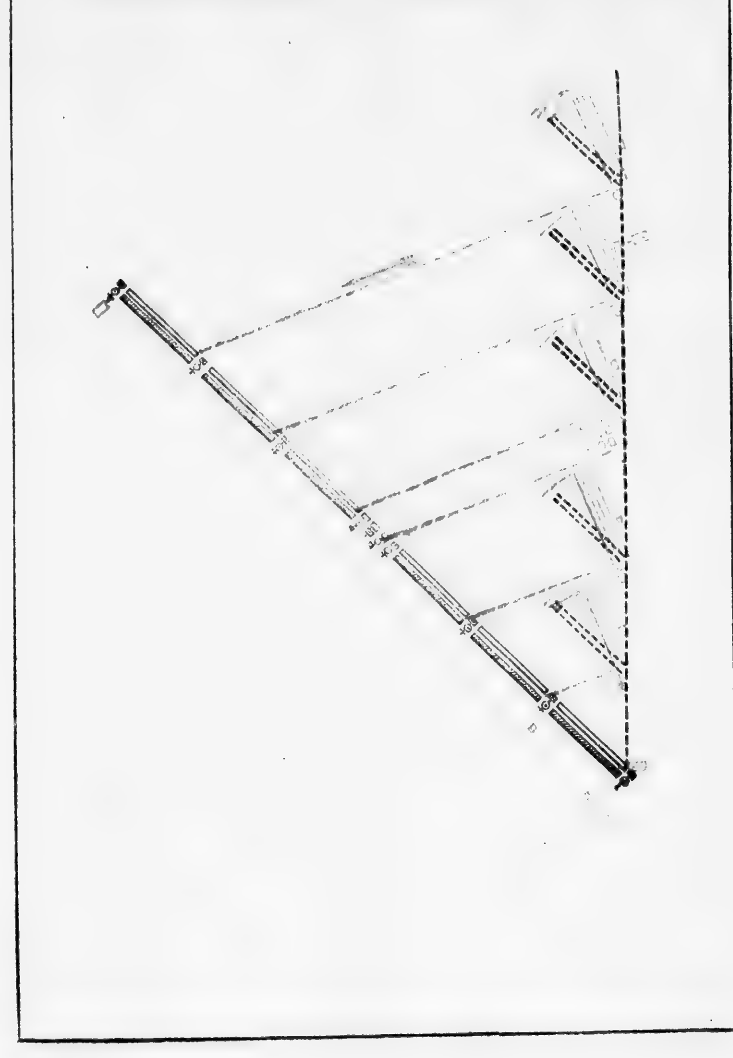


PLANCHE XLIII.—UNE LIGNE DE BATAILLE CHANGEANT SON FRONT, VERS LA GAUCHE, SUR LE CENTRE.

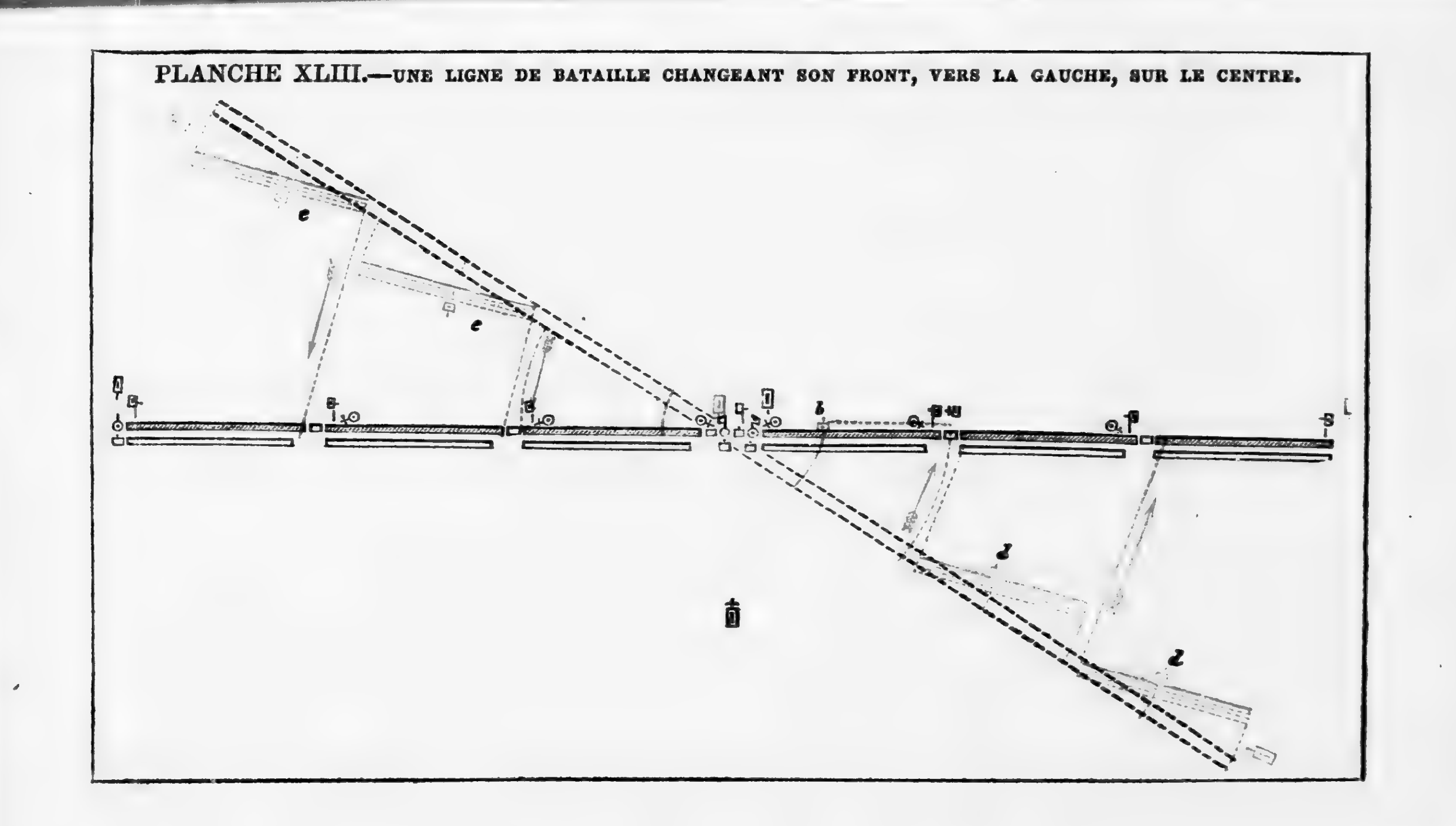
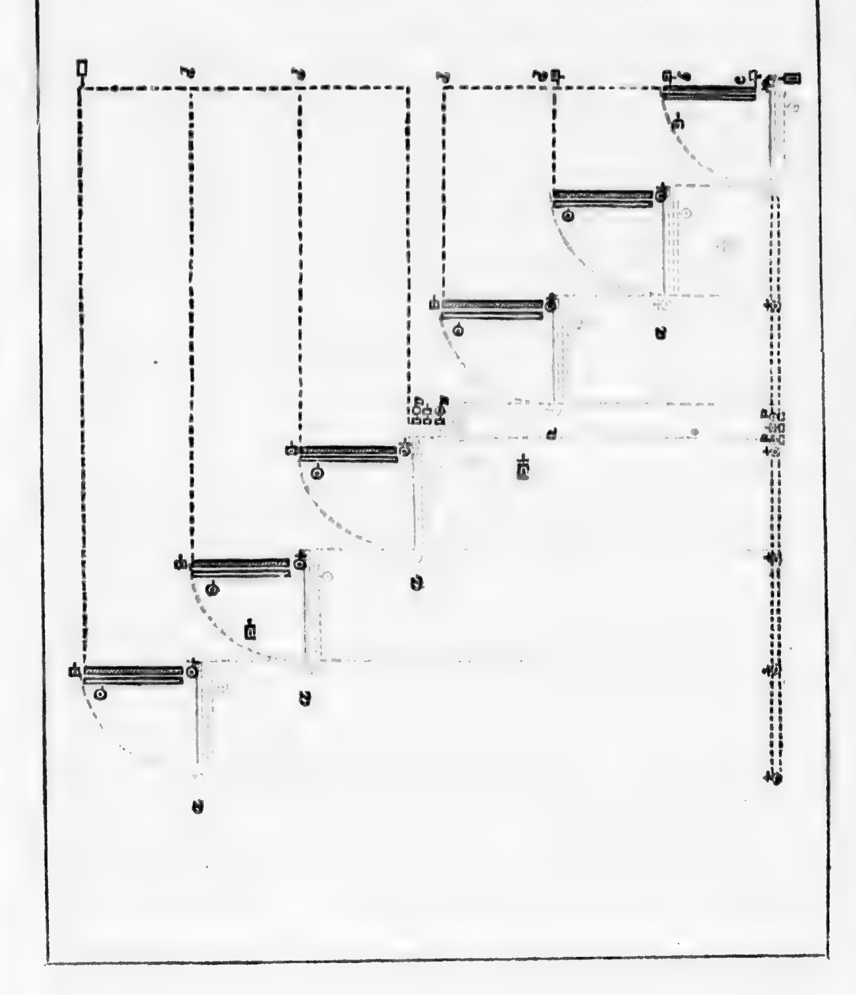


PLANCHE XLIII.—UNE LIGNE DE BATAILLE CHANGEANT SON FRONT, VERS LA GAUCHE, SUR LE CENTRE.

PLANCHE XLIII.

UN BATAILLON AVANÇANT EN ECHELON DIRECT, PAR COMPAGNIES, DE LA GAUCHE, ET CHANGEANT SA DIRECTION A DROITE, PREPARATOIREMENT A LA FORMATION DE LA LIGNE DE BATAILLE A UN ANGLE DROIT, DE CELLE ORIGINAIRE.



Le
qu'in
gard
tonn
l'enn
fait
nett
ne s
Elle
lign
terra
Gén
seig
ses

II

Q
cepe
dans

Le
géné
et la
saire
tirai

Le
à ce
dépl
supp
de t

SIXIÈME PARTIE.

INFANTERIE LÉGÈRE.

PRINCIPES GÉNÉRAUX.

I. *But des mouvements de l'infanterie légère.*

Les devoirs des troupes légères en campagne sont aussi variés qu'importants ; c'est à elles qu'est ordinairement confiée la sauvegarde du camp, et ce sont elles qui protègent les quartiers du cantonnement de l'armée contre l'approche soudaine ou inattendue de l'ennemi. Lorsque l'armée est en mouvement, l'infanterie légère fait la reconnaissance du pays en avant, recherche l'ennemi ou nettoie la route pour les colonnes qui avancent, et empêche qu'elles ne soient suivies de trop près ou harassées en faisant retraite. Elle cache et couvre ses mouvements et les manœuvres de la ligne, surveille les évolutions de l'ennemi, et constate la nature du terrain et du pays en avant du corps principal ; et souvent le Général compte pour beaucoup sur son activité pour tous les renseignements nécessaires qui le mettront en état de régler et diriger ses colonnes.

II. *Tous les régiments devront être instruits dans les manœuvres d'infanterie légère.*

Quoique certains régiments soient appelés " *Infanterie légère,*" cependant tout corps d'infanterie, sans exception, doit être instruit dans cette partie importante de ses devoirs.

III. *De la division des troupes légères.*

Lorsqu'un régiment est employé comme infanterie légère, il est généralement divisé en trois parties : les tirailleurs, les supports, et la réserve. Mais il peut arriver fréquemment qu'il soit nécessaire de couvrir les mouvements d'une ligne de bataille avec des tirailleurs et des supports, ou seulement avec des tirailleurs.

IV. *Force relative des tirailleurs, supports, ou réserve.*

Les supports devraient toujours être composés d'un nombre égal à celui de la ligne des tirailleurs ; ainsi toute compagnie qui est déployée en tirailleurs devrait avoir une compagnie pour la supporter. La réserve devrait être composée d'au moins un tiers de tout le corps.

Si une seule compagnie est détachée pour tirailler à une certaine distance du corps principal, pas plus que la moitié de cette compagnie ne devra être envoyée à la fois pour tirailler, l'autre moitié restant en arrière pour agir comme support.

V. *Devoirs relatifs des tirailleurs, supports et réserve.*

1. Les mouvements des tirailleurs doivent dépendre, en grande partie, de la position et des mouvements de l'ennemi. Il faut avoir soin que les tirailleurs protègent et enveloppent le flanc du corps principal qu'ils sont appelés à couvrir.

2. Il est du devoir des supports d'assister et supporter les tirailleurs de toute manière. Les mouvements des premiers devront alors correspondre avec ceux de ces derniers. Chaque support, autant que possible, devrait être en arrière de ses tirailleurs. La réserve est le point sur lequel les tirailleurs et supports peuvent se rallier. Elle devra aussi leur envoyer des secours lorsque nécessaires ; elle devra alors être placée autant que possible en arrière du centre de la formation.

3. Lorsque des tirailleurs sont envoyés à une distance un peu considérable, l'officier supérieur doit prendre soin qu'ils soient toujours situés de manière à protéger le plus efficacement le front et les flancs du corps principal.

VI. *Distances relatives.*

La distance entre les supports des tirailleurs, et la réserve et les supports, doit dépendre des circonstances et de la nature du terrain. Les supports devraient toujours être dans la position la plus convenable pour pouvoir assister les tirailleurs sans s'exposer inutilement au feu de l'ennemi. Par exemple lorsque les tirailleurs ont gravi une monticule ou côte, et qu'ils sont arrêtés sur le sommet, il est évident que les supports peuvent les approcher de très près, sans s'exposer ; mais dans une plaine ils doivent nécessairement se tenir à une plus grande distance. Les mêmes remarques s'appliquent à la réserve. Comme règle générale, dans une plaine la distance entre les tirailleurs et les supports devrait être d'environ 200 verges ; entre les supports et la réserve à-peu-près de 300 verges, et entre la réserve et le corps principal de 500 verges.

VII. *De la protection.*

1. Au feu, les tirailleurs arrêtés, ou en mouvement, doivent prendre avantage de tout ce qui peut leur offrir quelque protection, et quoiqu'ils ne soient pas obligés de conserver leur distance et alignement, néanmoins ils doivent faire attention qu'en ce faisant ils ne s'exposent pas à se trouver les uns en avant des autres, et conserver un lieu de protection assez longtemps pour nuire ou gêner le feu de leurs camarades.

2. Les officiers commandant les supports, tout en s'occupant du support ou de l'appui qu'ils doivent donner aux tirailleurs, doivent néanmoins prendre avantage de toute hauteur, ou monticule qui pourrait offrir quelque protection à leurs soldats, et devraient les faire coucher, ventre à terre, s'il était nécessaire, pour avoir plus d'abri ; ils doivent aussi bien examiner le terrain, et choisir les positions qui leur offrent le plus de protection contre la cavalerie, tout en ne rendant pas impossible le ralliement des tirailleurs sur eux.

3. L'officier commandant la réserve doit aussi tenir ses hommes à l'abri s'il est possible ; mais comme ses hommes ne sont pas immédiatement sous le feu, il devra donner particulièrement son attention à choisir des positions favorables, au soulagement et assistance des tirailleurs et supports, tout en ayant égard au corps principal.

4. Lorsqu'en présence de la cavalerie, la réserve devrait être tenue en colonne, mais sous le feu de l'artillerie, elle devrait être deployée en ligne de bataille.

VIII. *De la cadence des mouvements.*

Les mouvements d'infanterie légère seront ordinairement exécutés en temps accéléré, excepté dans les déploiements, ou lorsqu'il s'agira de se resserrer sur la marche, dans la formation d'un carré de compagnie, lorsqu'éparse, ou des carrés de ralliement, et dans les changements de front après la halte, qui seront exécutés en temps redoublé ; lorsqu'une rapidité plus grande que celle ordinaire est requise dans d'autres mouvements, les hommes peuvent être avertis par le son du clairon, ou par un mot de commandement.

Quoique le nombre de pas dans le pas redoublé ordinaire, dans les mouvements d'infanterie légère, soit de 150 à la minute, la vitesse peut être augmentée lorsque nécessaire, comme ce sera le cas lorsqu'il faudra resserrer les rangs sur une file qui continue sa marche au pas redoublé.

IX. *Point de direction.*

Toute ligne de tirailleurs se guide par le centre, excepté lorsque inclinant vers un flanc ; dans ce cas ils se guident par le flanc qui dirige.

X. *Comment les armes sont portées.*

Les tirailleurs et supports se meuvent avec « l'arme à la main » excepté lorsqu'en colonne serrée en masse, ou par files, dans ce cas ils agissent tel que déjà mentionné. La réserve lorsque armée de la longue carabine, porte « l'arme sur l'épaule » sans la baïonnette ; ceux armés de la carabine courte, « l'arme à la main, » et sans la baïonnette.

XI. *Officiers et hommes formant la chaine de connexion.*

Lorsqu'une compagnie est déployée, le capitaine doit toujours être à une distance convenable en arrière du centre ; les surnuméraires doivent être placés à distance égale, le long de l'arrière de la ligne des tirailleurs, le lieutenant étant toujours près du flanc extérieur de la compagnie. Lorsqu'une compagnie agit comme support, le capitaine doit être en avant de son véritable front, que la compagnie avance ou se retire, il dirigera de cette manière sa compagnie lorsqu'elle avancera, et la suivra lorsqu'elle se retirera ; les surnuméraires des supports se tiennent en arrière comme de coutume. Les officiers d'une réserve se placent toujours comme étant en colonne droite en front.

Un sous-officier ou plus, s'il est nécessaire, devra fréquemment être envoyé des supports, pour faire circuler tout ordre ou commandement, de même que des sous-officiers peuvent être envoyés de la réserve aux supports, dans le même but ; ces hommes seront appelés Chaine de connexion.

XII. *Mots de commandements et sonneries du clairon.*

1. Les mouvements de l'infanterie légère doivent généralement être faits par mots de commandement. Les commandements sont repétés par tous les capitaines, et par tous les surnuméraires appartenant à la ligne des tirailleurs ; les sergents, placés comme chaine de connexion, seront, lorsque nécessaire, employés à faire circuler ou communiquer tel ordre qui pourrait être donné, des supports aux tirailleurs, et de la réserve aux supports. Lorsqu'à raison de la distance, du vent, ou du bruit, la voix ne peut pas être bien entendue, ceux-ci se transporteront auprès de l'officier à qui l'ordre est adressé, et reviendront à leur place.

2. Les sonneries du clairon sont nécessaires quelquefois ; elles sont destinées à être substituées à la voix, mais comme elles sont susceptibles d'être mal comprises, et faire connaître à l'ennemi le mouvement projeté, l'ennemi pouvant facilement connaître la valeur des sonneries, pour ces raisons le clairon devra être employé rarement, excepté pour exercices.

3. Les sonneries devront être aussi peu nombreuses et aussi simples que possible, et aucune autre que celles données ci-après ne seront en usage pour l'infanterie légère.

4. La note G sur le clairon signifie la droite de la ligne, deux G le centre, et trois G la gauche.

5. Les notes G précédant une sonnerie signifient la partie de la ligne à laquelle cette sonnerie s'applique, par exemple, deux G avant la sonnerie " déployer " signifie se déployer du centre ; un G suivi de la sonnerie " resserrer " signifie se resserrer sur la droite ; un G suivi de la sonnerie " incliner " signifie incliner vers la droite, et trois G suivis de la sonnerie " converser " signifie converser sur la gauche.

I. Déployer.—*Extend.*
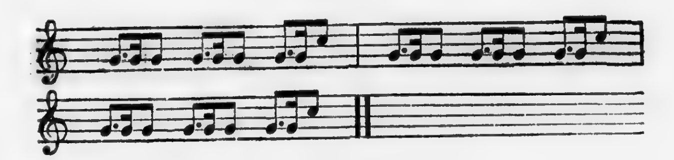


II. Serrer.—*Close.*



III. Avancer.—*Advance.*



IV. Retirer.—*Retire.*



V. Halte.—*Halte.*
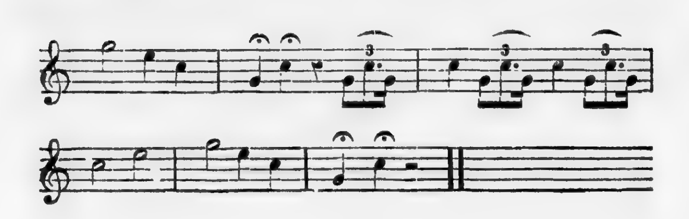


VI. commencer le feu.—*Commence Firing.*



VII. Cesser le feu.—*Cease Firing.*



VIII. Assembler.—*Assemble.*



IX. Incliner.—*Incline.*



X. Conversion.—*Wheel.*



XI. L'alarme et l'annonce de l'approche de la cavalerie.

The Alarm, or Look out for Cavalry.



6. La sonnerie *Halte* annule toute sonnerie antérieure, excepté le feu.
7. Les sonneries IX et X devront être précédées des notes G sonnées distinctement.
8. Chaque régiment devrait avoir un appel simple et précis.
9. Une sonnerie pour marcher en avant ou en retraite, faite lorsqu'une ligne incline vers un flanc, indique que la ligne doit avancer dans la direction originaire.
10. Lorsque les mouvements d'infanterie légère s'exécutent au son du clairon, les hommes ne devront se mouvoir que lorsque le clairon aura cessé de sonner.
11. Lorsque la sonnerie pour le feu est combinée avec une autre sonnerie, celle pour le feu devra toujours être la dernière parce que si les hommes commençaient le feu, ils ne pourraient entendre la 2me sonnerie.
12. La trompette de l'officier commandant sera généralement trouvée suffisante pour les exercices d'infanterie légère ; des sonneries trop souvent répétées ne peuvent que créer de la confusion.
13. Les sonneries ne s'appliquent pas aux corps de troupes en réserve.

MOUVEMENTS D'UNE COMPAGNIE D'INFANTERIE LÉGÈRE.

Les règles générales qui suivent sont données pour guider les troupes, employées comme Infanterie Légère. La nécessité de consacrer beaucoup de temps et d'attention à cet objet devient évidente, du moment que l'on considère combien cette branche du service est exposée à être détachée par petits partis, et exige en conséquence, même des plus jeunes officiers, une somme de jugement et de capacité que les circonstances peuvent tous les jours les obliger à déployer sur le champ de bataille.

Les recrues seront d'abord instruites dans les mouvements qui suivent, sur un terrain uni ; on les obligera à garder leur distance et alignement lorsqu'étendues ; lorsque plus avancées, elles devront les appliquer pratiquement.

S. 1. *Déploiements.*

Comme règle générale, dans les déploiements c'est l'affaire de l'homme du rang de serre-file de régler la distance, et de l'homme du rang de front de voir à la direction.

Le nombre de pas qu'il doit y avoir entre chaque file sera mentionné dans le commandement de l'officier commandant, comme suit :—*Three paces from the right-extend.* Lorsqu'il n'y a aucun nombre de pas de mentionné, six pas seront la distance voulue entre chaque file.

COMPANY FROM THE RIGHT, (OU LEFT CENTRE, ou No.—FILE) EXTEND. *Sonnerie du clairon G.* (*G. G. G.* ou *G. G.*)

1. *Après la halte.*—Au mot *Extend*, ou sur le dernier son du clairon, le capitaine se placera en arrière du centre de la compagnie, le surnuméraire *senior* en arrière de la droite, et le second *senior* en arrière de la gauche.

La file sur le flanc mentionné, ou la file du centre ou celle nommée, ne bougera pas ; les autres porteront l'arme (ou placeront "l'arme à l'épaule," si armés de la carabine courte,) feront face en dehors, et s'étendront au pas accéléré.

Les hommes du rang de front marcheront directement vers le flanc, couvrant correctement pendant la marche ; les hommes du rang de serre-file regarderont au-dessus de leur épaule intérieure, et donneront une petite tappe sur l'épaule de leur chef de file, ce qui sera le signal de la halte, et se mettront "au repos" lorsqu'ils auront pris la distance requise.

On devra habituer les hommes à se déployer d'une file quelconque, étant en colonne serrée de sections, sans avoir au préalable à reformer la compagnie ; la file nommée ne bougera, les autres feront face en dehors, et se déploieront tel que déjà mentionné.

FROM THE RIGHT, (LEFT, CENTRE, ou No.—FILE.) EXTEND. *Sonnerie du clairon G.* (*G. G. G.* ou *G. G.*)

2. *Etant sur la marche.*—Au mot *Extend*, ou sur le dernier son du clairon, la file du flanc mentionné, ou du centre, ou la file nommée, continuera sa marche en avant sans interruption, le reste fera "un demi à droite" sur le flanc vers lequel il a ordre de s'étendre, et prendra le "pas redoublé." Aussitôt que chaque file aura gagné la distance requise, elle tournera à son front, et reprendra le pas accéléré, les hommes du rang de serre-file couvrant leur chef de file, et tous se tenant en ligne avec la file de direction.

3. *Augmenter la distance entre les Files.*—Une compagnie déployée en tirailleurs, peut recevoir l'ordre d'augmenter la distance entre ses files d'un nombre de pas quelconque, de l'un ou l'autre flanc, du centre, ou d'une certaine file ; le commandement sera donné comme suit : *To eight paces from the right-Extend.* Si aucun nombre de pas n'est mentionné, ou que le clairon donne la sonnerie "déployer," les tirailleurs s'ouvriront de la moitié du nombre de pas de plus que le nombre originaire ; ainsi s'ils sont à six pas d'intervalle, ils s'ouvriront à neuf pas.

4. *Une compagnie recevant l'ordre de la halte, étant sur la marche et exécutant un déploiement.*—Lorsqu'une compagnie étant sur la marche, et se déployant, est arrêtée avant que toutes les files se

soient déployées, le reste fera un « demi » en dehors, par files, prendra le pas « accéléré, » portera l'arme ou placera « l'arme à l'épaule », si armée de la carabine courte, et complètera son déploiement, comme à la halte.

5. *Déploiement lorsqu'exécutant la marche en échelon par sections.*—Une compagnie marchant vers un flanc, lorsqu'en échelon de sections, et étant sur la marche, pratiquera les déploiements sans reformer la compagnie au préalable, l'échelon prenant immédiatement le « pas redoublé », chaque file, au fur et à mesure qu'elle a gagné la distance requise, tournant vers le front, et reprenant le pas accéléré tel que mentionné au numéro deux de cette section.

6. *Les tirailleurs mettront genoux en terre ou se coucheront ventre à terre sur mots de commandement.*—Les soldats lorsqu'étendus en tirailleurs, quoique ne faisant pas feu, pourront recevoir l'ordre de mettre le genou en terre ou de se coucher ventre à terre, lorsqu'il est opportun que cela soit fait.

S. 2. *Resserrer.*

SKIRMISHERS ON THE RIGHT, (LEFT, CENTRE, ou No.—FILE.) CLOSE. *Sonnerie du clairon G.* (*G. G. G.* ou *G. G.*)

1. *Etant sur la marche.*—Au mot de commandement *Close*, ou sur le dernier son du clairon, la file sur le flanc mentionné, ou celle du centre, ou celle mentionnée, se placera « au repos, » les autres feront face vers elle, et se resserreront au « pas accéléré, » arrêtant, faisant face au front, portant « l'arme au reposez, » et venant « au repos, » successivement comme ils arrivent à leur place ; les officiers resteront en arrière, excepté que l'ordre du contraire ne soit donné.

La file sur laquelle les tirailleurs se serrent peut être placée faisant face dans quelque direction que ce soit, les autres en se formant sur elle feront face dans la même direction.

ON THE RIGHT, (LEFT, CENTRE,) ou No.—FILE) CLOSE. *Sonnerie du clairon G.* (*G. G. G.* ou *G. G.*

2. *Etant sur la marche.*—Au mot *Close*, ou sur le dernier son du clairon, la file sur le flanc mentionné, celle du centre, ou celle mentionnée, continuera sa marche à grand pas ; le reste fera un « demi tour » vers elle, et se serrera en prenant le « pas redoublé, » tournant au front, et reprenant le pas accéléré, aussitôt qu'ils arrivent à leur place.

Lorsque une compagnie, se serrant sur la marche, est arrêtée avant que toutes les files se soient resserrées, celle-ci fera un demi à droite ou à gauche, par files, prenant le « pas accéléré, » et complètera la formation comme étant à la halte. Les tirailleurs devront apprendre aussi à se resserrer étant au « pas redoublé » ; ce qui se fait en augmentant la vitesse du pas, la file de formation continuant sa marche au « pas redoublé. »

S. 3. *Des carrés.*

Carrés de compagnie.

Dans les mouvements d'infanterie légère, les carrés de compagnie seront formés tel qu'expliqué à la 3e partie, lorsque les hommes étendus en tirailleurs courent se former en carré, ils placent "l'arme au reposez," placent la baïonnette indépendamment en s'arrêtant et font face lorsque rendus en carré. Une compagnie, étendue en tirailleurs, devra pratiquer à se resserrer en colonne de sections serrée en masse, et ce sur quelque file que ce soit. Lorsqu'il n'y a pas de file mentionnée, la colonne se forme sur la file de la deuxième section. Dans un cas pressé, la première section aussitôt formée commence son feu, les autres se forment en arrière d'elle, les sections se passant les unes les autres de bras gauche à bras gauche.

Carré de Ralliement.

Lorsque les hommes de différentes compagnies, étendus en tirailleurs, sont mêlés ensemble, ou lorsque des tirailleurs détachés sont surpris par la cavalerie, ils se forment en carré de ralliement, tel que mentionné à la troisième partie. Deux hommes dos à dos peuvent résister à plusieurs hommes de cavalerie, une demi douzaine de bons hommes, forts, courageux, et de cœur, formés en carré de ralliement, seront en sûreté contre une troupe de cavalerie.

Lorsque les tirailleurs de différentes compagnies, mêlés ensemble, reçoivent l'ordre de se former en carré de ralliement, ils courront à l'officier le plus près, servant de point de ralliement, qu'il soit de leur compagnie ou non.

S. 4. *Marche en avant lorsque déployés en tirailleurs.*

COMPANY—ADVANCE. *Sonnerie du clairon,* (*Avancer.*)	Au mot *Advance,* ou sur le dernier son du clairon, les hommes avanceront au "pas accéléré, l'arme à la main," gardant leur distance du centre.

S. 5. *Marche en retraite lorsque déployés en tirailleurs.*

COMPANY—RETIRE. *Sonnerie du clairon,* (*Retraiter.*)	Au mot *Retire,* ou sur le dernier son du clairon, les hommes feront "volte-face," et avanceront au "pas accéléré," le rang de serre-file en avant, gardant leur distance du centre.

Les soldats, lorsque déployés, feront invariablement volte-face, ou tourneront, si sur la marche, par la droite, soit pendant une marche en avant, ou en retraite, faisant ou ne faisant pas feu.

S. 6. *Passage d'obstacles lorsque déployés en tirailleurs.*

Une compagnie déployée devra pratiquer fréquemment à passer des obstacles, soit en exécutant une marche en avant, ou en retraite. Lorsqu'un obstacle, tel qu'un étang, se présente en avant d'une ligne de tirailleurs, les files qui se trouvent vis-à-vis s'ouvriront graduellement, et passeront d'un côté ou de l'autre, se serrant sur les autres files, lesquelles continueront leur marche en avant après avoir passé l'obstacle ; les files qui ont été obligées de dévier de leur direction s'étendront de nouveau en remplissant l'intervalle.

Une compagnie, marchant en avant ou en retraite, devra pratiquer à se resserrer sur les files de centre des subdivisions ou sections, ces files continuant leur marche droite en front, sans altérer leur pas ; après quoi la compagnie devra de nouveau être déployée de ces mêmes files, et si la direction a été bien observée, les intervalles entre les files seront encore trouvés corrects.

S. 7. *Incliner vers un flanc.*

TO THE RIGHT (OU LEFT)—INCLINE. *Sonnerie du clairon G.* (ou *G. G. G.*) (*Incliner.*) — ADVANCE. *Sonnerie du clairon,* (*Avancer.*) — RETIRE. *Sonnerie du clairon,* (*Retraiter.*)	Au mot *Incline,* ou sur le dernier son du clairon, les tirailleurs feront un "demi tour" vers le flanc vers lequel ils doivent incliner, et avanceront dans une direction oblique, jusqu'à ce qu'ils reçoivent l'ordre de tourner vers le front originaire, soit en avant ou en retraite, au son du clairon, « avancer » ou « retraiter." Si les tirailleurs ont fait un « demi tour," et qu'ils reçoivent de nouveau l'ordre « d'incliner," dans la même direction, ou que le clairon sonne les notes « incliner," une seconde fois, ils complèteront le tour en faisant un autre « demi," et se porteront vers le flanc indiqué par files.
HALT. *Sonnerie du clairon,* (*Halte.*)	Si le commandement de la halte est donné, ou que le clairon sonne la halte, lorsque les hommes inclinent vers un flanc, ils s'arrêteront et feront face en front.

S. 8. *Des tirailleurs changeant leur front ou direction.*

Une ligne de tirailleurs peut changer son front sur deux files quelconques nommées, qui pourront être placées comme base pour permettre aux autres de se former sur elles.

Un changement de front peut être fait à un angle quelconque de cette manière, mais ne peut cependant être requis pour plus du seizième ou au plus le huitième du cercle.

SKIRMISHERS CHANGE FRONT TO THE RIGHT (OU LEFT) ON THE TWO CENTRES (OU ON No.— AND No.—) FILES. DOUBLE MARCH.

1. *Après la halte.*—Sur l'avertissement le capitaine alignera les deux files nommées dans la direction requise.

Au mot *March*, si toutes les files doivent être portées en avant sur un flanc, elles feront un "demi tour" vers l'intérieur, et traverseront par le chemin le plus court à leurs places dans la ligne, s'alignant successivement après avoir fait halte.

Si toutes les files doivent être portées en arrière sur un des deux flancs, elles feront " un tour et demi" dans la direction des files servant de base, puis traverseront et feront halte, faisant face en front aussitôt arrivées à leur place dans la ligne.

Si le changement est sur deux files de centre, partie de la compagnie sera portée en avant et l'autre partie en arrière, tel que prescrit ci-dessus.

L'on devra d'abord enseigner aux recrues à faire ces mouvements, au " pas accéléré," et par mots de commandement séparés, comme suit, après avoir placé les files de base : *Left sub-division, right half-face ; Right sub-division left about three quarters-face, the whole, Quick-March.*

RIGHT (OU LEFT) WHEEL. *Sonnerie du clairon G. (ou G. G. G.) Converser.*

2. *Etant sur la marche.*—Une ligne de tirailleurs sur la marche, peut changer sa direction graduellement sur les mêmes principes qu'une compagnie conversant sur un pivot mobile.

Au mot *Wheel*, ou sur le dernier son du clairon, la file pivotante fera halte, les autres tourneront circulairement autour, les hommes du premier rang regardant vers le flanc extérieur pour l'alignement, et ceux du rang de serre-file préservant la distance du flanc pivotant.

FORWARD. *Sonnerie du clairon, (Avancer.)*

Au mot *Forward*, toute la ligne avancera, se dirigeant par le centre.

S. 9. *Faire feu en ordre étendu.*

Les hommes d'une file doivent toujours agir de concert, Les deux hommes d'une file ne devraient jamais se trouver avec leurs armes déchargées en même temps ; ils devraient se mettre à couvert pour charger leur arme, lorsque faire ce peut, avant de se porter au front, lorsqu'avançant ; et après s'être retiré en arrière, lorsque retraitant.

Lorsque des troupes étendues en tirailleurs, et de pied ferme, reçoivent l'ordre de commencer le feu, par mot de commandement

ou au son du clairon, ils se mettront genou en terre, ou se coucheront ventre à terre, si un abri ou couvert quelconque peut être obtenu par ce moyen; lorsqu'ils cesseront le feu, ils se relèveront. Lorsque des troupes étant sur la marche, faisant feu, reçoivent l'ordre de la halte, ils mettront genou en terre.

Les soldats, après avoir fait feu en ordre étendu, viendront invariablement à la position du bonnetage, et baisseront le clapet, s'il a été levé; s'il est requis de charger de nouveau sur la marche, ils porteront "l'arme à la main gauche," la bandoulière en dessus, et la bouche du canon levée en l'air, et continueront à charger.

COMMENCE FIRING. *Sonnerie du clairon, Commencer le feu.*

Faire feu étant de pied ferme.—Au mot de commandement *Commence firing*, ou sur le dernier son du clairon, tous mettront genou en terre, les hommes du rang de front armeront leur pièce, feront feu, et chargeront; les hommes du rang de serre-file, lorsque leurs chefs de file sont dans l'action d'amorcer, armeront leur pièce, feront feu et chargeront de nouveau.

L'ordre peut être donné à une ligne de tirailleurs de faire feu ventre à terre, ou des hommes détachés et isolés peuvent ce faire, afin d'obtenir quelque protection, soit d'une monticule, pierre, muraille, etc. Lorsque faisant feu dans cette position, les deux coudes seront appuyés sur le sol, afin de supporter le corps et la carabine; les hommes chargeront sur leurs genoux. Des carabiniers peuvent tirer sur le dos lorsqu'une situation favorable pour ce faire s'offre au soldat; dans cette position les pieds doivent être croisés, le pied droit passant entre la bandoulière et la pièce qu'il supporte. Si, dans une position extrêmement découverte, le soldat désire charger son arme couché, il se retournera sur le dos en plaçant la crosse entre ses jambes, la platine en dessus, et la bouche de l'arme un peu élevée, se retournant sur sa poitrine quand il sera prêt à faire feu.

COMMENCE FIRING. *Sonnerie du clairon, Commencer le feu.*

Faire feu en avançant.—Aux mots *Commence firing*, ou au dernier son du clairon, tous les tirailleurs feront une halte momentanée, l'homme du rang de front de chaque file fera feu (genou en terre s'il le préfère,) et prendra un pas de côté à gauche;) l'homme du rang de serre-file passera alors son chef de file, celui-ci le suivant de près en arrière, et chargeant sur la marche.

Lorsque dans l'action d'amorcer, il donnera le commandement *Ready*, à voix basse, et sur ce commandement le véritable serre-file fera feu, et agira tel que déjà mentionné.

Lorsque des hommes ont quelque difficulté à charger sur la marche, ils peuvent arrêter pour ce faire, puis doivent rejoindre au pas redoublé leurs camarades.

Lorsque quelques abris se présentent, les hommes doivent être avertis d'en prendre avantage, en se transportant d'une place à une

autre, aussitôt que leur arme est chargée ; lorsqu'un objet considérable offrant beaucoup d'abri se présente, plusieurs hommes peuvent en prendre avantage, en s'y cachant, regagnant leur place dans la ligne générale aussitôt après avoir fait feu et rechargé leur arme.

COMMENCE FIRING. *Sonnerie du clairon Commencer le feu.*

Faire feu en se retirant.—Aux mots ***Commence firing***, ou au dernier son du clairon, les deux rangs feront halte et face en front, et mettront genou en terre ; l'homme du rang de front de chaque file droite fera feu, se lèvera, fera volte-face, et se retirera, au "pas accéléré", passant à gauche de son serre-file, et chargeant son arme en se retirant ; le serre-file continuera à regarder en avant, jusqu'à ce que son chef de file l'ait dépassé ; le chef de file dépassé, il se lèvera, fera volte-face et le suivra.

Aussitôt que les files gauches entendent le bruit des baguettes des fusils des files droites, elles agissent tel que mentionné pour les files droites. Lorsque l'homme du rang de front a chargé son arme, le chef de file et le serre-file mettront genou en terre, l'homme du rang de serre-file fera feu, et agira tel que déjà mentionné ; après la première ronde, les files continueront leur feu, et retraiteront indépendamment les unes des autres.

Sur un terrain accidenté les files courront d'un abri à un autre, en ayant soin toutefois avant de laisser une station, d'en choisir une autre pour aller s'y cacher. Un homme de chaque file devrait faire feu avant de laisser une place pour aller à une autre. L'objet principal étant de tenir l'ennemi en échec, les tirailleurs, lorsque se retirant, devraient retenir chaque station, aussi longtemps que possible, sans s'exposer néanmoins à être surpris par l'ennemi, ou être tués par leurs propres camarades.

Lorsqu'une ligne de tirailleurs de pied ferme, reçoit l'ordre d'avancer en faisant feu, les hommes du rang de front feront d'abord feu, puis tous se lèveront, et agiront tel que déjà mentionné.

S. 10. *Faire feu en inclinant vers un flanc ou gagnant du terrain vers un flanc par files.*

Lorsque des tirailleurs recoivent l'ordre de faire feu, par mot de commandement ou au son du clairon, et ce lorsqu'ils inclinent, ou qu'ils gagnent du terrain vers un flanc, les hommes du rang de front feront halte et face en front, mireront leur pièce avec précision, et feront feu, les serre-files continuant leur marche ; aussitôt après avoir fait feu, ils rejoindront leur serre-file au pas redoublé, se plaçant au véritable rang de serre-file, et agiront tel que déjà mentionné ; lorsque leur arme sera chargée, les serre-files agiront de la même manière.

Lorsque des tirailleurs, de pied ferme ou sur la marche, recoivent l'ordre de cesser le feu, ils complèteront leur charge, et les serre-

files reprendront leur place, en arrière de leurs chefs de file, s'ils n'y sont déjà.

Lorsque des tirailleurs recoivent l'ordre de la halte, par mot de commandement ou au son du clairon, ils arrêteront, feront face à leur véritable front, et, si faisant feu, ils mettront genou en terre et continueront leurs feux.

MOUVEMENTS DE BATAILLON.

S. 11. *Un bataillon ployé en colonne avec distance de section se déployant en tirailleurs.*

I. *Un bataillon de dix compagnies ployé en colonne avec distance de section droite en front se déployant en tirailleurs.* (Planche XLV.)

Avertissement :—*The battalion will skirmish, three companies—Extend.*

MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DE LA GAUCHE. — *No.* 3, *Double-March, By sections, Left wheel—Forward* (en échelon) ; et aussitôt qu'ils sont clairs des tirailleurs du centre, *From the right—Extend.*	MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DU CENTRE. — *No.* 1, *Quick-March—From the centre—Extend.*	MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DE LA DROITE. — *No.* 2, *Double-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon) ; et aussitôt qu'ils sont clairs des tirailleurs du centre, *From the left - Extend.*
MOUVEMENTS DES SUPPORTS DE LA GAUCHE. — *No.* 6, *Quick-March, By sections, Left wheel—Forward* (en échelon) ; et lorsqu'en arrière du centre des tirailleurs de la gauche, *Reform company—Forward.*	MOUVEMENTS DES SUPPORTS DU CENTRE. — *No.* 4, *Quick-March.*	MOUVEMENTS DES SUPPORTS DE LA DROITE. — *No.* 5, *Quick-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon) ; et lorsqu'en arrière du centre des supports de la droite, *Reform company—Forward.*
	MOUVEMENTS DE LA RESERVE. — Les compagnies 7, 8, 9 et 10 formant la réserve, demeureront en colonne ou se déploieront en ligne de bataille suivant les circonstances.	

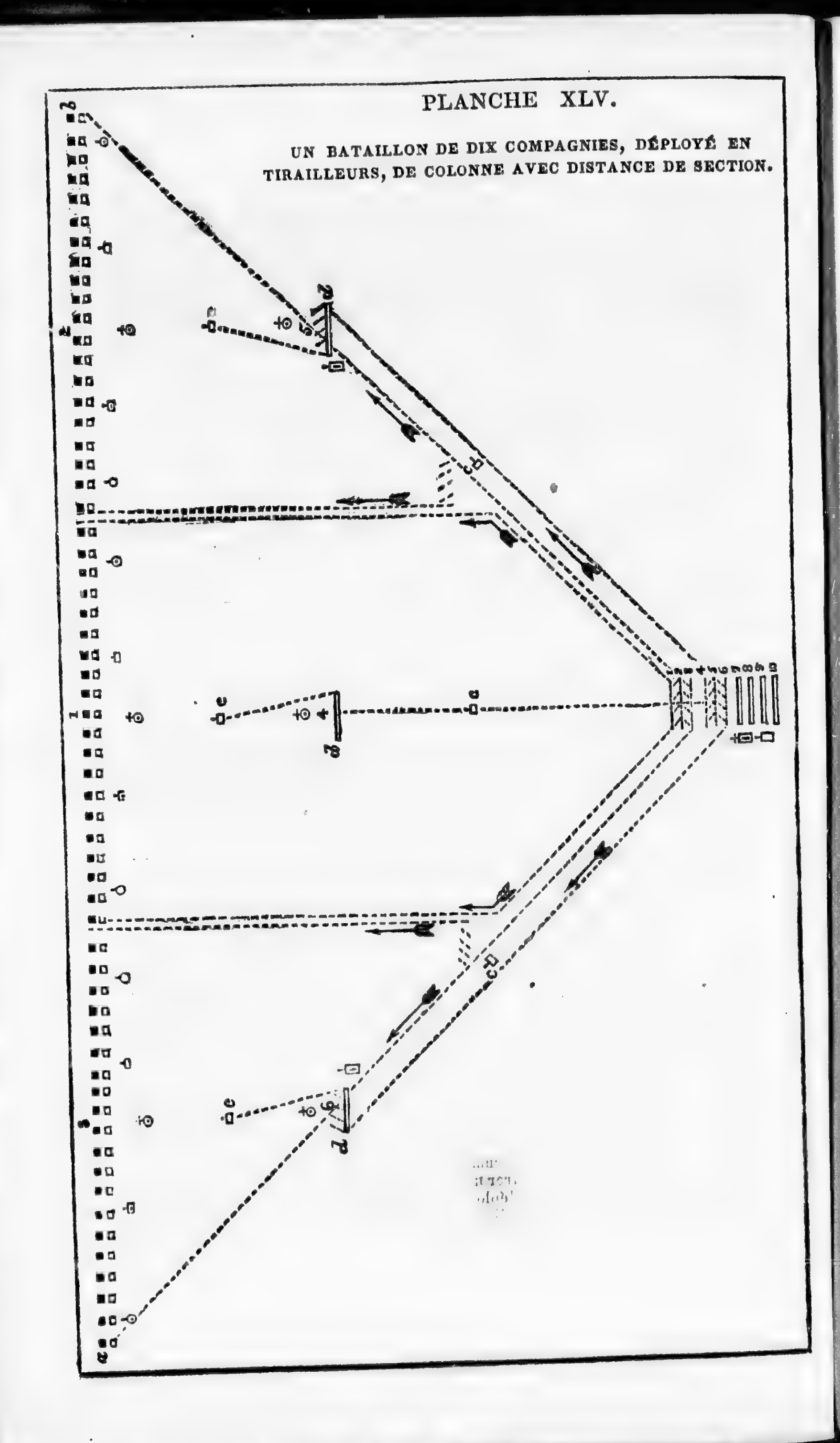


PLANCHE XLV.

UN BATAILLON DE DIX COMPAGNIES, DÉPLOYÉ EN TIRAILLEURS, DE COLONNE AVEC DISTANCE DE SECTION.

II. *Un bataillon de dix compagnies, ployé en colonne avec distance de section, gauche en front, se déployant en tirailleurs.*—Dans ce cas la compagnie No. 10, formera les tirailleurs du centre ; No. 9, ceux de la droite ; No. 8, ceux de la gauche ; No. 7, les supports du centre ; No. 6, ceux de la droite ; No. 5, ceux de la gauche ; le reste formera la réserve. Le déploiement s'exécutera de la manière prescrite pour une colonne droite en front.

III. *Un bataillon de 8 ou 6 compagnies ployé en colonne avec distance de section, droite en front, se déployant en tirailleurs.*

Avertissement :—*The battalion will skirmish, two companies—Extend.*

MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DE LA GAUCHE.	MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DE LA DROITE
No. 2, Quick-March, From the right—Extend, tous feront un *demi tour* à gauche et marcheront jusqu'à ce qu'ils soient clairs de la gauche de la compagnie No. 1, puis s'étendront.	*No. 1, Quick-March, From the left—Extend.*
MOUVEMENTS DES SUPPORTS DE LA GAUCHE.	**MOUVEMENTS DES SUPPORTS DE LA DROITE.**
No. 4, Quick-March, By sections, Left wheel—Forward (en échelon) ; et lorsqu'en arrière du centre des tirailleurs de la gauche, *Reform company—Forward.*	*No. 3, Quick-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon) ; et lorsqu'en arrière du centre des tirailleurs de la droite, *Reform company—Forward.*

MOUVEMENTS DE LA RESERVE.

Les compagnies Nos. 5 et 6, dans un bataillon de 6 compagnies, et les compagnies Nos. 5, 6, 7 et 8 dans un bataillon de 8 compagnies, formeront la réserve, en ligne ou en colonne.

IV. *Un bataillon de 8 ou 6 compagnies ployé en colonne, avec distance de section, gauche en front, se déployant.*—Dans ce cas les compagnies agiront tel que prescrit ci-dessus, mais dans l'ordre suivant : Dans un bataillon de 8 compagnies, la 8e compagnie formera les tirailleurs de la droite ; la 7e, ceux de la gauche ; la 6e, les supports des tirailleurs de la droite ; la 5e, ceux de la gauche ; le reste formera la réserve.

Dans un bataillon de 6 compagnies, la compagnie No. 6 formera les tirailleurs de la droite ; No. 5, ceux de la gauche ; No. 4, les supports des tirailleurs de la droite ; No. 3, ceux des tirailleurs de la gauche ; le reste formera la réserve.

S. 12. *Un bataillon ployé en colonne, avec distance de section, se déployant vers un flanc.*

Quoique la méthode déjà mentionnée soit généralement adoptée pour déployer un bataillon en tirailleurs, il pourra cependant être nécessaire quelquefois, lorsque couvrant les mouvements d'une division ou d'une brigade, d'étendre toutes les compagnies dans la même direction, ce qui sera fait de la manière suivante.

I. *Un bataillon de* 10 *compagnies ployé en colonne, avec distance de section, se déployant de la gauche.*—Si la colonne est droite en front elle se déploiera comme suit :

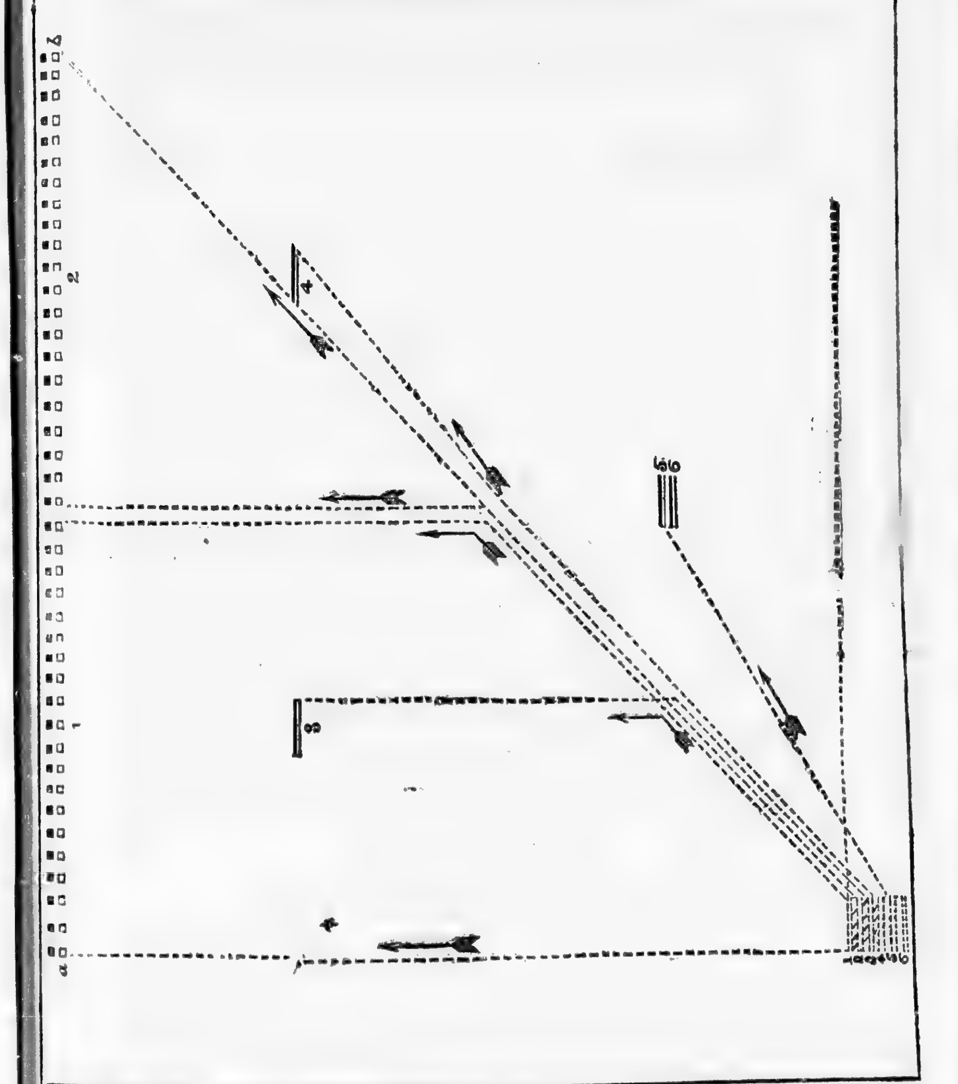
Avertissement :—*The battalion will skirmish, three leading companies, from the left—extend.*

MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DE LA GAUCHE.	MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DU CENTRE.	MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DE LA DROITE.
No 1, *Quick-March, From the left—Extend.*	*No.* 2, *Double-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon); lorsque clairs des tirailleurs de la gauche, *From the left—Extend.*	*No.* 3, *Double-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon); lorsque clairs des tirailleurs du centre, *From the left—Extend.*
MOUVEMENTS DES SUPPORTS DE LA GAUCHE.	MOUVEMENTS DES SUPPORTS DU CENTRE.	MOUVEMENTS DES SUPPORTS DE LA DROITE.
No. 4, *Quick-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon); lorsqu'en arrière du centre des tirailleurs de la gauche, *Reform company—Forward.*	*No.* 5, *Quick-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon); lorsqu'en arrière des tirailleurs du centre, *Reform company—Forward.*	*No.* 6, *Quick-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon); lorsqu'en arrière du centre des tirailleurs de la droite, *Reform company—Forward.*
	MOUVEMENTS DE LA RESERVE.	
	Nos. 7, 8, 9 et 10 marcheront vers le flanc droit, en doublant les files, tel que déjà mentionné.	

Si la colonne est gauche en front, la compagnie No. 10 formera les tirailleurs de la gauche ; No. 9, ceux du centre ; No. 8, ceux de la droite ; No. 7, formera les supports des tirailleurs de la gauche ; No. 6, ceux du centre ; No. 5, ceux de la droite ; le reste formera la réserve.

PLANCHE XLVI.

UN BATAILLON DE SIX COMPAGNIES SE DÉPLOYANT DE LA GAUCHE, DE COLONNE AVEC DISTANCE DE SECTION.



II. *Un bataillon de dix compagnies ployé en colonne, avec distance de section, se déployant de la droite.*—Dans ce cas, que la colonne soit droite ou gauche en front, la compagnie de direction formera les tirailleurs de la droite; la 2e compagnie, ceux du centre; la 3e compagnie, ceux de la gauche, la 4e, les supports de la droite, et ainsi de suite. (Planche XLVI.)

Lorsque ce sera plus commode, les tirailleurs à l'extérieur et les supports devront se mouvoir en doublant les files, au lieu d'en échelon.

Un bataillon de huit ou six compagnies se déploiera de la droite ou de la gauche, sur les principes déjà prescrits.

S. 13. *Un bataillon ployé en colonne, avec distance de section, étendant la moitié de ces compagnies, l'autre moitié se formant en support.*

Se déployer du centre.—Si le bataillon est de 10 compagnies, la compagnie de direction s'étendra du centre, la seconde s'étendra sur la droite de la compagnie de direction, la troisième sur la gauche de la compagnie de formation, la quatrième sur l'extrême droite, la cinquième sur l'extrême gauche, la sixième compagnie supportera la compagnie du centre, la septième supportera la suivante sur la droite de la compagnie du centre, la huitième, la compagnie suivante sur la gauche de la compagnie du centre, la neuvième, la compagnie sur l'extrême droite, la dixième, celle sur l'extrême gauche. Le commandement sera, *The Battalion will Skirmish, Five Companies—Extend.* Un bataillon de huit ou six compagnies s'étendra de la même manière. Lorsque le nombre des compagnies qui doivent être étendues est de nombre égal, la compagnie de direction s'étendra de sa gauche, la seconde de sa droite.

Se déployer d'un flanc.—Dans ce mouvement, les compagnies de l'aile de direction tirailleront, la compagnie en tête avançant et se déployant du flanc mentionné, le reste des compagnies, successivement, augmentant la ligne de tirailleurs sur le flanc extérieur; les compagnies de l'aile de derrière formeront des supports pour les compagnies correspondantes de l'aile de direction.

S. 14. *Un bataillon en ligne de bataille, s'étendant en tirailleurs.*

Lorsqu'un bataillon en ligne de bataille, reçoit l'ordre de s'étendre, les tirailleurs pourront être pris d'un flanc quelconque, les compagnies suivantes formant les supports, les autres compagnies formant la réserve. Ce mouvement sera exécuté comme suit:

I. *Un bataillon de dix compagnies, étant en ligne de bataille, déployant trois compagnies.*

MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DE LA GAUCHE. — *No* 3, *Double-March, By sections Left wheel—Forward* (en échelon). Aussitôt que les tirailleurs du centre sont étendus, *From the right—Extend.*	MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DU CENTRE. — *No* 2, *Quick-March, From the centre—Extend.*	MOUVEMENTS DES TIRAILLEURS DE LA DROITE. — *No.* 1, *Double-March, By sections, Right wheel—Forward.* (en échelon). Aussitôt que les tirailleurs du centre sont étendus, *From the left—Extend.*
MOUVEMENTS DES SUPPORTS DE LA GAUCHE. — No. 6, *Quick-March*, et se rendent en arrière du centre des tirailleurs de la gauche.	MOUVEMENTS DES SUPPORTS DU CENTRE. — *No* 5, *Quick-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon). Lorsqu'en arrière du centre des tirailleurs du centre ; *Reform company--Forward.*	MOUVEMENTS DES SUPPORTS DE LA DROITE. — *No.* 4, *Quick-March, By sections, Right wheel—Forward* (en échelon). Lorsqu'en arrière du centre des tirailleurs de la droite, *Reform company—Forward.*
	MOUVEMENTS DE LA RESERVE. — Nos. 7, 8, 9 et 10 formeront la réserve, en ligne de bataille ou en colonne, et devront se mouvoir en doublant les files en arrière du centre.	

Lorsque les trois compagnies sur la gauche reçoivent l'ordre de tirailler, le déploiement aura lieu de la même manière, les compagnies Nos. huit, neuf et dix, tiraillant, Nos. cinq, six et sept formant les supports, et Nos. un, deux, trois et quatre formant la réserve.

Les compagnies de tirailleurs peuvent recevoir l'ordre de s'étendre de la droite ou de la gauche, de la même manière qu'ils s'étendent du centre, suivant le terrain qu'ils doivent couvrir, les supports et les réserves se conformant à leurs mouvements.

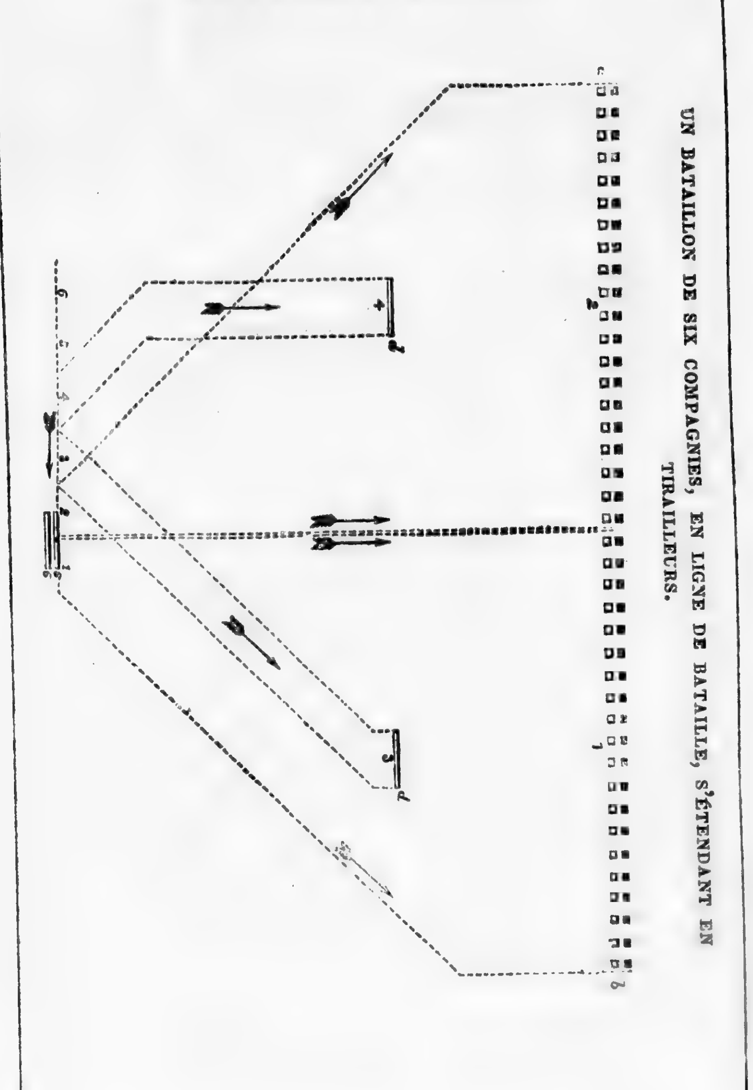
Cette méthode sera trouvée utile, lorsqu'un bataillon, sur le flanc d'une brigade ou division, recevra l'ordre de couvrir le reste de la ligne de bataille.

II. *Un bataillon de huit ou six compagnies en ligne de bataille se déployant, deux compagnies tiraillant.*

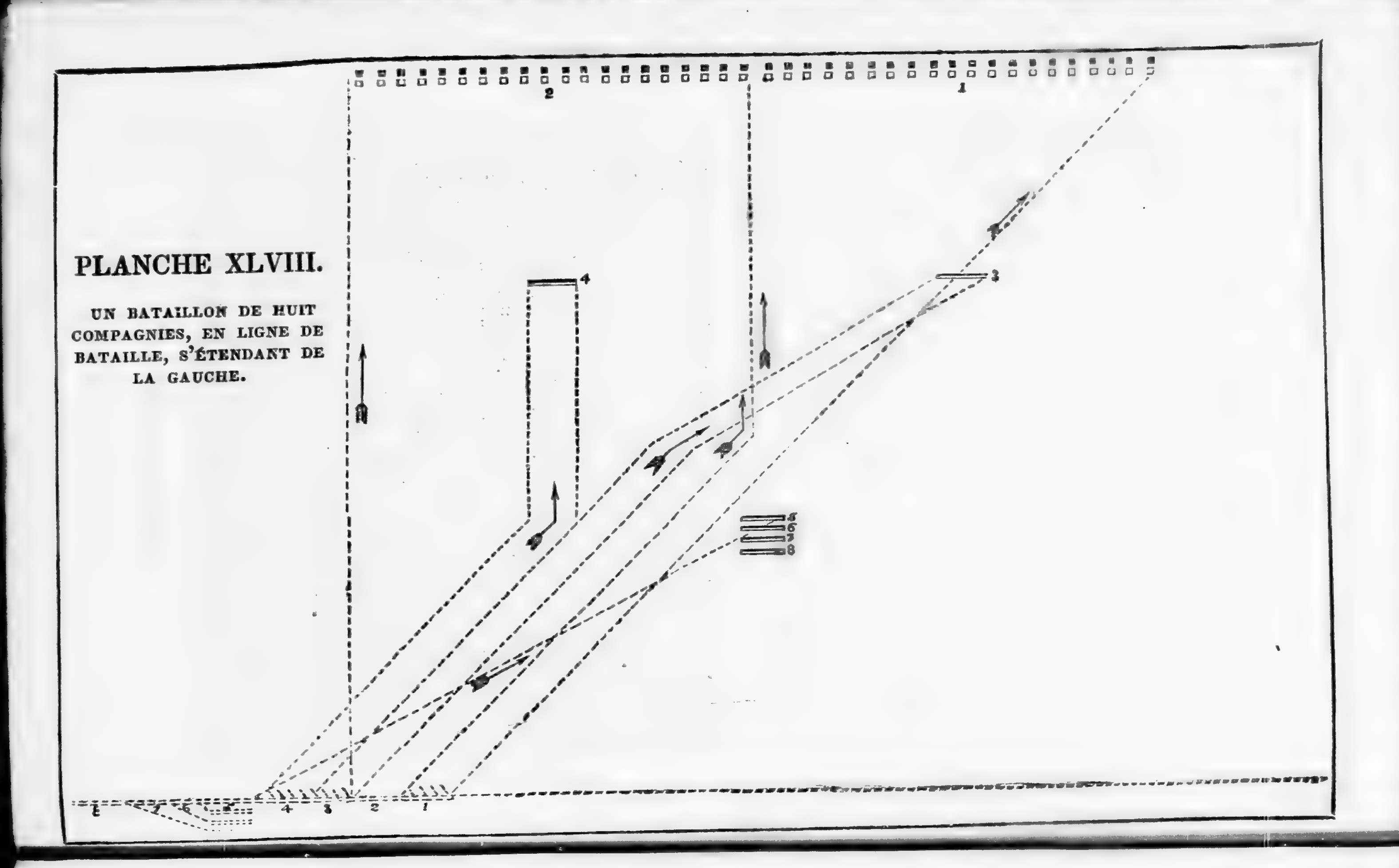
(Planches XLVII et XLVIII.)

Un bataillon de huit ou six compagnies se déploiera de la ligne de bataille, de la même manière qu'un bataillon de dix compa-

PLANCHE XLVII.



UN BATAILLON DE SIX COMPAGNIES, EN LIGNE DE BATAILLE, S'ÉTENDANT EN TIRAILLEURS.



UN BATAILLON DE SIX COMPAGNIES, EN LIGNE DE BATAILLE, S'ÉTENDANT EN TIRAILLEURS.

gnies ; les deux compagnies sur la droite (ou gauche) tiraillant, les deux suivantes formant les supports, le reste la réserve.

III. *Un bataillon en ligne de bataille se déployant, la moitié de ses compagnies étendue en tirailleurs.*

Un bataillon peut être requis de faire tirailler la moitié de ses compagnies ; dans ce cas l'une ou l'autre aile peut être étendue de la droite, de la gauche, du centre ou d'une file quelconque, les compagnies de l'autre aile formant les supports, de la manière prescrite ci-dessus.

Il peut arriver qu'il soit nécessaire d'ordonner à un bataillon de huit compagnies d'étendre en tirailleurs trois compagnies, dans ce cas deux seulement seront dans la réserve.

Lorsque plus d'une compagnie et demie reçoivent l'ordre de s'étendre, on ne doit pas s'attendre que les hommes des compagnies de l'extérieur puissent continuer leur marche au pas redoublé, et ce jusqu'à ce qu'ils aient gagné leurs places dans la ligne générale des tirailleurs ; l'officier commandant doit alors user de sa discrétion et décider quand il devra ordonner aux hommes de s'étendre au pas accéléré, et ordonner à la compagnie de formation de s'étendre, et de s'arrêter afin d'attendre les hommes les plus éloignés.

Avant une marche en retraite, les tirailleurs d'un bataillon peuvent être étendus après la halte, sur leur propre terrain, les supports et réserves se retirant à la distance et aux places requises.

S. 15. *Relever les tirailleurs.*

Lorsque les tirailleurs ont souffert des pertes considérables, lorsqu'ils sont fatigués par des mouvements rapides et répétés, ou lorsque leur munition est à peu-près dépensée, il sera à propos de les relever.

La meilleure méthode pour soulager les tirailleurs est de donner l'ordre aux supports de relever leur propres tirailleurs.

On tiendra l'ennemi en échec d'autant mieux que les tirailleurs auront été relevés avec succès par leurs supports. L'officier commandant les supports devra donc toujours être en recherche de bonnes positions, où il pourra étendre ses hommes avec avantage ; des monticules, des murs, ou des fossés, par exemple. Après être relevés, les nouveaux tirailleurs doivent tenir leurs positions jusqu'à ce qu'ils reçoivent l'ordre de retraiter.

Les règles générales suivantes sont données pour relever des tirailleurs, sous différentes circonstances.

1. *Relever les tirailleurs à la halte.*—Pour relever des tirailleurs sur la halte, les supports s'étendent en arrière hors de la portée des coups de feu, et ensuite se lancent vers l'ancienne ligne. Les anciens tirailleurs, en étant relevés, courent droit vers l'arrière, et lorsque hors de portée des coups de feu de l'ennemi, se

resserrent sur le centre de leurs compagnies, et forment les supports. Les nouveaux tirailleurs seront ordinairement étendus sur la halte sur leur propre terrain, mais dans quelques circonstances, lorsqu'ils sont complètement cachés du feu de l'ennemi, ils pourront recevoir l'ordre de s'avancer et de s'étendre en marchant.

Dans le cas où l'intention serait d'avancer immédiatement en avant, les tirailleurs relevés devront rester dans la ligne, couchés à terre, jusqu'à ce que les nouveaux tirailleurs aient gagné une distance suffisante à leur front ; ils se relèveront alors, se resserreront sur le centre de leurs compagnies, et formeront les supports.

2. *Relever des tirailleurs qui avancent.*—Pour relever des tirailleurs qui avancent, les supports s'étendront sur la marche, puis se rendront aux anciens tirailleurs au pas redoublé, prenant le pas accéléré en passant à travers la ligne des tirailleurs qu'ils viennent pour relever ; les anciens tirailleurs se tiendront couchés à terre, jusqu'à ce qu'ils soient hors de la portée du feu de l'ennemi, après quoi ils se resserreront sur le centre de leurs compagnies, et formeront les supports.

3. *Relever des tirailleurs qui se retirent.*—Pour relever des tirailleurs qui se retirent, les supports feront halte, face à l'ennemi, et s'étendront, chaque homme, s'il est possible, se mettant à couvert. Lorsque les tirailleurs relevés arrivent à une distance de vingt ou trente pas de leurs supports, ils courront en toute hâte en arrière, et ce jusqu'à hors de portée du feu de l'ennemi, se resserreront sur le centre, et formeront les supports. Les nouveaux tirailleurs devront être étendus à une distance assez considérable, en arrière de l'ancienne ligne, de manière à ce qu'ils puissent avoir le temps de compléter leur déploiement et se mettre à couvert, avant qu'ils soient requis de tenir l'ennemi en échec.

Lorsque des tirailleurs sont relevés, et qu'ils s'aperçoivent que des nouveaux supports ont été envoyés, ils se replieront en arrière d'eux, et rejoindront ensuite la réserve en doublant les files, et avançant du centre au pas accéléré. S'il est nécessaire, il leur sera fourni d'autres munitions.

De nouvelles compagnies peuvent en tout temps être envoyées de la réserve pour remplacer les supports.

S. 16. *Renforcer ou étendre une ligne de tirailleurs vers un flanc.*

1. *Renforcer.*—Toute partie d'une ligne de tirailleurs peut être renforcée en portant en avant les supports ou une partie seulement d'iceux, et ce de la même manière que pour relever des tirailleurs, mais en rejoignant la ligne des tirailleurs ils se mêlent avec les autres et partagent les distances. La ligne pourra être diminuée, par le rappel d'une ou plusieurs sections ; dans ce cas, le reste des tirailleurs s'étendra à droite et à gauche, de manière à couvrir les vides faits par ceux qui ont été rappelés.

2. *Etendre.*—Lorsqu'il est nécessaire d'étendre les tirailleurs vers un flanc, sans affaiblir le reste de la ligne, de nouveaux tirailleurs avec des supports de force égale, seront étendus en arrière, puis commandés de prendre le pas redoublé et rejoindre la ligne générale; des supports peuvent recevoir l'ordre de s'étendre et de se placer sur le flanc des tirailleurs, dans ce cas de nouveaux supports doivent immédiatement être envoyés de la réserve.

Lorsqu'un capitaine conduit sa compagnie pour en relever ou renforcer une autre qui est étendue en tirailleurs, il devra crier dans quel but il est venu, afin que le capitaine des anciens tirailleurs sache comment agir.

S. 17.—*L'alarme et l'annonce de l'approche de la cavalerie.*

Lorsque des tirailleurs sont attaqués par la cavalerie dans un moment inattendu, le clairon sonnera "l'alarme" ou les mots *Look out for cavalry* seront donnés, sur lesquels les tirailleurs se formeront immédiatement en colonne de sections, serrée en masse, et se prépareront pour la cavalerie, excepté qu'il y ait confusion, dans ce cas ils formement les carrés de ralliement, ce qui sera signifié à la parade par la sonnerie du "double" après "l'alarme." Les supports se formeront en colonne de sections, serrée en masse, et avanceront par commandement de leur capitaine; la réserve avancera aussi, les compagnies doublant les files sur la marche, et se serrant sur le centre par mot de commandement de leur officier commandant. Aussitôt que la cavalerie approche du carré des tirailleurs, ce qui sera signifié à la parade par la sonnerie "commencer le feu," les supports recevront l'ordre de la halte, et celui de se préparer à résister à la cavalerie, et commenceront le feu en même temps que les tirailleurs; la réserve recevra aussi l'ordre de se former en carré sur la compagnie de direction, laquelle recevra l'ordre de la halte de son capitaine; les compagnies du centre converseront par subdivisions, la compagnie de la queue formera le carré, faisant halte et volte-face aussitôt après. S'il n'y a que deux compagnies dans la réserve, elles doubleront les files tel que déjà mentionné; et lorsque près des supports, feront halte à distance de section, la compagnie de la queue faisant volte-face, et les flancs des deux compagnies étant envoyés en arrière jusqu'à ce qu'ils se rejoignent, formant ainsi un ovale.

Les carrés de tirailleurs et de supports se trouveront rarement en ligne droite ou directement l'un en arrière de l'autre; mais lorsque tel sera le cas, les capitaines, si le temps le permet, devront faire tout en leur pouvoir pour placer ces carrés en échelon, de manière à ce qu'ils puissent se protéger mutuellement par leurs feux.

Dans le cas où les carrés seraient formés en une ligne droite ou directement en arrière les uns des autres, la règle générale suivante sera observée, afin qu'il n'y ait pas de malentendu au sujet de la

place que doit occuper chaque carré dans le mouvement qu'il doit faire. Les carrés de tirailleurs qui n'auront que bien peu de temps à se mouvoir, examineront leur mouvement réciproque, et si en ligne, les carrés droits et celui du centre se retireront en échelon, les carrés gauches ne bougeant pas. Les supports, qui eux auront plus de temps, se placeront non seulement en échelon entre eux, mais aussi en échelon avec les carrés de tirailleurs ; par rapport aux uns et aux autres, les supports du centre et de la gauche devront avancer en échelon ou en continuant leur marche après que les supports de la droite seront arrêtés, ou en avançant au front au "pas redoublé." En ce qui regarde les carrés de tirailleurs, les supports droits et gauches gagneront du terrain à l'extérieur, les supports du centre à gauche ; la réserve inclinera à droite. (Planche XLXIX, Fig. 1.) La même règle s'appliquera lorsque seulement deux compagnies tirailleront, en omettant ce qui est prescrit pour les tirailleurs et supports du centre, et faisant avancer la réserve droite en front. (Planche XLXIX, Fig. 2.)

Si un bataillon est requis de s'étendre de nouveau de sa formation, les tirailleurs s'étendront des files sur lesquelles ils se seront formés en carrés. Les supports reformeront leurs compagnies et reprendront la place qui leur est assignée, et la réserve reprendra sa place originaire, excepté si les tirailleurs sont sur le point d'avancer ; dans ce cas, les supports et réserve peuvent se coucher ventre à terre, et rester dans cette position jusqu'à ce que les tirailleurs soient à une distance suffisante.

S. 18. *Se replier sur les supports.*

Lorsque des tirailleurs doivent être retirés et être réunis sur les supports, (voir planche L), les mots de commandement *Close on the supports*, ou la sonnerie, "resserrer" seront donnés, sur quoi tous se lèveront, feront volte-face, et se retireront, les files intérieures des deux subdivisions marchant au "pas accéléré," et de manière à passer de chaque côté des flancs des supports, les autres se resserrant sur ces files de la manière prescrite pour les tirailleurs qui se retirent.

Lorsqu'à distance de section en arrière des supports, les subdivisions tourneront vers l'intérieur, portant l'arme au "Portez l'arme," ou "l'arme à l'épaule," si armées de carabines courtes, en tournant ; feront halte, et face en front, en se rejoignant ; porteront leur "arme au reposez" et se mettront "au repos" sans recevoir de mot de commandement. S'il est nécessaire, les tirailleurs pourront recevoir l'ordre de marcher au "pas redoublé."

L'ordre de se replier et l'alarme.—Lorsque des tirailleurs ne sont pas suivis de très près par la cavalerie, le mot *Close* sera donné, suivi de ceux de *Look out for cavalry*, ou la sonnerie, "resserrer" suivi de "l'alarme," sur quoi les supports avanceront, formant des sub-divisions sur la marche, et les tirailleurs se

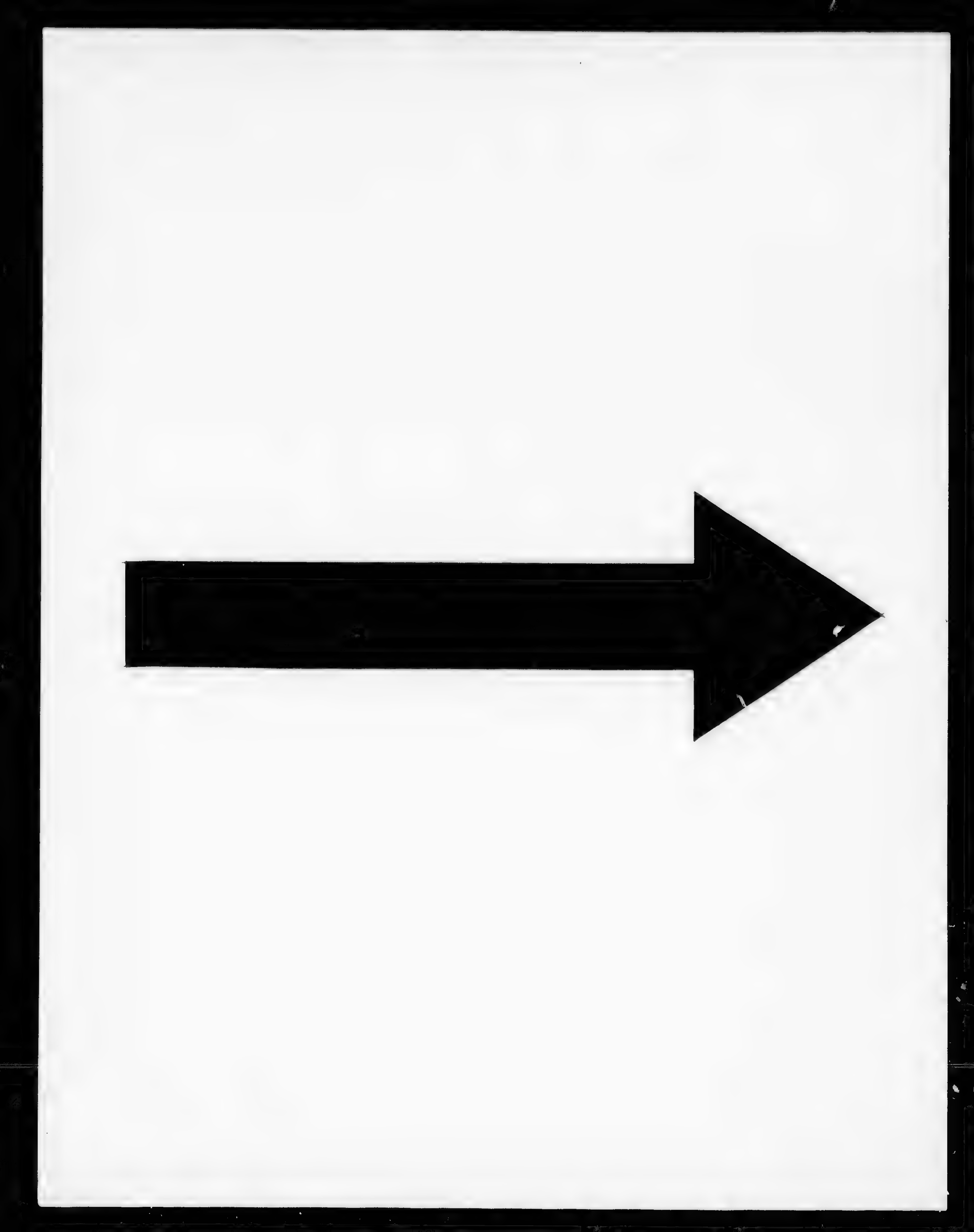
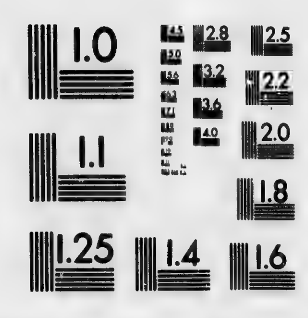


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"

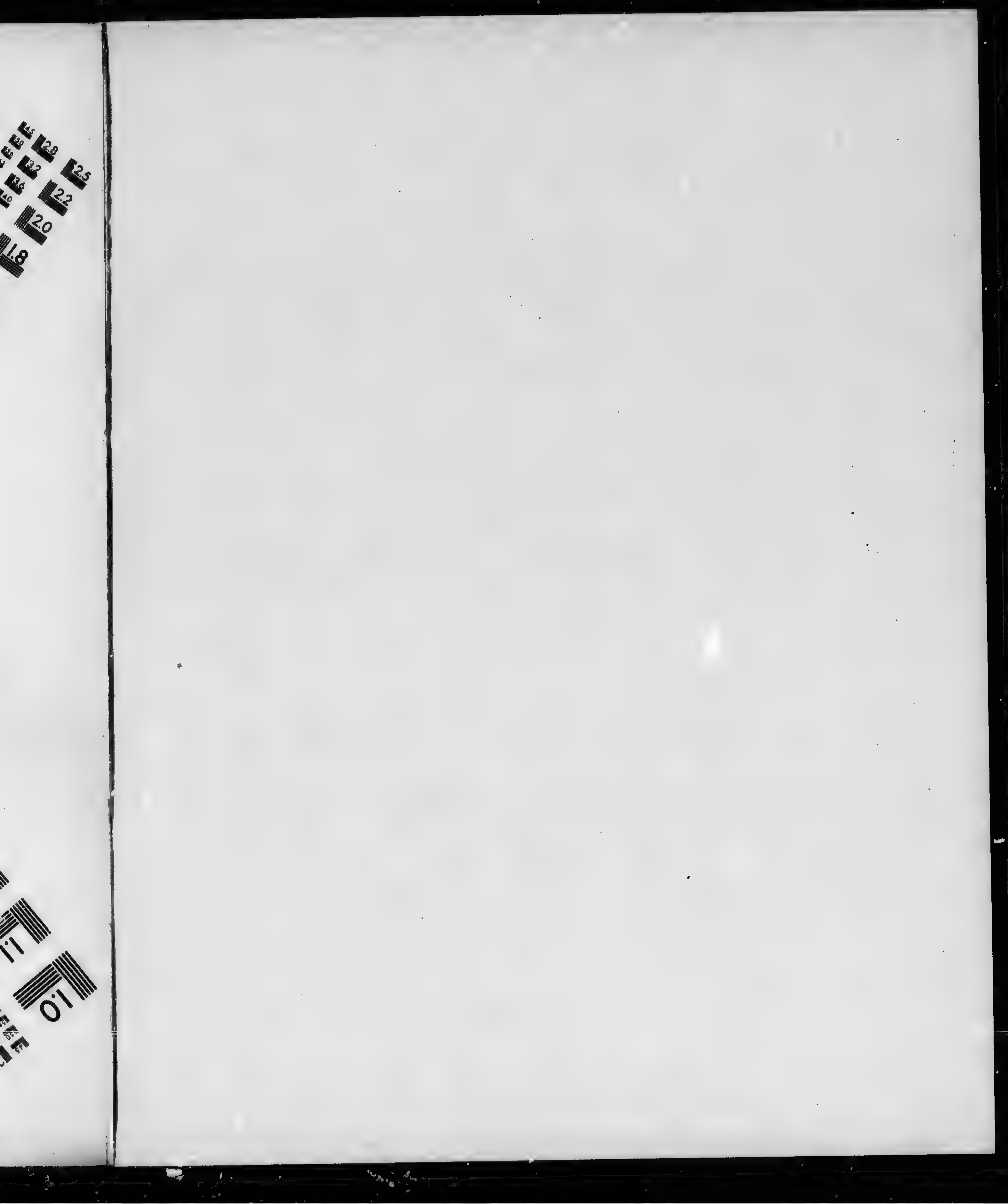
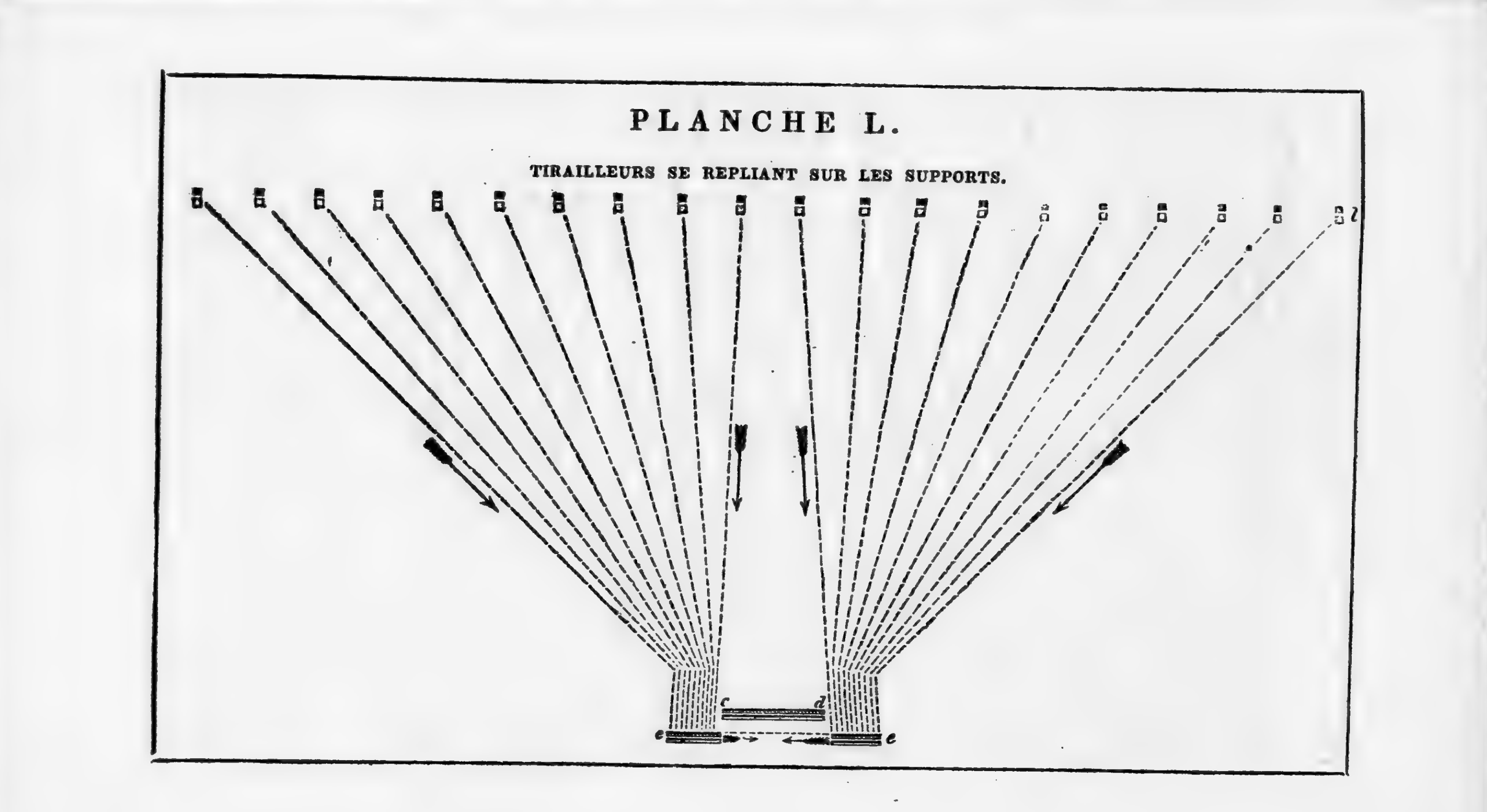


PLANCHE XLIX.

FORMATION DE BATAILLONS DE DIX OU SIX COMPAGNIES APRÈS QUE L'ALARME AURA ÉTÉ DONNÉE.

Fig. 1.

Fig. 2.


PLANCHE L.
TIRAILLEURS SE REPLIANT SUR LES SUPPORTS.
l
c
d
e
e

replieront à l'arrière au "pas redoublé," se resserrant sur les files intérieures des sub-divisions, tel que prescrit dans le paragraphe ci-dessus mentionné, excepté que les files intérieures inclineront en dehors aussitôt en marche, afin d'éviter le front de leurs supports. Lorsque chaque compagnie s'approche de ses supports, la subdivision de direction de ces derniers sera arrêtée par le capitaine, la subdivision suivante faisant tous ses mouvements sans commandement ; tous deux placeront les sabres ou baïonnettes en arrêtant ; les tirailleurs se tourneront vers l'intérieur et se formeront en colonne serrée de subdivisions, en arrière des supports, plaçant le sabre ou la baïonnette aussitôt après la halte.

Les deux compagnies recevront alors l'ordre de se préparer à recevoir la cavalerie, de la même manière qu'une compagnie serrée en colonne de sections.

Dans cette formation, les carrés du centre et de la gauche, si en ligne, devraient avancer en échelon.

Si les tirailleurs sont attaqués par la cavalerie, avant qu'ils rejoignent leurs supports, ils se formeront en carrés de ralliement ; à la parade la sonnerie "l'alarme" sera répétée lorsque ceci devra être fait.

Lorsque les tirailleurs et les supports ont été formés séparément en colonne de sections serrée en masse, en présence de la cavalerie, tel que prescrit à la Section 17 de cette Partie et qu'il y a temps pour les premiers de se replier sur ces derniers, les mots *On the support close*, ou la sonnerie "resserrez" seront donnés, sur quoi les supports avanceront, et la colonne de tirailleurs recevra ordre de se retirer au "pas accéléré," ces derniers se formant sur le flanc de ces premiers qui sera le plus près. Les deux compagnies se prépareront à recevoir la cavalerie, comme une compagnie en colonne de sections serrée en masse.

Après que les tirailleurs se seront repliés sur les supports, si le bataillon reçoit de nouveau l'ordre de s'étendre, les anciens supports avanceront, et s'étendront du centre, ou de la file qui les mettra en état de couvrir le terrain, et les anciens tirailleurs se formeront par compagnie en support.

S'il est nécessaire, les anciens supports s'étendront sur leur propre terrain de la halte, et les anciens tirailleurs reformeront leur compagnie, se retireront à la distance requise, et formeront les supports.

S. 19. *Se replier sur la réserve.* (Planche LI.)

I. *Tirailleurs et supports se repliant indépendamment sur la réserve.*—

Si des tirailleurs et supports, en ordre étendu, doivent se réunir à la réserve, la réserve, si armée de la longue carabine, recevra l'ordre de placer les baïonnettes, et les mots *Assemble on the reserve* ou la sonnerie "rassemblez" seront donnés ; sur quoi, les supports recevront l'ordre de doubler les files vers l'intérieur et de se

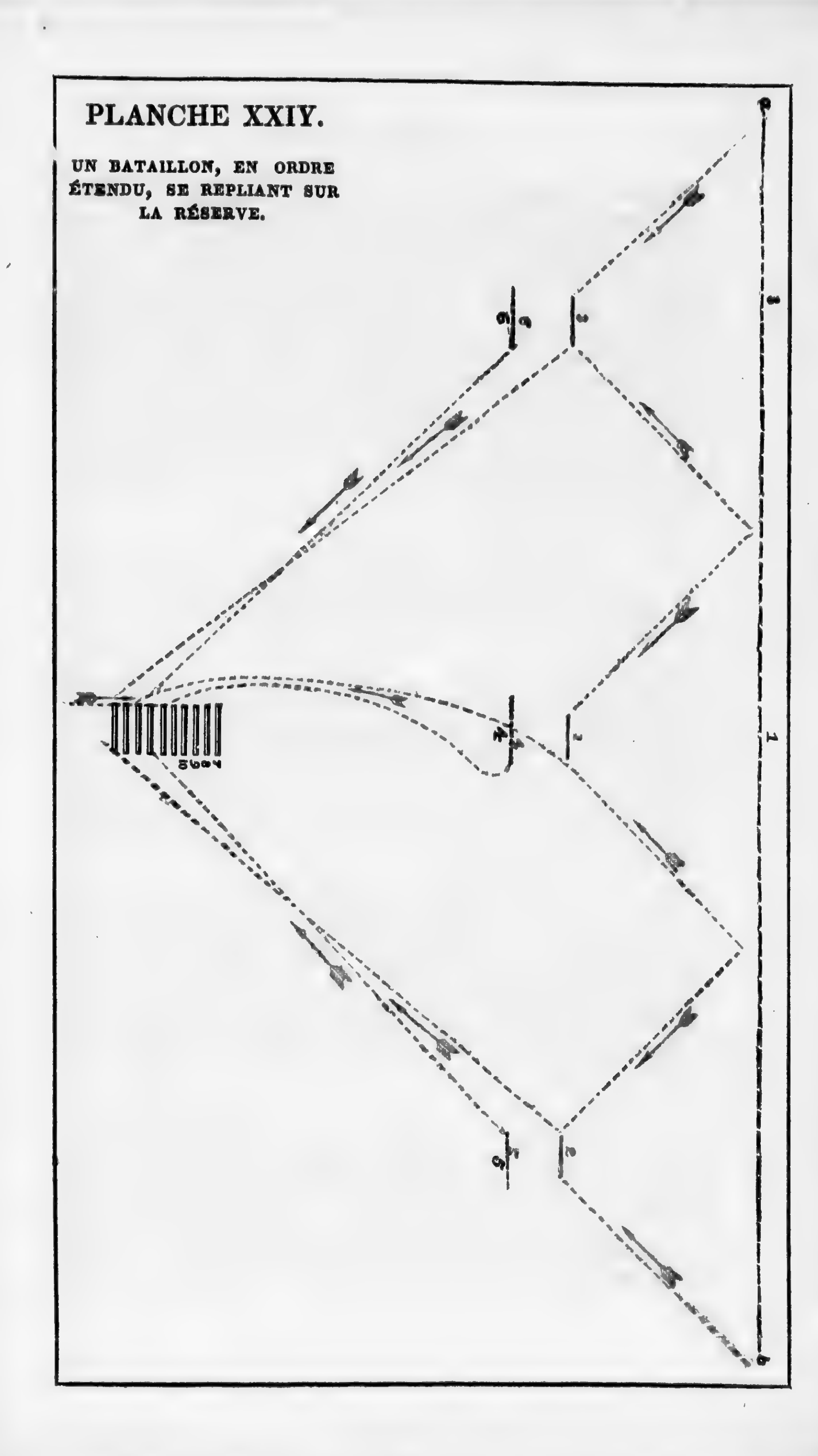


PLANCHE XXIV.

UN BATAILLON, EN ORDRE ÉTENDU, SE REPLIANT SUR LA RÉSERVE.

r
d
le
c
U
a
e
c
d
e
a
p

p
d
fr

en
pa
se
br

fé
or
ils
fo
ré
ce
I
Lo
pro
son
on
les
leu
les

et
tira
col
à
ava
hal
ef
car
" re
F
sup
rése

retirer au "pas redoublé," par la ligne la plus courte, et se formeront à distance de section en arrière de la réserve. Les tirailleurs se lèveront, feront volte-face, et se retireront au "pas redoublé," chaque compagnie se serrant sur le centre pendant la marche en retraite. Un officier dirigera chaque compagnie au flanc de la réserve, aussitôt qu'elle se sera serrée, se plaçant sur le flanc intérieur; en arrivant à distance de section, en arrière de la réserve, chaque compagnie recevra l'ordre de tourner vers l'intérieur en doublant les files, s'arrêtera, fera face en front, s'alignera en colonne, et placera les baïonnettes, demeurant au "garde à vous" et "l'arme au reposez." Lorsque nécessaire, les tirailleurs et les supports peuvent recevoir l'ordre de se mouvoir au "pas accéléré."

Les tirailleurs et les supports du centre, lorsqu'il y a trois compagnies qui tiraillent, se retireront en passant par la gauche de la réserve, les supports doublant les files et avancant droite en front.

Les compagnies prendront leur place en arrière de la réserve, en arrivant, sans faire attention à leur numéro; si des compagnies du flanc opposé se rencontrent, celle de la droite passera en avant de l'autre, en d'autres mots, elles passeront de bras gauche à bras gauche.

Lorsque des tirailleurs ont été renforcés et les hommes de différentes compagnies mêlés ensemble, ou lorsqu'ils ont perdu leur ordre, pour toute autre cause, sur la sonnerie, "rassemblez," ils se rendront au "pas redoublé" à l'arrière, indépendamment, et formeront leur compagnie sur leur sergent-guide, en arrière de la réserve. S'il n'y avait pas de réserve, l'officier commandant placerait les sergents-guides à sa discrétion.

II. *Les tirailleurs et supports se repliant sur la réserve en même temps.*—Lorsque des tirailleurs se sont repliés sur leurs supports, tel que prescrit à la Section 18, No. 1 de cette Partie, et que les deux sont requis de s'assembler sur la réserve, aux mots *Assemble on the reserve*, ou sur la sonnerie "rassemblez," ils doubleront les files vers l'intérieur, chaque support se mouvant avec ses tirailleurs, sur le commandement du plus ancien capitaine des deux, les tirailleurs du centre et de la droite doublant les files à droite.

Ils procèderont au "pas redoublé," par la ligne la plus courte, et se formeront à distance de section, en arrière de la réserve, les tirailleurs et les supports du centre passant par la gauche de la colonne. Si quatre compagnies, venant du flanc opposé, venaient à se rencontrer, les deux de la droite se formeraient en avant des deux autres. Chaque capitaine, donnant l'ordre de la halte et de faire face en front à sa compagnie, donnera les mots *Dress* et "placez baïonnettes" si les hommes sont armés avec la longue carabine, et les hommes resteront alors avec leur arme au "reposez."

En présence de la cavalerie, il devrait toujours être permis aux supports d'attendre leurs tirailleurs avant de se mouvoir sur la réserve.

Si quelqu'une des compagnies, pendant qu'elles se rassemblent, est attaquée par la cavalerie, elles se formeront immédiatement en carré, et se prépareront à la recevoir ; à la parade, l'alarme sera donnée lorsque ceci devra être fait.

Lorsqu'un bataillon ou partie d'un bataillon, couvrant le front d'une ligne, les tirailleurs et les supports seulement étant en avant, reçoit l'ordre de se rassembler en arrière de la ligne, ou lorsque la sonnerie *Assemble*, est donnée, tous se dirigeront en arrière de la ligne, par le chemin le plus court et aussi vite que possible, les supports doublant les files et les tirailleurs indépendamment, passant à travers les intervalles des bataillons. Lorsqu'en arrière de la ligne, ils se dirigeront vers l'officier commandant le bataillon, se formant à distance de section, dans la direction qu'il lui plaira d'ordonner, ce qui devrait généralement être fait en arrière du centre. Si déjà une partie du bataillon est formée, ils se formeront en arrière.

S. 20. *Partis de Flanqueurs.*

Les tirailleurs et les supports, et, si nécessaire, une réserve, peuvent être déployés pour protéger le flanc d'une colonne. Dans ce cas, les tirailleurs devront se mouvoir par files, en ligne parallèle à la direction dans laquelle la colonne s'avance ou se retire, les supports et la réserve doublant les files ; la file de direction des tirailleurs devrait communiquer avec le flanc de l'avant-garde. Lorsque la colonne fait halte, les tirailleurs, les supports et la réserve feront halte, et face en front.

Les tirailleurs d'un bataillon ne devraient jamais être requis de changer leur front à angle droit ; si cela devenait nécessaire, pour protéger un flanc, de nouveaux tirailleurs devraient être envoyés du corps principal.

S. 21. *Passage d'un pont ou d'un petit défilé, en contact avec un ennemi.* (Planche LII.)

1. *Avançant.*—Les tirailleurs, en atteignant le bord de la rivière, ou la ligne d'embarras quelconques qui peuvent former un défilé, devront (s'ils ne peuvent atteindre les flancs), se coucher par terre et se mettre à l'abri, en maintenant un feu vigoureux sur l'ennemi. Les supports, en approchant du pont (ou du défilé), se serreront sur la compagnie qui se trouvera vis-à-vis du pont et, supportés par la réserve, ils chargeront et forceront le passage à la baïonnette ; ce point gagné, et la réserve ayant traversé le pont, les supports se déploieront graduellement de leur centre, la réserve conservant la possession du pont, et les anciens tirailleurs maintiendront leur feu jusqu'à ce qu'ils soient effacés les uns après les autres par la nouvelle ligne ; lorsque la nouvelle ligne aura complété son déploiement, la réserve enverra de nouveaux supports, et les anciens tirailleurs s'assembleront en arrière de la réserve.

emblent,
ment en
rme sera

t le front
en avant,
orsque la
re de la
sible, les
ent, pas-
rrière de
bataillon,
ui plaira
arrière
mée, ils

, peuvent
ns ce cas,
llèle à la
supports
tirailleurs
orsque la
ve feront

requis de
aire, pour
voyés du

avec un

a rivière,
un défilé,
ar terre et
l'ennemi.
reront sur
tés par la
ïonnette ;
les sup-
erve con-
maintien-
après les
aura com-
supports,
a réserve.

PLANCHE LII.

UN BATAILLON, EN ORDRE ÉTENDU, AVANÇANT ET TRAVERSANT UN PONT, EN CONTACT AVEC UN ENNEMI.

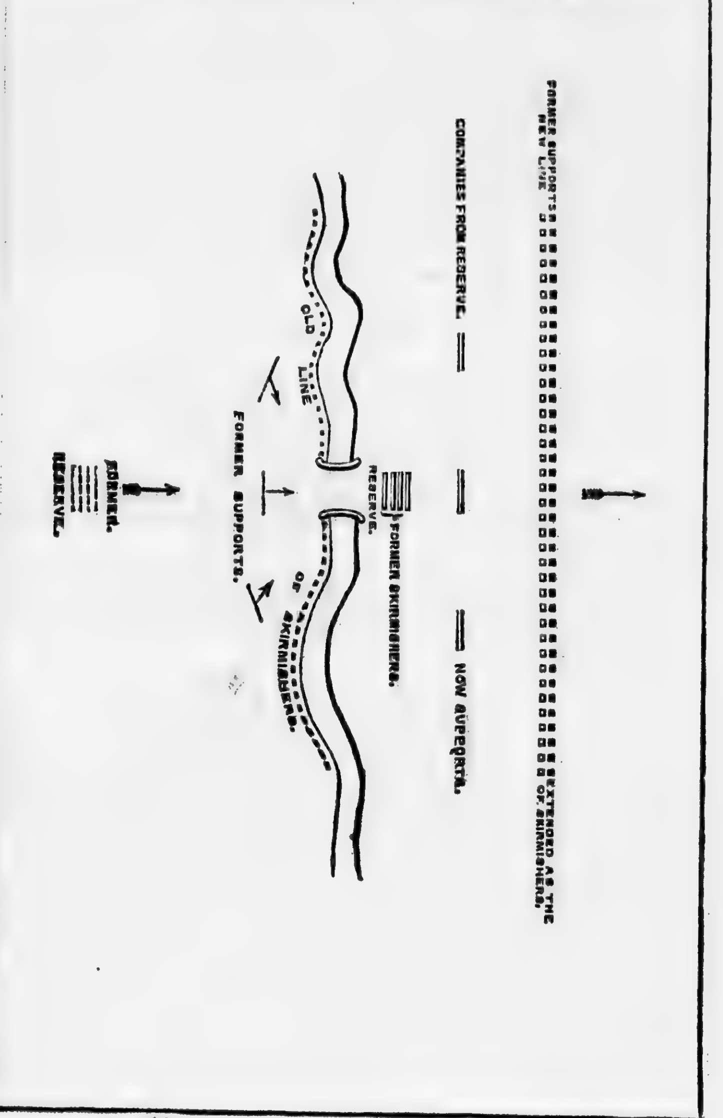
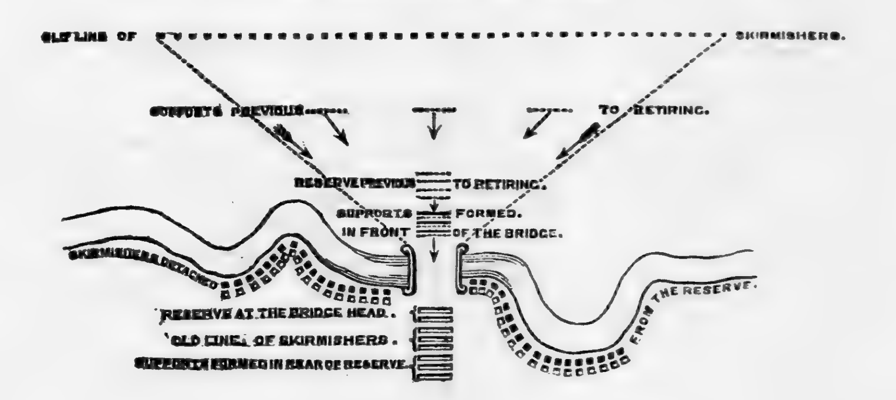


PLANCHE LIII.

UN BATAILLON, EN ORDRE ÉTENDU, SE RETIRANT ET TRAVERSANT UN PONT, EN CONTACT AVEC UN ENNEMI.



Le corps entier avancera alors en avant, suivant la formation originaire. (Planche LIII.)

2. *Retraitant.*—En retraitant, la réserve passera la première et se postera à la tête du pont, ou au débouché du défilé, détachant immédiatement des partis sur les deux flancs pour border la rivière de tirailleurs à ordre déployé. Les supports se serreront sur la compagnie qui est en face du pont, et, en ordre compact, feront halte à son front jusqu'à ce que la ligne de tirailleurs se soit retirée. Afin que ce mouvement soit exécuté sans délai inutile, les tirailleurs devront incliner vers le pont lorsqu'ils en seront à quelque distance, et, en y arrivant, ils devront le traverser vivement et se former en arrière de la réserve. Les supports le traverseront alors, et, se joignant de la même manière à la réserve, le corps entier se tiendra prêt à défendre le pont ou à retraiter selon les ordres. La nouvelle ligne de tirailleurs commencera à faire feu aussitôt que son front sera dégagé ; et, si la retraite doit être continuée, les supports seront de nouveau placés entre eux et la réserve.

DES AVANT-GARDES ET DES ARRIERE-GARDES.

S. 22. *Des avant-gardes.*

1. *Objet général des avant-gardes.*—Les avant-gardes sont formées en front d'une colonne, ou des colonnes d'une armée, dans le seul but d'éclairer la route qui traverse un pays, d'avoir des renseignements sur l'ennemi, et d'annoncer à temps sa proximité ou son approche, afin que le corps principal puisse avoir le temps de se préparer soit pour faire soit pour repousser une attaque.

2. *Leur force et composition.*—Les avant-gardes sont quelquefois poussées à une distance considérable en avant de la colonne dans le but de s'emparer d'un poste, ou d'anticiper l'ennemi sur quelque point important ; leur force et leur composition doivent donc dépendre de la distance dont elles doivent précéder le corps principal, de l'objet qu'elles ont en vue, de la nature du pays et d'une variété d'autres circonstances qui ne sauraient être appréciées que sur les lieux.

3. *Règles générales applicables à toutes.*—Les règles et les principes qui doivent guider une avant-garde dans une circonstance, sont à quelques exceptions près, les règles et les principes qui doivent s'appliquer à toutes. Se tenir sur ses gardes contre toute surprise ou collision inattendue avec l'ennemi, surveiller ses mouvements ou prendre des renseignements sur sa position, et couvrir et cacher les mouvements et la formation du corps principal, sont évidemment les grands principes sur lesquels les avant-gardes doivent se guider, soit que l'objet soit de tomber soudainement sur les piquets de l'ennemi, de le déloger de son poste, ou simplement d'avertir qu'elles sont proches.

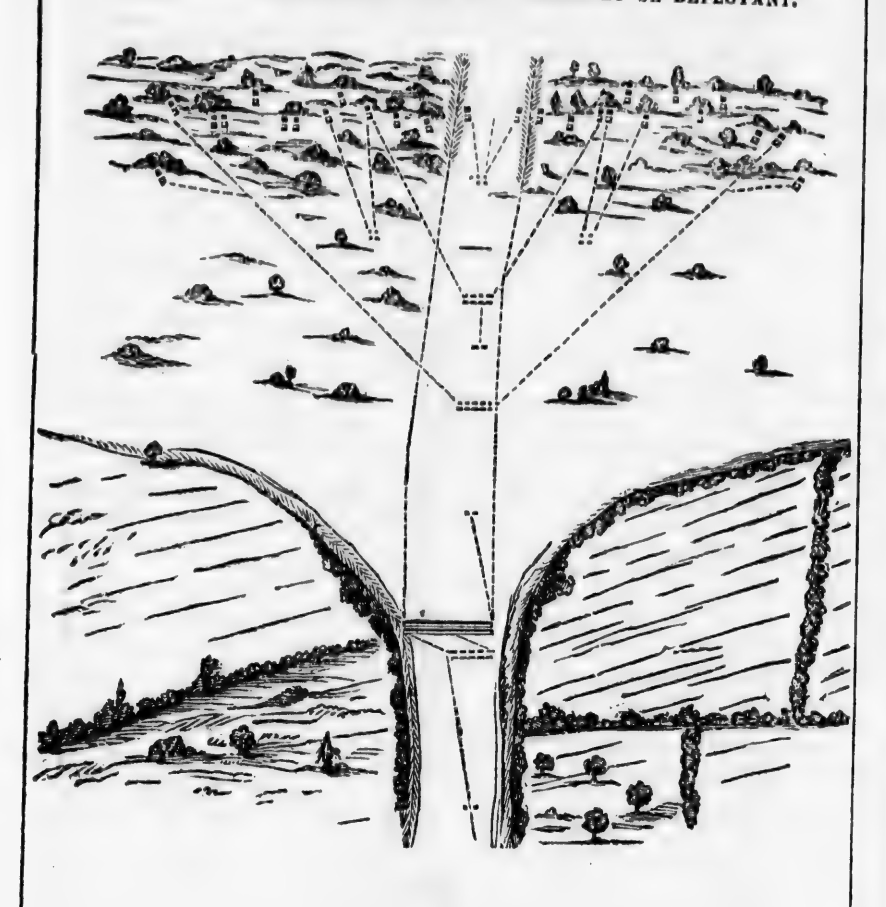
PLANCHE LIV.

AVANT-GARDE SUR LA LIGNE DE MARCHE SUR UN CHEMIN.



PLANCHE LV.

AVANT-GARDE DÉBOUCHANT SUR UNE PLAINE ET SE DÉPLOYANT.



4. *Des règles spécifiques ne peuvent être données.*—Aucune règle spécifique ne peut être donnée pour la conduite d'une avant-garde vû qu'à chaque rencontre avec un ennemi elle peut varier ; l'officier commandant la garde doit se reposer sur sa propre intelligence pour la bonne exécution de cet important devoir, et ne laisser rien échapper à son observation personnelle.

Les remarques suivantes pourront être trouvées utiles dans les cas qui se rencontrent le plus fréquemment :

5. *Approchant d'un village.*—Une avant-garde, en approchant d'un village, doit avancer avec une grande précaution si elle recherche l'ennemi. La réserve et les détachements avancés sur le chemin doivent faire halte au-delà de la portée de fusil du village, tandis que de forts partis de flanqueurs sont dépêchés dans les environs de la place de manière à menacer les derrières. Le détachement du caporal sur le chemin pourra alors avancer par simples files, avec un intervalle considérable entr'elles, suivies d'autant de files en succession à partir du corps d'appui qu'il sera jugé à propos ; et les supports et la réserve marcheront en avant lorsqu'il aura été constaté que la place n'est pas occupée par l'ennemi.

6. *Entrant dans un défilé ou chemin creux.*—La tête d'une avant-garde ne doit jamais s'engager dans un défilé ou dans un chemin creux, sans faire occuper auparavant les hauteurs des deux côtés par des partis de flanqueurs. Quand les hauteurs sont ainsi occupées, le détachement en tête sur le chemin dépêchera une file simple, qui sera successivement suivie par d'autres assez proches pour ne pas perdre de vue celle qui précède, les partis de flanqueurs sur les hauteurs des deux côtés continuant à précéder le centre jusqu'à ce que le passage du défilé soit effectué, alors ils retourneront graduellement à leur première station, et le corps entier marchera en avant dans sa formation originaire.

7. *Les flancs de tous objets seront débusqués.*—Généralement parlant, les flancs de tout objet propre à procurer une retraite à l'ennemi devront invariablement être débusqués, et les derrières menacés, avant que de s'attaquer en front ; par ce moyen l'ennemi sera découvert et plus fréquemment délogé sans perte.

8. *Montant une côte.*—En arrivant à une côte, les files de flanc avanceront dans les deux directions en cernant le pied ; alors la file dirigeante montera, mais se traînera en rampant pour arriver au sommet afin de ne pas se montrer, et fera ses observations de derrière la cime ; un signal pourra alors être donné au reste du parti si l'ennemi est en vue ou non.

9. *Les marais et les terrains impraticables seront examinés.*—Tous marais ou terrains impraticables, etc., devront être soigneusement examinés avant qu'ils ne soient passés par l'avant-garde, de crainte d'y laisser l'ennemi caché ou d'être interceptée elle-même.

10. *Des patrouilles.*—Tous taillis, maisons, clôtures, etc., trop distants pour être inspectés par une avant-garde, doivent être examinés

par des patrouilles qui peuvent être composées d'un parti subalterne, un sergent et douze hommes, ou un caporal et six hommes, suivant les circonstances ; les règles posées pour les avant-gardes s'appliquent également aux patrouilles.

11. *Une bonne vue du pays doit être obtenue.*—Toutes hauteurs sur lesquelles on peut avoir une vue du pays environnant, doivent être escaladées par les premières files de l'avant-garde, ou par les patrouilles. Le haut d'une église, une tour, un boulevard, etc., fournissent de bonnes positions pour les observations. Les hommes ainsi employés doivent avoir soin de ne pas s'exposer à être vus par l'ennemi.

12. *Des signaux convenus.*—Les files dirigeantes d'une avant-garde ou patrouille devraient apprendre à donner des renseignements immédiats de la présence d'un ennemi par quelques signaux convenus. Un homme de la file dirigeante montrant son chapeau sur sa carabine, pourrait signifier qu'un petit corps de l'ennemi est en vue, deux hommes montrant leurs chapeaux sur leurs carabines, que l'ennemi est proche et en nombre. Une carabine tenue horizontalement pourrait signifier qu'aucun ennemi n'est en vue.

13. *Conduite dans le cas d'une attaque.*—Si le front d'une avant-garde formée sur un chemin est attaqué, les files dirigeantes reculeront aussitôt sur leurs supports ; l'officier commandant usera de sa discrétion s'il doit ordonner à sa réserve de s'avancer ou de renforcer les supports, ou aux supports de reculer sur la réserve, suivant la nature du terrain, la force du parti assaillant, et sa distance du corps principal ; se souvenant toujours que son principal devoir est de donner le temps à la colonne de se préparer à recevoir la cavalerie, sans exposer ses hommes inutilement. Une patrouille ne doit jamais en venir aux mains, s'il est possible de l'éviter.

14. *Les avant-gardes devront se former de nouveau après avoir délogé l'ennemi.*—Il ne devrait jamais être permis à une avant-garde ou à aucun parti détaché d'aucun genre, après avoir emporté un poste, d'avancer sans se former de nouveau. Les hommes ne devraient, pour aucune raison, poursuivre l'ennemi en fuite, mais se former de nouveau rapidement et attendre de nouveaux ordres.

15. *L'avant-garde devra être munie d'outils de pionniers.*—Chaque avant-garde devrait être munie d'une certaine quantité de haches et d'outils de pionniers.

16. *Formation d'une avant-garde sur un chemin.*—Lorsqu'une colonne est en marche le long d'un chemin, l'avant-garde sera composée d'une ou de plusieurs compagnies, divisées en quatre parties ou sections ; les deux sections de l'arrière (sous le commandement du plus ancien officier) formeront la réserve en front de la colonne ; la seconde section du front formera un support à 200 verges en front de la réserve sous le commandement du troisième officier senior ; la section dirigeante sera à 100 verges en front de la seconde section, et détachera un caporal et deux files à 100

verges de son front et deux files sur chaque flanc, à 100 verges du chemin et à environ 50 verges plus éloigné que le détachement du caporal. Le senior subalterne accompagnera la section dirigeante. Les files détachées devront soigneusement examiner toutes les maisons et les clôtures à leur portée ; mais si elles aperçoivent des objets plus éloignés, la seconde section devra détacher des patrouilles pour les examiner particulièrement. De simples files de communication seront placées entre les différentes divisions d'une avant-garde, et aussi entre la réserve et la tête de la colonne. La distance entre ces deux dernières doit se régler sur les circonstances ; mais cette distance sera généralement de 500 verges pendant le jour, et d'environ 300 pendant la nuit. Si la compagnie est faible il serait à propos d'envoyer seulement une file et un caporal au front et une file sur chaque flanc.

17. *Mode de former la garde.*—La méthode la plus simple pour former une avant-garde sera de placer la compagnie ou les compagnies en colonne de quatre sections ou parties, en front du corps principal, et puis de détacher les différentes parties successivement, en commençant par le caporal et les deux files qui doivent diriger. Si la droite est en front le mouvement commencera de la droite ; si la gauche est en front, il commencera de la gauche de la section ou partie dirigeante. Les files de connexion en front de la réserve et du support seront envoyées du flanc opposé des seconde et troisième parties ou sections, la file de connexion en arrière de la réserve sera tirée du flanc pivotant de la section de l'arrière ; une file de connexion devrait être envoyée de la compagnie dirigeante du corps principal.

18. *Formation d'une avant-garde sur une plaine.*—Une avant-garde sur une plaine est simplement une ligne de tirailleurs avec des supports, et, si très éloignée du corps principal, avec une réserve. Lorsque les files dirigeantes d'une avant-garde sur un chemin débouchent sur une plaine, elles feront halte et se coucheront par terre, les files de flanc avanceront et se coucheront par terre en ligne avec elles à leur distance ordinaire de 100 verges. Le reste de la section ou subdivision dirigeante, à mesure qu'il arrivera, se déploiera de son centre ; la seconde section ou subdivision se déploiera aussi de son centre, et renforcera la section ou subdivision dirigeante. Les tirailleurs ainsi formés s'avanceront en corrigeant leurs distances du centre sur la marche, la réserve formera une subdivision ou compagnie et agira comme un support aux tirailleurs. Cette formation sera trouvée très utile lorsque les files dirigeantes auront découvert un ennemi sans avoir été vu de lui.

Une avant-garde ainsi déployée peut reprendre sa formation originaire, les files dirigeantes s'avançant et les autres faisant halte jusqu'à ce qu'elles aient toutes regagné leurs véritables distances, et puis se suivant en succession ; le reste des première et seconde sections ou subdivisions se serrant sur leur centre.

S. 23. *Formation des arrière-gardes.*

1. *Formation des arrière-gardes.*—Les arrière-gardes seront formées précisément de la même manière que les avant-gardes, faisant face à l'arrière.

Sur un chemin l'on devrait faire marcher la garde en arrière, et la former en colonne faisant face à l'arrière; si le corps principal est droit en front, l'arrière-garde sera gauche en front, et *vice-versâ*. Si l'ennemi est à distance et que la colonne soit en marche, la garde peut être formée par les différents partis en faisant volte-face successivement, et s'avançant aussitôt que la colonne reprend sa distance entr'elle et la garde.

2. *Objet général des arrière-gardes.*—Une arrière-garde est une avant-garde en sens inverse; elle protège la colonne en retraite contre toute attaque sur les derrières, elle empêche l'ennemi de passer à la dérobée et de gagner sur les flancs du corps principal; elle devrait être tenue plus près du corps principal que l'avant-garde. Une des parties importantes des devoirs de l'arrière-garde est de ramener les trainards.

3. *Les préparatifs pour la retraite doivent se faire sur les derrières.*—Tous les préparatifs de retraite, devant un ennemi, devraient se faire en arrière. Par exemple, une ligne, avant de se replier, déploiera ses tirailleurs sur les derrières, cachés autant que possible, avec des supports et des réserves prêts à les soutenir; ceux-ci alors deviennent l'arrière-garde. Dans beaucoup de cas un mouvement rétrograde que l'on projette se déguise sous une démonstration d'attaque et les troupes ainsi employées à tromper l'ennemi deviennent naturellement l'arrière-garde après que ce but est atteint.

4. *La force de la composition devront dépendre de considérations locales.*—La force et la composition de l'arrière-garde ne peuvent être déterminées que sur les lieux et que d'après la puissance et la proximité de l'ennemi, la nature du pays et le degré de résistance qui pourra être probablement nécessaire pour donner à la colonne le temps de vaincre tous les obstacles ou difficultés sur la marche. L'objet étant d'effectuer une retraite qui ne sera ni interrompue ni harcelée, la résistance cessera généralement quand ce but aura été atteint; mais quand la poursuite est serrée et énergique chaque rangée de haies, taillis ou défilé devient un poste qu'une arrière-garde doit défendre avec opiniatreté jusqu'à la fin.

5. *L'arrière-garde devra être munie d'outils de pionniers et de haches.*—Chaque arrière-garde devra être bien munie de haches et d'outils de pionniers afin de pouvoir bloquer les défilés et les ponts, briser les chemins et jeter des embarras sur la route de l'ennemi qui poursuit.

6. *L'arrière garde sera informée de tous les obstacles sur la route et renforcée au besoin.*—Lorqu'une colonne en retraite rencontre des embarras sur sa route, ou qu'elle doit passer un pont ou un défilé, un officier sera dépêché pour en informer l'arrière-garde, afin

qu'elle se prépare à tenir l'ennemi en échec durant le délai qui devra s'en suivre ; et lorsqu'elle sera pressée vivement il sera généralement à propos de faire arrêter un détachement dans un defilé ou sur un pont que la colonne pourra avoir passé, pour faire des préparatifs de défense, protéger l'arrière-garde lorsqu'elle effectuera son passage et l'aider ensuite à maintenir le poste aussi longtemps qu'il sera possible ou avantageux. Des postes de cette description peuvent souvent être défendus jusqu'à la nuit, et par ce moyen apporter les plus grands secours à la colonne en retraite.

7. *Des partis de flanqueurs doivent être constamment sur l'alerte.*—Pendant que l'arrière-garde défend un point quelconque, les partis de flanqueurs doivent être parfaitement sur l'alerte pour empêcher l'ennemi de tourner les flancs au moyen d'un gué, par exemple quand la halte a lieu sur un pont. En effet il est toujours à présumer que l'ennemi qui poursuit ne perdra pas l'occasion qui pourra se présenter de passer à la dérobée les flancs de ses adversaires.

DES PIQUETS.

S. 24. *Des Piquets et de leurs sentinelles.*

1. *Usage des piquets.*—Toute armée ou moindre corps de troupe en camp ou bivouac devront être protégés par des piquets.

2. *Description des piquets.*—Il y a deux espèces de piquets, ceux de l'avant-poste et ceux du poste d'appui, variant en force suivant l'étendue de front à garder et le danger d'être attaqué. Le piquet d'avant poste est envoyé en avant à une distance considérable en front du camp ou des quartiers de cantonnement ; le piquet du poste d'appui reste ordinairement dans le camp, sous les armes, et prêt à sortir pour le service et supporter l'autre au premier signal, ayant des sentinelles avantageusement postées pour écouter ou observer toute alarme en front, et les communiquer au poste avancé, s'il est nécessaire, par l'entremise des patrouilles

3. *Principaux devoirs d'un piquet de l'avant poste.*—Les principaux devoirs d'un piquet de l'avant-poste sont de garantir le repos du camp, d'empêcher que des reconnaissances ne soient faites par l'ennemi et d'obtenir des renseignements sur ses mouvements, et même sur ses intentions, au moyen des patrouilles en le surveillant avec soin, en interrogeant les paysans de l'endroit et en profitant de tous ces indices dont chaque officier devra être au fait, tel que l'affermissement des postes de l'ennemi, un tumulte ou un mouvement inaccoutumé dans ses lignes, le bruit des troupes ou de l'artillerie en marche pendant la nuit, la diminution ou l'accroissement dans les feux, etc., etc., etc.

4. *Comment les piquets doivent être distribués.*—Les piquets, sur le champ de bataille, sont ordinairement formés en brigades, les différents régiments fournissant une ou plusieurs compagnies selon qu'il est nécessaire, un officier supérieur de service en ayant le

commandement, ou un régiment entier peut être employé au service de piquet sous ses propres officiers.

5. *Les piquets devront être déployés comme l'infanterie légère.*— Les piquets d'avant-poste seront postés avec une double chaîne de sentinelles en front, sur les mêmes principes que les troupes légères sont déployées pour couvrir une ligne. Lorsqu'ils sont postés près du corps principal, des supports ne seront nécessaires qu'en arrière de la ligne des sentinelles, mais lorsqu'à distance, une réserve et plus sera aussi nécessaire, si la ligne est d'une étendue considérable. Le poste de l'officier supérieur de service sera ordinairement avec la réserve.

6. Les piquets seront divisés en renforts, afin que chaque compagnie soit en état de renforcer ses sentinelles périodiquement ; ils seront divisés en trois renforts, dont un seul sera déployé en sentinelles et les deux autres devront servir de supports. Les sentinelles devront être relevées toutes les heures pendant la nuit.

7. *Partis détachés.*—Si la chaîne de sentinelles se trouvait tellement étendue qu'il ne serait pas facile de les relever de l'avant poste, un ou deux petits partis, formant les supports intermédiaires avec la chaîne et sous le commandement d'officiers commissionnés ou non commissionnés, pourront être détachés vers une position convenable, dans le but de fournir des sentinelles.

8. *Des piquets-sentinelles.*—Tous les piquets-sentinelles seront doubles, excepté les sentinelles de connexion, entre la ligne du front et les partis en arrière, qui peuvent être simples.

9. *Position et conduite des sentinelles pendant le jour et la nuit.*— Des piquets-sentinelles de jour devraient être placés sur des hauteurs et dans des positions qui commandent, d'où ils peuvent voir tout le pays en avant d'eux, sans s'exposer à la vue ; mais, pendant la nuit, ils doivent être placés plus bas, afin d'avoir devant eux le terrain le plus élevé, dans le but de voir tout parti ennemi qui paraîtrait à l'horizon sans être découvert. Pendant le jour, il n'est pas nécessaire de laisser plus de sentinelles en service qu'il n'est suffisant, afin de veiller sûrement la campagne en avant ; chaque sentinelle devra être capable de voir les files sur sa droite et sur sa gauche, aussi bien que le terrain intermédiaire entre elles ; pendant la nuit, ou par un temps brumeux, un nombre plus considérable sera nécessaire, et un homme de chaque file devrait toujours rester à son poste, regardant vigilamment à son front, tandis que les autres patrouilles agissent aussi à sa droite, jusqu'à ce qu'il rencontre l'autre sentinelle près de lui ; par ce moyen elle seront relevées alternativement. Des sentinelles devront faire la patrouille à leur front, jusqu'à une distance de vingt à trente verges. Lorsque des sentinelles entendent quelqu'un approcher d'eux, pendant la nuit, elles doivent l'interpeller, lui donner ordre d'arrêter, et ne permettre qu'à une seule personne d'avancer, jusqu'à ce qu'elle soit satisfaite qu'elle est amie. Pendant le jour, les sentinelles

ne doivent permettre, à plus d'un étranger à la fois, d'approcher de leur poste sous aucun prétexte.

10. *Ligne des sentinelles.*—En choisissant la ligne pour la chaîne des sentinelles, on devra avoir soin de ne pas l'étendre trop, de placer les hommes dans les postes les plus avantageux pour observer les chemins et le pays en front, et de les mettre à l'abri de l'observation de l'ennemi, suivant que la nature de leur devoir pourra le permettre. Il est très-désirable de comprendre, dans la chaîne des sentinelles, tous les endroits élevés qui dominent les communications en arrière; mais si cela ne peut être fait, sans trop étendre les sentinelles, un parti devra être envoyé pour occuper la hauteur durant le jour, et on devra avoir soin de le secourir et d'assurer sa retraite, dans le cas où il serait attaqué. Les sentinelles doivent être placées de manière à empêcher qu'aucune d'entre elles ne soit enlevée, et à des distances qui ne permettent pas à l'ennemi de passer inaperçu entre elles pendant la nuit. Les sentinelles ne devraient jamais être postées près d'un taillis ou d'un abri, d'où elles pourraient être attaquées soudainement; mais tous les bois, ravins, etc., dans les environs du poste, doivent être surveillés et quelquefois fouillés, par les patrouilles, pour empêcher l'ennemi de réunir, inaperçu, aucun corps de troupes dans les environs.

11. *Les flancs devront être protégés.*—Les flancs d'une ligne de piquets-sentinelles devraient être placés un peu en arrière de la ligne principale; et s'ils ne sont pas protégés par la nature du terrain, un parti détaché, sous le commandement d'un officier, devrait être posté dans la position la plus favorable, afin d'empêcher que le flanc ne soit tourné.

12. *Sentinelles de connexion.*—La communication devrait être préservée au moyen de simples sentinelles, entre le front de la ligne des sentinelles et les supports, aussi entre les supports et la réserve.

13. *Des officiers devront examiner le terrain.*—Les officiers, sortant dans l'office de piquet, doivent examiner le pays qu'ils doivent parcourir, à partir du camp, et choisir les postes les plus avantageux, afin de disputer le terrain dans le cas où ils seraient pressés par l'ennemi.

14. *Poster une compagnie en piquet.*—Lorsqu'un officier, en charge d'une compagnie envoyée en piquet, arrive à la position qu'il doit occuper, il devra d'abord voir à la sûreté immédiate de son parti, et placer des sentinelles à son front et sur ses flancs, puis envoyer une file à l'endroit le plus élevé, dans le voisinage, afin d'avoir une bonne vue du pays environnant, et se rendre, en personne, accompagné d'une patrouille, pour examiner tous les objets près de lui, propres à favoriser la retraite d'un ennemi. S'étant ainsi mis en sûreté contre toute surprise, il procèdera à étendre sa chaîne de sentinelles et à ouvrir la communication entre les partis sur sa droite et sur sa gauche.

15. *Lorsque des piquets sont attaqués.*—Lorsque des piquets sont attaqués, la même règle suivie dans toutes les autres tirailleries sera observée, et les partis d'officiers détachés ne se retireront pas sur le corps principal, mais supporteront les tirailleurs ; et s'ils sont forcés de se retirer, ils opéreront leur retraite, si c'est possible, sur le flanc du corps principal, en se prêtant ainsi les uns aux autres une assistance mutuelle. Lorsqu'une sentinelle s'est assurée que l'ennemi se met en mouvement pour faire une attaque, elle ne devra pas hésiter à faire feu immédiatement, bien que l'ennemi soit bien au-delà de la portée de son fusil.

16. *Un officier devra renforcer son poste.*—Un officier devrait renforcer son poste, lorsqu'il est possible, en faisant des abattis, construisant des parapets, etc. ; si la défense d'un pont ou d'un gué lui est confiée, il ne devra jamais omettre de construire des travaux de ce genre pour protéger ses troupes, et retarder la marche de l'ennemi. Un officier ne devrait pas cependant, sans permission, bloquer un chemin principal avec d'autres matériaux que ceux qui peuvent être aisément enlevés.

17. *Un piquet ne devra pas s'enfermer sans ordre.*—Un piquet ne doit pas s'enfermer dans une maison ou dans une enceinte, avec l'intention de se défendre jusqu'à la dernière extrémité, à moins qu'il n'ait un ordre spécial de le faire, ou que les circonstances le rendent nécessaire dans le moment, pour la sûreté du parti, dans l'attente de renforts.

18. *Sous quelles circonstances un piquet devrait se retirer.*—Un piquet peut en toute sûreté défendre son front aussi longtemps que ses flancs ne sont pas attaqués ; mais aussitôt que l'ennemi cherche à envelopper le poste, le piquet doit commencer à opérer sa retraite.

19. *Parlementaire.*—A l'approche d'un parlementaire, une sentinelle avancera et lui fera faire halte à une distance qui empêchera toute personne du parti qui le compose de regarder au-delà des postes du piquet. L'autre sentinelle en informera l'officier commandant le piquet, lequel, suivant ses instructions, devra ou détenir le parlementaire à l'avant-poste, jusqu'à ce qu'il ait fait rapport à l'officier supérieur de service, ou expédier au camp le parti les yeux bandés et accompagné d'une escorte.

Si le parlementaire n'est que le porteur d'une lettre ou d'un paquet, l'officier de piquet devra le recevoir et le faire parvenir immédiatement au quartier général. Aussitôt le reçu donné, le parlementaire sera requis de partir sans délai, et il ne sera permis à nul soldat du piquet d'entrer en conversation avec lui.

20. *Précautions à prendre lorsque des feux sont allumés.*—Lorsqu'il sera permis à un piquet d'allumer un feu, ce devra toujours être, autant que possible, hors de vue ; et le poste d'alarme du piquet, dans le cas d'une attaque de nuit, devra être invariablement placé à une petite distance en arrière du feu, de manière à empêcher que le piquet ne soit découvert, et obliger l'ennemi à s'exposer en passant devant le feu.

21. *Les avant-postes devront être sous les armes une heure avant le jour.*—Les piquets prendront les armes le matin une heure avant le point du jour ; et si tout parait tranquille en front, l'officier, aussitôt qu'il pourra distinguer distinctement les objets, procèdera à occuper les mêmes postes que ceux qu'il occupait le jour précédent ; mais il devra auparavant envoyer en avant des patrouilles pour éclairer sa marche, et s'il observe quelque changement dans les postes ou la position de l'ennemi, il en fera rapport immédiatement à l'officier de service.

22. *Quand les avant-postes devraient être relevés.*—Comme les attaques ont plus communément lieu vers le point du jour, ce serait considérablement augmenter la force des piquets que de les relever à cette heure-là.

23. *Arrivée du renfort.*—A l'arrivée du nouveau piquet, l'officier qui en a le commandement accompagnera l'officier de l'ancien piquet le long de la chaîne des postes, et cet officier indiquera la position et la force de tous les postes de l'ennemi, et donnera tous les renseignements nécessaires à l'officier qui le relève.

24. *Devoir de l'officier du piquet relevé.*—Quand les sentinelles sont relevées, et que le temps est suffisamment clair pour constater que rien n'indique une attaque, l'officier qui a été relevé dépêchera un rapport écrit à l'officier supérieur de service, se retirera sur le piquet de réserve, et marchera au camp de la même manière que quand il a avancé ; mais si les avant-postes étaient attaqués avant son arrivée au camp, il considèrera de son devoir de faire immédiatement volte-face, et marchera à leur secours:

25. *La patrouille.*—Il reste maintenant à parler de l'un des moyens les plus nécessaires et les plus effectifs pour prévenir les surprises et obtenir des renseignements, savoir: de la patrouille, sans laquelle le service d'avant-poste ne pourra jamais être bien rempli, quelqu'actives et alertes que soient les sentinelles. Le mode de conduire ces patrouilles, leur force et la distance à laquelle elles peuvent être envoyées, dépendent nécessairement des circonstances locales toujours changeantes dans lesquelles des piquets peuvent se trouver placés ; mais on peut établir comme une règle générale, que quand elle est proche de l'ennemi, la patrouille devrait être expédiée une fois entre chaque pose pendant la nuit.

26. *La patrouille devra être vigilante, silencieuse et circonspecte.* -- Il devra être strictement enjoint aux patrouilles d'être vigilantes, silencieuses et circonspectes; nul bruit ne devra être fait pour quelque raison que ce soit, et quand il y aura quelque communication à faire, ce devra être à voix basse.

Il n'est pas possible d'établir des règles exactes pour la direction des patrouilles dans chaque cas qui peut survenir pendant le service, mais on peut citer en peu de mots un ou deux des moyens les plus ordinaires d'accomplir ce devoir important.

27. *La patrouille sur le front de la ligne des sentinelles.*—La patrouille, en quittant le piquet, devrait, quand la chose est praticable, communiquer en premier lieu avec le poste voisin sur la droite, (ou la gauche,) et faire la patrouille avec précaution le long du front entier de la ligne des sentinelles, justement assez près pour les voir, et après avoir communiqué avec le poste suivant sur la gauche (ou la droite), retourner de nouveau au piquet par l'arrière de la chaîne. Les sentinelles ne doivent pas cesser de se tenir sur leur garde en raison de l'apparition fréquente de ces patrouilles, mais on doit leur apprendre qu'ils doivent supposer un ennemi dans tous ceux qui viennent près d'eux ; on devrait faire usage de quelque signal convenu d'avance, ou d'un échange de consigne fait à voix basse, qui serait changé à chaque pose.

28. *Des patrouilles lorsque les postes de l'ennemi sont éloignés.*—Des patrouilles devront aussi être envoyées le long des chemins dans la direction des postes de l'ennemi, à la distance qui pourra être trouvée convenable. Ces patrouilles devront être précédées par des éclaireurs, hommes d'une intelligence prompte, choisis pour ce service, auxquels pas un bruit n'échappera et dont les oreilles expérimentées découvriront le danger qui approche bien longtemps avant qu'il arrive. Une patrouille doit par-dessus tout éviter un feu inutile, ou en d'autres mots, les fausses alarmes ; en entendant des pas qui approchent, les éclaireurs devront immédiatement se rejeter sur la patrouille, et si le bruit indiquait la marche d'un corps plus considérable qu'une patrouille, un ou deux hommes devraient être envoyés à la hâte en arrière pour en informer l'officier du piquet qui préparera immédiatement les moyens de défense. La patrouille se rejettera avec fermeté et sans être observée, si c'est possible, sur le piquet ; mais si elle est aperçue et surprise par l'ennemi, un feu incessant devra être ouvert, dans le but d'annoncer au camp que l'ennemi arrive en force. On devra comprendre que, si les piquets connaissent leurs devoirs et s'ils sont judicieusement formés pour la défense des chemins, il sera extrêmement difficile à un ennemi, quelque fort qu'il soit, lorsqu'il aura failli dans son plan de prendre les avant-postes par surprise, de leur tenir tête, en raison des désavantages d'un attaque nocturne, s'il est résolument opposé par des soldats qui connaissent le terrain, et dont les plans ont été d'avance concertés pour la défense de ces points dans leur ligne de retraite, surtout lorsque la disparité dans le nombre est en grande partie neutralisée par l'obscurité de la nuit.

29. *Les patrouilles devront éviter d'échanger des coups de feu avec l'ennemi.*—En rencontrant la patrouille d'un ennemi en avant de la chaîne des sentinelles, il sera toujours très prudent de retraiter aussitôt sans échanger des coups de feu, ce qui ne servirait qu'à harasser et troubler les troupes.

30. *Une forte patrouille sera expédiée justement avant le jour.*—Une forte patrouille sera toujours expédiée à quelque distance, vers

les postes de l'ennemi, précisément avant le point du jour, et cette patrouille, plus que toutes les autres, devra procéder avec des précautions redoublées, de crainte de rencontrer les colonnes de l'ennemi, attendant le point du jour pour faire l'attaque.

31. *Objet principal des piquets en cas d'attaque.*—Dans le cas d'une attaque, le commandant d'un piquet devra toujours se rappeler, que le grand objet de ses efforts est de gagner assez de temps pour permettre au corps principal sur ses derrières de prendre les armes et de se préparer au combat. Les points qu'il a à disputer dans sa retraite, ayant été auparavant choisis, il se présentera peu de cas où il sera obligé de compromettre la sûreté de son piquet pour obtenir ce résultat; mais même dans un cas extrême, il ne devra pas oublier qu'il est de son devoir de se sacrifier lui-même, plutôt que d'être repoussé sur le corps principal, avant qu'il ait eu le temps de se former.

32. *Les avant-postes ne devront rendre les honneurs à personne.*—Les avant postes ne devront rendre les honneurs à personne, mais lorsqu'ils seront approchés par un officier général, par l'officier supérieur de service, ou par aucun parti armé, ils se mettront en rang et resteront sur leurs armes. Les sentinelles en service d'avant-postes ne doivent rendre les honneurs à personne.

VII PARTIE.

SUJETS DIVERS.

INSPECTIONS OU REVUES.

S. 1. *Inspection ou Revue d'un Bataillon.*

Formation.—Le bataillon sera formé en ligne de bataille, à rangs ouverts, *voir* Partie V, Section 4, et un fanion (camp colour) sera placé à 80 ou 100 pas en avant du centre.

GENERAL SALUTE. PRESENT-ARMS.

Recevant le Général.—Lorsque le général qui doit faire la revue, arrive au front du centre du bataillon à une distance d'à-peu-près 50 ou 60 pas, il sera reçu avec un salut, les hommes présentant les armes, les drapeaux déployés, et au son de la musique et des tambours.

SHOULDER-ARMS.

Aux mots *Shoulder-Arms,* les hommes porteront « l'arme à l'épaule, » et les officiers, leur sabre au « port de l'épée. »

Passer dans les rangs.—Le général, accompagné de l'officier commandant le régiment, passera le long et en avant du front de la ligne ; il passera autour du flanc gauche en commençant de la droite et remontera vers la droite, les hommes tenant leur « arme à l'épaule. »

Pendant que le général fera le tour des rangs du bataillon, le corps de musique jouera jusqu'à ce qu'il soit retourné à la droite de la ligne, et les divisions des tambours battront les compliments prescrits, au passage du général ; les drapeaux seront tenus fermement, et recueillis dans la main droite, car il n'est pas permis de les tenir déployés ni baissés, lorsque le général passe.

REAR RANK TAKE CLOSE-ORDER. MARCH.

Serrer les rangs.—Le bataillon serrera ses rangs, tandis que le général se rendra au fanion placé au centre et en avant du bataillon.

OPEN COLUMN RIGHT IN FRONT, RIGHT ABOUT-FACE, RIGHT-WHEEL, QUICK-MARCH. HALT-FRONT, DRESS.

Rompre la ligne de bataille en colonne.—La ligne de bataille sera rompue en colonne, droite en front, et les pionniers, corps de musique, et tambours, se dirigeront à la tête de la colonne, les pionniers se formant en un rang simple en avant, le corps de musique se formant en deux rangs à la suite, et les tambours en deux rangs en arrière d'eux ; ceci est une exception à la règle générale prescrite dans les exercices de bataillon.

SLOPE ARMS.

Les hommes placeront « l'arme sur l'épaule. »

Points ou jalons pour défiler.—Quatre points ou jalons seront placés de la manière prescrite à la Partie IV ; un point ou jalon, à distance entière de la compagnie en tête de la colonne ; un, à deux ou trois pas en arrière de la colonne ; les deux points ou jalons marquant la base du salut seront mis en ligne, à quatre pas du fanion, près duquel le général se placera généralement pour recevoir les saluts des officiers et voir les compagnies défiler.

Défiler au pas ordinaire.—Au mot *March*, la colonne s'ébranlera, et défilera de la manière prescrite à la Partie IV.

Lorsque défilant devant le général faisant la revue, le colonel se placera à environ huit pas en avant de la section du centre droit de la compagnie de direction, le major *senior* en avant de la section du centre gauche, et un peu en arrière du colonel ; les autres officiers supérieurs suivront en arrière de la colonne, à six pas de distance, le lieutenant-colonel sur la droite, le major junior ensuite, et l'adjudant sur la gauche. Lorsque le colonel est absent, le lieutenant-colonel prendra sa place, les autres officiers occupant les mêmes places que mentionnées plus haut. Tous les officiers à cheval salueront à l'approche du général.

L'officier commandant, aprés avoir salué, viendra se placer près du général, et restera là jusqu'à ce que la colonne ait défilée.

Le corps de musique commencera à jouer aussitôt que la première compagnie aura complété sa seconde conversion. Lorsqu'il sera vis-à-vis du général, il tournera à gauche, conversera à droite, fera halte et face vis-à-vis du général, continuant à jouer jusqu'à ce que la queue de la colonne ait défilé.

Les drapeaux, portés par les deux enseignes *senior*, seront placés tel que mentionné aux mouvements de bataillon, et changeront leur flanc pendant la seconde conversion. Lorsque la compagnie du centre droit ouvre ses rangs, ils s'aligneront avec le rang surnuméraire à trois pas du rang de serre-file. Les drapeaux seront déployés en passant devant le général, et seront baissés lorsque devant ceux qui ont droit à cet honneur.

Les officiers de l'état-major, excepté l'adjudant, ne doivent pas défiler, mais l'instructeur de mousqueterie défilera avec la compagnie à laquelle il appartient.

Le sergent-quartier-maître, le maître d'école, le sergent de l'hôpital, le sergent-armurier, le clerc du bureau régimentaire de l'état-major, et le clerc du paie-maître, ne seront pas requis de défiler.

Défiler au pas accéléré.—L'officier commandant ordonnera à la colonne de passer au pas accéléré, tel que mentionné à la Partie IV. Aux mots *Forward, by the Right*, en entrant dans l'alignement du *salut*, les rangs de serre-file et surnuméraire se serreront, le premier allongeant le pas pendant trois pas, et le dernier pendant six pas. Les deux rangs reprendront la distance

requise, en faisant des pas courts, sur le commandement *Forward, by the Left*, après la troisième conversion. Lorsque défilant au pas accéléré, aucun des officiers ne saluera, à moins que le bataillon n'ait au préalable défilé au pas ordinaire, dans ce cas les officiers à cheval, seulement, salueront, les drapeaux ne seront pas déployés ni baissés.

BATTALION-HALT, LEFT WHEEL INTO-LINE. QUICK-MARCH. HALT-DRESS. EYES-FRONT.

Lorsque le bataillon arrive à l'endroit originaire, il sera arrêté et conversé en ligne de bataille.

Un bataillon en halte, en colonne avec distance entière peut recevoir l'ordre de défiler au pas accéléré, sans avoir au préalable défilé au pas ordinaire, le commandement étant dans ce cas, *March Past in Quick Time, Quick-March.*

ORDER-ARMS. UNFIX-BAYONETS. STAND AT EASE. Manual & Platoon Exercise, taking the word from the Senior Major.

Maniement des armes et exercice de peloton.—Après avoir ordonné aux hommes de porter " l'arme au reposez," et de remettre les baïonnettes, l'officier commandant donnera le commandement en marge, et ira se placer en arrière de la ligne, le major *senior* se plaçant en avant du bataillon pour commander.

ATTENTION. SHOULDER-ARMS. For Manual Exercise, REAR RANK TAKE OPEN-ORDER, MARCH.

Le major *senior* ordonnera aux hommes de déplacer les tampons ; puis commandera au bataillon de venir au " garde à vous," donnera le commandement *Shoulder-Arms*, puis ouvrira les rangs, comme suit :

Au mot *Order*, les capitaines feront " un à droite, les officiers subalternes ne bougeant pas ; au mot *March*, les rangs de serre-file et surnuméraire feront le nombre de pas voulu à l'arrière, et les capitaines se placeront six pas en arrière du centre de leur compagnie.

Les sergents-guides et les hommes pivots, agiront de la même manière que lorsque les rang sont ouverts pour le salut général.

Le major *junior*, l'adjudant, les officiers porte-drapeau (les drapeaux étant ployés et tenus au "*reposez*,") les pionniers, le corps de musique et les tambours, demeureront, pendant ces exercices, postés aux places qui leur sont assignées lorsque les rangs sont en ordre serré.

Le major fera exécuter au bataillon le maniement des armes, ordonnera au rang de serre-file de se serrer, (les capitaines restant à l'arrière,) puis fera faire l'exercice de Peloton, en temps ordinaire et accéléré, tel que prescrit à la Partie 4. Après quoi il ordonnera aux hommes de remettre les tampons, excepté s'il a l'intention de les faire charger, et reprendra sa place dans la ligne

de bataille, les capitaines reprenant aussi leur place en même temps.

L'officier commandant recevra alors les ordres du général, pour ce qui regarde le reste de l'inspection.

Avancer dans l'ordre de revue.—A la fin de la revue, si c'est requis par le général, le bataillon sera formé en ligne de bataille, dans sa position originaire, et les rangs ouverts, sur les commandements, *The line will advance in review order, Slow-March,* la ligne de bataille avancera, le corps de musique et les tambours jouant, jusqu'à la distance de 30 ou 40 pas du général faisant la revue, puis recevra l'ordre du salut, de la même manière que lorsque recevant le général ; après quoi les armes seront portées à l'épaule, en attendant d'autres ordres.

S. 2. *Revue de deux ou plusieurs bataillons.*

Lorsque deux ou plusieurs bataillons sont inspectés ensemble, ils seront ou formés en ligne avec des intervalles de six pas entre chacun d'eux, et il devra être procédé de la même manière que lorsqu'un bataillon est seul, observant les prescriptions additionnelles qui sont données relativement aux régiments en brigade, ou formés en ligne de colonnes si le général le juge à propos.

Formation en Colonnes.—Les troupes seront formées en une ligne de colonnes de bataillons contigus à distance de section.

OFFICERS AND COLOURS WILL TAKE POST IN REVIEW ORDER—OFFICERS AND COLUMNS TO THE FRONT QUICK-MARCH.

Au mot *Front* de leur commandant, les officiers de chaque Bataillon porteront leur sabre "au *Presentez,*" et au mot *march*, ils se dirigeront vers le front, et se placeront deux pas en avant de la colonne, les drapeaux au centre, et les officiers placés par rang de taille des flancs au centre, et à distance égale les uns des autres, l'adjudant sur leur gauche.

L'officier Commandant sera à trois pas en avant des drapeaux, les autres officiers supérieurs, deux pas en avant de la ligne des officiers, divisant le terrain entre eux, depuis l'officier commandant jusqu'au flanc. Les paie-maître, chirurgien, et quartier-maître, seront placés en arrière, les sergents de l'état major en arrière d'eux.

Le corps de musique et les tambours se placeront en plusieurs rangs sur la droite des bataillons, le front en ligne avec la compagnie de direction.

Les Pionniers seront en deux rangs en arrière des tambours.

Après avoir présenté les armes, les troupes recevront l'ordre de porter " l'arme à l'épaule," et le général fera son inspection.

OFFICERS AND COLOURS WILL TAKE POST WITH THEIR

Sur le commandement, *Officers and Colours take post*, les officiers de chaque bataillon feront face vers l'extérieur du centre, les enseignes qui portent

BATTALIONS—OFFICERS AND COLOURS TAKE POST. QUICK-MARCH.

les couleurs, faisant face à gauche, et aux mots *Quick-march*, tous ce dirigeront vers leur place en colonne, le corps de musique, caisses et pionniers, se portant à l'arrière.

Lorsque des troupes sont placées en ligne, pour inspection ou revue, après que le salut a été payé à l'officier faisant la revue, les officiers commandants des bataillons se placeront sur le flanc de leur bataillon où l'officier inspecteur doit commencer son inspection, en le recevant et l'accompagnant pendant qu'il visitera le corps de troupe sous leur commandement, après quoi ils retourneront à leur poste.

Défiler en Colonne.

Des points ou jalons seront placés par un officier de l'état-major, de la même manière qu'ils sont placés pour un seul bataillon.

TAKE GROUND TO THE RIGHT IN FOURS, FORM FOURS—RIGHT. QUICK-MARCH.

Sur l'avertissement du General, *Take ground to the right in fours*, les commandants donneront ordre à leur bataillon de doubler les files à droite, et sur son signal donneront le commandement *Quick-march*.

Chaque bataillon, successivement, lorsqu'il aura dépassé le premier point ou jalon, recevra le commandement *Front turn* de son commandant, puis à chaque angle suivant, conversera à gauche, au pas redoublé, recevant le commandement *Forward—Quick* lorsque carré, un intervalle de vingt-cinq pas étant nécessaire entre chaque colonne. Il peut être nécessaire quelquefois de continuer au pas redoublé, pour une petite distance, après le commandement *Forward*, afin d'empêcher l'encombrement ou pour corriger la distance. Les officiers devront recevoir l'ordre de changer leur flanc, avant de commencer la conversion qui doit les amener dans la base du salut, et retourneront à leur première place après la conversion suivante au mot *Forward—Quick, By the left.*

Le bataillon ayant conversé dans la base du salut, et défilé au pas accéléré, portera " l'arme à l'épaule " par mot de commandement, après quoi chaque colonne, après avoir passé le général, recevra l'ordre de porter " l'arme sur l'épaule." Les troupes armées de la carabine courte, défileront en colonne à distance de section, " l'arme à la main." Lorsque défilant en colonne à distance de section, les officiers à cheval, seulement, salueront. Après avoir défilé, la colonne de direction sera arrêtée sur l'alignement originaire, et les autres colonnes seront serrées sur elles laissant entr'elles un intervalle de six pas.

Défiler en colonne avec distance entière.—Après que chaque colonne aura conversé dans la base du salut, étant à distance de

section, le bataillon pourra être arrêté et recevoir l'ordre de s'ouvrir du front, à distance entière, puis défiler dans cet ordre.

Avancer dans l'ordre de revue.—A la fin de la revue, si elles sont requises de ce faire par le général, les colonnes seront formées sur leur terrain originaire, dans l'ordre de revue, les officiers et drapeaux au front, tel que déjà mentionné; elles avanceront alors au pas ordinaire, le corps de musique et caisses jouant, et lorsqu'à une distance convenable du général faisant la revue, ce qui peut varier suivant la longueur de la ligne, elles recevront l'ordre de la halte, et celui du salut, et puis celui de porter " l'arme à l'épaule," et procèderont suivant les ordres du géréral.

MARCHE DE ROUTE.

S. 3. *L'ordre de la Marche.*

1. Le succès d'opérations militaires dépend, en grande partie, de l'ordre compact et bien réglé de la marche que doit observer une armée dans ses différentes parties ou colonnes.

2. Des troupes peuvent marcher ou en colonnes ouvertes de compagnies, de subdivisions ou de sections, en colonnes à distance de section formées en masse ou en lignes, ou les files doublées, suivant les circonstances ou la nature du pays.

3. Les compagnies de l'arrière, les subdivisions ou sections d'un bataillon ou d'une colonne plus considérable, devront suivre les mêmes détours faits par la tête de la colonne, chacune changeant successivement sa direction au même point que la compagnie dirigeante, sans mot de commandement.

Des troupes, marchant sur un chemin, se tiendront au côté le plus près du flanc opposé, afin que les pivots soient laissés libres et que les officiers de l'état-major soient capables de passer en arrière et en avant pour faire circuler les ordres.

5. Dans la marche de route, le baggage devrait être à l'arrière. On ne devra souffrir aucun empêchement dans la ligne de la marche, excepté l'artillerie, qui sera généralement formée entre les divisions ou les brigades d'une armée. Lorsqu'il devient nécessaire qu'une partie du baggage d'une armée soient inévitablement dans la ligne de la marche, elle devrait être placée entre les brigades et jamais entre les bataillons d'une brigade.

S. 4. *Des places des officiers.*

1. Tout officier devra rester constamment à sa place pendant la marche, à moins qu'il ne soit requis d'aller ailleurs, tel qu'expliqué au paragraphe 5.

2. Les majors, lorsque marchant librement, devront marcher en arrière de leurs ailes respectives, viz : le premier major en arrière

de l'aile droite et le second major en arrière de la gauche; s'il n'y a qu'un seul major, son poste sera à l'arrière du bataillon.

3. Les capitaines ou officiers commandant les compagnies, lorsque marchant librement, devront marcher en arrière de leur compagnie, un officier subalterne ou un sergent se rendant en tête pour diriger.

4. Les officiers commandant des corps, assistés de leurs adjudants, se rendront d'une place à une autre, suivant que l'occasion nécessitera leur présence, afin de préserver l'ordre, et particulièrement pour empêcher un désordre inutile dans les files.

5. De la même manière, les majors et les officiers commandants des compagnies laisseront leurs postes ordinaires, lorsque leur présence est requise à une autre partie de leurs ailes ou compagnies, mais devront y retourner aussitôt que le but pour lequel ils les ont laissés sera atteint.

S. 5. *De la marche libre, et de la transmisssion des mots de commandements.*

1. Dans toutes les occasions, lorsque sortant d'un camp ou d'un quartier, ou lorsque s'avançant après la halte, chaque corps devra marcher sur mots de commandement, ainsi que la musique, à moins qu'un ordre contraire ait été donné.

2. Les soldats devront garder parfaitement le silence, bien s'aligner et garder le pas, comme s'ils étaient à la parade, jusqu'à ce que les mots *March at ease* soient donnés par l'officier commandant du régiment et répétés par les capitaines.

3. Tout mot de commandement donné aux soldats, marchant librement, devra être précédé du mot *Attention*, sur lequel le soldat mettra "l'arme sur l'épaule" s'il est armé de la longue carabine, et "l'arme à la main" s'il est armé de la courte, et reprendra le pas; l'ordre et le silence parfaits devront être préservés jusqu'à ce que le mot soit donné de nouveau de marcher librement.

4. Les mots *Attention* et *March at ease*, donnés par l'officier commandant du bataillon, à moins que ce commandement ne s'adresse au bataillon entier, devront être répétés par tous les capitaines, qui devront parler assez fort pour être entendus distinctement, au moins par les capitaines les plus près d'eux, en colonnes, afin qu'ils puissent recevoir le commandement l'un de l'autre successivement.

5. Lorsque marchant librement, les rangs peuvent être relâchés et les files desserrées; mais chaque rang, section ou compagnie doit être tenu parfaitement distinct, et chaque homme devra demeurer à sa place.

6. Quand l'un des majors ou des officiers commandant des compagnies désire transmettre un avis à l'officier commandant du bataillon, ou à aucune autre compagnie ou section, le mot sera passé par les officiers, ou par les officiers et les sergents seulement.

S. 6. *Faire halte sur la marche.*

1. Chaque fois que les clairons sonnent la halte, la tête de chaque bataillon fera halte et s'arrêtera court, quoiqu'elle ne soit pas rapprochée du précédent ; mais les compagnies suivantes de chaque bataillon devront se serrer à demi distance ou distance de section, à moins que la colonne n'entre en alignement ou fasse tout autre mouvement préparatoire à la formation d'un flanc.

2. Lorsque c'est l'intention de faire serrer la colonne entière, la tête fera halte sans sonnerie, et le mot de commandement *Quarter, Half ou Wheeling distance,* sera transmis du front à l'arrière ; et lorsque l'arrière sera serrée, le clairon du bataillon de l'arrière sonnera la halte comme un avis.

3. Si, à la fin d'une marche, il arrive qu'une ligne soit prise par une formation successive, chaque compagnie pourra mettre "l'arme sur l'épaule" aussitôt arrêtée, sur mot de commandement de son officier ; mais les compagnies ne devront pas mettre "l'arme au reposez," ou se mettre "au repos," jusqu'à ce qu'ils soient ordonnés de ce faire par l'officier commandant du bataillon ; ce qui ne sera fait que lorsque le corps entier sera formé.

S. 7. *Défiler et augmenter ou diminuer le front.*

1. Aucun bataillon, compagnie ou section ne devra, en aucun temps, défiler ou diminuer son front, ou essayer d'éviter, en aucune manière, un mauvais pas sur le chemin, à moins que le bataillon ou la compagnie qui précède ne l'ait ainsi fait.

2. Chaque fois qu'il est nécessaire de défiler, ce mouvement sera exécuté avec ordre et précision, comme en manœuvrant un jour de parade par le mot propre de commandement précédé du mot *Attention.*

3. Lorsqu'un bataillon ou une compagnie arrive à un défilé, cours d'eau ou mauvais pas sur le chemin où il serait plus facile au soldat de défiler individuellement, les officiers devront être sur l'alerte pour les empêcher d'agir ainsi.

4. Chaque fois qu'un cours d'eau, fossé, butte ou autre obstacle doit être traversé, il sera généralement plus expédient, au lieu de défiler ou de diminuer le front, de faire le contraire, non seulement en ouvrant graduellement les files de chaque section avant qu'elles n'arrivent au fossé ou autre obstacle, mais même en augmentant le front des subdivisions ou compagnies.

5. Lorsqu'on doit passer un mauvais pas, les majors et les capitaines se rendront à la tête de leurs ailes et compagnies respectives pour s'assurer que les ordres qui peuvent avoir été donnés soient observés avec régularité et promptitude. Ils resteront à cet endroit jusqu'à ce que toutes leurs ailes ou compagnies soient passées et reprendront alors leurs places à l'arrière et donneront les mots *March at Ease.*

6. Il a été prouvé qu'un bataillon défilant sur la marche, même lorsque ce mouvement est exécuté avec autant de promptitude

qu'il est possible dans telles occasions, causerait un retard de dix minutes. Ainsi une brigade, composée de trois bataillons défilant ainsi, occasionnerait conséquemment un délai d'au moins une demi heure. En automne, lorsque des obstacles tels que des mares d'eau se rencontrent fréquemment, et lorsque les jours sont courts, une colonne défilant constamment et sans retard arrivera à ses quartiers après la tombée du jour ; partant si elle avait exécuté la marche régulièrement, elle se serait rendue en temps opportun.

7. Cet ordre, concernant la marche par files, est en conséquence calculé autant pour donner tout l'aise et le comfort personnels aux troupes que pour faciliter la prompte exécution des mouvements d'une armée.

S. 8. *Règles concernant les Trainards.*

1. Aucun soldat ne doit rester en arrière des rangs ou les quitter pour aucune raison sans la permission de son capitaine ou de l'officier commandant de la compagnie.

2. Les officiers ne doivent jamais permettre à aucun soldat de quitter les rangs excepté pour indisposition ou dans le but de se soulager ou pour tout autre but absolument nécessaire.

3. Les officiers doivent être particulièrement attentifs à empêcher les hommes de sortir des rangs pour boire. Lorsque cela est nécessaire le régiment ou la colonne sera arrêtée.

4. Les soldats qui ont obtenu la permission de sortir des rangs pour un besoin temporaire ou pour toute cause autre qu'indisposition, devront invariablement laisser leur fardeau et leurs armes pour être portés jusqu'à leur retour par les hommes de la section à laquelle ils appartiennent.

S. 9. *La précipitation et la perte du pas devront être prévenues.*

1. Il est de la plus grande importance que les soldats ne soient pour aucun motif pressés sur la marche ; on devra leur apprendre à ne pas faire d'enjambées au-delà du pas régulier à moins qu'ils ne soient au pas redoublé, sinon par mot de commandement.

2. Lorsque les véritables distances des compagnies ou sections ne peuvent être préservées sans un changement dans le pas, elles doivent être exécutés en faisant faire à la tête du bataillon ou compagnie des pas courts au lieu de permettre aux autres de perdre le pas. Les compagnies devront invariablement être tenues intactes et la compagnie dirigeante de chaque bataillon devra, lorsque nécessaire, faire les pas courts jusqu'à ce que la dernière compagnie du bataillon se soit serrée, même s'il y avait un espace considérable entr'elle et le bataillon précédent.

3. Lorsque la tête d'une compagnie, supposez No. 4, ne peut tenir sans allonger le pas ou laisser ses sections à une trop grande distance, l'officier commandant devra crier, No 4 *cannot keep up*, ce qui sera répété par les officiers ou sergents sur les flancs des

sections dirigeantes des compagnies en front du No. 4, jusqu'à ce que ces mots arrivent à l'officier commandant qui devra faire diminuer le pas à la tête de la colonne, à moins qu'il ne s'aperçoive que quelqu'obstacle, montée ou terrain difficile en front donnera le temps au No. 4 de se serrer; pendant ce temps-là la compagnie No. 4, si elle ne reçoit aucune réponse à l'avis donné de sa perte de distance, continuera sa marche au pas régulier.

4. De la même manière, si la tête du bataillon ne peut tenir avec le bataillon précédent, l'officier commandant devra dépêcher un avis à la tête de la colonne, en détachant en même temps des files pour préserver la communication.

5. Lorsque des obstacles qui retardent la marche sont fréquents, il serait désirable, pour éviter la perte de temps, que chaque compagnie, après l'obstacle passé, marcherait au pas ordinaire sans le diminuer, attendu que la compagnie suivante peut reprendre cette distance au prochain obstacle ou montée; mais la section dirigeante d'une compagnie devrait suspendre sa marche jusqu'à ce que la section de l'arrière soit complètement passée et serrée. Les intervalles entre des compagnies peuvent souvent être augmentés avec avantage, mais chaque compagnie en elle-même doit être conservée intacte.

RANGS SIMPLES ET EXERCICES FIGURÉS.

S. 10. *Exercice de bataillon en rangs simples.*

Lorsqu'il n'y a pas un nombre suffisant d'hommes pour former un bataillon complet, les compagnies peuvent être formées pour l'exercice en rang simple; de la même manière un bataillon peut être divisé en deux, chacun formé en rang simple pour s'exercer aux mouvements de brigade.

S. 11. *Exercice figuré.*

1. La méthode suivante, pour former un bataillon figuré pour l'instruction d'officiers commissionnés et non commissionnés, sera adoptée lorsqu'un nombre suffisant d'hommes ne peut être réuni pour former un bataillon en rang simple.

2. Un bataillon figuré sera formé de compagnies composées de deux, quatre ou huit hommes chaque, représentant, si elles sont de deux, les flancs de la compagnie, si, de quatre, les flancs des subdivisions, si, de huit, les flancs des sections; l'intervalle, entre les flancs, sera préservé au moyen d'une corde tenue à chaque bout, laquelle devra être constamment tendue.

3. Les cordes pourront représenter aucun nombre de files, l'espace de chaque, viz: 21 pouces, étant marqué d'un petit morceau de drap rouge. De courts morceaux de bois pourraient être attachés à chaque bout de ces cordes pour permettre aux hommes de les tenir.

4. Lorsqu'il y a un nombre suffisant d'hommes, différents bataillons figurés peuvent être formés, avec lesquels on pourra pratiquer toutes les manœuvres d'une brigade.

DES GARDES.

S. 13. *De la garde de relèvement.*

La nouvelle garde, lorsque cela est possible, se formera en ligne à vingt ou trente pas en front de l'ancienne garde, et puis avancera en temps ordinaire.

New Guard HALT—DRESS. REAR RANK TAKE OPEN-ORDER, MARCH.	Lorsqu'à dix ou quinze pas de l'ancienne garde, la nouvelle garde fera halte, s'alignera et recevra l'ordre d'ouvrir les rangs.
Old Guard. PRESENT-ARMS.	L'ancienne garde, rangée à rangs ouverts à sa parade, recevra la nouvelle garde avec le salut prescrit.
New Guard. PRESENT-ARMS.	La nouvelle garde rendra le salut.
Old Guard. SHOULDER-ARMS. *New Guard.* SHOULDER-ARMS.	Après quoi les deux gardes recevront l'ordre de mettre « l'arme à l'épaule », et le commandant de l'ancienne garde remettra le duplicata de son rapport de garde au commandant de la nouvelle garde.
Old Guard. ORDER-ARMS, STAND-AT-EASE. *New Guard.* ORDER-ARMS. STAND-AT-EASE.	Les gardes mettront « l'arme au reposez » et se mettront « au repos. »

La garde sera alors nombrée, et la première pose de relèvement sera envoyée. Pendant que le relèvement s'opèrera, le commandant prendra possession de la propriété en charge de la garde, suivant le rapport de l'ancienne garde.

Old Guard. ATTENTION. SHOULDER-ARMS. *New Guard.* ATTENTION. SHOULDER-ARMS.	Lorsque le relèvement est opéré, et que tous les hommes de l'ancienne garde sont en rang, les deux gardes recevront l'ordre du « garde à vous » et de mettre « l'arme à l'épaule. »

Old Guard. REAR RANK TAKE CLOSE, ORDER–MARCH.	L'ancienne garde serrera alors les rangs.
Old Guard. FORM FOURS–RIGHT (*ou* TO THE RIGHT–FACE), SLOW–MARCH. *New Guard.* PRESENT–ARMS.	L'ancienne garde doublera les files (ou fera face) à sa droite et s'éloiguera en temps ordinaire, la nouvelle garde présentant les armes.
Old Guard. QUICK. *New Guard.* SHOULDER–ARMS.	Lorsque la gauche de l'ancienne garde sera sortie du terrain sur lequel elle reposait, la garde prendra le temps accéléré, et la nouvelle garde mettra "l'arme à l'épaule."
GUARD FORM FOURS-RIGHT. LEFT WHEEL, QUICK–MARCH, LEFT–WHEEL.	La nouvelle garde doublera les files à droite, et conversera à gauche en temps accéléré ; lorsque ses files dirigeantes arriveront au côté gauche du terrain sur lequel l'ancienne garde a été formée, elle conversera de nouveau à gauche.
HALT–FRONT, DRESS, ORDER–ARMS, STAND-AT-EASE, ATTENTION, SHOULDER–ARMS. TO THE RIGHT–FACE. LODGE–ARMS.	Lorsque la nouvelle garde sera sur le terrain qu'occupait l'ancienne garde, le commandant ordonnera de faire halte, face au front, de mettre "l'arme au *reposez*" et de se mettre "au repos". Il lira alors à ses hommes les ordres de la garde, après quoi il les débandera de la manière ordinaire ; lorsque les hommes de la première pose arriveront, les ordres devront leur être lus comme ci-dessus.

Dans les places où la nouvelle garde ne peut avancer en ligne vers le front de l'ancienne garde, elle s'avancera, les files doublées ou par files, en temps ordinaire, et fera halte et face au front, vis-à-vis cette dernière, ou, si c'est nécessaire, sur sa gauche, dans la même ligne, laissant un intervalle entre eux de quatre ou six pas.

S. 14. *Marche des Gardes de relèvement.*

Les gardes de relèvement, de moins de quatre hommes, seront formées en rang simple, si de quatre hommes et au-dessus, elles seront formées en rang double et pourront marcher en ligne sur un terrain ouvert ; mais dans des rues, ou dans des places étroites,

elles devraient toujours marcher en rang simple ou par files. Lorsque marchant en ligne, le caporal se tiendra sur la droite de ses gardes ; lorsqu'en rang simple ou par files, il se placera au véritable front du rang de serre-file, et portera l'arme à la position de "*portez* l'arme," avec sa baïonnette placée.

Lorsque la première garde de relèvement de la nouvelle garde est envoyée, un caporal, appartenant à l'ancienne garde, devra l'accompagner pour ramener les sentinelles relevées. Si la garde de relèvement s'avance en ligne, il se placera sur le flanc gauche ; si en rang simple ou par files, il se placera en front, dirigeant le rang simple ou le rang de front des files. Aussitôt que toutes les sentinelles seront relevées, les caporaux changeront de place, et le caporal de l'ancienne garde prendra le commandement.

S. 15. *Relèvement ou placement des Sentinelles.*

A l'approche de la garde de relèvement, la sentinelle se placera, avec "l'arme à l'épaule," en front de la guérite. Le caporal de la garde de relèvement procèdera comme suit :

SHOULDER-ARMS.	A environ dix pas avant que la garde de relèvement soit vis-à-vis la sentinelle.
RELIEF-HALT.	A environ six pas de la sentinelle.
SENTRIES PORT-ARMS.	L'ancienne sentinelle et l'homme qui devra la relever mettront leur arme au "*port,*" ce dernier se séparant de la garde de relèvement et se plaçant à un pas de la première, lui faisant face ; l'ancienne sentinelle lui transmettra ses ordres, le caporal référant à la planche des ordres pour voir s'ils sont donnés correctement.
PASS.	A ce mot, l'ancienne sentinelle prendra un pas à sa gauche et s'avancera à sa place dans la garde de relèvement, faisant face à l'arrière, et la nouvelle sentinelle prendra un pas à son front.
FRONT. SHOULDER-ARMS.	Les sentinelles recevront alors l'ordre de faire face au front et de mettre "l'arme à l'épaule."
RELIEF, QUICK-MARCH. SUPPORT-ARMS.	La garde de relèvement procèdera à marcher, et lorsqu'elle aura fait environ dix pas, recevra l'ordre de mettre "l'arme au bras."

Le véritable front d'un poste de sentinelle devrait lui être montré lorsqu'il est placé, aussi bien que la longueur de sa marche.

Les sentinelles, marchant en arrière et en avant de leur poste, doivent agir avec vigueur et d'une manière soldatesque ; elles ne doivent, pour aucun motif, quitter leurs armes, flâner ou converser avec qui que ce soit, ni rester dans la guérite pendant le beau temps ou pendant un temps tempéré. Il est permis aux sentinelles de mettre "l'arme au bras" (ou "en bandoulière," ou "à la main," avec la carabine courte), ou de mettre "l'arme au *reposez,*" ou de

se tenir "au repos"; mais elles ne doivent pas la mettre "sur l'épaule," à moins qu'elles aient reçu l'ordre particulier de le faire.

S. 16. *Les Sentinelles rendant les honneurs.*

A l'apparition d'un officier, lorsqu'il sera à une distance d'environ quinze pas, une sentinelle, lorsqu'en marche, fera halte, face en front, et mettra "l'arme à l'épaule"; si elle se tient "au repos," avec "l'arme au *reposez*," elle devra venir "au garde à vous" et mettre "l'arme à l'épaule." Aux officiers supérieurs et aux autres officiers de l'armée et de la marine, ayant droit au salut, elle présentera les armes.

Pour tous partis armés, qu'ils soient commandés par un officier ou non, une sentinelle devra présenter les armes, et le parti devra rendre le compliment, en mettant "l'arme à l'épaule," lorsque marchant avec "l'arme sur l'épaule" ou "au bras"; mais lorsqu'en marche avec "l'arme à la main," le parti devra mettre "l'arme au *portez*," si armé de la longue carabine, ou "l'arme à l'épaule," si armé de la courte.

Les partis avec la baïonnette au côté doivent être considérés comme des partis armés.

Pour tous partis sans armes la sentinelle mettra "l'arme à l'épaule," à moins qu'ils ne soient commandés par des officiers supérieurs, dans ce cas elles présenteront les armes; en retour le commandant du parti donnera les mots: *Eyes Right*, ou *Eyes Left*, suivant le cas, et après en être dépassé, *Eyes Front*.

Les partis marchant avec "l'arme sous le bras gauche," et les partis avec la baïonnette au côté rendront les honneurs et les retourneront comme des partis sans armes.

Les sentinelles ne devront présenter les armes à aucun officier après soleil couché; mais aussi longtemps qu'elles peuvent distinguer un officier, elles viendront à leur front à son approche, et se tiendront fixes avec "l'arme à l'épaule" jusqu'à ce qu'il soit passé.

Les sentinelles étant dans leur guérite devront venir avec vivacité au "garde à vous" et présenter le salut.

S. 17. *Les sentinelles donnant le qui-vive.*

Lorsqu'il fait noir, les sentinelles devront donner le qui-vive de la manière suivante:

A l'approche de toute personne, la sentinelle mettra "l'arme au *port*," et criera d'un ton vif et clair, *Who comes there?* si elle est postée en un endroit où l'on peut faire une attaque soudaine sur elle, elle prendra la position de "croisez baïonnettes"; si la personne qui s'approche donne une réponse satisfaisante, la sentinelle dira: *Pass friend, all's well*, restant à la position du "*port*" ou "croisez baïonnette" jusqu'à ce qu'il soit passé. Si la personne qui approche répond, *Rounds*, la sentinelle demandera à l'instant, *What Rounds?* et après la réponse *Grand* (ou *Visiting*) *Rounds*, lorsqu'il n'est pas

donné de consigne, il devra dire *Pass Grand* (ou *Visiting*) *Rounds, All's well*, mettant "l'arme à l'épaule" au même instant, et présentant les armes si c'est une grande ronde ; mais s'il est donné une consigne, elle dira *Stand Grand* (ou *Visiting*) *Rounds, Advance one and give the countersign?* venant en même temps à la position de "croisez baïonnettes" ; dans cette position elle recevra la consigne, et si elle est correcte elle dira *Pass Grand* (ou *Visiting*) *Rounds*, et procèdera tel que ci-dessus expliqué,

Si la sentinelle est près de la porte du corps de garde, elle procèdera tel qu'expliqué à la section 19.

S. 18. *Instruction des recrues comme sentinelles.*

Les recrues devraient être instruites dans le devoir de sentinelles. L'instructeur leur assignera des postes dans différentes parties de la cour des casernes, en leur donnant quelques ordres particuliers à exécuter, et leur enseignera tous les principes expliqués à la section précédente.

S. 19. *De la sortie des gardes.*

Lorsque des gardes sortiront, elles devront se mettre en rangs ouverts avec "l'arme à l'épaule," et devront rendre les honneurs établis dans les "Règlements de la Reine" ; les gardes ne devront pas sortir après le soleil couché, excepté à l'approche d'un corps de troupes, en cas d'alarmes, ou pour recevoir des rondes de visites ou la grande ronde ; ne rendant les honneurs que dans ce dernier cas.

La méthode suivante sera observée lorsqu'une garde recevra la visite d'un officier supérieur ou d'un capitaine de service, appelée grande ronde ou ronde de visite. A l'approche de la ronde la sentinelle près de la porte du corps-de-garde mettra "l'arme au port," et donnera le qui-vive, *Who comes there?* l'officier répondra *Rounds. What Rounds? Grand* (ou *Visiting*) *Rounds. Stand Grand* (ou *Visiting*) *Rounds, Guard turn out.* La garde alors sortira, et s'il n'est pas donné de consigne, aussitôt qu'elle se sera mise en rangs, le commandant criera : *Advance Grand* (ou *Visiting*) *Rounds, All's well.* Pour la grande ronde la sentinelle présentera les armes, pour la ronde de visite elle restera avec "l'arme à l'épaule."

Si une consigne doit être donnée, un caporal ou sergent sera dépêché avec la file droite ou gauche de la garde, suivant la position de la ronde ; il s'avancera ensuite vers les hommes du rang de front ; lorsqu'à environ 10 pas de la ronde, il donnera ordre à ses hommes de faire halte et de mettre "l'arme au port," et répètera alors le qui-vive, *Who comes there? Rounds. What Rounds? Grand* (ou *Visiting*) *Rounds. Stand Grand* (ou *Visiting*) *Rounds, Advance one and give the countersign;* l'officier commissionné ou non-commissionné accompagnant la ronde s'avancera et donnera

la consigne, les deux hommes de files croisant la baïonnette à mesure qu'il avancera ; l'officier non-commissionné de l'escorte s'en retournera et répétera la consigne au commandant de la garde qui, (si la consigne est bien donnée,) dira *Advance Grand Rounds* (ou *Visiting Rounds*), *All's well.* L'officier non-commissionné de l'escorte de retour vers ses hommes, leur donnera l'ordre de mettre "l'arme à l'épaule," de faire face vers l'intérieur et de faire chacun trois pas en arrière. La ronde passera entr'eux. Si c'est la grande ronde, l'escorte recevra l'ordre de présenter les armes, la garde les lui présentera aussi à son approche. Aussitôt la ronde passée l'officier non-commissionné donnera l'ordre à l'escorte de mettre « l'arme à l'épaule" si elle a présenté les armes, de faire face vers l'intérieur, de retourner et de se mettre en rang sur le flanc de la garde, mettant l'arme au " présentez" si le reste de la garde est dans cette position ; la garde sera alors débandée tel que déjà prescrit dans la Partie 1, Section 18.

DES FUNÉRAILLES.

S. 20. *Direction pour les funérailles.*

Le parti choisi pour l'escorte, suivant le rang du défunt, devra être formé sur deux de profondeur, à rangs ouverts et baïonnette remise, faisant face à la maison dans laquelle le corps est déposé. Les petits partis qui doivent marcher en files seront formés avec leurs files déployées, à un pas de côté l'une de l'autre. Lorsque le corps sortira de la maison, l'officier commandant donnera les ordres suivants :

PRESENT—ARMS. — Tel que déjà expliqué.

REVERSE—ARMS. — Jetez l'arme en front à toute la longueur du bras gauche, imprimez à la crosse avec la main droite un mouvement qui la ramène près du corps, portant la crosse en dedans du bras gauche, et tournant la bouche de l'arme droite en front ; saisissez la carabine avec la main droite sous la capucine, le canon en front, la bouche de l'arme dirigée vers la terre, la sous-garde à la hauteur du menton et saisissez le chien de la main gauche sans remuer l'arme, les bras près du corps.

TWO. — Ramenez la carabine sous le bras gauche en lui imprimant un mouvement oblique et portant la bouche de l'arme vers l'arrière, la bandoulière en dessus et saisissez l'arme avec la main droite tournée derrière le dos.

Les sabres des officiers seront renversés sous le bras droit, la pointe en bas, la main droite en saisissant la poignée.

Les armes des sergents seront aussi renversées sous le bras gauche.

REAR RANK TAKE CLOSE ORDER—MARCH. BY COMPANIES (SUBDIVISIONS OU *sections*) LEFT WHEEL, OU ON THE RIGHT BACKWARDS WHEEL. QUICK-MARCH. HALT—DRESS. REAR RANKS TAKE OPEN ORDER—MARCH.	De nombreux partis funèbres marcheront par compagnies, subdivisions, ou sections qui converseront en avant ou en arrière, en colonne, suivant que les circonstances pourront le requérir, et seront placés gauche en front à la tête de la procession ; lorsqu'ils seront formés, les rangs seront ouverts de nouveau et les files seront déployées à un pas de côté de la droite.
TO THE LEFT-FACE.	En petits partis, après que les soldats auront renversés leur armes, ils feront simplement face à gauche et seront placés en tête de la procession les deux rangs contremarchant à l'intérieur, si c'est nécessaire.
SLOW-MARCH.	Le parti s'avancera en temps ordinaire, suivi de la musique, avec tambours voilés, jouant la marche des morts.

Le reste de la procession sera formé comme suit :

LE CORPS.

Les porteurs du drap mortuaire appartenant au même rang que le défunt, de chaque côté du corps.

Ceux qui mènent le deuil.

Les officiers commissionnés et non commissionnés, deux à deux, suivant le rang, les plus jeunes en front.

COMPANIES (OU SUBDIVISIONS) TO THE LEFT TURN, RIGHT-WHEEL. HALT—RANKS, INWARDS, FACE—FRONT RANK, FOUR PACES STEP, BACK—MARCH.	Lorsque la tête de la procession arrive près de l'endroit où elle doit rencontrer le clergé, si l'escorte est composée de compagnies ou subdivisions, elle devront tourner à gauche et converser à droite. Lorsque la conversion est complétée l'escorte fera halte, les rangs faisant face à l'intérieur, et le rang de front recevra l'ordre de faire quatre pas en arrière, ou plus si c'est nécessaire, formant une double haie pour le passage du corps.

Si le parti est formé en files, les rangs inclineront à l'extérieur, et sur commandement feront halte et face à l'intérieur.

REST ON YOUR ARMS REVERSED.	La main droite quitte l'arme qui revient à la position perpendiculaire, la bouche de l'arme appuyée sur les orteils du pied gauche. Les mains droite et gauche ouvertes sont placées sur l'about de l'arme.
STAND AT-EASE. ATTENTION.	La tête des soldats se penche sur le dos de la main gauche de manière à regarder le corps. Le corps et le reste de la procession ayant passé dans la double haie, le mot *Attention* est donné sur lequel les soldats relèvent la tête.
REVERSE-ARMS.	Saisissez la carabine avec la main droite sous la capucine, les doigts autour du canon, et levez-la sous le bras gauche, la bouche penchée obliquement en arrière ; aussitôt saisissez le chien de la main gauche, portez vivement la main droite en arrière du corps et saisissez l'arme.
RANKS RIGHT AND LEFT FACE–SLOW HALT–FRONT MARCH.	Les rangs feront face vers la tombe et avanceront en temps ordinaire, le rang de front inclinant vers le rang de serre-file jusqu'à la distance de deux pas ; l'escorte fera halte et face en front, à rangs ouverts, près de la tombe et lui faisant face.
REST ON YOUR ARMS REVERSED, STAND AT-EASE.	Tel que déjà expliqué.

Le service funèbre terminé l'escorte procèdera comme suit :

ATTENTION.	Tel que déjà expliqué.
PRESENT ARMS.	1. Saisissez la carabine avec la main gauche à la capucine, le pouce en front, le dos de la main vers le corps. 2. Saisissez la poignée de la crosse de la main droite, le dos de la main à gauche, le pouce dirigé vers le bas. 3. Tournez la carabine avec la crosse près de l'extérieur du bras droit, inclinant la bouche de l'arme au front à la position d'armes présentées.
SHOULDER-ARMS. WITH BLANK CARTRIDGE LOAD. FIRE THREE VOLLEYS IN THE AIR, READY.	Tel que déjà expliqué.

PRESENT. { Elevez la bouche de l'arme en l'air, faites feu et procédez à charger tel que déjà expliqué

5. Après avoir tiré trois rondes, les soldats recevront l'ordre de mettre l'arme au "Reposez," de placer baïonnette, et "l'arme à l'épaule," et les rangs seront serrés. L'escorte retournera au camp ou aux casernes, les files doublées, par subdivisions, ou sections, la droite en front, en temps accéléré. En revenant la musique ne devra jouer ni les tambours battre avant que le parti ne soit entièrement sorti du cimetière.

N. B. Aux funérailles d'officiers généraux, les arrangements nécessaires, soit pour prescrire le nombre de pièces de canons, soit par rapport aux différentes troupes, devront être faits sous la surveillance de l'officier général commandant le tout, et dépendre nécessairement sur des circonstances locales.